[www.ukrclassic.com.ua](http://vk.com/away.php?to=http%3A%2F%2Fwww.ukrclassic.com.ua) – Електронна бібліотека української літератури

**Шкляр Ва­силь**

**Еле­мен­тал**

Час­ти­на пер­ша

**1**

По­чаток цієї тем­ної історії я люб­лю на­зива­ти ви­тока­ми, бо во­на й справді витікає із тієї надмірної до­зи джи­ну, яку я доз­во­лив собі у на­шому пол­ко­вому барі «Пог­ли­нач змій». Вза­галі-то я п’ю не­час­то, як і ли­чить ди­кому гу­сакові, але іноді та­ки на­долу­жую втра­чене, особ­ли­во у стані гли­боко­го смут­ку за справжнім бор­щем та нор­маль­ною жінкою. Са­ме так ста­лося і під ту ве­селу оказію, ко­ли я «ви­пус­тив джи­на із пляш­ки» і він підхо­пив ме­не у ви­хор зовсім не­перед­ба­чува­них подій.

На по­чат­ку трав­ня, ко­ли наш Леґіон свят­кує свою найбіль­шу пе­ремо­гу «Ка­мерун», тут ого­лошу­ють день відчи­нених две­рей, і не­дос­тупна те­риторія псів вій­ни пе­рет­во­рюєть­ся на прохідний двір. Сю­ди су­нуть всілякі гості, жур­на­люги, кло­шари, роз­зя­ви і навіть дівулі з неп­ристой­но при­пух­ли­ми гу­бами та надією влип­ну­ти в якусь ро­ман­тичну при­году. Іноді це їм вдаєть­ся, як, нап­риклад, моїй вес­нянку­ватій ластівці Ніколь, кот­ру я, ско­рис­тавшись «відчи­нени­ми две­рима», за­тяг­нув тоді до ба­ру, аби под­ра­тува­ти гу­сей із на­шого секціону[[1]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_1). Крім усь­ого, я хотів віддя­чити Ніколь за бур­хли­ву нічку, про­веде­ну в її од­нокімнатній квар­тирці, схожій на келію грішної чер­ниці. А мо­же, то й справді бу­ла келія, ад­же ста­ровин­ний бу­динок, у яко­му змос­ти­ла гніздо моя ластівка, ко­лись на­лежав мо­нас­ти­реві. Я в це повірив од­ра­зу, бо ліжко Ніколь зай­ма­ло всю кімна­тину, і в квар­тирі ще за­лиша­лося місце тіль­ки для тісної ду­шової, де, зви­чай­но ж, мож­на бу­ло й по­моли­тися. Са­ме там я роз­ди­вив­ся на зво­руш­ли­ве лас­то­вин­ня Ніколь, яке на роз­пашіло­му тілі прос­ту­пало в най­нес­подіваніших місци­нах.

Але тоді, в барі, й­ого вид­но бу­ло не скрізь, хо­ча стрей­че­ва сук­ня Ніколь при­хову­вала ли­ше її най­враз­ливішу плоть. Та ць­ого ви­яви­лося дос­татньо, аби не­обач­ний бу­гай Ма­рек по­рушив свя­те пра­вило леґіоне­ра: «Ніко­ли не ка­жи зай­во­го». Вид­но, він уже хиль­нув не мен­ше за ме­не, бо відра­зу, як тіль­ки ми сіли за сусідній сто­лик, так одвісив ниж­ню гу­бу, що на неї мож­на бу­ло повіси­ти ковінь­ку.

Ніколь усміха­лася до всіх і до всь­ого. Ніколь цвіла і пах­ла — пах­ла драж­ли­вими пар­фу­мами і ми­нулою ніччю. Її тіши­ло це всуціль чо­ловіче то­варис­тво, це хміль­не тир­ло, де зібра­лися до во­допою самі же­ребці, і во­на всією со­бою вби­рала їхні відверті пог­ля­ди і від то­го ста­вала іще гарнішою, зміню­вала­ся на очах, як змінюєть­ся сум­не де­рево Мо­луксь­ких ос­тровів під свіжим по­дихом ночі. Ніколь і са­ма без особ­ли­вої со­ром’яз­ли­вос­ти по­зира­ла дов­круж, і я навіть помітив, як її пог­ляд зу­пинив­ся на ав­то­маті, який випль­ову­вав нам без­коштовні пре­зер­ва­тиви.

— А це прав­да, що вам за­боро­нено од­ру­жува­тися? — зі щи­рою цікавістю за­пита­ла во­на.

— Ав­жеж, вісім років.

— Вісім ро-о-о-о-оків?

— Дрібни­ця, — ска­зав я. — По­чекаєш?

— Зви­чай­но. — Ніколь охо­че прис­та­вала на будь-яку гру. — По­думаєш, яки­хось вісім років. Мені не бу­де ще й трид­ця­ти. А тобі?

— А мені бу­де… Іде­аль­ний час для од­ру­жен­ня.

— Ти чу­до, — во­на про­вела паль­ця­ми по моїй щоці. Ох, ця слас­то­люб­на ру­ка — млос­но-ліни­ва, трош­ки во­лога від збуд­ження, але зав­жди пев­на се­бе.

Я знов прик­лався до склян­ки із джи­ном, уже не відчу­ва­ючи гос­тро­го сма­ку ялівцю.

— А це прав­да, що ви їсте змій? — спи­тала во­на.

— Брех­ня, — ска­зав я. — Ми їмо жіночі сер­ця. Чи при­най­мні би­чачі яй­ця.

— О! — засміялась во­на. — А чим за­пиваєте?

— До­щем.

— До­щем? — Ніколь так сміяла­ся, як сміють­ся ду­же щас­ливі або дур­ненькі жінки, що, влас­не, од­не й те са­ме. Але во­на й далі розквіта­ла і пах­ла, як нічне де­рево Мо­луксь­ких ос­тровів, і всі згля­дали­ся на нас; навіть тве­резий бар­мен Сиріл уже вкот­ре по­казу­вав мені ве­лико­го паль­ця.

Отоді-то все й зіпсу­вав Ма­рек, бо від заз­дрощів бов­кнув та­ке, що відра­зу ви­дава­ло й­ого постій­ну про­пис­ку.

— Де ти підче­пив цю ря­бу ко­билу? — спи­тав він росій­ською і змор­щив свою мон­го­лоїдну плес­ка­ту мар­ми­зу.

Мо­же, ще все обій­шло­ся б, але, прав­ду ка­жучи, я не­долюб­лю­вав ць­ого пи­хато­го мос­ка­ля, до яко­го навіть не прис­та­вало лагідне ім’я Ма­рек. Я вже знав, що він слу­жив у Росії і під час якоїсь су­тич­ки порішив там сво­го взвод­но­го. Дій­шло до то­го, ка­зав Ма­рек, що той над­зю­рив у ку­холь і при­мушу­вав й­ого ви­пити. Як­що так бу­ло нас­правді, то я нічо­го не маю про­ти, але все те мені ви­дало­ся леґен­дою, ко­ли в Конґо цей ге­вал зас­тре­лив ста­рого неґра тіль­ки за те, що той десь по­цупив ка­муфль­ова­ний ком­без і пе­рев­дягнув­ся в нь­ого.

А в барі ме­не най­дуж­че за­чепи­ло за жи­ве те, що Ніколь не ро­зуміла росій­ської, про­те відчу­ла, що мо­ва про неї, і лю­бень­ко всміхну­лася Ма­рекові.

— У ме­не та­ке вра­жен­ня, що ти й сь­огодні лиг­нув сечі,— стро­мив я шпиль­ку в й­ого бо­люче місце. Я про­мовив це май­же з мос­ковсь­ким ак­центом, але й­ому не дій­шло.

— Що ти ска­за-а-ав? Ану пов­то­ри!

— Не пий сечі, бо во­на б’є тобі в го­лову.

— Ти, са­лоїд! — він підско­чив до на­шого сто­лу і вхо­пив мою ж та­ки, ще не­допи­ту пляш­ку із джи­ном.

Мені зовсім не хотіло­ся ви­руша­ти услід за доб­лесним росій­ським взвод­ним, що поліг смер­тю хо­роб­рих від ру­ки Ма­река, та бідо­лаш­ним неґром, а то­му, зво­дячись на рівні, я зацідив бу­гаєві поміж ро­ги з та­кого роз­ра­хун­ку, аби ць­ого вис­та­чило на кіль­ках­ви­лин­ну ам­незію. Але я та­ки був на доб­ря­чому підпит­ку, бо трішеч­ки не вга­дав — під щи­колот­ка­ми пруг­ко хрус­ну­ло пе­ренісся, і Ма­рек за­валив­ся нав­знак на підло­гу. Він та­ки знеп­ри­томнів і навіть не под­бав про мій не­допи­тий джин — пу­зата пляш­ка ви­пор­сну­ла з й­ого ру­ки і ви­бух­ну­ла, як про­типіхот­на ґра­ната, роз­бриз­ку­ючи навсібіч ос­колки. Мені навіть зда­лося, що Ма­рек та­кож, як пій­ло, роз­пли­ваєть­ся по підлозі і й­ого до­ведеть­ся зби­рати в ко­ряк.

Ніхто нічо­го не зро­зумів. Як і бідна Ніколь. Бо замість то­го, щоб ще од­ну нічку відмо­люва­ти гріхи у її келії, я от­ри­мав двад­цять діб прізо­ну[[2]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_2).

Од­нак порівня­но з на­шою ко­нотопсь­кою «гу­бою», де ко­лись при­щаку­ватий лей­те­нан­тик-су­воро­вець при­мушу­вав ме­не пе­рега­няти во­ду з ка­люжі в ка­люжу, прізон — це прос­то розкішний ку­рорт на бе­резі Се­ред­земно­го мо­ря. Да­ли тобі в ру­ки ґазо­ноко­сар­ку — і впе­ред, стри­жи, хлоп­че, тра­вич­ку, як­що свер­блять ку­лаки, а ко­няча до­за спир­тно­го ви­била з го­лови нас­та­нову на­шого пси­хо­аналіти­ка Ан­дре Сіяка: «Нам не потрібні го­рили, які здатні відду­баси­ти ко­го зав­годно в барі,— ка­зав він. — Ми на­даємо пе­рева­гу хлоп­цям, які мо­жуть відвіда­ти бар, та, зро­зумівши, що це не най­кра­ще місце, вчас­но звідти піти».

Усе це, зви­чай­но, так, і я лиш ди­ву­юся, чо­му цих «не най­кра­щих місць» ніко­ли не бра­кує у нас під самісінь­ким но­сом. Нев­же тіль­ки для то­го, щоб кровні гро­шики пог­ли­начів змій не осіда­ли десь ос­то­ронь? Аби їх не жер­тву­вали, нап­риклад, на мо­нас­тирі та інші бла­годій­ницькі спра­ви?

Ко­сароч­ка дзум­рить у моїх ру­ках, як бджо­ла, і під її дзиж­чання так гар­но ду­маєть­ся. Особ­ли­во про борщ і нор­маль­ну жінку. Ціка­во, чи Ніколь знає, що на світі є борщ, са­ло, ва­рени­ки і є пут­ня горілка, а не всі оці їхні підсо­лод­жені сця­ки, що так по-дур­но­му б’ють у го­лову? Що, окрім стри­жених ґазонів, є ви­сокі не­кошені тра­ви, в яких із нор­маль­ною жінкою мо­же вто­пити­ся навіть та­кий не­пере­вер­ше­ний пла­вець, як я, най­крутіший пла­вець спец­секціону «Жа­би», яко­му на воді і під во­дою підвлад­не все.

А втім, я люб­лю, як пах­не ско­шена тра­ва. Так ще пах­не від мо­лодо­го же­реб­ця, який жує ко­нюши­ну, за­зеле­ню­ючи свої шов­кові заїди, і, щоб швид­ше збігав час, ти мо­жеш у­яви­ти се­бе ко­нем, тим біль­ше, як­що ти ще не­дав­но спав із ря­бою ко­билою, ти вже, вва­жай, став же­реб­цем, який ви­пасає ось ці со­ковиті га­ляви­ни — чим біль­ше тра­ви, тим кра­ще. Пе­ревтілю­вати­ся ду­же лег­ко, тут не потрібно жод­них зу­силь, особ­ли­во як­що ти вже дав­но не лю­дина, а зви­чайнісінь­кий еле­мен­тал — істо­та, яка жи­вить­ся стихіями.

Втім, той-та­ки наш пси­хо­аналітик Ан­дре Сіяк ка­же, що еле­мен­та­ли (це й­ого улюб­ле­на те­ма) сто­ять не ниж­че за лю­дину і відрізня­ють­ся від неї ли­ше тим, що в них не од­на ду­ша, а кіль­ка. Різни­ця по­лягає в то­му, ка­же Ан­дре Сіяк, що ми не по­ходи­мо від Ада­ма. Так, ми зо­дягаємо­ся, за­кохуємо­ся, іноді навіть од­ру­жуємо­ся, але діти на­лежать не нам. Ми роз­чи­няємо­ся в людсь­ко­му на­товпі і знаємо все, що відбу­ваєть­ся нав­ко­ло. Щоп­равда, дех­то із нас за­лишаєть­ся на рівні рос­линно­го існу­ван­ня, од­нак той, хто нав­чить­ся підко­ряти собі всі стихії, хто зуміє жи­вити­ся ни­ми, як жа­ба жи­вить­ся ко­маха­ми, той змо­же все.

Нев­довзі мені да­дуть шанс пе­реко­нати­ся в ць­ому, та по­ки що я, зви­чайнісінь­кий же­ребець, ви­пасаю тра­ву. Її сік аж бриз­кає з-під гребінця ко­сар­ки і лос­ко­че мою… ні, не ду­шу, ад­же їх у ме­не ба­гато, а це все од­но, що не­має жод­ної. На­томість я маю хіба що міцну груд­ну клітку, в яку час від ча­су хтось підки­дає зо­зулині яй­ця.

Але як­що я, па­не Сіяк, не по­ход­жу від Ада­ма, то чо­му ж тоді під час відбо­ру до Леґіону, під час тес­ту­ван­ня ви се­ред ба­гать­ох хит­рих за­питань поціка­вили­ся, чи мій бать­ко спить із чу­жими жінка­ми? А мо­же, са­ме тоді ви й віднес­ли ме­не до еле­мен­талів, ко­ли я ска­зав, що ні, не спить, і вза­галі я мав би сумнів, чи мій та­тусь тор­кався ко­ли-не­будь жінок, як­би я не з’явив­ся на світ. Вам це ду­же спо­доба­лось, па­не Сіяк, ду­же. Ви навіть не пе­репи­тали, як же я сумнівав­ся б, не на­родив­шись, бо са­ме та­ким, не­народ­же­ним, я вам і був потрібний. То я доб­ре при­думав з тією відповіддю.

Так са­мо, як ось те­пер із цим ко­нем. Хай-но вий­ду з прізо­ну — пер­шо­го ж ве­чора по­дам­ся до Ніколь у мо­нас­тир і ска­жу, що я на­паше­ний же­ребець, а во­на го­лод­на ло­шиця. Ніколь шизіє від та­ких роз­ваг, тоді лас­то­вин­ня ще дуж­че прос­ту­пає на її об­личчі, і во­на стає схо­жою на юну Ані Жи­рар­до. Чо­му, влас­не, схо­жою, во­на справді нею стає, для еле­мен­та­ла це прос­то дрібнич­ка — за­володіти Ані Жи­рар­до, Сінді Кро­уфорд чи ким зав­годно.

Ось тіль­ки ви­паса­ти ґазо­ни ще до­ведеть­ся сімнад­цять днів, і за цей час пе­ревтілен­ня мо­жуть до­вес­ти ме­не до то­го, що я заіржу.

Але я не­дарем­но так час­то зга­дував Ан­дре Сіяка, бо нев­довзі ас­фаль­то­вою доріжкою до ме­не підко­тив чор­ний «пе­жо», і за й­ого кер­мом я впізнав біле, на­че ви­моче­не у хлорці, об­личчя на­шого пси­хо­аналіти­ка.

— Є р-р-роз­мо­ва, — ска­зав він ук­раїнсь­кою, і ли­ше хрип­ли­ве «р» ви­дава­ло, що він на­родив­ся у Франції.

— За що ти зла­мав й­ому но­са? — спи­тав Сіяк уже в ма­шині, ко­ли я пе­рев­дягнув­ся і ми з вітер­цем пом­ча­ли рівнень­кою тра­сою невідо­мо ку­ди.

— За са­ло, — ска­зав я.

— Він що — вкрав у те­бе са­ло? — засміяв­ся Сіяк. Навіть й­ого білі зу­би ви­дава­лися жов­ту­вати­ми на тлі неп­ри­род­но біло­го об­личчя.

— Ні, повівся по-свинсь­ко­му.

— Ти не ка­зав, що во­лодієш… ци­ми східни­ми шту­ками. Ти ба­гато від нас при­ховав.

— Які там східні шту­ки? — зни­зав я пле­чима. — У нас своїх вис­та­чає.

— Бой­овий го­пак? — іронічно спи­тав він.

— Ні, пря­мий удар поміж ро­ги. Бу­гая ва­лить. Або зах­ват попідсил­ки. Але вес­лу­ван­ня і пла­ван­ня у ме­не справді на пер­шо­му місці.

— Ти знав, що ка­рате і всякі такі дур­ниці у нас не в по­шані, так?

— Звісно ж.

— І знаєш чо­му? — спи­тав він.

Я ми­лував­ся ав­тос­тра­дою, по обид­ва бо­ки якої ви­сочіли не­онові ліхтарі, хоч їха­ли ми не містом, — тут і там зе­леніли ви­ног­радни­ки, лиш де-не-де видніли че­репичні да­хи. Сіяк три­мав стрілку спідо­мет­ра під дві сотні і не зво­див очей з до­роги.

— Знаю, — ска­зав я. — Дех­то вва­жає, що це є при­чиною зай­вих конфліктів.

— Ні, не тіль­ки. Прос­то це ви­каб­лу­чуван­ня потрібне ли­ше в гівня­них аме­рикансь­ких філь­мах. Де один не­доно­сок калічить цілу армію. А ти ж уже знаєш, що так не бу­ває?

Я вирішив, що на це за­питан­ня відповіда­ти не обов’яз­ко­во. Зреш­тою, то бу­ла тіль­ки пре­людія до на­бага­то важ­ливішої роз­мо­ви — та­ка собі роз­минка, яка ні до чо­го не зо­бов’язу­вала.

Пе­ред ес­та­кадою Сіяк ски­нув швидкість, і синій щит шля­хової розв’яз­ки підка­зував, що ми десь між Ту­лоном і Ніццою. От­же, те­риторія на­шого пол­ку ли­шила­ся по­заду, і мені ближ­чим ча­сом не світи­ла зустріч ні з язи­катим Ма­реком, ні з бла­гочес­ти­вою Ніколь, чий со­лод­кий язи­чок, здаєть­ся, був приз­на­чений зовсім не для роз­мов.

Сіяк та­кож зро­зумів, що по­ра пе­рехо­дити до го­лов­но­го, і, ско­рис­тавшись мен­шою швидкістю, по­вер­нув до ме­не своє крей­дя­не об­личчя.

— Ти доб­ре знаєш Чеч­ню?

За­питан­ня бу­ло тро­хи нес­подіва­ним, і я по­думав, що Ан­дре Сіяк, без­пе­реч­но, фахівець ви­нят­ко­вий: на та­ку служ­бу, як у нь­ого, альбіносів не бе­руть.

— Ні,— ска­зав я. — Був там, ото і все.

— На чиєму боці?

— На на­шому. Ви ж знаєте.

Й­ому це спо­доба­лося: і те, що «на на­шому», і те, що «він знає». Я не став й­ого роз­ча­рову­вати по­яс­ненням, що був я там на… своєму влас­но­му боці.

— Є од­на про­позиція, — ска­зав він те, що вже дав­но бу­ло зро­зуміло — прос­то так із прізо­ну ніко­го не за­бира­ють, навіть як­що ти не­замінний еле­мен­тал спеціаль­но­го секціону «Жа­би». Але Сіяк вит­ри­мав ще од­ну кіло­мет­ро­ву па­узу і пов­то­рив:

— Са­ме про­позиція — не на­каз. Тоб­то ти мо­жеш відмо­витись. Як­що по­годиш­ся — оп­ла­та подвій­на, як за бой­ову опе­рацію. А в разі відмінно­го ви­конан­ня — ви­наго­рода. Півміль­йона франків.

Моєю груд­ною кліткою пробіг хо­лодок. Не тіль­ки то­му, що вра­жала су­ма в сто ти­сяч баксів, а ще й че­рез те, що во­на як­раз дорівню­вала стра­хово­му відшко­дуван­ню за мою смерть.

«Пе­жо» вже з’їхав з ав­то­бану і ко­тив­ся вузь­кою бе­тоно­ваною до­рогою се­ред по­ля. Зу­пинив­ся пе­ред шлаґба­умом «STOP», той підняв­ся уго­ру, як ґіль­йоти­на.

— То що, їде­мо далі? — спи­тав Сіяк. — По­дума­ти ще бу­де час.

Зда­валось, він прос­то граєть­ся зі мною, вип­ро­бовує на ще один тест, ад­же по­ки що не бу­ло про що й ду­мати — хіба по­дум­ки лічи­ти ку­пу гро­шей, яких вис­та­чить мені не ли­ше на прис­той­ний пам’ят­ник, але й на скром­ний мав­зо­лей.

По­пере­ду бу­ла ще ґрат­часта ме­тале­ва бра­ма, яка теж відчи­нила­ся ав­то­матич­но (цей чор­ний «пе­жо» і й­ого гос­по­даря тут доб­ре зна­ли), а далі ми зу­пини­лися пе­ред де­рев’яним дво­повер­хо­вим бу­диноч­ком, який зди­вував ме­не своєю не­показ­ною прос­то­тою. Тоді я ще не знав, що навіть вій­сько­вий штаб НА­ТО (не Брюс­сель­ська штаб-квар­ти­ра, а са­ме поль­овий SHAPE) ту­лить­ся у та­ких же неп­римітних клу­нях.

Все­редині теж не бу­ло нічо­го особ­ли­вого, тут сто­яла ліни­ва ти­ша, і вар­то­вий леґіонер у біло­му од­нос­трої не по­дав ані зву­ку, лиш ви­тяг­нувся у стру­ну.

Ми східця­ми підня­лися на дру­гий по­верх, і тіль­ки тут, про­ходя­чи дов­гим вузь­ким ко­ридо­ром, я по­бачив на две­рях ба­нальні кон­торські таб­лички з на­писа­ми «Відділ з пи­тань пла­нуван­ня й політи­ки», «Відділ опе­ратив­но­го реаґуван­ня», «Відділ моніто­ринґу міжна­род­них кри­зових си­ту­ацій»…

Ав­жеж, са­ме ці ос­танні двері штов­хнув Ан­дре Сіяк і про­пус­тив ме­не на­перед.

У прий­мальні за комп’юте­ром сиділа по­родис­та ко­бил­ка в дим-оку­лярах, з розкішним бу­ланим хвос­том, схоп­ле­ним угорі чор­ним бан­том, і я, зга­дав­ши своє па­совись­ко, лед­ве не заіржав. Мо­же б, це ще зро­зумів тон­кий пси­хо­аналітик Ан­дре Сіяк, але не гос­по­дар кабіне­ту, який ви­давав­ся аж над­то су­ворим, хо­ча зо­дяг­ну­тий був у цивіль­не. Про­те не відо­мо, чи то він сірий твідо­вий кос­тюм підібрав до сірих очей, чи, нав­па­ки, підігнав сірі скляні очі до сво­го до­рого­го кос­тю­ма. На й­ого місці я, нап­риклад, був би знач­но пош­тивішим з по­тенцій­ним во­лода­рем ста ти­сяч баксів і, мож­на ска­зати, фран­ко­вим напівміль­йоне­ром.

На відміну від Ан­дре Сіяка він без жод­них пе­ред­мов по­дав мені коль­оро­ву кар­ту не­велич­ко­го фор­ма­ту і поп­ро­сив за­пам’ята­ти всі на­селені пун­кти, об­ве­дені чер­во­ними кру­жеч­ка­ми. Та­ких бу­ло п’ять.

Не ми­нуло й хви­лини, як зна­вець міжна­род­них кри­зових си­ту­ацій прос­тяг ру­ку і, заб­равши ма­пу, по­дав мені та­ку са­му, але ць­ого ра­зу без ге­ог­рафічних назв. Тоб­то це вже бу­ла бліда кон­турна копія по­передньої.

— Поз­начте об’єкти, які ви за­пам’ята­ли, — звелів він і по­дав мені чер­во­ний мар­кер.

Це на­гаду­вало гру в хрес­ти­ки-ну­лики, але я слух­ня­но поз­на­чив у центрі Гроз­ний, ліво­руч північніше — Моз­док, пра­воруч — Гу­дер­мес, а південніше ще два ну­лики — Но­жай-Юрт і Ве­дено.

Якусь мить по­вагав­шись, я тро­хи відсту­пив од Моз­до­ка і для пов­но­го кай­фу та­ки пос­та­вив хрес­тик.

Він узяв ма­пу, ог­ля­нув її і по­дивив­ся на Ан­дре Сіяка. В й­ого сірих очах не бу­ло ні за­дово­лен­ня, ні зди­вуван­ня. Тіль­ки хо­лод­ний спокій. Потім він пе­ревів пог­ляд на ме­не.

— А що це за хрест?

— Там ме­не по­хова­ли, — ска­зав я.

**2**

Я ви­летів на Північний Кав­каз як пред­став­ник Міжна­род­но­го Чер­во­ного Хрес­та, і, дріма­ючи в че­реві ван­тажно­го «боїнґа» (чо­го мені найбіль­ше бра­кува­ло в Леґіоні, то це сну), я сну… сну… сну­вав собі ду­моч­ку, що хрест — то та­ки особ­ли­вий знак, який, крім усь­ого, має ще й си­лу про­видіння. Вар­то бу­ло мені на­малю­вати й­ого чер­во­ним мар­ке­ром на кон­турній мапі, як він уже пе­ремістив­ся на мої гру­ди, — це був піль­го­вий знак вій­ни — не стріля­ти! — хо­ча й на­гаду­вав той-та­ки хрест в оп­тично­му прицілі.

Я ви­летів на Північний Кав­каз як пред­став­ник Міжна­род­но­го Чер­во­ного Хрес­та, і, дріма­ючи в че­реві ван­тажно­го «боїнґа» (чо­го мені найбіль­ше бра­кува­ло в Леґіоні, то це сну), я сну… сну… сну­вав собі ду­моч­ку, що хрест — то та­ки особ­ли­вий знак, який, крім усь­ого, має ще й си­лу про­видіння. Вар­то бу­ло мені на­малю­вати й­ого чер­во­ним мар­ке­ром на кон­турній мапі, як він уже пе­ремістив­ся на мої гру­ди, — це був піль­го­вий знак вій­ни — не стріля­ти! — хо­ча й на­гаду­вав той-та­ки хрест в оп­тично­му прицілі.

Це я вдру­ге ви­рушав у ті краї, при­чому обид­ва ра­зи, мож­на ска­зати, з од­на­ковою місією «cherchez la femme»[[3]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_3). Та як­що пер­шо­го ра­зу я са­мотуж­ки по­дав­ся в те пек­ло на­осліп і голіруч, то те­пер моя «чер­во­нох­ресна» місія ма­ла чітко ви­роб­ле­ний план і надій­не за­без­пе­чен­ня. На пер­ший пог­ляд, зав­дання бу­ло іграш­ко­вим. Я навіть не міг до­пет­ра­ти, звідкіля набіга­ли оті сто ти­сяч, — влас­не, са­ма ви­наго­рода і ви­дава­лася най­не­без­печнішою в ць­ому во­яжі, оскіль­ки, во­чевидь, при­пус­ка­ла не­аби­який ри­зик. Інак­ше все ски­дало­ся б на ро­ман­тичну про­гулян­ку, та ще й у парі з «до­рогоцінною» кра­лею, кот­ру я мав підібра­ти в одній глухій місцині і, пиль­ну­ючи, щоб з її го­лови не впа­ла во­лоси­на, доп­ра­вити до Мар­се­ля.

— Фе­дера­ли по­лю­ють не ли­ше на че­ченсь­ких лідерів, а й на всіх їхніх ро­дичів, — ще тоді ска­зав шеф відділу кри­зових си­ту­ацій.

— У Ба­саєва вже не­має ніко­го, — я по­дивив­ся в й­ого сірі скляні очі, але во­ни так і ли­шили­ся неп­ро­ник­ни­ми. — Те­пер це са­мотній вовк.

— Од­нак не тре­ба за­бува­ти, що в за­руч­ни­ки пот­рапля­ють і пред­став­ни­ки міжна­род­них ор­ганізацій. І не тіль­ки в за­руч­ни­ки. Яка й­мовірність то­го, що вас там мо­жуть упізна­ти?

— Май­же ніякої,— ска­зав я.

— Май­же… Ць­ого «май­же» не вик­лю­чає навіть ва­ша там­тешня смерть?

— Знаєте, що з ць­ого при­воду ска­зав ге­нерал Ду­даєв?

— З яко­го при­воду? — не зро­зумів він.

— Найцікавіше у цій війні нас­та­не тоді, ко­ли мертві поч­нуть по­вер­та­тися з то­го світу.

— Мертві? З то­го світу? Ці кав­казці уміють роз­мовля­ти афо­риз­ма­ми. Але за тією пиш­но­мовністю не зав­жди збаг­неш, що во­ни ма­ють на увазі.

Що і ко­го мав на увазі ге­нерал, знав, ма­буть, тіль­ки він один, і з мо­го бо­ку бу­ло б не­дореч­но за­раз тлу­мачи­ти суть й­ого слів, які я впер­ше по­чув від Сул­та­на Ар­жа, тоб­то Сул­та­на Чор­но­го із се­ла Гу­хой. Та са­ме тоді він роз­повів мо­торош­ну історію про по­хован­ня пер­шо­го гру­зинсь­ко­го пре­зиден­та Звіада Гам­са­хурдіа, кот­рий під час виг­нання знай­шов собі при­хис­ток у Че­ченії. Вза­галі-то Сул­тан Арж був зовсім не чор­ний, він мав ру­сяве во­лос­ся і сині очі, які час­то бу­ва­ють у че­ченців, і хоч зрос­том ся­гав під два мет­ри, ски­дав­ся на ве­летенсь­ку ди­тину, наділе­ну, як у леґен­дах, неп­ри­род­ною си­лою. Єди­ним, ко­го бо­яв­ся Сул­тан, був Ал­лах, і ли­ше раз у житті й­ого спи­ною пов­за­ли му­раш­ки.

На по­чат­ку січня 1994 ро­ку надій­шла сум­на звістка про са­могубс­тво Звіада. Для тих, хто хоч тро­хи знав опаль­но­го пре­зиден­та, це бу­ла при­голом­шли­ва нес­подіван­ка, ад­же він тіль­ки-но ви­рушив із Гроз­но­го у Західну Грузію, щоб очо­лити рух за віднов­лення кон­сти­туцій­но­го ла­ду в своїй країні. Світ роз­гу­бив­ся у здо­гадах і підоз­рах, по­дей­ку­вали про таємни­че вбивс­тво і тяж­ку хво­робу Гам­са­хурдіа, че­рез яку він, мов­ляв, у відчаї нак­лав на се­бе ру­ки, а тим ча­сом вдо­ва пре­зиден­та звер­ну­лася до Джо­хара з про­хан­ням про по­серед­ниц­тво між ро­диною Гам­са­хурдіа та ре­жимом Ше­вар­днад­зе у справі з’ясу­ван­ня справжньої долі її чо­ловіка.

Джо­хар відра­зу роз­по­рядив­ся ство­рити уря­дову комісію, яку очо­лив Зелімхан Ян­дарбієв. Окрім міністра за­кор­донних справ Юсе­фа Шам­суддіна, рад­ни­ка Ду­даєва Ге­лані Ах­ме­дова, до неї увій­шло ще кіль­ка де­белих хлопців, се­ред яких в охо­роні був і Сул­тан Чор­ний.

Зв’яза­лися з Тбілісі, де, на пре­вели­кий по­див, че­ченсь­ку комісію прий­ня­ли без жод­них за­пере­чень і на най­ви­щому рівні, хо­ча й з неп­ри­хова­ною нас­то­рогою. Річ у тім, що тут нічогісінь­ко не зна­ли про об­ста­вини за­гибелі Звіада, а дізна­тися ду­же кортіло, і вже в а­еро­пор­ту че­ченців зустріча­ли ви­сокі уря­довці та керівни­ки спец­служб.

Де? Ко­ли? Як? Ці за­питан­ня од­на­ковою мірою хви­люва­ли і ген­про­куро­ра, і то­го ж та­ки Ше­вар­днад­зе, який та­кож прий­няв Ян­дарбієва без жод­них зволікань.

Але Зелімхан Ян­дарбієв був не ли­ше дер­жавним діячем, а ще й по­етом, а то­му із за­вели­кою до­зою крас­но­мовс­тва по­чав з то­го, що Звіад Гам­са­хурдіа — ви­дат­ний син сво­го на­роду і й­ого на­лежить по­хова­ти по­руч із гру­зинсь­ки­ми ца­рями.

Ше­вар­днад­зе змінив­ся з ли­ця і, зво­рух­нувши жов­на­ми, різко пе­ребив Ян­дарбієва:

— Ніякий він не син! Не син і не ви­дат­ний. На нь­ому кров і не­щас­тя на­роду.

Зелімхан зав­ва­жив, що про­фесій­но­му дип­ло­матові заб­ракло про­токоль­ної вит­римки, і, приг­ла­див­ши бо­роду, ска­зав нез­во­руш­но:

— Він син не ли­ше Грузії, він син усь­ого Кав­ка­зу. А на ко­му кров і не­щас­тя на­роду — роз­су­дить історія.

— Во­на вже роз­су­дила!

— Досвідче­ним політи­кам не ли­чить та­ка нес­три­маність у став­ленні до своїх опо­нентів.

— Це вам не ли­чить ме­не пов­ча­ти. Джо­хар ніко­ли б не доз­во­лив собі так роз­мовля­ти зі мною.

— Про­бач­те, — чем­но ска­зав Зелімхан. — Я тіль­ки праг­ну адек­ватної оцінки осо­би небіжчи­ка.

— Ми не для то­го тут з ва­ми зустріли­ся. І не бу­демо ро­бити проб­ле­му з ць­ого по­хоро­ну. Він мо­же бу­ти по­хова­ний тіль­ки як ря­довий гро­мадя­нин.

Ше­вар­днад­зе нер­во­во підвівся, да­ючи зна­ти, що роз­мо­ву закінче­но.

Че­ченсь­кий візит фак­тично закінчив­ся нічим, про­те бу­ло до­мов­ле­но про ко­ор­ди­націю дій з обох сторін, і нев­довзі до Гроз­но­го при­була слідча гру­па з ген­про­кура­тури Грузії. Її прий­няв Джо­хар Ду­даєв.

Ге­нерал, як зав­жди, був у своїй ка­муфль­ованій робі без знаків розрізнен­ня — тіль­ки сині руб­чи­ки на пілотці вка­зува­ли на рід вій­ськ.

— Мій на­род з гордістю сприй­ме факт по­хован­ня пер­шо­го пре­зиден­та Грузії на че­ченській землі,— ска­зав він. — Але, зва­жа­ючи на роль і зна­чен­ня пос­таті Звіада Гам­са­хурдіа, вва­жав би пра­виль­ним по­хова­ти й­ого на батьківщині з усіма по­чес­тя­ми. По­руч з найбіль­ши­ми си­нами Грузії.

— Але ж… — зам’яв­ся зас­тупник ген­про­куро­ра, — з на­ми не хо­че навіть зустріти­ся вдо­ва покій­но­го.

— У вдів, — ска­зав ге­нерал, — зав­жди своє особ­ли­ве став­лення до та­ких подій. І це тре­ба сприй­ма­ти з ро­зумінням. А нам потрібно яко­мога швид­ше влад­на­ти всі фор­маль­ності і зай­ня­тися го­лов­ним — по­хован­ням Звіада. Чи то в Грузії, чи в Че­ченії.

Од­нак «фор­маль­нос­тям» не вид­но бу­ло кінця. Бо та ж слідча гру­па дав­но роз­горну­ла по­шуки тіла Звіада по всій Західній Грузії і, заг­ра­ючи з че­чен­ця­ми, ли­ше на­мага­лася виг­ра­ти час. Та всі зу­сил­ля ви­яви­лися мар­ни­ми і, втра­пив­ши в глу­хий кут, гру­зинські спец­служ­би бу­ли зму­шені до­пус­ти­ти до ць­ого че­ченців і ґаран­ту­вати без­пе­реш­кодне ви­везен­ня тіла до Гроз­но­го. Після візу­аль­ної іден­тифікації.

Мож­ли­во, взаємні пре­тензії так і не вщух­ли б, але в се­редині лю­того до че­ченсь­кої сто­рони приєдна­лися всю­дисущі ли­товці, і в Тбілісі вже при­були чле­ни їхнь­ого пар­ла­мен­ту. Зно­ву фор­маль­ності, уточ­нення про­токо­лу розпізнан­ня і пе­редачі тіла. Ніяк не вга­вав той-та­ки зас­тупник ген­про­куро­ра, який на­поля­гав на су­дово-ме­дичній ек­спер­тизі в пов­но­му об­сязі, інак­ше він не дасть санкції на пе­реве­зен­ня тіла. Тро­хи ос­ту­дити й­ого вда­лося си­вим ака­демікам, котрі доб­ре зна­ли Звіада і в ос­танній мо­мент увій­шли до гру­зинсь­кої де­леґації.

На­решті ви­летіли в Зуґдіді, де пе­ресіли на вер­толіт, за­лишив­ши тут час­ти­ну лю­дей, у то­му числі й ака­деміків. А далі ви­руши­ли тим мар­шру­том, що й­ого вка­зував пред­став­ник ро­дини Гам­са­хурдіа, охо­ронець Звіада, який був із ним до ос­танньої хви­лини. Сул­тан Чор­ний ка­зав, що гру­зини з ве­ликою по­вагою ди­вили­ся на ць­ого чо­ловіка, як, зреш­тою, з та­кою ж ша­нобою ста­вили­ся во­ни й до че­ченців, і як­би ви­кину­ти з вер­толь­ота зас­тупни­ка ген­про­куро­ра, ка­зав Сул­тан Чор­ний, то всі ми на­гаду­вали б од­ну сім’ю.

При­зем­ли­лися в гірсь­ко­му селі. Бу­ло вітря­но, хо­лод­но, і во­ни щу­лили­ся на то­му вітрі, хо­ва­ючи один від од­но­го очі. І не ди­вили­ся на се­лян, які збігли­ся на гуркіт вер­толь­ота. Во­ни ба­чили тіль­ки згор­бле­ну спи­ну провідни­ка, який вів їх до *то­го місця*.

Так мов­чки і дій­шли до гос­по­ди се­ляни­на За­рандія. Тут, на подвір’ї, під ши­роким навісним да­хом, у за­кут­ку во­ни по­бачи­ли куп­ку ру­дої землі, на­че хто гли­ни на­гор­нув для замісу.

Во­ни позніма­ли шап­ки і знов, не див­ля­чись од­не на од­но­го, роз­пи­сали­ся у про­токолі.

Відко­пали тру­ну. За півто­ра міся­ця свіжос­тру­гана дош­ка ще не встиг­ла зчорніти.

— Відкрий­те віко, — ска­зав Зелімхан. — І хто й­ого знав, хай підій­дуть ближ­че.

Відхи­лили віко. Гру­зини, про­пус­ка­ючи один од­но­го на­перед, підсту­пили до тру­ни й відра­зу за­кива­ли го­лова­ми.

— Це він…

— Не­має сумніву.

Тру­ну по­ван­та­жили у вер­толіт і по­летіли в Зуґдіді, де че­кав літак. Тут ще раз відкри­ли віко, щоб розпізнан­ня тіла засвідчи­ли ака­деміки, і во­ни та­кож за­кива­ли го­лова­ми.

Підпи­сали третій про­токол. У літак, який те­пер ви­рушав до Гроз­но­го, сіли й кіль­ка гру­зинів. По­хорон приз­на­чили на 24 лю­того.

Пер­шо­го пре­зиден­та Грузії хо­вали не на рідній землі, але, як і го­дить­ся, з усіма по­чес­тя­ми. Під жа­лоб­ний марш у суп­ро­воді по­чес­ної вар­ти тру­ну доп­ра­вили на вій­сько­вому ла­феті до бло­ку «Б» Пре­зидентсь­ко­го па­лацу, де відбу­лася гро­мадсь­ка па­нахи­да.

При­були сотні зем­ляків Звіада і навіть патріарх гру­зинсь­кої цер­кви. Ти­хою чор­ною рікою тек­ла про­цесія до ре­зиденції пре­зиден­та Ічкерії, де бу­ло при­гото­ване ос­таннє прис­та­нови­ще для небіжчи­ка.

Сул­тан Чор­ний по­волі відмірю­вав крок у по­чесній варті, і й­ого спи­ною пов­за­ли му­раш­ки. Ми­нулої ночі, охо­роня­ючи тру­ну, він не вит­ри­мав і ще раз відхи­лив віко. Не віря­чи своїм очам, навіть тор­кнув­ся ру­кою… Людсь­ко­го тіла там не бу­ло.

І ось те­пер, спос­теріга­ючи за цим ве­лелюд­ним дій­ством і та­му­ючи в собі досі нез­най­омий страх, Сул­тан Чор­ний бла­гав Ал­ла­ха, аби той пос­та­вив­ся до ць­ого з ро­зумінням.

**3**

Літак при­зем­лився в а­еро­пор­ту Ма­хач­ка­ли, і я ви­лузав­ся з й­ого сон­но­го че­рева май­же як Одіссей із тро­янсь­ко­го ко­ня. Хоч би де я ви­бирав­ся з літа­ка чи гелікоп­те­ра після три­вало­го пе­рель­оту, а зав­жди на­сам­пе­ред при­нюху­юся до підсон­ня[[4]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_4), на­че все за­лежить від нь­ого, і те­пер та­кож гли­боко втяг­нув повітря, як пе­ред стриб­ком у во­ду. Трав­не­ве сон­це пригріва­ло, але ще не пек­ло, десь, ли­бонь, чи не з Каспію, по­дував свіжий легіт, і я ска­зав собі: «Лас­ка­во про­симо, мосьє Дю­шан, чу­рек і сак­ля — все твоє», — ска­зав я, зви­чай­но, не вго­лос, бо вни­зу біля тра­па вже пе­реми­нав­ся з но­ги на но­гу жва­вий чо­ловічок і світив­ся до ме­не пор­це­ляно­вими зу­бами.

— Мосьє Дю­шан? — спи­тав він.

— Мосьє Пе­лен?

Як­би я вмів ніяковіти, то, на­пев­но, за­шарівся б, ад­же не­має нічо­го примітивнішо­го за всі ці аґен­турні «ля-ля-фа-фа», і мені здаєть­ся, що як­би на той час місію Чер­во­ного Хрес­та очо­лював тут не фран­цуз, то все відбу­лося б так са­мо. Тіль­ки на моєму місці був би хтось інший, і в й­ого грудній по­рож­нині нічо­го не зво­рух­ну­лося б навіть тоді, ко­ли б він уг­ледів те, що по­бачив я, — на ближній по­сад­ковій смузі грівся на со­неч­ку Іл-86 і маґне­тизу­вав мосьє Дю­шана крик­ли­вим на­писом «УК­РАЇНА».

Пе­лен, ма­буть, по­думав, що ме­не вра­зили бе­те­ери, які тут і там бов­ваніли дов­ко­ла ле­тови­ща, і ви­нува­то розвів ру­ками:

— À la guerre, comme à la guerre[[5]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_5),— ска­зав він. — Тут роз­та­шовані вій­ськові час­ти­ни фе­дералів. Усе під їхнім кон­тро­лем.

— І навіть ва­ша місія? — без­це­ремон­но спи­тав я.

— Ну, не зовсім…

У то­му числі й ви осо­бис­то, мосьє Пе­лен, по­думав я, за­кида­ючи за пле­че важ­кень­ко­го сак­во­яжа, яко­го Пе­лен уже зва­жив очи­ма.

— Сподіва­юсь, у вас там нічо­го та­кого… е-е-е…

— Нічо­го. Окрім зброї,— ска­зав я.

— Зброї?

— Так, най­грізнішої зброї про­ти росіян. Vodka «Smirnoff».

— О! — Пе­лен штуч­но засміяв­ся штуч­ни­ми зу­бами, бо після мо­го жар­ту й­ому ще не відляг­ло.

Але по­тер­пав він не­дарем­но. В а­еро­пор­ту не бу­ло й на­тяку на зе­лений ко­ридор, і мені до­вело­ся прой­ти най­су­воріший мит­ний кон­троль, поз­бувшись із своїх за­пасів пер­шої пляш­ки «смир­новки».

— Я відшко­дую, — знов ви­нува­то всміхав­ся Пе­лен. — Ви ж ро­зумієте, що з ни­ми кра­ще не сва­рити­ся.

Я ро­зумів. Ми прой­шли до офісу Чер­во­ного Хрес­та, що містив­ся тут-та­ки, в приміщенні а­еро­пор­ту. Пе­лен вис­та­вив пляш­ку до­рого­го фран­цузь­ко­го конь­яку, який ви­явив­ся, як зав­жди, зви­чайнісінь­ким бренді. Ко­ли він узяв свою склян­ку, во­на за­тан­цю­вала в й­ого руці, і Пе­лен хап­ли­во, але май­же з відра­зою відпив доб­ру по­лови­ну.

— Вза­галі-то на­ша го­лов­на ба­за не тут, а в Ха­сав-Юрті, це на кор­доні між Да­гес­та­ном і Чеч­нею, — роз­повідав він про Хи­мині ку­ри. — Там ми зо­серед­жуємо всі гу­манітарні над­ходжен­ня, а потім відправ­ляємо їх за приз­на­чен­ням… Та ви пий­те, пий­те, мосьє Дю­шан! Тут усі п’ють, тут без ць­ого мож­на збо­жеволіти.

Підо­хочу­ючи ме­не, він знов узяв склян­ку, і те­пер, після пер­шо­го при­час­тя, й­ого ру­ка ста­ла знач­но твердішою. Од­нак ми ще не встиг­ли вмо­чити гу­би, як рап­том відчи­нили­ся двері, і до кімна­ти влетів та­кий роз­лю­чений чо­лов’яга, що я відчув, як ми­моволі нап­ру­жились мої м’язи. Він мав до то­го чор­ню­ще об­личчя, що я сприй­няв й­ого за кав­казця, та вже з пер­шої фра­зи розпізнав сво­го зем­ля­ка.

— Да шо ж это за сва­волье та­кое, гос­по­дин Пе­лен? Сна­чала с нас тре­бова­ли по двес­ти до­ларов в час за прос­той са­молё­та, а те­перь, вы­яв­ля­ет­ся, нет ко­му раз­гру­жать на­шу гу­мани­тар­ку! Это так не прой­дёт, гос­по­дин Пе­лен, я не толь­ко де­путат ук­ра­ин­ско­го пар­ла­мен­та, у ме­ня ман­дат Ор­га­низа­ции неп­ред­став­ленных на­родов, вы­дан­ный в Га­аге…

Пе­лен за­ходив­ся вти­хоми­рюва­ти мо­го зем­ля­ка, а я ди­вував­ся тісноті ць­ого світу, який і досі три­маєть­ся на бю­рок­ра­тич­них папірцях, ли­пових пе­чат­ках та фаль­ши­вих посвідках, ад­же й мені пе­ред виїздом спер­шу при­готу­вали ман­дат Ор­ганізації неп­ред­став­ле­них на­родів, підпи­саний са­мим ген­се­ком UNPO Май­клом ван Прааґом, а потім чо­мусь пе­реду­мали й по­шили з ме­не чер­во­ного хрес­то­нос­ця.

Тим ча­сом во­лодар ман­да­ту UNPO за­кипав усе дуж­че, ка­зав, що він да­вав росій­ським сол­да­там два ящи­ки ту­шон­ки, щоб тіль­ки роз­ванта­жили літак, а ті, го­лодні, як ша­кали, бо­ять­ся, бо тут усім і всіма ке­рує ФСК[[6]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_6), а ви, па­не Пе­лен, по­тураєте їм, — ска­зав мій зем­ляк, — ук­раїнці зібра­ли со­рок дві тон­ни ту­шон­ки, одя­гу, ме­дика­ментів, а тут підко­чуєть­ся всіля­ка бізне­сова на­волоч і сіпаєть­ся все це пе­реку­пити, по­ки не роз­тягли за так, по­ки не конфіску­вали га­музом, але ць­ого не бу­де, па­не Пе­лен, за на­ми Євро­пар­ла­мент! — ска­зав мій зем­ляк і грюк­нув две­рима, і як­би моя во­ля, то я сам пішов би роз­ванта­жува­ти той літак, отой уже знай­омий мені Іл-86, що грівся на со­неч­ку, але це зовсім не ли­чило мосьє Дю­шану, мосьє Дю­шан по­тягу­вав бренді з ви­сокої склян­ки і ди­вив­ся на мосьє Пе­лена, який пред­став­ляв тут най­гу­маннішу ор­ганізацію в світі.

— Швид­ше б усе це скінчи­лося, — ска­зав він невідо­мо про що, де­монс­тра­тив­но зітхнув і ви­пив. — Тут ли­ше на Північно­му Кав­казі сто­над­цять рес­публік, а мені ще якоїсь Ук­раїни бра­кува­ло. Ви чу­ли про та­ку країну, мосьє Дю­шан? Скажіть мені щи­ро, ви чу­ли ко­ли-не­будь про Ук­раїну?

Я зни­зав пле­чима, і він зро­зумів ме­не пра­виль­но — не­ма про що го­вори­ти.

— То на чо­му нас пе­реби­ли? Ага, Ха­сав-Юрт. Я це до то­го, мосьє Дю­шан, що ту­ди час від ча­су хо­дить наш тран­спорт. І як­що ваш мар­шрут збігаєть­ся з тим нап­рямком, то мож­на пос­при­яти…

— Не пе­рей­май­те­ся. Усе, що від вас за­лежа­ло, ви вже зро­били. Далі я сам.

— Але ж… — він хотів бу­ло за­пере­чити, од­нак спи­тав зовсім про інше: — Але ж по­вер­та­тися ви бу­дете че­рез нас?

— Звісно.

— І не сам?

— Ду­маю, ні.

— Ко­ли це бу­де?

— Що? — гру­бо спи­тав я.

— Ко­ли на вас че­кати?

— А ко­ли бу­де літак?

— Ну, чітко­го роз­кла­ду тут і бу­ти не мо­же. Все це спец­рей­си і… — Він узяв зі сто­лу візитівку й прос­тяг мені. — Але ви мо­жете три­мати зі мною зв’язок.

— Дя­кую, мосьє Пе­лен. Тут мож­на взя­ти таксі?

— Без проб­лем. Та тут усі жи­вуть як і жи­ли. Навіть там, се­ред вій­ни, цивіль­не жит­тя три­ває. І зал­пи на честь весіль­них гу­лянь мож­на пе­реп­лу­тати з бой­ови­ми…

— Ви там бу­ли? — гос­тро спи­тав я.

— О, ледь не за­був, я ще ви­нен вам су­венір, — ухи­лив­шись од відповіді, він підій­шов до две­рей і при­чинив їх на за­мок. Потім дістав із шух­ля­ди «су­венір», який май­же схо­вав­ся в й­ого до­лоні.

— Це ос­тання но­вин­ка від «Сміт і Вес­сон», со­рок тре­тя мо­дель. Офіцій­но він приз­на­чений для мис­ливців і ри­балок, але вже за­реко­мен­ду­вав се­бе і в серй­оз­них спра­вах.

Да­лебі, це бу­ла кра­сива іграш­ка, ви­готов­ле­на з алюмінію, де­рева й сталі, яка ва­жила не біль­ше як трис­та грамів. Ба­рабан ре­воль­ве­ра вміщу­вав вісім на­боїв 0,22 калібру — для «серй­оз­них справ» це, зви­чай­но, ніщо, а для де­яких ігор цілком підхо­дяща річ.

— Для са­моза­хис­ту, — всміхнув­ся Пе­лен. — Нам це на­лежить за служ­бо­вим обов’яз­ком, тож будь­те спокійні.

Як­би він дав мені замість ць­ого мис­ливсь­ко-шпи­гунсь­ко­го пу­гача «па­рабе­лума» чи бо­дай австрій­сько­го «ґло­ка», то я по­чував­ся б іще спокійніше.

— У ме­не, мосьє Пе­лен, не­має ор­га­ну хви­люван­ня, — я по­дивив­ся на нь­ого з та­ким ба­гатоз­начним на­тяком, що він опус­тив го­лову й по­тяг­ся до пляш­ки.

— Merci, мені вже по­ра. — Я підвівся і взяв сак­во­яж, який щой­но по­важ­чав на трис­та грамів.

Пе­лен ще раз ви­нува­то розвів ру­ками:

— À la bonne heure![[7]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_7)

Біля вхо­ду до а­еро­вок­за­лу оги­нала­ся п’яна сол­датня у літніх па­намах і роз­хрис­та­них до пу­па брон­зо­во-зе­лених блу­зах, на їхніх пле­чах теліпа­лися ко­роткі «ака­еми», і я нітро­хи не сумнівав­ся, що за­раз кот­рий­сь із них стрель­не в ме­не ци­гар­ку, а ко­ли по­чув оте ос­комно знай­оме «Дай за­курить!» — дістав ко­роб­ку «Gitanes» і, щоб ко­пар[[8]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_8) не ліз у неї бруд­ни­ми нігтя­ми, сам ви­тяг сиґаре­ту.

— А мож­на двє? — дих­нув він на ме­не скис­лою в шлун­ку горілкою.

— А ти вмієш пе­рега­няти во­ду з ка­люжі в ка­люжу? — спи­тав я.

— Ча­во-о-о?

— Та­во, — я дав й­ому ще од­ну сиґаре­ту.

— А за­жигал­ку мож­на?

— За­раз мод­но при­палю­вати сірни­ками, — ска­зав я. — Ти знаєш, що в Па­рижі те­пер усі ко­рис­ту­ють­ся ли­ше сірни­ками?

— Ча­во-о-о?

— За­кушу­вати тре­ба. І ба­жано ук­раїнсь­кою ту­шон­кою.

Я по­вагом ру­шив до сто­ян­ки таксі з прицілом на при­ват­не ав­то. На­зустріч вис­ко­чило кіль­ка водіїв, ко­жен хотів пе­рехо­пити ць­ого кру­того по­доро­жани­на, й во­ни за­куди­кали всі в один го­лос, та я, на­че глу­хий, мов­чки підій­шов до чер­во­ної «шістки» і, ки­нув­ши на заднє сидіння сак­во­яж, усівся по­руч із водієм, який щой­но ско­чив у ма­шину.

— Ку­ди? — спи­тав він, уже пе­рехо­дячи на чет­верту.

— До міста. А як­що змо­жеш, то й далі.

— Далі — це ку­ди?

— В Киз­ляр.

— В Киз­ляр? — він по­вер­нув до ме­не своє но­сате, гос­тре, як со­кира, об­личчя. — А ти хоч знаєш, де той Киз­ляр?

— Знаю, — ска­зав я. — Кіло­метрів сто п’ят­де­сят.

— Це на вер­толь­оті. А ма­шиною вдвічі далі.

— Я пла­чу в обид­ва кінці. П’ят­де­сят баксів вис­та­чить?

— Там роз­биті до­роги… І блок­пости.

— Сто, — ска­зав я.

— Ні, п’ят­де­сят. Але тіль­ки до Ха­сав-Юр­та. А там мож­на взя­ти іншу ма­шину.

— Доб­ре, до­рогою по­думаєш.

— Тіль­ки той… як­що мож­на…

Я дав й­ому но­вень­ку п’ят­де­сяти­дола­рову ку­пюру і, відки­нув­шись на сидіння, прип­лю­щив очі: ба­зар закінче­но. Сто, двісті кіло­метрів, ти­сячу… Зем­ля круг­ла й ма­лень­ка, як ма­кове зер­ня.

**4**

Ми­нуло­го ра­зу я проїжджав цією до­рогою ранньої вес­ни, ще й «зе­лен­ка» не по­пов­зла го­рами, і світ ви­давав­ся мені зовсім інак­шим, і сам я тоді був не та­ким, як те­пер, хо­ча вже й спізнав, по­чому ківш ли­ха. Все пішло ко­со-кри­во після то­го, як ме­не, май­же відмінни­ка ро­мано-ґер­мансь­ко­го фа­куль­те­ту, при­зера Універсіади і вза­галі чу­дово­го хлоп­ця, ви­пер­ли з чет­верто­го кур­су універ­си­тету за «злісну участь у па­рамілітар­но­му фор­му­ванні». А щоб він, цей чу­довий хло­пець, не пла­кав, не жу­рив­ся, щоб він де-не­будь при­хилив­ся, то, звісно ж, од­да­ли в мос­калі, де я два ро­ки пе­рега­няв во­ду з ка­люжі в ка­люжу, чис­тив у по­зачер­го­вих на­рядах кар­топлю, а під час марш-кидків пер на своїх пле­чах пу­дово­го «кра­сав­чи­ка»[[9]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_9) і ко­гось із тих здох­ляків, що, вхор­кавшись, пус­ка­ли піну, па­дали з ніг і підво­дили всю ота­ру.

Пер­шо­го ро­ку служ­би я ще мав утіху від Аси­них листів (ко­ли во­на, сту­ден­тка ме­дич­но­го, всту­пила в на­шу ор­ганізацію і ста­ла відвіду­вати за­нят­тя зі східних дво­боїв, ми її на­зива­ли Ва­сею), а потім без жод­но­го «прос­ти-про­щавай» лис­ти пе­рес­та­ли над­хо­дити, і по­тяг­ла­ся та­ка нудь­га, що ліпше б я став вов­ку­лакою. Тоді вже точ­но пе­рег­риз би гор­лянку ото­му лей­те­нан­ти­кові-су­воров­цю, який після кож­ної чер­го­вої зіроч­ки так на­пивав­ся, що на пляжі стя­гував з дівчат тру­сики й відра­зу поз­бу­вав­ся тієї зіроч­ки, а то­му міг ко­ман­ду­вати ли­ше «гу­бою» і вже там до без­тя­ми зго­нив злість на ареш­тантах. Та я не ду­мав і не га­дав, що ще біль­ша ну­дота на­пося­де на ме­не ра­зом із дем­бе­лем, що вже че­рез тиж­день-дру­гий роз­ко­шувань тією во­лею у рідно­му містеч­ку Ми­ронівці мені все так ос­то­гид­не, що го­товий бу­ду тіка­ти на край світу.

Я знав, що жит­тя те­пер пас­кудне, але все-та­ки ду­мав, що во­но те­че й змінюєть­ся, і рап­том по­бачив, що ні — це суціль­не бо­лото без просвітку й зву­ку, я по­бачив дов­ко­ла се­бе німих смердів, які не от­ри­му­ють зар­платні і мов­чки, як ху­доба, хо­дять на ро­боту, се­лянам пла­тили за їхню ка­тор­жну пра­цю гівном тієї ж та­ки ху­доби, тоб­то гноєм, аби сіро­ми вдоб­ри­ли свої го­роди і не виз­ди­хали з го­лоду, і ось во­ни, ці за­биті, за­тур­кані смер­ди, з усіх ос­танніх сил раділи, що не­має вій­ни, і відкри­вали ро­ти тіль­ки для то­го, щоб прок­ли­нати тих, хто здо­бував їм цю нікчем­ну су­ку-во­лю.

Мій бать­ко не мав ро­боти, а то­му день у день замітав своє подвір’я і стіль­ки землі вже вимів з-під ха­ти, що во­на опи­нила­ся в ямі. Я знав, що на­решті мо­жу по­нови­тися в універ­си­теті, але не ба­чив у то­му жод­но­го сен­су, ме­не й так зап­ро­шува­ли до шко­ли вик­ла­дати фран­цузь­ку, та я пішов ван­тажни­ком на цук­ро­вар­ню — єди­не місце, де ще мож­на бу­ло щось от­ри­мати бо­дай на­турою. Мої за­робітки — п’ят­де­сятикілог­ра­мові слю­дяні мішки з цук­ром — бать­ко з матір’ю ви­вози­ли про­дава­ти на київсь­ку тра­су тим візоч­ком, у яко­му за­коли­сува­ли ме­не ще ма­лого, і тре­ба ска­зати, цу­кор у нас, як і горілка, та­ки був твер­дою ва­лютою, бо че­рез кіль­ка місяців я вже міг ви­руша­ти в до­рогу.

Київ у ме­не та­кож не вик­ли­кав жод­но­го сен­ти­мен­ту, він за­висав у бе­рез­невій сль­оті чу­жий і пох­му­рий, він був пісний і бай­ду­жий, цей Київ, і вітав ме­не ли­ше прос­тягну­тими ру­ками жеб­раків. Пер­шою, ко­го я тут роз­шу­кав, бу­ла Аси­на при­ятель­ка-од­но­кур­сни­ця Ліна, во­на не вхо­дила в на­шу ор­ганізацію і не відвіду­вала за­нять зі східних дво­боїв, але ми на­зива­ли її Лі, й ось те­пер я че­кав на неї в хре­щатиць­ко­му Па­сажі, і Лі вже й­шла до ме­не, за­кида­ючи свої довгі тонкі но­ги од­ну по­перед од­ної, як на подіумі, зда­вало­ся, за­раз во­на ґрацій­но по­вер­неть­ся на ць­ому запль­ова­ному подіумі й піде у зво­рот­но­му нап­рямку, але Лі зу­пини­лася, і, якусь мить по­вагав­шись, м’яко поцілу­вала ме­не в що­ку.

Ми сіли у ближній кав’яренці, і я спи­тав:

— Де Ася?

— Ася? — Лі якось див­но всміхну­лася і полізла в су­моч­ку по сиґаре­ти. — Во­на те­пер не Ася і навіть не Ва­ся. Во­на те­пер Асі.

— Тоб­то?

— Асі — це по-че­ченсь­ко­му й бу­де Ася.

— Ти мо­жеш кон­кретніше?

— Ку­ди вже кон­кретніше… Поїха­ла твоя Ася.

— Во­на по­кину­ла інсти­тут?

— На­чеб­то взя­ла ака­демвідпус­тку… але… Слу­хай, ти ж сам зро­бив із неї ама­зон­ку. А яка ж ама­зон­ка без вій­ни?

— З ким во­на поїха­ла? З на­шими хлоп­ця­ми? — спи­тав я.

— Ду­маю, що з їхніми. Що те­пер візь­меш із на­ших хлопців? Я ще тоді їй ка­зала… Ко­ли ви ма­хали пра­пора­ми.

— Лі, роз­ка­жи мені прав­ду.

— Знаєш, у чо­му те­пер уся прав­да? У гро­шах, — ска­зала во­на. — Як­що не­має за що ку­пити пут­ню білиз­ну, то на те­бе не гля­не ні їхній, ні наш. А тут десь узяв­ся цей… Біслан. Пра­ва ру­ка Робін Гу­да. Кра­сивий, гад…

— Яко­го ще Робін Гу­да?

— Є там у них та­кий. Відби­рає зай­ве в ба­гатих і роз­дає бідним.

— Не­пога­ний бізнес, — ска­зав я.

— По нь­ому вид­но, що не­пога­ний. А твоїй Асі він ска­зав, що їм потрібні лікарі і що во­ни доб­ре пла­тять. Мо­же, й так. Тіль­ки я знаю, за що во­ни пла­тять.

— Тут щось не те, — ска­зав я. — Лі, тут щось не так.

— Роз­плющ очі. Але ти їх не роз­плю­щиш, по­ки її лю­бити­меш.

— Во­на тобі пи­ше?

— Хто те­пер ко­му пи­ше? Та ще й звідти. — В її су­мочці за­буль­котів мобіль­ний, і Лі піднес­ла й­ого до ву­ха.

— Ти від’їжджаєш? — зди­вува­лася во­на. — Аж на два дні? По­вер­тай­ся скоріше, бо я тут пом­ру з нудь­ги.

— Ти вий­шла заміж? — спи­тав я, ко­ли во­на схо­вала мобіль­ник.

— Ні, це мій бой­френд. А в те­бе на щоці моя по­мада. І я не хо­чу її сти­рати.

— Чо­му?

— Ска­зати? Од­но­го ра­зу, ко­ли ми з Асею жи­ли вдвох у кімнаті, я поп­ро­сила її де­що по­каза­ти з отих ва­ших прий­ом­чиків. Дій­шло до то­го, що ми з нею по­чали бо­рюка­тись, як справжні му­жики. А потім я рап­том відчу­ла гос­трий ор­газм.

— Ти що, лесбіян­ка?

— Ні, я у­яв­ля­ла се­бе не в її обій­мах, а в твоїх.

— Лі, ти ду­же клас­на, — ска­зав я. — І я чую твою по­маду на своїй щоці усім своїм корінням. Жаль, що мені тре­ба й­ти між лю­ди.

Во­на взя­ла сер­ветку, про­вела по ній зво­ложе­ним язи­ком і ста­ла ви­тира­ти мою що­ку. А потім діста­ла губ­ну по­маду, підсмик­ну­ла мій ру­кав і тро­хи ви­ще зап’яс­тка, там, де «дикі гу­саки» по­люб­ля­ють ста­вити та­ту­юван­ня, на­писа­ла чер­во­ним свій те­лефон.

— А те­пер іди між свої лю­ди, — ска­зала Лі.

Далі я ні кро­ку не міг сту­пити без дя­деч­ка Толі і, на свій пре­вели­кий по­див, зас­тав й­ого в офісі, де він бу­вав тіль­ки тоді, ко­ли щось ве­лике зди­хало в лісі. Наш а­ятол­ла[[10]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_10)впізнав ме­не од­ра­зу, це ж я приніс й­ому до Лук’янівсь­кої тюр­ми, ко­ли він сидів там у липні 1991-го, приніс тоді й­ому на день на­род­ження і ви­котив з мішка го­лову Леніна, яку відірвав од пам’ят­ни­ка біля однієї сіль­ра­ди. Дя­деч­ко То­ля це доб­ре за­пам’ятав, бо й те­пер зустрів ме­не так ра­до, ніби я, про­фесій­ний зірви­голо­ва, щой­но по­вер­нувся від кремлівсь­ко­го мав­зо­лею.

— Дя­деч­ку То­лю, — ска­зав я. — Мені тре­ба в Чеч­ню.

— Ку­ди-и-и? — Він за­тяг­нувся тер­мо­ядер­ним «при­маком», на­чине­ним кізя­ками, й за­каш­лявся, і бу­хикав усіма своїми нут­ро­щами, по­ки не по­гас­ла ци­гар­ка, а потім знов її при­палив і ска­зав:

— Ук­раїна не бе­ре учас­ти в міжна­род­них конфліктах.

— Ви там бу­ваєте час­то.

— То в ме­не ж там друзі!

— У ме­не та­кож там друзі. Ви знаєте Робін Гу­да?

— Робін Гу­да? — він знов за­тяг­нувся й за­каш­лявся, у нь­ому все так і хрипіло від то­го ди­му. — Так то ж не друг, то стер­во. Як­що ти маєш на увазі Рус­ла­на Ла­база­нова. Кар­ний зло­чинець, який сидів за вбивс­тво, а те­пер гу­ляє в Над­те­реч­но­му рай­оні. Це ти про нь­ого?

Мені нічо­го не ли­шало­ся, як роз­повісти про все дя­деч­кові Толі, він щи­ро ме­не відмов­ляв від поїздки, зас­терігав росій­ськи­ми філь­трацій­ни­ми та­бора­ми, в яких уже та­кож ус­тиг по­бува­ти, і тіль­ки тоді, ко­ли я ска­зав, що поїду ту­ди хоч би що, а­ятол­ла згля­нув­ся, дав мені кіль­ка ад­рес, доб­рих по­рад і бла­гос­ло­вив у до­рогу.

А вве­чері Лі спи­тала, чим це я так об­ку­рив­ся, що дих­ну­ти не мож­на, ану мерщій до ван­ни, ска­зала Лі, бо ми вже сиділи в її за­паш­но­му по­меш­канні, пи­ли фран­цузь­кий конь­як, який ви­явив­ся зви­чайнісінь­ким бренді, ку­рили до­рогі сиґаре­ти, і їх аро­мат гу­бив­ся в різко­му за­пахові «при­маку», що ним я про­сяк біля дя­деч­ка Толі. Та мені лю­бий був отой за­пах, і лю­бою бу­ла Лі, бо я май­же три ро­ки не ба­чив чис­тої жінки, я май­же три ро­ки не ба­чив ван­ни, а Лі бу­ла та­ка свіжа і чис­та, що ко­ли зго­дом, уже пізніше, во­на наг­ну­лася до ко­мод­ної шух­ля­ди, ко­ли ко­ротень­ка нічна ко­шуля підско­чила ви­ще сідниць, її во­лога щіли­на на­гаду­вала стіль­ни­кове вічко, на­пов­не­не ме­дом. Та бу­ло щось у ній і не­само­вите, бо ко­ли я ви­ливав усю свою трирічну жа­гу в її жадібне ло­но, Лі ше­потіла крізь стогін: «Ася… Асічка… Ася», і не зна­ти бу­ло, чи то во­на ме­не розпікає, чи, зах­ли­на­ючись, роз’ят­рює свою влас­ну ра­ну: А-а-а-ся… І вже вви­жало­ся, що то не я вход­жу в її тугі, со­ковиті над­ра, а во­на про­никає в ме­не, я мов­би і справді ста­вав її (моєю) Асею, а Лі ста­вала мною і тек­ла, тек­ла в го­лод­ну Аси­ну плоть.

Мож­ли­во, тоді я впер­ше відчув, що та­ке пе­ревтілен­ня чи, певніше ска­зати, обмін тіла­ми.

А потім… Потім зав­жди не так, як спо­чат­ку. Вранці Лі ска­зала:

— Я знаю. Ти біль­ше не прий­деш.

— Лі, ти клас­на. Я те­бе люб­лю.

— Але не ко­хаєш.

— Ні,— ска­зав я. — Тіль­ки люб­лю.

— Ти бу­деш її шу­кати? — спи­тала во­на.

— Бу­ду.

— Як­що знай­деш…

— Пе­реда­ти вітан­ня?

— Ні, ска­жи, що я її не­навид­жу.

**5**

Пе­ред Ха­сав-Юр­том ми впер­ли­ся в росій­ський блок­пост, і мій водій, не че­ка­ючи зап­ро­шен­ня, вий­шов з ма­шини. Двоє сол­датів з ав­то­мата­ми уже бу­ли по­руч.

— Ку­ди про­ти ночі?

— Ве­зу па­сажи­ра. У Ха­сав-Юрт.

— До­кумен­ти!

Дру­гий визвірив­ся до ме­не:

— Ви­лазь, чо­го розсівся?

Я вий­шов і по­дав й­ому «чер­во­нох­ресну» посвідку, на якій кра­сува­лося по­лич­чя мосьє Дю­шана, тоб­то моє фо­то.

— А це що за хрес­то­вий ва­лет? Вань, при­кинь.

Він підій­шов до «Вань», в яко­го, ли­бонь, бу­ло біль­ше зви­вин, бо той спи­тав:

— У комітет біженців?

— Так, — ска­зав я.

«Вань» по­вер­нув мені кар­тку.

— Хрест ко­зир, — ска­зав він то­му, що мав мен­ше зви­вин. — Відчиніть баґаж­ник.

Там бу­ла каністра з бен­зи­ном та ще за­пас­ка.

— Що в сумці? — гля­нув він на заднє сидіння. — Відкрий­те.

— Гос­тинці,— ска­зав я і по­дав й­ому пляш­ку «смир­новки».

— Не от­руєна? — за­дово­лено хи­хик­нув той, що мав у макітрі мен­ше зви­вин.

— Ну ти, не на­хабній, — дорікнув й­ому «Вань». — Проїжджай­те.

Ми ру­шили далі, і мій водій-дов­го­носик ска­зав:

— Те­пер во­ни ме­не засікли. Я зму­шений бу­ду по­вер­ну­тися.

— По­вер­нешся, — ска­зав я, бо від са­мого по­чат­ку не зби­рав­ся їха­ти з ним далі Ха­сав-Юр­та. Тим біль­ше в Киз­ляр. Я не хотів, щоб хтось знав увесь мій мар­шрут, навіть Пе­лен, і як­би мав та­ку змо­гу, то не світив би своїм посвідчен­ням. Мені потрібен був інший водій і мар­шрут з най­мен­шою кон­цен­трацією вій­ськ, щоб до ран­ку пот­ра­пити в Інгу­шетію. Са­ме там у гірській місцині на ме­не че­кала Чи­ясь донь­ка, а її ближ­чим ча­сом виг­ля­дали в Мар­селі.

Чи­ясь донь­ка. Я вже, здаєть­ся, здо­гаду­вав­ся, чо­му ме­не не пос­ла­ли сю­ди раніше, ко­ли ще де­рева не вкри­лися лис­тям і в цих кра­ях бу­ло віднос­но спокійніше. Бо все ста­лося зовсім не­дав­но. Про смерть ге­нера­ла світ дізнав­ся 22 квітня.

Ди­рек­тор росій­ської конт­ррозвідки Бар­су­ков те й ро­бив, що та­раба­нив по те­лефо­ну в опер­гру­пу ФСК у Чечні і кри­чав пря­мим тек­стом: «Ко­ли ви при­везе­те го­лову Джо? Ме­не пре­зидент щод­ня тра­хає у хвіст і в гри­ву!» То бу­ла прав­да, бо не­щодав­но з цієї по­сади злетів Сте­пашин, яко­му Єль­цин не міг про­бачи­ти ге­нера­лову не­досяжність.

Спер­шу й­шло­ся про по­лон Ду­даєва, але зго­дом ста­ло оче­вид­ним, що росіянам це не до сна­ги, і кіль­ка­над­цять за­махів на жит­тя Ду­даєва та­кож не при­нес­ли успіху. Врешті-решт на­уко­во-технічний відділ ФСК звер­нувся до Бар­су­кова з ціка­вою про­позицією. За да­ними розвідки, Ду­даєв час­то ко­рис­ту­вав­ся су­пут­ни­ковим те­лефо­ном «Інмар­сат», по­даро­ваним й­ому аме­рикан­ця­ми, і вчені ви­гото­вили при­лад, здат­ний пе­рехо­пити промінь, що й­де від «Інмар­са­та» на су­пут­ник. Так з’яви­лася мож­ливість зафіксу­вати ко­ор­ди­нати або­нен­та й пе­реда­ти їх на літак-бом­барду­валь­ник. Щоп­равда, кош­ту­вала та­ка цяць­ка півто­ра міль­йони до­ларів, але Єль­цин без ва­гань дав зго­ду, ще й по­обіцяв де­кому «ге­роя» в разі успішної опе­рації.

21 квітня 1996 ро­ку росій­ський літак даль­нього радіоло­кацій­но­го ви­яв­лення А-50 з тим-та­ки при­ладом на бор­ту по­чав круж­ля­ти над Чеч­нею на ви­соті 22 ти­сячі метрів.

Тим ча­сом Джо­хар виїхав своєю «Ни­вою» в суп­ро­воді охо­рони до се­ла Рош­ни-Чу, звідки мав вес­ти те­лефо­ном пе­рего­вори з Мос­квою. Біля нь­ого бу­ли офіцій­ний пред­став­ник Че­ченії в Москві Га­мад Кур­ба­нов і ще од­на вель­ми ціка­ва осо­ба, про яку ніко­ли й ніде не зга­дає жод­на інфор­маґенція. Бізнес­мен-мос­квич Хач­ту­каєв мав од­на­ково ве­ликий вплив як у криміналь­них, так і в уря­дових ко­лах, оскіль­ки ба­гато ва­жив для кремлівсь­кої «партії вій­ни». Ті, хто розв’язав цю вій­ну, зна­ли, що че­рез Хач­ту­каєва ідуть гро­шові по­токи в Чеч­ню, і за­без­пе­чува­ли й­ому дах. Та зреш­тою і з ним зігра­ли «в тем­ну». 21 квітня на зустріч із Джо­харом при­був і й­ого «давній при­ятель» Хач­ту­каєв — й­ому ви­пала роль по­серед­ни­ка й свідка важ­ли­вих пе­рего­ворів про при­пинен­ня бой­ових дій.

Після то­го, як росій­ський літак А-50 наб­рав ви­соту, знач­но ниж­че за нь­ого в небі з’яви­лося два бом­барду­валь­ни­ки Су-24. Під вечір у них уже закінчу­вало­ся паль­не, а сиґнал про ко­ор­ди­нати цілі так і не надій­шов. До­вело­ся по­вер­та­тися на а­ерод­ром, щоб до­зап­ра­вити­ся і та­ки до­вер­ши­ти цю «ге­роїчну» спра­ву.

Все бу­де о’кей, ад­же літак А-50 є цілко­витим ана­логом аме­рикансь­ко­го «Авак­са», а су­пут­ни­ковий те­лефон «Інмар­сат», який на­веде на ціль, має та­ке ж по­ход­ження… Світ тісний, а зем­ля ма­лень­ка, як ма­кове зер­ня.

Ге­нерал зу­пинив свою «Ни­ву» се­ред по­ля уже в сутінках. На ка­поті вста­новив «Інмар­сат» і наб­рав те­лефон Бо­рово­го… Ко­ли він ко­рис­ту­вав­ся зви­чай­ним зв’яз­ком, то зав­жди роз­кру­чував те­лефон­ний шнур за якусь сот­ню метрів од ма­шини і тіль­ки тоді вів роз­мо­ву. А тут був «давній при­ятель» ге­нера­ла і «друг» Мос­кви, кот­рий ска­зав, що роз­мо­ва три­вати­ме лічені се­кун­ди. Важ­ко га­дати, що відбу­лося за ті се­кун­ди в сутінках се­ред по­ля, але «суш­ки» та­ки от­ри­мали точні ко­ор­ди­нати, і дві ра­кети вод­но­час бу­ло спря­мова­но в ціль. Пер­ша, як це час­то бу­ває у найвідповідальнішу хви­лину, за­рила но­сом у зем­лю й не ви­бух­ну­ла, за­те дру­га влу­чила пря­мо в «Ни­ву».

Хто був поб­ли­зу «Інмар­са­та» — за­гину­ли всі. Не ли­шило­ся жи­вого місця на Кур­ба­нові, одірва­ло го­лову Хач­ту­каєву, «Ни­ва» роз­летіла­ся по­лем ра­зом з ос­колка­ми.

То­го ж ве­чора Бар­су­кову до­повіли, що від ге­нера­ла за­лиши­лася ли­ше пілот­ка із си­нень­кою кай­мою, тож мож­на вва­жати, що він за­гинув у повітря­ному бою, як і ли­чить іме­нито­му літу­нові.

Тим ча­сом Єль­цин візи­тував у Ха­баровсь­ку. На чер­го­вому бен­кеті він са­ме пе­рехи­лив білої і ще не встиг за­куси­ти, як відповідаль­ний за уря­довий зв’язок офіцер до­повів, що на дроті Ми­хаїл Бар­су­ков.

— Бор­сук підож­де, — ска­зав Єль­цин і за­ходив­ся вми­нати сибірські пель­мені, потім спо­хопив­ся: — А, Бар­су-у-уков!

Він вий­шов до по­рожньої сусідньої за­ли для конфіденцій­ної роз­мо­ви, але всі по­чули звідти не­само­витий крик:

— Це прав­да?! Не зос­та­лося мок­ро­го місця?

До застілля Єль­цин по­вер­тався при­танць­ову­ючи, а тоді пішов у справжній та­нок, плес­ка­ючи се­бе по колінах, як цир­ко­вий ведмідь. Але пізніше він, на­пев­но, все-та­ки зга­дав досвід своїх се­реднь­овічних по­перед­ників, які воліли ба­чити не «мок­ре місце» від зак­ля­того во­рога, а й­ого відтя­ту го­лову. Зга­дав. Бо ніхто з учас­ників тієї опе­рації так і не от­ри­мав «ге­роя».

Інак­ше роз­повіла про за­гибель ге­нера­ла й­ого дру­жина Ал­ла Фе­дорівна. Во­на всіх за­пев­ня­ла, що після смер­тель­но­го по­ранен­ня її чо­ловік жив ще дві го­дини і по­мер у неї на ру­ках. Утім, як ка­зав ко­лись той-та­ки ге­нерал, вдо­ви ма­ють свій особ­ли­вий пог­ляд на такі речі. А ще він ка­зав, що найцікавіше нас­та­не тоді, ко­ли мертві поч­нуть вер­та­тися з то­го світу. Так во­но чи не так, але са­ме з кінця то­го квітня фе­дера­ли за­мету­шили­ся в по­шуках усіх ро­дичів ге­нера­ла. Ніхто вже й не при­хову­вав ць­ого га­неб­но­го по­люван­ня, і на росій­ських блок­постах навіть з’яви­лися фо­тог­рафії роз­шу­кува­них.

**6**

Ха­сав-Юрт ле­жав на краю Да­гес­та­ну, од­нак тут жи­ли пе­реваж­но че­ченці, і всі во­ни доб­ре зна­ли Ле­чо Гелісха­на на прізвись­ко Лам­ба­да, до яко­го ме­не й пос­лав дя­деч­ко То­ля, за­без­пе­чив­ши посвідкою ко­рес­понден­та га­зети «Нез­бо­рима нація», відряд­жу­валь­ним посвідчен­ням та кло­потан­ням до всіх ор­ганів вла­ди на ксе­рокопії де­путатсь­ко­го блан­ка.

Лам­ба­ду так проз­ва­ли, на­пев­но, за й­ого ве­селу вда­чу й мо­торність, хоч важ­ко бу­ло зро­зуміти, звідкіля бра­лася та ве­селість у чо­ловіка, який не мав лівої ру­ки і пра­вого ока, а до то­го ж їздив, вва­жай, на ка­тафал­ку, тоб­то їздив на ма­шині швид­кої до­помо­ги, яку при­вати­зував ще до вій­ни і на­зивав не інак­ше як «таб­леткою». Але це та­ки був і ка­тафалк, бо Лам­ба­да час­то пе­рево­зив у нь­ому мер­твих, пе­рево­зив за­гиб­лих до їхніх домівок, і то вже ста­ло сум­ною про­фесією ць­ого ве­село­го чо­ловіка, який, щой­но по­чув­ши, звідкіля і від ко­го я приїхав, спи­тав:

— А ти знаєш, як че­ченці ка­жуть на сірни­ки? Ні? А так, як і ук­раїнці — сір-ни-ки! — ви­гук­нув він і за­рего­тав на ра­дощах, що в нас так ба­гато спіль­но­го, і час­ту­вав ме­не га­луш­ка­ми, які, щоп­равда, че­ченці го­ту­ють не з са­лом, а з м’ясом, і ка­зав, що він ме­не мо­же пе­ревез­ти на своїй «таб­летці» навіть у Ту­реч­чи­ну, бо й­ого зна­ють на всіх блок­постах.

— Ти мо­жеш дов­го не ди­хати? — спи­тав Лам­ба­да.

— Як… не ди­хати?

— Ну, тобі до­ведеть­ся їха­ти в труні.

— І цілу до­рогу не ди­хати?

— Та ні,— ска­зав Лам­ба­да. — Як­що відкри­ють віко. Ли­це я тобі тро­хи підма­люю, але тре­ба бу­де не ди­хати. І не сміяти­ся. Бо це ду­же смішно, повір мені, це ду­же смішно — жи­вому ле­жати в труні й не ди­хати. — Лам­ба­да засміяв­ся, на­че по­казу­вав, як це во­но бу­ває смішно, і й­ого по­рож­ня оч­ни­ця та­кож сміяла­ся.

— У ди­тинстві,— ска­зав я, — ко­ли ми з хлоп­ця­ми ку­пали­ся в річці, то пірна­ли на во­жака. Хто най­дов­ше про­буде під во­дою, той і ста­вав во­жаком.

— І що?

— Во­жаком зав­жди ста­вав я. Уже тоді я міг не ди­хати дві хви­лини.

— Ну то мож­на ви­руша­ти, — ска­зав Лам­ба­да. — Тіль­ки не ро­зумію, що тобі ро­бити в Над­те­реч­но­му рай­оні. Там же ця бан­да[[11]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_11). Да­вай кра­ще я те­бе здам Ра­дуєву.

— У ме­не там про­пала сес­тра, — ска­зав я.

— Сес­тра? Вах! — зумівся Лам­ба­да. — Як же во­на там опи­нила­ся?

— Приїхав до Києва який­сь Біслан, ска­зав, що їм потрібні ме­дики, во­на повіри­ла в каз­ку про Робін Гу­да…

— Ай, по­гано, по­гано, — по­хитав го­ловою Лам­ба­да. — Там час­то про­пада­ють лю­ди. Там гу­ля­ють ті, ко­го Росія спеціаль­но ви­пус­ти­ла з тю­рем. Ла­база­нов, який на­зиває се­бе Робін Гу­дом, ко­лись три­мав у ру­ках все уз­бе­реж­жя Аб­хазії. Усі повії там бу­ли й­ого.

— А що, — спи­тав я обе­реж­но, — у вас теж мо­жуть бу­ти бу­дин­ки роз­пусти?

— Я чув тіль­ки про один, — ска­зав Лам­ба­да. — Але то в Гроз­но­му. Де ка­фе «Та­табанья», біля Зе­лено­го ба­зару. Ні, тобі тре­ба до Сал­ма­на Ра­дуєва, сам ти нічо­го не зро­биш. Мо­же, Сал­ман щось підка­же. А так ти мо­жеш поз­бу­тися го­лови, і твоїй сестрі вже ніхто не до­помо­же.

Це справді бу­ло смішно — я ле­жав у труні з тро­хи відсу­нутим убік віком, яке за сиґна­лом Лам­ба­ди мав щіль­но прик­ри­ти над со­бою, ле­жав і не ба­чив, ку­ди ме­не ве­зуть, не ба­чив до­роги, тіль­ки відчу­вав своїми кістка­ми її гли­бокі ви­боїни, за­лишені бро­нема­шина­ми. Тру­на пах­ла жи­вицею, пах­ла сос­ною і та­ки відго­нила смер­тю, не­дар­ма із жи­виці роб­лять ла­дан, яким об­ку­рю­ють небіжчиків, і я вже тро­хи пе­рей­няв­ся цією рол­лю, особ­ли­во після то­го, як Лам­ба­да при­пуд­рив ме­не яко­юсь ги­дотою, і ду­мав, що ко­ли нас зу­пинять і розпізна­ють цю хитрість, то ме­не так і за­копа­ють жив­цем у зем­лю.

Ото вже сміху бу­де! Але мені ста­ло не­пере­лив­ки, ко­ли Лам­ба­да ви­гук­нув «Криш­ка!» і змен­шив швидкість, бо хоч то був сиґнал при­чини­ти віко, про­те «криш­ка!» проз­ву­чала для ме­не як «ам­ба!» чи навіть «амінь!» Я щіль­но при­тяг на се­бе віко, склав ру­ки на гру­дях і, зап­лю­щив­ши очі, на­гос­трив ву­ха.

«Таб­летка» зу­пини­лася. Лам­ба­да вий­шов з ма­шини і про щось го­монів із сол­да­тами (ду­маю, що в них теж був який­сь інте­рес до Лам­ба­ди, нап­риклад, сто­сов­но «тра­вич­ки»), аж рап­том відчи­нили­ся задні двері «таб­летки» і хтось за­питав:

— Чо­ловік чи жінка?

— Му­жик, — ска­зав Лам­ба­да. — Росіянин.

— Ану відкрий!

Я за­таму­вав по­дих.

— Ні, я бо­юся покій­ників. А рап­том він ожи­ве, — ска­зав Лам­ба­да і го­лос­но засміяв­ся. — Кра­ще відкри­вай уже сам.

Потім він роз­повів, що ко­пар справді по­тяг­ся ру­кою до віка, але в ос­танній мо­мент пе­реду­мав. Ад­же, як­би покій­ник ви­явив­ся жи­вим, то міг би сип­ну­ти ав­то­мат­ною чер­гою.

— Навіщо й­ому зайві кло­поти, прав­да ж? — сміяв­ся до ме­не Лам­ба­да, а я за всю до­рогу впер­ше поп­ро­сив у нь­ого доз­во­лу за­кури­ти в труні. І це теж бу­ло чорті-й-що: ле­жить собі в до­мовині покій­ни­чок, пос­моктує ци­гар­ку, тіль­ки й то­го, що не попль­овує в сте­лю.

— Мо­же, ка­ви? — спи­тав Лам­ба­да.

— Я не про­ти.

— А ба­бу хо­чеш?

— Це вза­галі був би клас.

— Та­ку, знаєш, кістля­ву, з ко­сою, — ска­зав Лам­ба­да. — Оту, яка ще ніко­му не відмо­вила.

Я че­кав, що він за­рего­че, про­те Лам­ба­да при­мовк і мов­чав до­ти, по­ки, на­решті, доз­во­лив мені вилізти з до­мови­ни.

— Це вже на­ша те­риторія, — ска­зав він. — Ви­ходь, розімни кістки.

Ми сто­яли в нег­ли­бокій уще­лині се­ред не­висо­ких гір, ук­ри­тих міша­ним лісом. Де­рева вже при­хопи­ла пер­ша ле­гень­ка зе­лень, і їй го­лос­но раділи пташ­ки. А ту­ди далі пе­ред на­ми тяг­ла­ся сма­раг­до­ва, тро­хи хви­ляс­та до­лина, яку пе­рети­нала навпіл рівне­сень­ка смуж­ка су­хого оче­рету. Оче­вид­но, він поріс уз­довж ари­ка.

Це пер­ше вес­ня­не про­буд­ження Лам­ба­да ро­зумів по-своєму.

— Ко­парі відій­шли, і по­вер­ну­лися пта­хи, — ска­зав він.

Ко­ли ми ру­шили далі, я вже сидів по­руч з Лам­ба­дою. Ґрун­то­ва до­рога че­рез до­лину при­вела нас до по­кину­тої фер­ми, не­подалік якої над ари­ком вив­ся ди­мок.

— Бен­зин же­нуть, шай­та­ни! — ска­зав Лам­ба­да.

— Як… же­нуть? — не зро­зумів я.

— А так, як горілку. Тіль­ки не з бра­ги, а з наф­ти. Пер­вак — дев’янос­то п’ятий, потім цідять сімде­сят шос­тий, а реш­тки — со­ляр­ка.

На­зустріч нам виїхав чо­ловік на коні у сму­шевій па­пасі.

— Це лісник, — ска­зав Лам­ба­да. Він зу­пинив «таб­летку» — са­лам алей­кум! — а далі я не зро­зумів, про що во­ни го­вори­ли.

— Те­бе зап­ро­шу­ють на хліб-сіль, — ска­зав Лам­ба­да. — А потім відве­дуть до Сал­ма­на.

— А мо­же…

— Не­гар­но відмов­ля­тися. Во­ни як­раз нас­ма­жили… е-е-е… не знаю, як по-росій­сько­му.

Ми ще тро­хи під’їха­ли «таб­леткою», потім ра­зом із лісни­ком спус­ти­лися вглиб ари­ка, на споді яко­го же­боніла во­да. Дов­ко­ла ба­гат­тя сидів гурт чо­ловіків, се­ред яких бу­ли й підлітки, — хто в ка­муф­ляжі, а хто й так, прос­то, аби за­тули­ти ду­шу. Не­подалік упо­перек ари­ка на ко­лодах сто­яла ве­лика цис­терна — нев­же й справді же­нуть бен­зин?

— Ви­бачай, бра­те, горілки не­має. Ма­гомет не доз­во­ляє,— ска­зав здо­ровен­ний хлоп­чи­на із наївно-синіми очи­ма й пше­нич­ною бо­родою. Ли­ше важ­кий клин­цю­ватий ніс і ви­дов­жені, прип­люснуті до го­лови ву­ха ви­казу­вали в нь­ому кав­казця. Це й був Сул­тан Арж, Сул­тан Чор­ний із се­ла Гу­хой, як він се­бе на­зивав, оче­вид­но, пи­ша­ючись при­належністю до чин­хой­сько­го тей­пу[[12]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_12). Виг­ляд у нь­ого був, зви­чай­но, та­кий, що справ­ляв вра­жен­ня, а як­що світлий чо­ловік має прізвись­ко Чор­ний, то й по­готів.

Ми їли ба­рани­ну, сма­жену впе­реміш із яки­мось ла­патим зіллям, що на­гаду­вало лис­тя кон­валії, і, відчув­ши смак мо­лодо­го час­ни­ку, я здо­гадав­ся, яко­го сло­ва не знав Лам­ба­да: «че­рем­ша». Во­на бу­ла нап­ро­чуд смач­ною, ця сма­жена че­рем­ша, про­сяк­ну­та со­ком і лоєм си­того ва­лаха.

Потім ми поп­ро­щали­ся з Лам­ба­дою, він по­дав мені свою єди­ну ру­ку й ска­зав:

— А ти збре­хав мені, прав­да ж?

— Ко­ли?

— Бу­деш од­ру­жува­тися на своїй сестрі — пок­лич на весілля.

Од­нак я не зби­рав­ся ні з ким од­ру­жува­тися. Я тіль­ки хотів зна­ти прав­ду і то­му за­лишив­ся в Ра­дуєва. Це ба­жан­ня, мов ку­ля, зас­тряг­ло у гру­дях й не гоїлось, во­но жи­ло в мені ок­ре­мим жит­тям, не­залеж­ним уже ні від Асі, ні від ме­не, — ме­та, за якою не бу­ло нічо­го, окрім гор­дині.

А Сал­ман теж із своїми при­чуда­ми. Темні оку­ляри, чор­на ко­рот­ка бо­рода, чор­ний бе­рет — ви­капа­ний тобі Че Ге­вара, який *по­вер­нувся з то­го світу* і зустрів ме­не в хо­лодній пе­чері, по­садив за ще хо­лодніший стіл, го­лий, об­ши­тий яко­юсь бля­хою, сам сів нав­про­ти і ди­вить­ся крізь темні скель­ця.

— Мені потрібні хо­робрі хлопці,— ка­же. — А ти хо­роб­рий?

— Не знаю, — ка­жу.

— Пе­ревіри­мо?

— Да­вай.

Він знімає з пас­ка «ли­мон­ку», вис­ми­кує з неї че­ку і кла­де се­ред сто­лу.

Який­сь час ми ди­вимось один на од­но­го, а потім ра­зом в од­ну мить опи­няємо­ся під сто­лом, сту­ка­ючись там, як ба­рани, ло­бами. Над на­шими го­лова­ми лу­нає та­кий ви­бух, що зак­ла­дає у ву­хах, але я ще го­ден по­чути й­ого го­лос:

— Ти нам підхо­диш. Як­би відра­зу ки­нув­ся тіка­ти до ви­ходу, то, хлібом кля­нусь, не взяв би.

**7**

Уже май­же смер­кло, ко­ли біля ха­сав’юртівсь­кої ав­тостанції я роз­про­щав­ся з водієм, й­ого «шісткою» та маш­ка­рою мосьє Дю­шана і, ки­нув­ши на пле­че сак­во­яж, пе­рет­во­рив­ся на та­кого собі ба­тяра, кот­ро­му мо­ре по коліна. Я ру­шив до най­гамірнішої тут місци­ни, знай­омої мені ще з пер­ших відвідин ць­ого містеч­ка, — «Хінкаль­ної», яка ту­лила­ся у напівпідваль­но­му приміщенні неп­римітно­го го­телю. Щоп­равда, ць­ого ра­зу во­на ви­яви­лася не та­кою вже й гамірною, бо з де­шевої забігайлівки ви­ряди­лася в рес­то­ран. Ко­лись тут сто­яли голі плас­ти­кові сто­ли із за­маца­ними жи­ром пляш­ка­ми від кефіру, ті пляш­ки бу­ли на­пов­нені пер­цем, бо дрібна по­суди­на аж ніяк не го­дила­ся для прип­ра­ви, яку чо­ловічі ком­панії пог­ли­нали ра­зом з хінкалі жме­нями.

Те­пер ці сто­ли нак­ри­ли зе­лени­ми ска­тер­ка­ми, за ни­ми сиділо кіль­ка чо­ловік, се­ред яких бу­ли і жінки, дві дівки висіли на ви­соких дзиґлях біля стой­ки ба­ру, й, оки­нув­ши все це оком, я зро­зумів, що не ду­же тут вирізня­тимусь: джин­со­вий шарм дав­но до­котив­ся до всіх киш­лаків і а­улів. А те, що од­на з яс­кра­во на­фар­бо­ваних дівок уже відвер­то ди­вилась на ме­не, так то, мож­ли­во, її про­фесія.

Я підій­шов до шин­ква­су і вмос­тився по­руч із дру­гою, яка теж пах­ла, як нічна кра­суня[[13]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_13) Пе­ру.

— Я вас уваж­но слу­хаю, — справді уваж­но ди­вив­ся на ме­не бар­мен, у яко­го підго­лені над гу­бою ву­сики на­гаду­вали тре­тю бро­ву.

— Яка у вас най­чистіша горілка?

— «Аб­со­лют»! — не ва­га­ючись, ска­зав він. — Двад­цять п’ять ти­сяч «сот­ка».

— Двісті грамів «аб­со­люту» і потрій­ну порцію хінкалі. Але… Ти мо­жеш розміня­ти сот­ню?

— Без проб­лем.

Я дав й­ому сто до­ларів, він по­мацав їх, смик­нув на роз­рив і відлічив на стой­ку цілу ку­пу де­рев’яних росій­ських рублів.

— Сідай за стіл, — ска­зав. — Я все при­несу.

— Шам­пансь­ким не при­гос­тиш? — спи­тала «нічна кра­суня» Пе­ру.

— А що, є на­года?

— За ближ­че знай­омс­тво.

— Бо­юсь зіпсу­вати твою хо­ду, — ска­зав я. — Як­що ми ближ­че поз­най­оми­мося, то ти куль­га­тимеш.

— Це вже ціка­во.

— Ціка­во? Тоді відкор­куй їм пляш­ку шам­пансь­ко­го, — ска­зав я бар­ме­нові і пішов до віль­но­го сто­лу під стіною.

Він приніс ка­раф­ку з «аб­со­лютом» і сам на­лив мені чар­ку.

— Хінкалі бу­дуть че­рез де­сять хви­лин. Уже вки­нули у во­ду. Мо­же, чо­гось за­куси­ти?

— Ні. Пізніше при­несеш ка­ву.

— Да­рем­но ти, — ска­зав він. — Нор­мальні те­лиці. Мож­на з го­телем.

— Я поспішаю. Як­би ти мені ор­ганізу­вав ко­леса, то це бу­ло б щось.

— Ку­ди їха­ти?

— В Осетію. Скажімо, до Моз­до­ка, мо­жеш?

З-під й­ого третьої бро­ви під но­сом вир­вався свист.

— Це ж дов­ко­ла всієї Чечні.

— Не всієї. Тут кіло­метрів трис­та. Я пла­чу.

— Скіль­ки?

— Дві сотні.

— Тре­ба по­думать. Под­зво­ню, спи­таю.

Він пішов на кух­ню, а я ви­пив, і тре­ба ска­зати, горілка бу­ла не­пога­на, хо­ча, зви­чай­но, не «аб­со­лют».

Та, що про­пону­вала ближ­че знай­омс­тво, зда­леку підня­ла до ме­не ке­лих із шам­пансь­ким, я кив­нув і теж підніс свою чар­ку.

За­те хінкалі бу­ли пер­фектні — тісто тон­ке й ніде не прор­ва­лося, фарш пус­тив сма­кови­ту юш­ку, яка приємно обпіка­ла в роті. Пе­реді мною сто­яла та­ка ве­личез­на та­реля цих кав­казь­ких «ва­реників», що вже не тіль­ки дівча­та, а й реш­та відвіду­вачів з цікавістю пог­ля­дали в мій бік.

— Смач­но­го!

Я підвів го­лову і по­бачив міцно­го хлоп­ця з гли­боким чер­во­ним шра­мом упо­перек ло­ба — див­но, як й­ого го­лова не роз­ко­лола­ся навпіл. Він сів за мій стіл нав­про­ти і та­кож ку­туляв ще­лепа­ми, але не хінкалі, а жуй­ку, на й­ого вуз­лу­вато­му вказівно­му пальці под­зень­ку­вали ключі, і я здо­гадав­ся, що це так швид­ко при­був водій, який не про­ти за­роби­ти цієї ночі двісті баксів.

— То ку­ди їде­мо? — спи­тав він.

— В Моз­док.

— Пря­мо за­раз?

— Ні, після то­го, як вип’ємо ка­ви. — Я аку­рат­но скла­дав на край та­релі скру­чені з тіста «пуп’ян­ки», в яких не бу­ло м’яса, і ко­ли їх там ле­жало вже три де­сят­ки, ви­тер сер­веткою гу­би.

— У те­бе з до­кумен­та­ми все нор­маль­но? — спи­тав він.

— Не хви­люй­ся. Нор­мальніше не бу­ває.

Знов підій­шов бар­мен, який всти­гав тут і за кель­не­ра, пос­та­вив пе­реді мною пин­дюрку гус­тої, як дь­оготь, ка­ви, по­дав ра­хунок.

— До­мови­лися? — спи­тав він.

— Так, — я відлічив й­ому де­рев’яни­ми вп’яте­ро біль­ше, ніж бу­ло в ра­хун­ку, і він пішов за­дово­лений.

Я смач­но за­курив під ка­ву тов­сту ко­рот­ку сиґаре­ту «Gitanes», яка зовні на­гаду­вала «при­мак» дя­деч­ка Толі, але на­чине­на бу­ла тю­тюном, а не кізя­ками.

— Те­бе як звуть? — спи­тав я.

— Там.

— Що — там?

— Ме­не звуть Там.

— А ме­не — Тут, — ска­зав я. — Ти не схо­жий на при­бал­та.

— Ме­не звуть Та­мер­лан. Або Там.

Ну от, ще не вис­та­чало тіль­ки «го­лих ону­чат». А я хіба що ка­зав? Чу­рек і сак­ля — все твоє.

— Ти ось що, Та­ме, пос­те­режи мою тор­бу, а я схо­жу по­мию ру­ки. Після хінкалі, знаєш…

Кра­ще вже відра­зу вип­ро­бува­ти й­ого на во­шивість, ніж потім ма­ти клопіт у до­розі.

Я вий­шов до вби­ральні і, по­ки мив ру­ки, пог­ля­дав у дзер­ка­ло на сво­го не­голе­ного, à la Miкi Рурк, пис­ка, по­ки не вгледів у то­му дзер­калі ще двох гицлів. Клац­ну­ла за­сув­ка вхідних две­рей (навіщо її тут приліпи­ли, як­що в ту­алеті бу­ли ок­ремі кабіни?), в од­но­го з них ви­гуль­кнув у руці не­велич­кий ре­воль­вер, доб­ре, що не мій «Сміт і Вес­сон», бо я вже по­думав бу­ло, що по­чали тру­сити сак­во­яжа, і той, з ре­воль­ве­ром, став біля две­рей, а дру­гий ру­шив до ме­не.

— Гей, чу­вак, ви­вер­тай ки­шені!

Я знав, що чу­вак — це зовсім не чу­рек, за­те ці сміливці не зна­ли однієї давньої кав­казь­кої муд­рости: як­що зап­ря­гаєш во­ла, то за­ходь ізза­ду, щоб він не буц­нув те­бе ро­гами, а ко­ли зап­ря­гаєш ко­ня, то три­май­ся по­пере­ду, щоб він не хвиц­нув те­бе но­гою. Й оскіль­ки я був усе-та­ки швид­ше ко­нем, ніж во­лом, хо­ча вже й вий­шов з тієї ролі, яку навіяв собі у прізоні, то пруж­но відштов­хнув­ся обо­ма ру­ками від стіни і, не по­вер­та­ючись, так уга­тив ко­питом ць­ого чу­вач­ка, щоб він, як біль­яр­дна ку­ля, влу­чив у дру­гого, а той уже як там вий­де — чи в борт, чи в лу­зу. Для й­ого дов­бешки чу­довою лу­зою був пісу­ар, як­раз за й­ого розміром, ці пісу­ари ніби спеціаль­но ви­готов­ля­ють десь п’ят­де­сято­го розміру, і по­ки той, що не знав кав­казь­кої муд­рости, осу­вав­ся на ках­ля­ну підло­гу, я й­ого при­яте­ля пог­ла­див по голівці та­кож но­гою, а потім узяв за тім’я і заплішив й­ого макітру в той-та­ки пісу­ар, ма­буть, за­битий, бо нас­поді сто­яла ру­да се­ча, в якій пла­вали не­допал­ки. Ко­ли він по­чав зах­ли­нати­ся, я підняв за чу­ба й­ого го­лову і спи­тав:

— Хто вас пос­лав?

— Ніхто. Ти сам засвітив баб­ки, — відпль­ову­ючись, ска­зав він.

Я зно­ву ткнув й­ого хлеб­та­лом у пісу­ар, але тут за­гупа­ли в двері:

— Відчиніть, міліція!

Відпус­тивши не­бора­ку і ви­тира­ючи об шта­ни до­лоню, до якої на­лип­ло во­лос­ся із й­ого «скаль­па», я відчи­нив двері. Там справді сто­яв міліціонер і ще двоє в цивіль­но­му.

— Що за шум?

— Та ось хлопці тут аму­ри кру­тять, — ска­зав я з без­до­ган­ним фран­цузь­ким ак­центом і по­казав на вми­того се­чею «піде­ра» та й­ого пар­тне­ра, що приб­рав ле­жачу, але не зовсім зруч­ну по­зу. — Не зна­ли, що я в кабіні, і да­вай…

Всі троє оте­теріло ди­вились на цю пікан­тну кар­тинку і вда­вали, що не поміча­ють ре­воль­ве­ра, який за­летів аж під ру­комий­ник.

— До­кумен­ти! — поп­ро­сив міліціонер, узяв мою посвідку, пок­ру­тив у ру­ках і пе­редав од­но­му з тих, що бу­ли в цивіль­но­му.

— Яс­но, — ска­зав той. — Ви зу­пини­лися в Ха­сав-Юрті?

— Ні, я тут проїздом.

— Ку­ди?

— По­ки що в Моз­док.

— До­помо­га потрібна?

— Ні, дя­кую.

— Ви вільні. А з оци­ми ми роз­бе­ремо­ся.

І тут я за­лед­ве не ос­товпів: «Твою мать, та во­ни ж ве­дуть ме­не! Ве­дуть, як ос­таннь­ого ло­ха, від самісінь­ко­го а­еро­пор­ту. Пе­лен… Цей су­чий ал­ко­голік… Як же я по­вер­ну­ся?»

А ти, Та­мер­ла­не, та­кож із ни­ми? Мож­ли­во. Хо­ча си­диш і, як вірний пес, сте­режеш сак­во­яж сво­го «го­лого ону­ка». Але це ще нічо­го не оз­на­чає. Це ще нічо­го не оз­на­чає, мій зо­лотий діду­сю.

Я зро­бив й­ому жест — мо­мент! — підій­шов до ба­ру і за­мовив ще сто «аб­со­люту». Мені, про­фесій­но­му ко­неві, у те­перішнь­ому стані бу­ло б прос­то гріх не ви­пити «на ко­ня».

Дві нічні квіточ­ки Пе­ру і далі висіли на круг­лих дзиґлях.

— Я вас люб­лю, — ска­зав я.

Во­ни так зраділи моїй по­яві, що од­на з них пир­сну­ла і мо­вила щи­ро:

— Я хо­чу куль­га­ти.

— Куль­гай, хто тобі не дає,— ска­зав я, пе­рехи­лив свою чар­ку і пішов до діду­ся Та­мер­ла­на, пішов до сво­го вірно­го мо­гола, який ко­лись роз­гро­мив Зо­лоту ор­ду, а те­пер мав доп­ра­вити ме­не до Моз­до­ка.

Й­ого ви­сока «Ни­ва» вик­ли­кала довіру на цих роз­би­тих до­рогах, і я відстібнув й­ому комплімент:

— У те­бе тач­ка, як у Ду­даєва.

— Зну­щаєшся? У Джо­хара тіль­ки звер­ху бу­ла «Ни­ва», а все­редині… атом­ний кри­голам.

Од­нак і й­ого ма­шина бу­ла надій­ною, ча­сом навіть це вик­ли­кало підоз­ру — як упев­не­но ми до­лаємо гірські за­ломи, як без особ­ли­вих труд­нощів пе­рети­наємо блок­пости, і тіль­ки в од­но­му місці, десь уже пе­ред са­мим Моз­до­ком, у гру­ди мені впер­ся ав­то­мат п’яно­го сер­жанта, ко­ли я хотів підій­ти до бе­тон­ної бал­ки, обліпле­ної фо­тознімка­ми лю­дей, примітив­ни­ми ксе­розоб­ра­жен­ня­ми, що їх по­бачиш біля кож­но­го відділку міліції, але й при ть­мя­ному світлі я впізнав те фо­то, яке в на­бага­то ви­разнішо­му виг­ляді так пиль­но вив­чав пе­ред тим, як ви­руши­ти в ці краї. Я впізнав й­ого ще зод­далік і хотів підій­ти ближ­че, але в гру­ди мені впер­ло­ся ду­ло «ака­ема», і са­ме там, пе­ред Моз­до­ком, ляс­ну­ли май­же всі мої за­паси «смир­новки» ра­зом із бло­ком «Gitanes». Мені до дідь­ка по­доба­лось те фо­то, я й­ого вже встиг об­лю­бува­ти, прис­воїти, оку­пува­ти, я й­ого вже увібрав у се­бе, бо не міг узя­ти в до­рогу, а тут якесь п’яне ри­ло, ма­буть, дро­чить біля нь­ого но­чами, бо ки­нуло­ся з ав­то­матом, як ска­зяне, навіть Та­мер­лан, ко­ли ми вже ру­шили далі, зди­вував­ся: «Чо­го це він?» Та в ме­не вже і те зди­вуван­ня вик­ли­кало підоз­ру, я нічо­го не став по­яс­ню­вати і сам ні про що не роз­пи­тував Та­мер­ла­на, хоч, мо­же, він був нор­маль­ним хлоп­цем, який чес­но відроб­ляв свої двісті баксів і міг би мені роз­повісти ба­гато чо­го ціка­вого, нап­риклад, про то­го ж Ле­чо Гелісха­на, ав­жеж, про Лам­ба­ду, яко­го знав увесь Ха­сав-Юрт і який обіцяв­ся по­гуля­ти на моєму весіллі, ко­ли я од­ру­жува­тимусь із «сес­трич­кою».

Але інцес­ту не вий­шло, свою кров я змішу­вав ли­ше з му­жика­ми, і впер­ше це ста­лось тоді, ко­ли Сал­ман повів нас на Пер­во­май­ськ. Про той похід Ра­дуєва ве­рещав увесь світ (ах, ах, за­хопи­ли лікар­ню!), нас­правді ж ми за­хопи­ли в по­лон півсотні ко­парів та два­над­цять да­гес­тансь­ких омонівців, але са­ме біля лікарні дур­на ку­ля чи не з то­го ж «кра­сав­чи­ка», яко­го я так по­любив ще в армії, за­чепи­ла моє пле­че, і пра­ва ру­ка по­вис­ла, як ганчір’яна. Бо­лить за­раза, ще й теліпаєть­ся, хоч одірви і ви­кинь, бо ж за кож­ним «теліп» темніє в очах. Тоді в лікар­няній їдальні я взяв круг­лу чор­ну хліби­ну, підмос­тив її під пах­ву, і мені ста­ло на­бага­то лег­ше, бо ру­ка вже не гой­да­лася. Так із тією хліби­ною і по­вер­тався на­зад че­рез го­ри, а ко­ли зу­пини­лися на при­вал, по­бачив, що той бу­ханець уже мок­рий від кро­ви, він уби­рав мою крівцю, як губ­ка. Я пок­лав й­ого на камінь су­шити­ся, а сам, уже з пе­рев’яза­ним пле­чем, зас­нув. Про­кинув­ся, глядь — не­має моєї хліби­ни, тіль­ки хлопці посміха­ють­ся в бо­роди й ву­са.

— Ми її з’їли, — ска­зав Мо­сар, справжній шай­тан, який на хо­ду міг зня­ти аку­муля­тор з «бе­те­ера». — На ось мою па­паху, підкла­ди.

Са­ме з Мо­саром і Сул­та­ном Чор­ним ми поїха­ли в гості до Ла­база­нова, який на­зивав се­бе Робін Гу­дом. Він тоді сто­яв в од­но­му бу­арі[[14]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_14) в Урус-Мар­танівсь­ко­му рай­оні, і ми спер­шу хотіли зро­бити ту­ди нічну ви­лаз­ку, але Ра­дуєв нас відра­див.

— На хе­ра такі лан­диші,— ска­зав Сал­ман, який ко­лись нав­чався в інсти­туті на­род­но­го гос­по­дарс­тва в Рос­тові і там наб­рався гра­моти. — Ви що, теж хо­чете пог­ра­тися в се­реднь­овічних ге­роїв? Я не зби­ра­юся шу­кати вас на то­му світі[[15]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_15). До­мов­лю­ся по те­лефо­ну з Рус­ла­ном, і ви поїде­те до нь­ого на біло­му кабріолеті.

Білим кабріоле­том був до­потоп­ний ГАЗ-69 з одірва­ним вер­хом. На нь­ому ще за ра­дянсь­кої вла­ди їздив, що­най­мен­ше, го­лова кол­госпу, а в без­доріжжя, мож­ли­во, навіть сек­ре­тар рай­ко­му. Ми за­паку­вали й­ого пов­ним БК[[16]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_16) і, самі теж при па­раді, по­дали­ся втрь­ох у бу­ар. Мо­сар ще ска­зав, що ко­ли нак­ла­демо го­лова­ми, то з нас виліплять трь­ох дурнів[[17]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_17) і пос­тавлять у Но­жай-Юрті.

— А чо­му в Но­жай-Юрті? — спи­тав я.

— Бо там на­родив­ся Сал­ман.

Од­нак Робін Гуд зустрів наш білий кабріолет не в бу­арі, а за се­лом на шо­сейній роз­вилці, з охо­роною, як і го­дить­ся, чи, мо­же, ліпше ска­зати, зі сви­тою, і це, тре­ба зізна­тися, був справжнісінь­кий шай­ба[[18]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_18), не мен­ший за Сул­та­на Чор­но­го. Під два мет­ри зрос­том, ту­гий, на­кача­ний, а гли­боко за­палі очі так близь­ко пос­тавлені од­не до од­но­го, що на­гаду­вали ду­ло двос­твол­ки. На нь­ому бу­ло стіль­ки вій­сько­вої амуніції, що тре­ба ма­ти здо­ров’я, аби все те но­сити: ав­то­мат з підшив­ним до ство­ла ґра­нато­метом, два пісто­лети Стєчкіна із за­пас­ни­ми обой­ма­ми, рація, ніж, «ли­мон­ка»… Ціка­во, що при ць­ому в нь­ого бу­ли вільні ру­ки, і Робін Гуд ще вхит­рявся однією пе­реби­рати чот­ки.

— А чот­ки тобі навіщо? — спи­тав наївний Сул­тан Чор­ний.

— Ки­даю ку­рити. До­пома­гає,— відповів Робін Гуд, і го­лос у нь­ого теж був та­кий, що мож­на прис­ми­рити не тіль­ки дівчат аб­хазь­ко­го уз­бе­реж­жя.

Вза­галі-то Сул­тан доб­ре знав Ла­база­нова, той та­кож ко­лись був в охо­роні Ду­даєва, підко­тив­ся до нь­ого ще в серпні дев’янос­то пер­шо­го, ко­ли під час ґека­чепістсь­ко­го шар­варку втік із слідчо­го ізо­лято­ра ра­зом із своєю бан­дою, ось ми, Джо­харе, які борці зі ста­рим ре­жимом. Тоді ще всяк, хто ви­ходив з тюр­ми, був ге­роєм, і Джо­хар роз­чу­лив­ся, пригрів їх ко­ло се­бе, а потім усе й по­чало­ся. По­чало­ся і закінчи­лося тим, що Ла­база­нов учи­нив за­колот про­ти пре­зиден­та, дій­шло навіть до стріля­нини, під час якої за­гинув Рус­ланів брат, і су­хумсь­кий мафіозо втік у Над­те­реч­ний рай­он, кон­троль­ова­ний росіяна­ми, втік із жа­добою кров­ної пом­сти.

Пригрів Джо­хар га­дюку на гру­дях, ду­мав те­пер Сул­тан Чор­ний, бо чот­ки в ру­ках Ла­база­нова, які він пе­реби­рав так нез­граб­но, на­гаду­вали дох­лу га­дину. Вах, як не по­щас­ти­ло че­чен­цям із ци­ми Рус­ла­нами, ду­мав Сул­тан Чор­ний, — Рус­лан Ла­база­нов, Рус­лан Хас­бу­латов…

— То про що бу­де ба­зар? — за­питує Робін Гуд, на­моту­ючи «дох­лу га­дину» на ве­ликий па­лець, а Мо­сар на ме­не ки­ває, тут ось пи­тан­нячко в на­шого дру­га до те­бе, делікат­не ду­же пи­тан­нячко, не знаємо, з чо­го й по­чати, і я, щоб не спо­лоха­ти й­ого, по­чав з то­го, що про­пала моя сес­тра, вдо­ма усі хви­лю­ють­ся, а від неї ніякої звістки. Нам нічо­го не тре­ба, не­хай жи­ве собі як хо­че, тіль­ки б зна­ти, де во­на і чи жи­ва-здо­рова. Асею її звуть, Біслан приїхав до Києва, заб­рав…

— Не заб­рав він її,— ска­зав Робін Ґуд. — Са­ма побігла за ним, як суч­ка. — При слові «суч­ка» Сул­тан із Мо­саром поп­ра­вили свої ав­то­мати на пле­чах, а мені, нав­па­ки, по­лег­ша­ло. — Там усе по-чес­но­му, я на ць­ому то­варі ро­зуміюся, повірте мені. Лю­бов у них.

— А ти що — свічку три­мав? — знов поп­ра­вив ав­то­мат Мо­сар.

— Мож­на ска­зати, три­мав, який мені інте­рес бре­хати.

— То во­ни в те­бе?

— Ні,— по­хитав він го­ловою і приц­мокнув язи­ком, як це роб­лять кав­казці, ко­ли ка­жуть «ні». — Біслан пішов до Ума­ра, й­ому тісно у ме­не ста­ло. Бісла­нові тре­ба ро­бити кар’єру, і він пішов у Знам’янсь­ке ли­зати озад­дя Ума­рові[[19]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_19). Звідти пря­мий шлях на Мос­кву.

— То й во­на там із ним у Знам’янсь­ко­му?

— Мо­же, й там, а мо­же, в Стам­булі чи ще десь, — ска­зав Робін Гуд. — Мені на все це нач­ха­ти. Я те­пер з Ума­ром не як­ша­юся. Ти мо­жеш ду­мати про ме­не що зав­годно, — стрель­нув він зі своєї «двос­твол­ки» в Сул­та­на Чор­но­го, — але, хлібом кля­нусь, я ніко­ли не був про­ти на­шої не­залеж­ности. Все?

Так, усе. Ти хотів зна­ти прав­ду — ти її знаєш.

Ми сіли в білий кабріолет і поїха­ли.

**8**

Здрас­туй, Моз­док! Ти ме­не, ма­буть, уже за­був, а я те­бе не за­буду ніко­ли, особ­ли­во підва­ли філь­трацій­но­го та­бору, окрім яких, я, влас­не, нічо­го тут і не ба­чив. А то­му ви­бач, ста­рий, я за то­бою зовсім не ску­чив і й­ду ва-банк, умов­ляю сво­го діду­ся Та­мер­ла­на відвез­ти ме­не в Наз­рань — це вже зовсім не­дале­ко, яки­хось кіло­метрів шістде­сят, як­що без вик­ру­тасів і при­год, це вже кинь па­лицею і влу­чиш у те місце, де на ме­не че­ка­ють, і, ма­буть, не вар­то пе­ресіда­ти на інше ав­то, бо як­що ме­не *ве­дуть*, то все од­но впа­дуть на хвіст.

Та­мер­лан з підоз­рою пог­ля­дає на сво­го па­сажи­ра, але хіба й­ому що, й­ому аби гроші, ць­ому слав­но­му хлоп­цеві Та­мові, бен­зин, сла­ва Ал­ла­ху, про­да­ють пря­мо на трасі з каністр — де во­ни тіль­ки й­ого на­лива­ють у ті каністри, ма­буть, же­нуть як са­могон, і Там зап­равляє по­вен бак, і ми їде­мо далі: впе­ред, Та­мер­ла­не, ве­ди ме­не пря­мою до­рогою, як ка­же пер­ша су­ра Ко­рану, до­рогою тих, що пе­ребу­ва­ють під гнівом, та не заб­лу­дять­ся, ве­ди ме­не, сво­го го­лого ону­ка, кот­рий на­лежить до тих, що до­сяг­нуть успіху, бо вірять у вос­кресіння мер­твих, як ка­же дру­га су­ра Ко­рану. Ал­лах Ак­бар! Не­має нічо­го мо­торошнішо­го за це про­тяж­не «Ал­лах Ак­бар» під час бою, особ­ли­во, ко­ли во­но пе­реме­жовуєть­ся з добірним росій­ським ма­том, — ав­то­мат­на і ку­лемет­на стріля­нина — то прос­то со­рочи­ний стрекіт порівня­но з цим роз­де­ри-ду­шу-кри­ком: «Ал­ла-а-а-ах-ак­ба-а-ар!»

Так бу­ло і тоді, ко­ли ми три­мали міст Соїп-Мул­ли че­рез Ар­гун, вза­галі-то мілень­ку річку, яка після за­тяж­них дощів так підня­лася, що прий­шла нам на поміч. Росіяни пішли на штурм мос­ту вдосвіта, ще й не роз­видни­лося, як рап­том хо­лод­ну ти­шу розірва­ли ар­ти­лерій­ські сна­ряди, а не­бо спа­лах­ну­ло від освітлю­валь­них ра­кет. Так три­вало кіль­ка хви­лин, потім усе враз за­тих­ло, і в над­рах тієї си­рої тиші вро­дили­ся зву­ки, від яких тілом пішов мо­роз. Зда­вало­ся, десь із-під са­мої землі пуль­сує ме­лодія пон­ду­ра[[20]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_20), підси­лена пе­рес­ту­ком бу­бона й сплес­ком до­лонь. То че­ченці по цей бік мос­ту тан­цю­вали свій зікр — та­нець служіння Все­вишнь­ому.

Та ось уже заб­ряжча­ли гу­сениці, си­вину пох­му­рого ран­ку про­шили вог­няні хвос­ти ку­муля­тив­них сна­рядів. Ми з Мо­саром сиділи не­подалік мос­то­вих «биків», де я наг­ледів собі зруч­ну місци­ну в ши­рокій бе­тонній трубі, що пра­вила за стічний ту­нель і своїм жер­лом ся­гала аж до во­ди. Це бу­ла не­пога­на вог­не­ва точ­ка для ґра­нато­мета, хоч, мо­же, й не іде­аль­на, оскіль­ки са­ма мог­ла ста­ти помітною ціллю, та для по­чат­ку — кра­щої не знай­деш. По той бік мос­ту здій­ма­лось уз­вишшя, і по­ки ко­парі й­ого не пе­рей­шли, мож­на спокій­но лу­пити в усе, що на то­му уз­вишші во­рушить­ся. А са­ме там як­раз і ви­маль­ову­вала­ся ціка­ва кар­тинка: два тан­ки Т-80 на швид­кості вис­ка­кува­ли на па­горб, ро­били по од­но­му пострілу і так са­мо спішно відко­чува­лись на­зад, ще­за­ючи з по­ля зо­ру.

Але ґра­нато­мет, ли­бонь, най­надійніша зброя. Уже за третім ра­зом я підло­вив один із танків, і він так спа­лах­нув, що на уз­вишші відра­зу роз­видни­лося. Та мій постріл, зда­вало­ся, стру­сонув усю їхню ла­ву, бо там, за го­рою, хтось відпус­тив стис­ну­ту пру­жину, й до мос­ту вже по­пов­зла пан­церна ар­ма­да, за нею по­суну­ла роз­горну­та в лан­цюг піхо­та, і зчи­нила­ся та­ка ка­кофонія, що я не чув співу Мо­саро­вого «кра­сав­чи­ка». Ку­лемет тан­цю­вав у й­ого ру­ках, але вви­жало­ся, що Мо­сар без пострілів ли­ше теліпає «кра­сав­чи­ком», щоб вит­рясти з нь­ого ду­шу.

Ми відби­ли пер­шу ата­ку, дру­гу, а во­ни лізли, як тар­га­ни. Потім на якусь ча­сину нас­та­ло за­тиш­шя, і ми по­чули да­лекий гул «вер­ту­шок».

— За­раз у бій підуть піде­ри[[21]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_21),— ска­зав Мо­сар, й че­кати до­вело­ся не­дов­го: пе­рег­ру­пував­ши свої ла­ви, росіяни зно­ву пішли до мос­ту і зно­ву спек­ли­ся — під завісою ди­мових ша­шок во­ни во­лок­ли з по­ля бою уби­тих й по­ране­них, відтя­гува­ли підби­ту техніку. Та не бу­ло їм чис­ла то­го дня, і ко­ли вда­рили міно­мети, нам надій­шов на­каз відій­ти.

— Відхо­дим! Відхо­дим! — кри­чав Мо­сар, теліпа­ючи «кра­сав­чи­ком», мені тіль­ки пізніше дій­шло, що це ж він так гу­кає до ме­не, а я, бач, ог­лух, тоді Мо­сар, аби по­каза­ти мені, що тре­ба ро­бити, по­вер­нувся й побіг під укіс від мос­ту, а ко­ли озир­нувся, від тру­би, в якій я сидів, не ли­шило­ся й сліду, во­на роз­летіла­ся на по­рох, ота бе­тон­на стічна тру­ба, і від ґра­нато­мета не зос­та­лося й ру­роч­ки, бо ке­рова­ний ку­муля­тив­ний сна­ряд влу­чив прямісінь­ко в мою вог­не­ву точ­ку, це бу­ло без­до­ган­не пря­ме влу­чан­ня, яко­го я по­бо­ював­ся ще тоді, ко­ли об­лю­бував цю місци­ну. Мені тре­ба бу­ло раніше її по­кину­ти, та я не зро­бив ць­ого, й ось те­пер від ме­не не ли­шило­ся й зна­ку, і Мо­сар, при­голом­ше­ний та­ким нес­пра­вед­ли­вим воз­несінням, про­шепотів не ім’я Ал­ла­ха, а сло­во, яке зву­чало май­же так са­мо, як і моєю мо­вою: «Маті»[[22]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_22)…

Що ж до мо­го влас­но­го імені, то Мо­сар із Сул­та­ном Чор­ним на­пишуть й­ого на ка­мені-ва­лунові, яко­го ви­котять на бе­рег Ар­гу­ну біля мос­ту Соїп-Мул­ли, а потім це скром­не ім’я за по­дан­ням Сал­ма­на Ра­дуєва та Ука­зом пре­зиден­та ЧРІ Джо­хара Ду­даєва за­несуть се­ред інших до Мех­кан КІен­тийн Жай­на — Спис­ку Синів Вітчиз­ни, який «увічнює пам’ять осо­бис­тостей, у то­му числі й гро­мадян інших дер­жав, що ви­яви­ли жер­товність, мужність, відва­гу та ге­роїзм у бо­ротьбі за во­лю на­роду і не­залежність Вітчиз­ни під час віро­лом­но­го на­паду росій­ських аґре­сорів».

Чи не той на­пис на ка­мені та ще публікація Ука­зу Ду­даєва в га­зетці «Ічкерія» (2750 примірників) про на­город­ження ме­не ме­дал­лю «Честь нації» (пос­мер­тно) пос­лу­жили при­водом для росій­ської про­паґан­ди твер­ди­ти, що в рай­оні Урус-Мар­та­на діяв загін ук­раїнсь­ких най­манців чис­лом до п’ят­де­сяти чо­ловік, які прой­шли підго­тов­ку в та­борах Хат­та­ба і нав­чені ме­тодів бой­ових дій в умо­вах пар­ти­зансь­кої вій­ни; що й на ви­соті Екі-Тю­бе знай­де­но вби­того бан­ди­та-ук­раїнця. І тут уже дій­шло до аб­сурду, ко­ли ге­нерал Шпи­гун з хох­ляць­ким ак­центом за­явив пе­ред те­лека­мера­ми, що в й­ого ки­шені і за­раз ле­жить фо­то мер­тво­го най­ман­ця і всі, ко­му він й­ого по­казу­вав, ка­жуть, що це ук­раїнець.

Ось так. І як­що, нап­риклад, ва­габістів ще розрізня­ли за дов­ги­ми бо­рода­ми і по­голе­ними ву­сами та підко­чени­ми хо­лоша­ми, то я досі не мо­жу збаг­ну­ти, за чим же все-та­ки розпізна­вали ук­раїнців, котрі дав­но зрек­ли­ся осе­ледців і ша­роварів. Це ж вам не сімнад­ця­те сторіччя, не 1645 рік, ко­ли наші хлопці-най­манці до­пома­гали фран­цу­зам бра­ти Дюн­керк, оскіль­ки тоді ще не бу­ло фран­цузь­ко­го іно­зем­но­го леґіону і, тим біль­ше, й­ого спец­секціону «Жа­би»; на воді і під во­дою тоді все бу­ло підвлад­не ли­ше ко­закам, які з од­на­ковим хис­том ко­рис­ту­вали­ся що підвод­ни­ми чов­на­ми, що оче­ретя­ними ду­доч­ка­ми в роті, і як­що мій безімен­ний пра-пра-пра-прадід десь упав смер­тю хо­роб­рих біля ото­го Дюн­керка, то, зви­чай­но, й­ого ні з ким не мог­ли сплу­тати.

А що ка­же Ко­ран з ць­ого при­воду? А Ко­ран ка­же, що ніщо з усь­ого су­щого не бу­ває без особ­ли­вого зна­ку, тіль­ки тре­ба й­ого по­бачи­ти.

**9**

А мій зо­лотий Та­мер­лан ка­же, що ми вже в’їжджаємо в Наз­рань, ще зовсім не­дав­но провінцій­не містеч­ко, яке те­пер ста­ло сто­лицею інґушів, котрі та­кож ма­ють сво­го пре­зиден­та і свій пар­ла­мент. Тіль­ки інґушам, на відміну від че­ченців, по­щас­ти­ло з Рус­ла­нами, во­ни об­ра­ли своїм пре­зиден­том Рус­ла­на А­уше­ва, во­ни до сво­го пар­ла­мен­ту об­ра­ли кіль­ка­над­цять Рус­ланів, те­лефон од­но­го із них те­пер міцно си­дить у моїй че­репній ко­робці ра­зом з ад­ре­сою — зовсім ле­гень­кий п’ятиз­начний но­мер, навіть ко­рот­ший на од­ну циф­ру за те чис­ло, що ста­новить су­му моєї ви­наго­роди за цю мандрівку. В разі відмінно­го ви­конан­ня, зви­чай­но, хо­ча в нашій умові не бу­ло зас­те­режень що­до надій­нос­ти Пе­лена, у нас вза­галі не бу­ває роз­мов про дов­гий язик, яким най­частіше цілу­ють­ся зі смер­тю. Од­нак ще ра­но су­дити про Пе­лена, мені мог­ли впас­ти на хвіст і без нь­ого, не ду­маю, що ті, хто ме­не сю­ди пос­лав, так не­обач­но тут злег­ко­важи­ли. Та й невідо­мо, чи за­раз ме­не па­суть, чи об­ли­шили, ад­же в са­му Чеч­ню я по­ки що не по­казу­вав но­са. Щось пев­не ска­зати тут важ­ко, бо в ць­ому ви­пад­ку не обов’яз­ко­во сіда­ти на хвіст, як­що є доб­рий зв’язок між блок­поста­ми.

Я роз­про­щав­ся з Та­мер­ла­ном у центрі міста і, взяв­ши схуд­лий за ніч сак­во­яж, вирішив по­ходи­ти цією сто­лицею, яка на­хапа­лася від інших столь­них градів хіба що рек­ламних фа­наберій. А реш­та все бу­ло, як і має бу­ти в провінцій­но­му містеч­ку. Ген і стан­дар­тний п’яти­повер­хо­вий го­тель «Наз­рань», де, я був пе­вен, за­раз у ме­не поч­нуть ви­мага­ти пас­порт, та все-та­ки вирішив ри­зик­ну­ти: по-пер­ше, ніхто не стов­би­чив біля стій­ки адміністра­тора, а по-дру­ге, за тією стой­кою сиділа та­ка здоб­на фран­зо­ля[[23]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_23), що в ме­не по­тек­ла сли­на.

— Ра­дий вас ба­чити, — ска­зав я. — Ви ме­не ще не за­були?

— Вас?.. — Її ро­тик так і ли­шив­ся відкри­тим.

— Ми тоді з ва­ми… — Я «роз­гу­бив­ся» ще дуж­че за неї. — Жаль, я сподівав­ся… Тут і пе­рено­чува­ти всь­ого од­ну ніч, а я десь посіяв пас­порт.

— І більш ніяко­го до­кумен­та? — спи­тала фран­зо­ля, див­ля­чись на ме­не дво­ма род­зинка­ми.

— Та от… ніяко­го, — я пор­пався по ки­шенях, зу­мис­не пе­рек­ла­да­ючи з од­ної в дру­гу жмені м’ятої грош­ви, виміня­ної ще в ха­сав’юртівсь­ко­му барі. — Але я в бор­гу не за­лишу­ся. Всь­ого од­ну ніч, — пов­то­рив я, ніби ви­тор­го­вував на ту од­ну ніч не кімна­ту, а са­му фран­зо­лю.

— Вза­галі так не мож­на… Але… од­ну ніч… У нас те­пер по­рожньо.

— Люкс, як­що мож­на, — ска­зав я.

Фран­зо­ля не про­гада­ла: по­верх ку­пи де­рев’яних за но­мер я пок­лав їй ще двад­цять баксів звер­ху, і во­на так роз­рум’яни­лася, хоч відра­зу кла­ди до ро­та. Та го­лов­не, я те­пер знав, що во­на ніко­му про ме­не не пис­не, хіба що з неї поч­нуть ви­колу­пува­ти киш-миш.

На мій по­див, люкс тут на дру­гому по­версі був не та­кий і по­ганий: пе­ред­покій, дві кімна­ти, те­лефон, те­левізор, не бу­ло тіль­ки, пев­на річ, га­рячої во­ди, але я за­люб­ки заліз під душ і, як справ­жня жа­ба, став жадібно ло­вити й­ого хо­лодні стру­мені. Я, їй-пра­во, ску­чав за во­дою, я та­ки був істо­тою во­ди, з якої на­родив­ся вдру­ге.

Че­рез півго­дини я вже сидів у фо­телі свіжий, як з гряд­ки, і ди­вив­ся на те­лефон, від яко­го те­пер так ба­гато за­лежа­ло. Але хай, поспіша­ти не вар­то, не­хай усе встоїть­ся-вля­жеть­ся.

Та пог­ляд мій постій­но наш­товху­вав­ся на те­лефон, я й­ого так на­магнітив, що він рап­том зад­зво­нив дзвінко й про­низ­ли­во. На­пев­но, хтось не ту­ди пот­ра­пив.

— Ал­ло!

По той бік дро­ту мов­ча­ли, там навіть не ди­хали, од­нак я доб­ре відчу­вав лю­дину по той бік дро­ту.

Ти мо­лодець, що не став од­ра­зу дзво­нити, ка­жу сам собі, ти муд­ра жа­ба, яка знає, ко­ли їй ква­кати, а ко­ли заніміти, ко­ли сидіти кряч­кою, а ко­ли стри­бати. Ти вже дав­но став жа­бою, ще до то­го, як прий­шов у Леґіон і пот­ра­пив у цей елітний секціон «Жа­би», крутіший за німець­кий «Гу­берт» і аме­рикансь­ку «Дель­ту». Ти був не­пога­ним пу­голов­ком ще в ди­тинстві, ко­ли пе­ресид­жу­вав під во­дою усіх хлоп­чаків і ста­вав во­жаком на суші. А ко­ли під час вступ­них вип­ро­бувань до Леґіону ска­зали, що під во­дою тре­ба прот­ри­мати­ся не мен­ше двох хви­лин, тобі ста­ло прос­то смішно, бо ти ще не знав, що це тіль­ки по­чаток, що потім во­ни роз­кла­дуть те­бе на мо­леку­ли, роз­по­рошать на ато­ми, відтак усе це пе­ребе­руть-пе­ревіють і зроб­лять із те­бе еле­мен­та­ла. Уже після «фер­ми»[[24]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_24) ти зро­зумієш, що пе­рей­шов в іншу стадію існу­ван­ня, особ­ли­во після «ди­яволь­сько­го тиж­ня», ко­ли п’ять діб тобі не доз­во­ля­ють сту­лити ока, ти підпи­раєш повіки, встав­ля­ючи в оч­ниці сірни­ки, і все од­но спиш, як ри­ба, з роз­плю­щени­ми очи­ма.

Але жа­бою, по­годь­ся, ти став ще раніше, вже тоді, ко­ли простір над Ар­гу­ном роз­ти­нав ку­муля­тив­ний сна­ряд, спря­мова­ний у твою вог­не­ву точ­ку, ске­рова­ний точнісінь­ко в жер­ло стічної тру­би, яка підпа­лила вже третій танк, і той сна­ряд не свистів у повітрі, не тяг за со­бою вог­ня­ного хвос­та, й­ого звук був тихіший від ко­мари­ного пис­ку, але ти відчув й­ого, ти вга­дав й­ого, ви­чис­лив сь­омим чут­тям, і ко­ли Мо­сар побіг під укіс від мос­ту, ти, мов жа­ба, стриб­нув у річку, стриб­нув у ру­ду хо­лод­ну во­ду, пе­реміша­ну з бру­дом і сміттям. Ар­гун був зовсім мілкий, це він, мо­же, упер­ше наб­рався до­щової во­ди, що міг за­хова­ти лю­дину, та ко­ли ви­бухо­ва хви­ля діста­ла те­бе під во­дою і при­тис­ла до дна, тобі зда­вало­ся, що ти про­валив­ся на той світ, з яко­го вже не тре­ба вер­та­тися, од­нак течія підхо­пила те­бе й по­нес­ла, по­нес­ла, аж по­ки не ви­кину­ла, як сміття, на міли­ну. Ти ле­жав там кон­ту­жений, до­веде­ний до ста­ну гіпо­термії[[25]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_25), та­кого звич­но­го для ко­ман­дос із «Гу­бер­та», «Дель­ти» і «Жаб», про які ти тоді нічо­го не чув, хо­ча вже но­сив жаб’ячо-зе­лене ха­бе, схо­же на їхнє. Ти ли­шень чув про підерів, обрів[[26]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_26), котрі те­бе підібра­ли на тій мілині і не до­били тіль­ки то­му, що ма­ли за­мов­лення на жи­вий то­вар слов’янсь­кої зовнішнос­ти. Ось так неж­да­но-не­гада­но ти пот­ра­пив у «вимріяне» се­лище Знам’янсь­ке, що та­кож ма­ло сво­го пре­зиден­та і свій уряд під наз­вою Тим­ча­сова Ра­да, яка місти­лася в приміщенні ко­лишнь­ого рай­ко­му партії Над­те­реч­но­го рай­ону і ма­ла свою армію, сфор­мо­вану з кар­них зло­чинців, убивць, ґвалтівників, злодіїв, росій­ських інструк­торів та іншої шуш­валі, голінної до свіжої кро­ви. Твоє екіпіру­ван­ня, не за­дав­не­ний шрам на плечі, місце по­лону не за­лиши­ли жод­них надій на леґен­ду, тим біль­ше, що при тобі не бу­ло навіть ли­пових папірців, ви­даних дя­деч­ком То­лею.

У підвалі смерділо бен­зи­ном, бо в на­пов­не­ну ним залізну боч­ку по­сади­ли од­но­го ста­рого че­чен­ця, яко­го впій­ма­ли на то­му, що він, тор­гу­ючи паль­ним, за так відда­вав й­ого ду­даєвсь­ким бой­ови­кам, а їм, та­ким же че­чен­цям, не за­хотів відпус­ти­ти й за гроші. Го­лова ста­рого впа­ла на гру­ди, і тіль­ки з то­го, як у бочці опус­кався і піднімав­ся рівень бен­зи­ну, бу­ло вид­но, що він ще ди­хав.

Дру­гий бра­нець, як і я, мав об­личчя не кав­казь­кої національ­нос­ти, про­те, відко­ли ме­не ки­нули до підва­лу, він не об­мо­вив­ся жод­ним сло­вом: або й­ому відріза­ли язи­ка, або вже впав у та­ку прос­трацію, що не знав, на яко­му він світі. І навіть тоді, ко­ли нас двох, пе­рев­дягнув­ши в росій­ську сол­датсь­ку фор­му, ви­вез­ли за се­ло і там, за ча­гар­ни­ком жи­молос­ти, пок­ла­ли на зем­лю, я не міг зро­зуміти, навіщо і й­ого зв’яза­ли, як­що сер­де­га не три­мав­ся на но­гах, а че­рез нер­во­ву кволість на й­ого об­личчі не здриг­ну­лася жод­на жи­лоч­ка, ко­ли й­ому до гор­ла піднес­ли ніж.

— Підож­ди! — зу­пинив жи­лаво­го бо­рода­ня той, що сто­яв з кіно­каме­рою. — Підож­ди, я зай­ду з то­го бо­ку, так бу­де кра­ще.

Ніж був дов­гий і ши­рокий, як ко­са, він роз­ма­шис­то прой­шов по гор­лянці, лег­ко до­ла­ючи хрящі, і з хрус­ко­том зас­тряг у стов­бурі ший­но­го хреб­та; кров цвир­кну­ла бо­рода­неві аж у ли­це, та він не став її ви­тира­ти, а впер­ся однією ру­кою в ко­лод­ку но­жа, а дру­гою що­сили при­тис край ле­за і так гой­днув­ся всім тілом на те­сакові, що геть відчле­нував го­лову, яка те­пер, уже без ту­луба, зда­вала­ся на­бага­то живішою, ніж до ць­ого, її дав­но згаслі очі ди­вили­ся те­пер на світ як живі.

І ко­ли бо­родань, навіть не ви­тер­ши кров із ли­ця, наг­нувся наді мною з отим но­жем, я ди­вив­ся не на нь­ого, а на то­го кра­сиво­го га­да, що знімав усе це на ка­меру, та­кого кра­сиво­го, що ме­не рап­том ося­яло якесь чор­не світло уже з то­го світу, і, ма­ючи один шанс із ти­сячі, я звер­нувся до нь­ого:

— Біслан!!! Єди­не про­шу — не по­казуй цю плівку Асі.

Він жес­том зу­пинив бо­рода­ня, опус­тив ка­меру.

— Якій Асі?

Я наз­вав її прізви­ще.

— Звідки ти її знаєш?

— Приїхав до неї. Я її брат.

— Я не Біслан, — по­хитав го­ловою кра­сивий гад — аж неп­ристой­но кра­сивий як для чо­ловіка. — А чо­му ти відра­зу не ска­зав, що приїхав до неї?

— Ме­не ніхто не пи­тав.

— Те­бе ж узя­ли в Ра­дуєва.

— Я жур­наліст. Ме­не мог­ли взя­ти так са­мо і в Ла­база­нова, і в ко­го зав­годно.

— Ти був і в Ла­база­нова? — зди­вував­ся він.

— Спер­шу мені ска­зали, що Біслан у Робін Гу­да.

— Так во­но і бу­ло, — по­годив­ся неп­ристой­но кра­сивий гад і, по­вагав­шись, мах­нув бо­рода­неві: — Розв’яжи!

Той нев­до­воле­но глип­нув на нь­ого, потім пе­ревів пог­ляд на гицлів, що сто­яли ос­то­ронь.

— Я ска­зав розв’яза­ти! — грим­нув кра­сюк. — Ви пе­реве­ли мені плівку! Ви все зіпсу­вали.

Бо­родань тим же но­жем розрізав лин­ву, якою при­моцу­вали мої ру­ки до ту­луба від пліч аж до по­яса, і знов по­дивив­ся на кра­сюка, чи той не пе­реду­мав. Але кра­сюк ска­зав:

— Біжи вмий­ся. А ць­ого за­копай­те.

Тоді одвів ме­не вбік і спи­тав:

— Чо­му ти по­думав, що я Біслан?

— Не знаю.

— Хіба ти й­ого ніко­ли не ба­чив?

— Ні,— ска­зав я.

— Асі тут за­раз не­має. І Бісла­на та­кож, во­ни да­леко. Але ми все пе­ревіри­мо, я зв’яжу­ся з ни­ми по те­лефо­ну. А по­ки що ви­бач, до­рогий, я не мо­жу те­бе відпус­ти­ти.

Ме­не відвез­ли у той же підвал, де вже не бу­ло й ста­рого че­чен­ця, тіль­ки боч­ка з бен­зи­ном сто­яла, а нас­тупно­го ран­ку зай­шов сам кра­сюк і ска­зав:

— Я ду­мав, що ти збре­хав, але ні: Асі підтвер­ди­ла, що має та­кого бра­та. Во­на поп­ро­сила, щоб те­бе відпус­ти­ли. Тіль­ки ви­бач, до­рогий, над на­ми тут є ще на­чаль­ство. Тобі до­ведеть­ся прой­ти де­які фор­маль­ності на філь­трацій­но­му пункті.

— Во­на нічо­го мені не пе­река­зува­ла?

— Нічо­го. — На й­ого до відра­зи кра­сиво­му об­личчі зас­тигла співчут­ли­ва усмішеч­ка.

**10**

Я наб­рав п’ятиз­начний но­мер, і чо­ловічий го­лос відгук­нувся од­ра­зу.

— Вас тур­бу­ють із Коміте­ту біженців, — ска­зав я. — Чи мож­на Рус­ланбе­ка Ах­ме­тови­ча?

— Й­ого не­має. Щось пе­реда­ти?

— Та ні, я все пе­реш­лю пош­тою в Комісію На­род­них зборів[[27]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_27).

— Спро­буй­те пе­ред­зво­нити че­рез півго­дини.

— Доб­ре, дя­кую.

Я спус­тився в хол і за­питав у фран­золі, де в них мож­на гар­но по­вече­ряти.

— У рес­то­рані «Ро­яль», — ска­зала во­на.

Ну от, ще один ат­ри­бут євро­пей­ської сто­лиці.

— Там що, гра­ють на ро­ялі? — спи­тав я.

Во­на ду­же ми­ло мені всміхну­лася, роз­ка­зала, як знай­ти ко­ролівсь­кий рес­то­ран, та я, зви­чай­но, пішов до пош­ти, де ме­не ма­ли зустріти че­рез півго­дини після те­лефон­ної роз­мо­ви.

Скром­на зе­лена «сімка» із за­тем­не­ним склом зу­пини­лася нав­про­ти пош­ти се­кун­да в се­кун­ду, я сів на заднє сидіння, і водій, крім яко­го в са­лоні не бу­ло більш ніко­го, відра­зу ру­шив.

За всю до­рогу він не об­мо­вив­ся жод­ним сло­вом, хоч їха­ли ми хви­лин со­рок, і я та­кож мов­чав, по­зира­ючи то в бо­кове, то в заднє вікно, як той кіт, що й­ого ве­зуть невідо­мо ку­ди. Ми виїха­ли за місто, де по­чина­лися го­ри, я помітив, що від нас не відстає ще од­не ав­то, але з то­го, як мій водій спокій­но по­зирав у дзер­каль­це заднь­ого ог­ля­ду, зро­зумів, що то свої.

Ми в’їха­ли в дач­ну зо­ну, по­минув­ши «цег­ли­ну» до­рожнь­ого зна­ка, й за­вер­ну­ли на сам­ши­тову алею, яка ве­ла вже пря­мо до та­кої розкішної хо­роми­ни, що сумніву не ли­шало­ся: це бу­ла вілла од­но­го із Рус­ланів. Обіч в’їзної бра­ми сто­яла бу­да-вартівня, чер­го­вий про­пус­тив нас на подвір’я, де біля вхо­ду в хо­роми­ну стов­би­чив ще один кам’яно­лиций джигіт. Він і провів ме­не до гос­по­даря — літнь­ого си­вого чо­ловіка, який, віта­ючись, на знак особ­ли­вої по­ваги прос­тяг обидві ру­ки.

— Як доїха­ли?

— Доїхав, — ска­зав я.

Ми сіли у за­тишній віта­ленці біля та­кого сто­лу, до яко­го не дос­ко­чив би жо­ден «Royal», але Рус­ланбек Ах­ме­тович ні до чо­го не до­тор­кнув­ся.

— Ви не зва­жай­те на ме­не, — ска­зав він. — Я, чес­но зізна­юся, тро­хи хви­лю­юся. Ця дівчин­ка ду­же до­рога для нас.

Ще б пак, по­думав я, тіль­ки мені од­но­му обіця­но півміль­йона франків.

— Це тре­ба бу­ло зро­бити дав­но, — він ди­вив­ся на ме­не так, ніби про­сив ви­бачен­ня. — Не знаю, про що во­ни ду­мали раніше. Ви… Як мені кра­ще вас на­зива­ти?

— Ґре­нуй[[28]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_28),— ска­зав я.

— Як?

— Ґре-нуй!

— Гар­но. Ду­же ми­лоз­вучне ім’я. Так от, па­не Ґре­нуй, не знаю, як мож­на бу­ло та­ку ди­тину досі три­мати… там.

— Ди­тину? — повів я бро­вою.

— Так, їй дев’ят­надцять років, але во­на ще зовсім ди­тина. Я навіть бо­юся… гм… як це кра­ще ска­зати. Я хо­чу, щоб во­на тро­хи звик­ла до вас, перш ніж ви­руша­ти в та­кий світ. Хе­да враз­ли­ва дівчин­ка…

— Хе­да? Її звуть Хе­да?

— Хіба ви не зна­ли? — зди­вував­ся він.

— Для ме­не це не має ніяко­го зна­чен­ня, — ска­зав я. — Для ме­не го­лов­не, щоб з її голівки не впа­ла жод­на во­лоси­на. Де во­на за­раз?

— Ви ту­ди поїде­те, па­не Ґре­нуй. Ви поїде­те з на­шими людь­ми пря­мо за­раз. Місце надій­не. Я хо­чу, щоб ви там по­були, по­ки… Ви вже знаєте, ко­ли бу­де літак?

— Дня­ми, — ска­зав я.

— Чу­дово! Хе­да тро­хи звик­не до вас. Во­на про все знає. А я три­мати­му з ва­ми зв’язок че­рез Му­су.

Він знов прос­тягнув мені обидві ру­ки: ох, ця східна со­лод­ка­ва чемність.

Му­сою ви­явив­ся той кам’яно­лиций хлоп, що зустрів ме­не біля вхо­ду. Я сів на заднє сидіння «сімки», а він по­руч із водієм, і во­ни якось чуд­но пе­резир­ну­лися. Я був пе­вен, що обид­ва рев­ну­ють ме­не. Не до Хе­ди, зви­чай­но, а до то­го зав­дання, яке ви­пало мені, а не їм. «Му­са… Му­са, — по­думав я. — Не­щас­ли­ве твоє ім’я».

Му­сою зва­ли й охо­рон­ця Джо­хара Ду­даєва, кот­рий після тра­гедії біля се­ла Рош­ни-Чу суп­ро­вод­жу­вав дру­жину ге­нера­ла під час її спро­би проб­ра­тися до Ту­реч­чи­ни.

Тим ча­сом шеф ФСК Ми­хаїл Бар­су­ков про­дов­жу­вав щод­ня тер­мо­сува­ти Опер­гру­пу конт­ррозвідки в Чечні:

— Коз­ли! Дов­бой­оби! За весь час ви зло­вили од­но­го трак­то­рис­та[[29]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_29), та й той ви­явив­ся п’яти­юрідним бра­том! Де Ал­ла Ду­даєва? Де Ов­лур[[30]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_30)? Де все їхнє код­ло? Без них ми ніко­ли ні про що не дізнаємо­ся! Роз­же­ну всіх к й­обаній ма­тері!

На­решті, уда­ча. Ал­лу Ду­даєву з Му­сою вис­те­жили в Наль­чи­ку і там схо­пили. Му­су спро­вади­ли в Ле­фор­то­во, а дру­жину ге­нера­ла схо­вали в підмос­ковно­му особ­ня­ку під вар­тою. В Росії го­тува­лися чер­гові пре­зидентські ви­бори і нові сен­саційні за­яви.

Про­те ста­лася зовсім не­перед­ба­чува­на подія: гру­па невідо­мих вик­ра­ла Ал­лу Ду­даєву і ви­вез­ла в невідо­мому нап­рямку. Після то­го один із відділів ФСК бу­ло розігна­но, а слід ге­нера­лової дру­жини втра­чено на­зав­жди.

Щоп­равда, в Че­ченії зго­дом з’яви­лася віде­ока­сета, яку навіть по­каза­ли по те­леба­чен­ню, — на ній Ал­ла Фе­дорівна звер­ну­лася до на­роду з про­хан­ням пос­та­вити­ся з ро­зумінням до то­го, що во­на зустріла лю­дину, ду­же схо­жу на Джо­хара, і хо­че вий­ти заміж. Од­нак хто ць­ому повірить у час циф­ро­вих війн та ка­сет­них містифікацій?

Сон­це вже по­тону­ло за щер­баті го­ри, ко­ли на­ша «сімка» звер­ну­ла в лісо­ву про­гали­ну і зу­пини­лася. Далі тре­ба бу­ло й­ти пішки.

Ми пе­рет­ну­ли нег­ли­боку уще­лину, потім зіп’яли­ся на схил го­ри, по­рос­лий горішни­ком, і на­решті у фіоле­тово­му прис­мерку по­бачи­ли лісничівку: дво­повер­хо­вий де­рев’яний бу­динок з не­велич­ки­ми при­будо­вами, по­рож­ня за­горо­да для овець.

Му­са не­голос­но свис­нув, ска­зав:

— Во­ни що там — пос­ну­ли всі?

Ми над­да­ли кро­ку, та рап­том пов­гру­зали в зем­лю. На стежці ле­жав ве­ликий чор­ний со­бацю­ра, який і ву­хом не повів у наш бік. Він був мер­твий.

Му­са побіг. Ми з водієм ки­нули­ся вслід за ним. Я здо­гадав­ся, що ста­лося, але ще не хотіло­ся віри­ти. Му­са на хо­ду ви­хопив десь із па­зухи «пса»[[31]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_31) і но­гою відчи­нив вхідні двері. Те­пер мож­на бу­ло не поспіша­ти: уже тро­хи далі від по­рога нав­знак ле­жав мо­лодий хлоп­чи­на із зди­вова­ним об­личчям, а ка­люжа кро­ви під ним у прис­мерку теж ви­дава­лася фіоле­товою.

Ще один труп зви­сав го­ловою із кру­тих сходів, що ве­ли на дру­гий по­верх. Тіль­ки ще­тина на й­ого що­ках, ма­буть, іще жи­ла й про­дов­жу­вала рос­ти.

По­ки Му­са ди­вив­ся на нь­ого, я пе­рес­ко­чив труп і вже був на­горі. У тем­но­му ко­ридор­чи­ку між дво­ма горішніми кімна­тами долілиць ле­жала жінка в чорній жа­лобній хус­тині, на­че оп­ла­кува­ла мер­твих. Я вже без жод­них пе­рес­то­рог відчи­нив двері до однієї кімна­ти, потім до дру­гої. Ні там, ні там не бу­ло ніко­го. Крізь прой­ми две­рей до ко­ридор­чи­ка вплив­ло фіоле­тове світло, я на­хилив­ся над жінкою і пе­ревер­нув її об­личчям до­гори. Тіло її ще не ствер­дло, але вже за­холо­ло.

Це, зви­чай­но, бу­ла не Хе­да. Я звів пог­ляд на Му­су, який уже сто­яв по­руч, — він так зціпив зу­би, що во­рух­ну­лися й­ого кам’яні ви­лиці.

Я відра­зу впізнав Хе­дину кімна­ту. Тут ще ли­шило­ся її ди­хан­ня, за­пах її тіла, я ло­вив й­ого ніздря­ми, як пес, що має взя­ти слід. Але щось мені за­важа­ло. Щось чаїло­ся в ць­ому повітрі геть нев­ло­виме, стихія, яка до­тор­кну­лася тіль­ки до мо­го нут­ра.

— Саїде, — звер­нувся Му­са до то­го, що ле­жав горілиць зди­вова­ний. — Що я ска­жу твоїй ма­тері?

Моєю втіхою бу­ло тіль­ки те, що не я навів їх на Хе­ду. Її схо­пили до моєї по­яви на лісничівці, хоч, мож­ли­во, мій приїзд при­мусив ко­гось поспіша­ти.

— Не ро­зумію… Нічо­го не ро­зумію, — уже вкот­ре пов­то­рював Рус­ланбек Гулієв після то­го, як ми по­вер­ну­лись на да­чу і Му­са за­бив й­ому па­моро­ки страш­ною звісткою. — Це спра­ва рук фіскалів[[32]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_32). Але ж навіщо та­ка жор­стокість? Бо­же…

— Не знаю, чиїх рук це спра­ва, але без своїх тут та­кож не обій­шло­ся, — ска­зав Му­са.

— Ко­го це — своїх? — ски­нув­ся Рус­ланбек. — Ко­го ти маєш на увазі?

— Че­ченців, не нас же із ва­ми.

— Я ду­маю, що це зро­били ка­цапчі[[33]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_33). Че­ченці вик­ра­ли б її без крові,— ска­зав Рус­ланбек. — І тоді ще мож­на бу­ло б сподіва­тись на ви­куп. А так… — Він зно­ву схи­лив го­лову. — Нічо­го не ро­зумію. Як во­ни мог­ли дізна­тися, де її шу­кати?

— То­му я й ка­жу, що тут замішані свої,— сто­яв на своєму Му­са. — За гроші дех­то піде на все.

— Ми маємо спра­ву з людь­ми чин­хой­сько­го тей­пу, — ска­зав Рус­ланбек. — Це не­мож­ли­во.

— Мож­ли­во, — впер­ся Му­са. — Спра­ва тіль­ки в сумі.

— Ти що, справді не віриш чин­хой­цям?

— Я вірю тіль­ки Ал­ла­ху… І ще вам.

— Ну, годі,— не сприй­няв Рус­ланбек й­ого лес­тощів. — За­лиш нас уд­вох, по­гово­римо потім.

Му­са ледь помітно вкло­нив­ся і вий­шов.

— Нічо­го не ро­зумію… — Рус­ланбек по­дивив­ся на ме­не. — Ви щось мо­жете ска­зати з ць­ого при­воду?

— Тіль­ки те, що Хе­ду тре­ба знай­ти.

— Де? — зро­бив він ра­чині очі. — У Таїланді[[34]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_34) чи в Москві?

— Не має зна­чен­ня, — ска­зав я. — Зем­ля ма­лень­ка.

— І що ви про­понуєте?

— По­ки що я че­каю ва­ших про­позицій.

— Бо­юсь, що вам до­ведеть­ся по­вер­ну­тися са­мому. Прик­ро, але що зро­биш? Об­ста­вини зміни­лися. — І рап­том він за­тулив до­лонею очі і май­же схлип­нув. — Хе­до, дівчин­ко на­ша, що я ска­жу її…

— Не бій­те­ся. Я сам не поїду.

— На що ви сподіваєте­ся?

— На вас. Мені ска­зали, що на вас мож­на пок­ласти­ся. Хіба ні?

Рус­ланбек знітив­ся. Потім ска­зав:

— Ви сто­рон­ня лю­дина, па­не… па­не…

— Ґре­нуй, — підка­зав я.

— Па­не Ґре­нуй… І ба­гато чо­го не ро­зумієте, що тут відбу­ваєть­ся. Після… після Джо­хара все бу­де інак­ше. Навіть вій­на ця бу­де не та­кою. Лю­ди зміню­ють не тіль­ки свої об­личчя плас­тични­ми опе­раціями, але й міня­ють душі, іме­на, віру, пе­реко­нан­ня. Ви ду­маєте, я сам не знаю то­го, що ка­зав тут Му­са? Але…

— Але з то­го й поч­не­мо, — ска­зав я.

— З чо­го?

— Ви зро­бите мені пас­порт.

— Який пас­порт?

— Гро­мадя­нина Росії. Інґушетія ж, здаєть­ся, по­ки що вхо­дить до скла­ду Росії? Взав­тра я сфо­тог­ра­фу­юся, а реш­ту вам бу­де зро­бити нес­клад­но, прав­да ж, Рус­ланбек Ах­ме­тович?

— І що далі?

— Ду­маю, тим ча­сом хоч щось та з’ясуєть­ся. Як­що ви ду­же за­хоче­те — ду­же-ду­же, то де­що ми зна­тиме­мо вже взав­тра. Я пе­редам че­рез водія своє фо­то, і ви зро­бите мені «ли­пу». До­мови­лись?

— Ви шай­тан, па­не Ґре­нуй, — ска­зав він. — Але я вам теж не який-не­будь шах­рай, щоб зай­ма­тися підроб­кою до­кументів. Ви от­ри­маєте справ­дешній пас­порт зі справжнь­ою пе­чат­кою Рес­публіки Інґушетія. Ви­даний у пас­пор­тно­му столі.

— Я в ць­ому не сумнівав­ся. А те­пер не­хай ваш водій підки­не ме­не до рес­то­рану «Ро­яль».

Рес­то­ран уже за­чиняв­ся — бу­ло близь­ко оди­над­ця­тої ве­чора, але я й не ду­мав там розсіда­тися. Мені при­нес­ли з бу­фету шмат пе­ченої яло­вичи­ни, пляш­ку «Ах­та­мару», то­го-сь­ого, все це гар­нень­ко за­паку­вали, і я прий­шов до го­телю, ко­ли двері там та­кож уже взя­ли на ско­бу.

— Ну ви й ве­черяєте, — ска­зала фран­зо­ля. — Я ду­мала, що вас зат­ри­мали без до­кументів.

— А що, у вас ко­мен­дантсь­ка го­дина?

— Май­же. — Во­на знов на­кину­ла на дверні руч­ки ско­бу.

— Не хви­люй­те­ся. Я под­зво­нив із пош­ти, і мені пе­реда­дуть до­кумен­ти. А ве­черя­ти… без вас я не міг. Зай­де­те? — я по­казав на па­кунок.

— Ну що ви, я ж на ро­боті.

— Ду­маєте, хтось приб’єть­ся вночі?

— Не ду­маю, але я тут не са­ма.

— Ри­то, — ска­зав я, зчи­ту­ючи її ім’я з бед­жи­ка-візитівки на схвиль­ова­них гру­дях. — Так ви ніко­ли не дізнаєте­ся, де ми з ва­ми зустріча­лися.

— Об­лиште, — ска­зала во­на. — Ць­ого ніко­ли не бу­ло.

Біля ку­тиків її очей зібра­лися «гу­сячі лап­ки» — Ри­та бу­ла стар­шою, ніж ви­дала­ся мені спо­чат­ку.

— Я че­кати­му на вас, — ска­зав я і пішов у свій но­мер.

У «люксі» все бу­ло на місці, сю­ди не за­ходи­ла навіть при­бираль­ни­ця. «Сміт і Вес­сон» спо­чивав у бо­ковій ки­шені сак­во­яжа.

Я спо­лос­нув під кра­ном го­тель­ну склян­ку і на­лив собі конь­яку. Будь здо­ровий, па­не Ґре­нуй, жи­ви, по­ки жи­веть­ся. Ми­нуло тро­хи біль­ше до­би, як ти ви­лузав­ся з літа­ка в а­еро­пор­ту Ма­хач­ка­ли, а здаєть­ся — місяць. І після всь­ого, що ти по­бачив, па­не Ґре­нуй, те­бе ще тяг­не на жінок?

Так, са­ме після то­го… Са­ме після то­го, як я на­див­лю­ся на кров і роз­бриз­ка­ний мо­зок, на білі кістки, що стир­чать з поніве­чених трупів, мені хо­четь­ся жи­ти. Не так, щоб ду­же, але я не про­ти. Жінки — це все-та­ки най­кращі і найвідкритіші істо­ти, в чиє єство ти мо­жеш про­ник­ну­ти най­глиб­ше, в чиї гру­ди ти й сам мо­жеш підки­нути своє зо­зули­не яй­це. І най­страшніше, що я ба­чив у ць­ому житті,— це ко­ли в Конґо біля Мвенґи пов­станці за­копа­ли жив­цем де­сять­ох повій. Реш­та все дрібниці. Я люб­лю повій і як­би був жінкою, то теж, ли­бонь, став би повією. Але я чо­ловік і люб­лю во­юва­ти, бо це справ­жня чо­ловіча ро­бота, за яку, крім усь­ого, не­пога­но пла­тять. Це єди­не місце, де я потрібний. *Там* я був ніким.

Ко­ли вир­вався з філь­трацій­но­го та­бору і дістав­ся до­дому, то зас­тав сво­го бать­ка з мітлою в ру­ках, він так са­мо замітав подвір’я, і на­ша ха­та від то­го осіла в ще глиб­шу яму. Лю­ди й далі не от­ри­мува­ли зар­платні і хо­дили на ро­боту, а ве­чора­ми їм ви­мика­ли світло, щоб во­ни не мог­ли чи­тати, пи­сати й ма­люва­ти, щоб не ди­вили­ся те­левізор і ра­но ля­гали спа­ти, аби вис­пані й­шли на ро­боту. І тіль­ки я один ціли­ми дня­ми ле­жав у ліжку з ко­тиком Бар­си­ком і ди­вив­ся у сте­лю, вслу­хав­ся у Бар­си­кове теп­ло, ко­ли він ка­лачи­ком скру­чував­ся у ме­не на гру­дях, і з жа­хом ро­зумів, що це єди­на істо­та, яку я люб­лю й по­важаю і за об­ра­зу якої мо­жу вби­ти без’язи­кого смер­да.

А ве­чора­ми я сидів по­тем­ки біля вікна, ди­вив­ся, як бать­ко му­чить­ся з мітлою, що вже стер­ла­ся на дря­пача, і чув на собі ма­терині очі, чув, як во­на без­гучно пла­че. Ко­ли бать­ко уже в тем­ряві за­ходив у ха­ту, ка­зав:

— Не­ма на них Сталіна.

— Не­ма, — по­год­жу­вав­ся я.

— Ти знаєш, що тро­юрідний брат мо­го дядь­ка був охо­рон­цем у Сталіна?

— Знаю, — ка­зав я, бо чув про це сотні разів.

— Так от, ко­ли Сталін вис­тре­лив Блю­херові пря­мо в ли­це, брат мо­го дядь­ка, твій дід, Віктор Іва­нович сто­яв у Сталіна в кабінеті за што­рою. А ти…

А я од­но­го ра­зу ска­зав:

— Поїду.

Ма­ти діста­ла з гли­бини ша­фи ви­линя­лого но­сович­ка, в ку­тик яко­го бу­ла зав’яза­на у вуз­лик зо­лота мо­нета — ми­колаївсь­ка де­сят­ка, єди­не, що в неї ще не встиг­ли відібра­ти, і по­дала мені. Я знав, що во­на дов­го за­ощад­жу­вала на ту мо­нету, по­ки ку­пила її у ци­ганів ще за тих часів, бо все жит­тя мріяла вста­вити зу­би, але знав я і те, що во­на вже ніко­ли їх не вста­вить, і то­му взяв ту мо­нету ра­зом з хус­тинкою, як ото в на­ших піснях зраз­кові дітки бе­руть у до­рогу руш­ничка або ви­шиван­ку.

І як зраз­ко­ва ди­тина, я знов пішов у світ нез­на­ними шля­хами, але пе­ред тим зу­пинив­ся у хвіртці й озир­нувся. Бать­ко ди­вив­ся мені услід, обіпер­шись на мітлу, ма­тери­ними що­ками тек­ли без­гучні сль­ози, і тіль­ки Бар­сик, який сидів поміж них, ди­вив­ся десь уго­ру на го­робців: плю­вав я на те­бе з ви­соко­го не­ба! пішов ти, — і я по­вер­нувся, підняв й­ого за пе­редні ла­пи і поцілу­вав у во­логий пи­сок.

Рік ви­пус­ку тієї мо­нети яки­мось ди­вом ви­явив­ся ко­лекцій­ним, во­на бу­ла настіль­ки рідкісною, що за ви­ручені гроші в Одесі ме­не взя­ли не­леґаль­но на па­роп­лав, який ви­рушав до Мар­се­ля. Зат­рамбу­вали в кон­тей­нер, де я не за­дих­нувся тіль­ки то­му, що мав міцну груд­ну клітку і во­лячі ле­гені.

А вже на прий­маль­но­му пункті Леґіону, ко­ли про­ходив сан­ву­зол, я по­думав, що пот­ра­пив у кос­мос, бо не вмів тут ні душ увімкну­ти, ні спус­ти­ти в унітазі во­ду. За­те від пер­шо­го дня ти на всь­ому го­тово­му, хоч і не знаєш, чи ще візь­муть те­бе, чи ні, а двад­цять п’ять баксів на до­бу вже кра­пає.

Ме­не взя­ли: я був доб­рим плав­цем і вмів відповіда­ти на дурні за­питан­ня:

— Чо­го біль­ше у році — днів чи но­чей?

— Скіль­ки бу­де — двічі по два?

— Ви впев­нені, що чо­тири?

— Як зва­ти ко­хан­ку ва­шого бать­ка?

Як­би я був зовсім із ни­ми щи­рим, то ска­зав би Мітла, і во­ни повіри­ли б. Але в бать­ка мо­го не бу­ло ко­ханок ніко­ли.

Тож на­долу­жуй, па­не Ґре­нуй! Во­на вже й­де до те­бе, во­на без­за­хис­на пе­ред твоїми флюїда­ми, ти ни­ми май­же все­лив­ся у неї, в її по­родис­те тіло, яке ти роз­горнеш ось на ць­ому ліжку й увій­деш у нь­ого, як у тісні во­рота, що ве­дуть до жит­тя; я хо­чу, Ґре­ную, щоб ти ще по­жив, щоб ти ще потішив­ся трав­не­вим теп­лом і цією ти­шею за вікном, та­кою гли­бокою, яка бу­ває тіль­ки вночі,— то­му так го­лос­но відлу­ню­ють у ній кро­ки кон­вою.

А в ко­ридорі кро­ки май­же не чутні, і в двері та­кож ніби ми­ша шкряб­ну­ла. Я відчи­няю їх, бе­ру її об­личчя в до­лоні, цілую в рот, який відкри­ваєть­ся, на­че муш­ля. Ми не гаємо ча­су на зайві ба­лач­ки, але й поспіх нам ні до чо­го: я роз­дя­гаю її по­волі, вди­ха­ючи за­пах білиз­ни, а во­на зап­лю­щує очі, ніби со­ромить­ся то­го, що її тру­сики зовсім мокрі. Нас­правді ж во­на радіє ць­ому, як і все жи­ве, що виділяє во­логу, радіє, що її ще од­на сту­лена муш­ля го­това за­доволь­ни­ти спра­гу. Я бе­ру в рот її на­литий со­сок, чую, як із нь­ого стру­мує у ме­не мо­локо її ба­жан­ня, і те мо­локо на­пуває у моїй грудній клітці мер­твий міне­рал, який ось-ось ожи­ве.

— Тіль­ки не в ме­не… — ше­поче Ри­та, але я вже зрад­жую її, у моїх обій­мах вже зовсім інша, та, що ос­таннім ча­сом не й­де з моїх ду­мок, хоч я її ніко­ли не ба­чив увіч. Хе­да. Це див­не ім’я вміщує в собі нез­багнен­ний код, я ним за­зом­бо­ваний, цим ім’ям, я ним за­воро­жений і зак­ля­тий.

Все. Я вже за інерцією зле­гень­ка цілую її у гу­би. Як приємно після ць­ого за­пали­ти тов­сту сиґаре­ту «Gitanes» і, вслу­ха­ючись у смак тю­тюну, ні про що не ду­мати.

— Ну?.. — Її го­лос про­сочуєть­ся у моє без­дум’я. — І ко­ли ж ми з то­бою зустріча­лися?

— Ти не зга­дала?

— Я хо­чу це по­чути від те­бе.

— У по­переднь­ому житті,— ка­жу я. — Тоді я те­бе ду­же лю­бив. Ми з то­бою жи­ли в Брюс­селі. Ве­чора­ми ти пек­ла мені ду­же смачні фран­цузькі бу­лоч­ки.

Ць­ого їй дос­татньо, щоб тро­хи по­мов­ча­ти.

Хе­да. *Там*, у її кімнаті на лісничівці, у то­му повітрі, яким во­на ще не­дав­но ди­хала, я та­кож відчув щось та­ке не­вираз­но-да­леке, що мог­ло зри­нути тіль­ки десь із по­переднь­ого жит­тя. Це та­ке відчут­тя, яке іноді про­кидаєть­ся в тобі у нез­най­омій місцині і нашіптує, що ти ко­лись уже був тут, хоч знаєш: ніко­ли. Це як за­пах ка­вуна у мо­роз­но­му повітрі… як німий подзвін у неп­ро­никній тиші…

Але я ду­маю, що як­що ми й ма­ли по­передні жит­тя, то в іншій ли­чині. Я міг бу­ти, приміром, то­бою, Ри­то, а ти — мною. То­му нам так лег­ко обміню­вати­ся тіла­ми, ци­ми не­дов­говічни­ми обо­лон­ка­ми, які є вмісти­лища­ми вічних стихій. Не душ, Ри­то, не ду­ху, як ка­жуть Ко­ран і Біблія, а са­ме стихій, що ши­ря­ють світом у по­шуках своєї обо­лон­ки, підстеріга­ють її навіть в оць­ому ліжку, сподіва­ючись, що наші з то­бою, Ри­то, кліти­ни з’єдна­ють­ся і да­дуть котрій­сь із них жит­тя.

— Хто ти? — рап­том пи­тає во­на.

— Твій друг, — ка­жу я.

Сос­ки на її гру­дях посвітліша­ли і змаліли, але від то­го не менш зво­руш­ливі. Дві род­зинки з при­шер­хло­го ви­ног­ра­ду.

— Як­що тобі тре­ба, ти мо­жеш іще за­лиши­тися. Вранці моя зміна закінчуєть­ся, але я все влаш­тую.

— Тіль­ки за­ради те­бе, Ри­то.

Во­на підво­дить­ся і схи­ляєть­ся наді мною так, що її гро­на лос­ко­чуть мої гру­ди.

— Не об­ма­нюй, будь лас­ка. Бо я тобі за­раз й­ого відку­шу.

— Ко­го? — за­питую я.

— Бре­хун­ця, — ка­же Ри­та.

І дві ви­ног­ра­дин­ки ско­чу­ють­ся вниз моїм жи­вотом.

**11**

— Ра­дий ба­чити вас, па­не… па­не…

— Ґре­нуй, — підка­зую я.

— Ні,— по­хитав він го­ловою, — не Ґре­нуй.

Ми знов си­димо у й­ого віта­ленці на дру­гому по­версі хо­роми­ни, до якої ме­не при­коти­ла та са­ма зе­лена «сімка».

— Не Ґре­нуй, — ка­же Рус­ланбек, див­ля­чись на ме­не тим пог­ля­дом, у яко­му є все: про­ник­ливість, улес­ливість, зас­то­рога, хо­лод­не… теп­ло.

Я зни­зав пле­чима: ні — то й ні.

— Ви те­пер гро­мадя­нин Інґушетії,— він підво­дить­ся і вро­чис­то вру­чає мені палітур­ки. — А в нас є всякі іме­на — від ту­рець­ких до ко­рей­ських, тіль­ки Ґре­нуїв не­має…

Я роз­гортаю пас­порт, див­лю­ся на фо­то, яке мені вранці зро­били за де­сять хви­лин, і зму­шений по­годи­тись із Рус­ланбе­ком: це не Ґре­нуй. Але му­шу в де­чому й за­пере­чити.

— Ну, не зовсім гро­мадя­нин Інґушетії, і ніякий я тут не ґалґай[[35]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_35).

— Не кривіть ду­шею, — він доб­ро­зич­ли­во пос­ва­рив­ся на ме­не паль­цем. — Ви хотіли ма­ти пас­порт Росій­ської Фе­дерації — ви й­ого маєте. Але я од­но­го не ро­зумію…

Він зат­нувся. Вчо­ра ви нічо­го не ро­зуміли, па­не Рус­ланбек, а сь­огодні тіль­ки од­но­го?

— Звідки ви зна­ли? — він гля­нув мені у самі зіниці.

— Що?

— Що її відве­зуть до Росії.

— Хе­ду?

— Не при­дурюй­те­ся, па­не… па­не Скотєлов. Хіба не то­му ви поп­ро­сили цей пас­порт?

— Я тіль­ки при­пус­кав та­кий варіант. Ви, до речі, та­кож го­вори­ли про фіскалів. Про ка­цапчі.

— Те­пер ви теж ка­цапчі, па­не Скотєлов. Ви­бач­те, на інґуша ви не схо­жий.

— Мо­жете на­зива­ти ме­не ско­роче­но — Скот. Ду­маю, вам це біль­ше спо­добаєть­ся. Май­же по-англій­сько­му.

— Справді, мені чо­мусь це й на дум­ку не спа­ло, — усміхнув­ся Рус­ланбек, але очі й­ого не сміяли­ся. — Про фіскалів я го­ворив то­му, що ць­ого не мог­ли зро­бити чин­хойці. Во­ни ніко­ли не вби­ли б лю­дей, які охо­роня­ли дівчи­ну їхнь­ого тей­пу. Ніко­ли! Ал­лах свідок.

— Я з ва­ми зго­ден, то­му й поп­ро­сив цей пас­порт. А що, вже є якась інфор­мація?

— Є,— ска­зав він. — Хе­да в Москві. Ці при­дур­ки і її за­вез­ли в Мос­кву. Во­ни самі про­воку­ють вій­ну на своїй те­риторії. Те, про що ко­лись ка­зав Джо­хар, уже по­чало­ся.

— Про що він ка­зав? — спи­тав я, хоч доб­ре це пам’ятав.

— Що справ­жня вій­на зго­дом пе­реки­неть­ся в са­му Росію. Але во­ни самі її по­чали. У них зда­ли нер­ви, і во­ни ста­ли у се­бе підри­вати бу­дин­ки і влаш­то­вува­ти кри­ваві те­рак­ти. Клин кли­ном… Бу­де ще вам клин, ох, і бу­де. Заб’ють й­ого в Москві так, що вилізе по той бік пла­нети. Аж в Аме­риці вилізе вам цей клин, у самісінь­ко­му Ва­шинґтоні.

— Чо­му са­ме в Аме­риці? — спи­тав я.

— Бо Росія не пуп землі. Є такі, що сто­ять і над нею, па­не Скот…тєлов, — він усе-та­ки не міг на­зива­ти ме­не Ско­том, а мо­же, вже сам се­бе пе­реко­нав у то­му, що пе­ред ним справ­дешній ка­цапчі, кот­ро­го тре­ба вток­ма­чити но­сом у лай­но. — Те­пер слу­хай­те ме­не уваж­но, па­не Скотєлов, ду­же уваж­но ме­не слу­хай­те. Бунтівний, як во­ни ка­жуть, ге­нерал їздить на «Ниві», а не в яко­мусь бронь­ова­ному су­пер­джипі, як усі ду­ма­ють. Ті ж усі роз­повіда­ють каз­ки про й­ого не­дос­тупний бун­кер, об­лашто­ваний у підзе­мел­лях Ве­дено. Ви знаєте, чия ре­зиденція бу­ла у Ве­дено?

— Шаміля, — ска­зав я. — Іма­ма Шаміля.

— То­го Шаміля, яко­го 1859 ро­ку росіяни взя­ли в по­лон. То­го Шаміля, що на­чеб­то по­хова­ний у Са­удівській Аравії, у Медіні. Як ви га­даєте, па­не Скотєлов, — приз­ви­ча­ював він ме­не до но­вого прізви­ща. — Як ви га­даєте — чи в Медіні спо­чиває прах Шаміля?

Я нічо­го не відповів, але Рус­ланбе­кові й не потрібна бу­ла моя відповідь. Він прос­то по­ринув у пиш­но­мовність, за якою не швид­ко збаг­неш, про що й­деть­ся, як ка­же шеф відділу міжна­род­них кри­зових си­ту­ацій. Той був на­бага­то ла­конічніший — обвів те Ве­дено чер­во­ним кру­жеч­ком-ну­ликом, і до по­бачен­ня. Мені та­кий стиль роз­мо­ви більш до впо­доби, інак­ше я теж міг роз­повісти, що в Су­ботові, де на­чеб­то по­хова­ний «п’яний Бог­дан», та­кож не­ма й­ого пра­ху, і не то­му, що й­ого ви­кину­ли з мо­гили по­ляки, а то­му, що й­ого ніко­ли там не хо­вали. Од­нак ка­цапчі Скотєлов не міг ць­ого зна­ти і мов­чки лу­пав на Рус­ланбе­ка ба­раня­чими очи­ма.

— Джип, бун­кер, охо­рона зі смер­тників, — вів той далі,— а тим ча­сом ге­нерал їздить на «Ниві» і си­дить в ха­лабуді-врем’янці, яка тіль­ки й то­го, що обвіша­на зсе­реди­ни ки­лима­ми. І хо­дить, заг­ри­мова­ний, в охо­роні Мас­ха­дова у гості до росіян, на­чеб­то на пе­рего­вори. Ціка­во, прав­да ж? І й­ого не мо­жуть ніяк впо­люва­ти. Ви­бухає од­на ма­шина, дру­га, всі до­роги всте­лені ви­бухівка­ми, потім за­вер­бо­ваний фіска­лами ша­кал пот­рапляє до ге­нера­ла навіть у ку­харі, а й­ому хоч би що.

Зга­дав­ши кух­ню, Рус­ланбек підсідає до сто­лика і на­ливає мені конь­яку. Пер­фек­тна річ — і на­тяку на підроб­ку. Тут усе справ­дешнє: як­що вже конь­як — то конь­як, як­що пас­порт — то пас­порт. Про фаль­сифікат і мо­ви не­ма.

— Біль­ше то­го, — ка­же він, — ге­нерал навіть виїздить за кор­дон, вис­ту­пає там пе­ред публікою. І тут по­чина­ють­ся збіги об­ста­вин. Ду­же дрібненькі збіги, яких ніхто не помічає. Во­ни ду­же тонкі,— Рус­ланбек так прип­лю­щує очі, на­че ти­ми щілин­ка­ми по­казує, які тонкі ці збіги об­ста­вин. — Аме­риканці поп­леску­ють по пле­чу ге­нера­ла і да­ру­ють й­ому су­пут­ни­ковий те­лефон «Інмар­сат». Потім че­рез який­сь час Клінтон, цей сим­па­тич­ний де­мок­рат з нез­ни­щен­ною усмішкою, на весь світ за­яв­ляє, що в Чечні ллєть­ся мар­на кров… що там усе мож­на влад­на­ти… ду­же ма­лою кров’ю.

— Фігу­раль­ний вислів, — встав­ляю і я сло­веч­ко, роз­сла­бив­шись після конь­яку, який всту­пає у кров, по­чина­ючи ще з язи­ка. Мені хо­четь­ся навіть до­дати, що в ць­ому світі не­має особ­ли­вих муд­реців, котрі б зна­ли істи­ну, і зма­ган­ня між ни­ми тіль­ки й по­лягає у фігу­раль­ності вис­ло­ву. Інак­ше не мо­же й бу­ти у світі, де всі прис­та­ють з од­на­ковою го­товністю і до дум­ки, що сло­во — Бог, і до тієї, що сло­во — по­лова.

— Ні, це не фігу­раль­ний вислів, — ка­же Рус­ланбек. — Це те, що да­ло підста­ви ге­нераль­но­му про­куро­рові Ічкерії по­дати на Клінто­на в суд. Він звер­нувся до Міжна­род­но­го су­ду О­ОН у Га­азі із зви­нува­чен­ням Клінто­на у підбу­рюванні росіян до кро­воп­ро­лит­них дій. Бо скажіть мені, па­не Скотєлов, мо­же, ви знаєте: яка це кров ма­лень­ка, а яка ве­лика? Це що — конь­як, який мож­на на­лити у біль­шу і мен­шу чар­ку?

— І якою ж бу­ла відповідь із Гааґи? — спи­тав я, сма­ку­ючи ра­зом з конь­яком цим чарівним сло­веч­ком «Гааґа», від яко­го я прос­то балдів. Я вза­галі дурію від та­ких назв, як Брюс­сель, Же­нева, Ґенуя, де пе­чуть, як фран­золі, всілякі міжна­родні кон­венції, а що вже ка­зати про Гааґу — Га-а-ґу, сло­во, що са­мо роз­зявляє тобі рот аж до вух, Гааґу, де, окрім Міжна­род­но­го су­ду О­ОН, розмісти­лася ще й Ор­ганізація неп­ред­став­ле­них на­родів (UNPO) на чолі з най­сим­па­тичнішим мені чо­ловіком — док­то­ром Май­клом ван Валь­том ван Прааґом, ге­нераль­ним сек­ре­тарем цієї UNPO — Ор­ганізації упослідже­них націй, од­ну з яких пред­став­ляв мій зем­ляк, що суп­ро­вод­жу­вав ту­шон­ку до Ма­хач­ка­ли, й од­ну із них пред­став­ляєте ви, во­ша[[36]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_36) Рус­ланбек, — націю, яку не хо­чуть ма­ти за рівню пред­став­лені нації і див­лять­ся на неї з ви­соти своїх хма­рочосів справді на­че на во­шу.

— Якою бу­ла відповідь із Гааґи? — пе­репи­тує Рус­ланбек. — Та ніякої. Ото тіль­ки ра­кет­ний удар дістав ге­нера­лову «Ни­ву».

Він одій­шов до вікна, дов­го мов­чав. Він був збіса муд­рий, цей Рус­ланбек, член пар­ла­мен­ту неп­ред­став­ле­ного на­роду. Й­ого нап­ру­жена спи­на ви­дава­ла зро­зуміле мені ва­ган­ня.

— Ви знаєте, де її три­ма­ють? — спи­тав я.

— Ні. Але ду­маю, що наші лю­ди дізна­ють­ся.

— Як мені кра­ще ви­летіти до Мос­кви?

— Ви твер­до виріши­ли?

— Я нічо­го не вирішу­вав. У ме­не є зав­дання. Або я й­ого ви­коную, або за­роб­ляю поцілу­нок смер­ти[[37]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_37).

— З од­но­го бо­ку, це доб­ре, що ви не є осо­бою, як во­ни ка­жуть, кав­казь­кої національ­нос­ти. А з дру­гого…

— Дру­гого бо­ку не­має,— ска­зав я.

— Є. Вчо­ра ви самі мог­ли пе­ресвідчи­тися. Там, у го­рах… Од­на річ зро­бити те, про що бу­ло до­мов­ле­но раніше, і зовсім інша — стром­ля­ти го­лову шай­та­нові в зу­би. Ви хо­чете спо­куси­ти до­лю?

— Це моя про­фесія. Я поїду ту­ди, навіть як­що ви мені за­боро­ните.

Він по­вер­нувся до ме­не об­личчям.

— Тут спра­ва та­ка: або ви, або хтось. І мені тре­ба зна­ти на­пев­но. Ва­ша пе­рева­га в то­му, що в її за­кор­донно­му пас­порті стоїть фран­цузь­ка віза. Але, як ви самі ро­зумієте, все ще мож­на зміни­ти.

Він вий­шов до сусідньої кімна­ти і по­вер­нувся з іще од­ним пас­портом, який та­кож по­дав мені.

Я роз­горнув палітур­ки. На ме­не ди­вило­ся знай­оме об­личчя, яке я дав­но вже но­сив у собі.

— Во­на тут та­кож осо­ба не кав­казь­кої національ­нос­ти, — ска­зав я. — І зовсім не Хе­да.

— А во­на не ду­же й схо­жа на че­чен­ку. Ма­ти ж у неї… Тоб­то бать­ко…

Він прос­тяг ру­ку, щоб заб­ра­ти пас­порт, але я ска­зав:

— Ні, він мій, бо тут на­ша віза. А як­що ви за­хоче­те все пе­рег­ра­ти, то вам все од­но зна­добить­ся інший. То як мені кра­ще ви­летіти?

— Це не проб­ле­ма. Мож­на із Наль­чи­ка, мож­на із Слєпцовсь­ка. Але ви му­сите три­мати кон­такт із на­ми. І там та­кож. Я вам за­пишу те­лефо­ни.

— Я їх за­пам’ятаю.

Він не­довірли­во схи­лив набік го­лову.

— Там довгі но­мери мобіль­ників, чужі для вас іме­на…

— Це моє хобі,— ска­зав я. — Довгі но­мери і чужі іме­на.

— Не­перед­ба­чувані вит­ра­ти ми, зви­чай­но, візь­ме­мо на се­бе. І ще од­не ве­лике про­хан­ня. Потрібна аб­со­лют­но чис­та ро­бота. Без трупів, без кро­ви… Ви ме­не ро­зумієте?

— Ще б пак.

Ну хто й­ого тут міг зро­зуміти кра­ще за ме­не?

— Доз­воль­те вам зро­бити скром­ний по­дару­нок, па­не Рус­ланбек.

Я шур­хнув ру­кою у пра­ву ки­шеню, потім прос­тягнув й­ому за східним зви­чаєм обидві до­лоні, скла­дені од­на до од­ної. А ко­ли їх роз­ту­лив, у й­ого руці опи­нив­ся мій «Сміт і Вес­сон».

— Що це?

— Су­венір, — ска­зав я і май­же по-панібратсь­ко­му й­ому підмор­гнув.

Час­ти­на дру­га

**1**

Ска­жи-но, дя­деч­ку, ад­же не дар­ма Мос­ква, спа­лена по­жежею, відда­на фран­цу­зам? Так, бу­ли лю­ди, бу­ли ча­си…

Я сидів у рес­то­рані го­телю «Росія», де приз­на­чив Ібрагімові «стрілку», і з вікна де­сято­го по­вер­ху бу­ло вид­но шмат Крас­ної площі із со­бором Ва­силя Бла­жен­но­го, схо­жим на редь­ку хвос­том до­гори, і навіть Спась­ку ве­жу Крем­ля, яка на­гаду­вала здо­ровен­но­го кілка, що й­ого хтось за­бив ту­пим кінцем униз. Див­ля­чись по той бік ма­сив­ної кремлівсь­кої стіни, я чо­мусь зга­дував тро­юрідно­го бра­та бать­ко­вого дядь­ка й у­яв­ляв, як цей чорт-козі-дядь­ко стоїть за што­рою од­но­го з тих вікон, ко­ли Сталін стріляє Блю­херові в ли­це. Мені б те­пер та­кого ро­дича. Але не­має Сталіна і не­має вже тро­юрідно­го бра­та бать­ко­вого дядь­ка.

Так, бу­ли лю­ди… А те­пер (як­що гля­нути з ви­соти ць­ого мос­ковсь­ко­го хма­рочо­са) вни­зу пов­за­ють якісь непідко­вані бло­хи — ні тобі гу­сарів, ні уланів, ні дра­гунів, ні гар­мат, ні штиків. Хіба ось цей офіціант у чер­воній чу­марці (ря­жений), що підтюп­цем по­дає мені горілку «Рус­ская трой­ка» (ну який же но­вий русь­кий не лю­бить швид­кої їзди? — а я се­ред них най­новіший, щой­но от­ри­мав гро­мадянс­тво), підно­сить олад­ки з чор­ною ікрою, осет­ри­новий шаш­лик, ну, а далі по­бачи­мо. Мо­же, ще дій­де­мо і до би­чачих яєць.

Це я вдру­ге у своєму житті в Москві, упер­ше сю­ди нас привіз дя­деч­ко То­ля чи не то­го ж ро­ку, як вос­таннє вий­шов із Лук’янівсь­кої тюр­ми, ко­ли про­голо­сили Акт не­залеж­ности, й а­ятол­ла вирішив справ­ди­ти свою дав­ню мрію — вис­тре­лити з гар­ма­ти на Красній площі. Друзі відли­ли й­ому ко­заць­ку гар­ма­ту у Ль­вові, і ми, зо­дяг­нувши ша­рова­ри та ви­шиван­ки, по­дали­ся зі своїм Са­гай­дач­ним на Мос­кву. Найцікавіше те, що нас ніхто ніде не зу­пинив, ні в поїзді, ні в мет­ро, і навіть на Красній площі, ко­ли ми роз­па­кува­ли гар­ма­ту, всі по­казу­вали на нас паль­ця­ми й гу­кали: «Ря­жаниє, ря­жаниє!» Дя­деч­ко То­ля підніс сірни­ка, гар­ма­та шмаль­ну­ла дай Бо­же, і як­би бу­ла на­бита не га­зета­ми «Нез­бо­рима нація», а чи­мось серй­оз­ним, то не знаю, чим би усе скінчи­лося. А так тіль­ки збігли­ся каґебісти й міліціоне­ри: «Что та­коє, кто ви такіє?» — і дя­деч­ко То­ля їм по­яс­нив, що це де­леґація з Києва при­була привіта­ти росій­ських стар­ших братів із Днем їхньої не­залеж­ности. «Мо­лод­ци хах­ли», — ска­зав тоді один сим­па­тич­ний каґебіст-де­мок­рат і навіть до­поміг нам до­нес­ти гар­ма­ту до мет­ро.

А свої ні, свої нам ще дов­го ви­бива­ли реб­ра й зу­би, по­ки я од­но­го ра­зу та­кож не вит­ри­мав, пе­ревірив се­бе на вго­дова­ному бер­кові[[38]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_38), що мав як­раз та­ке підборіддя, як об­цас мо­го че­реви­ка. І ко­ли я зро­бив й­ому цю примірку, то бер­ка спи­сали з міліції за інвалідністю, а ме­не виб­ра­кува­ли з універ­си­тету за участь у не­закон­но­му вій­сько­вому фор­му­ванні, дар­ма що та­кого фор­му­ван­ня фак­тично не бу­ло, а бу­ла тіль­ки пог­розли­ва наз­ва «Хо­лод­ний Яр» і, звісно ж, най­страшніше ук­раїнсь­ке гас­ло «І повіє но­вий огонь з Хо­лод­но­го Яру». Щоп­равда, ць­ого гас­ла вже ніхто не бо­яв­ся, окрім са­мих ук­раїнців, які увічни­ли й­ого ли­ше в назві горілки і пи­ли пе­реваж­но за те, щоб ніко­ли не бу­ло вій­ни.

Але я од­но­го ра­зу за­питав Асю цілком серй­оз­но, — та чо­го тут прав­ду хо­вати, за­питав після то­го, як ми впер­ше з нею зляг­ли­ся у яб­лу­нево­му са­доч­ку біля універ­си­тетсь­ких гур­то­житків на ву­лиці Ло­моно­сова, яку ми на­зива­ли Лу­пиніс-аве­ню, — так от, я тоді за­питав Асю, кот­ра по­тем­ки шу­кала в траві свої кол­готки, чи піде во­на зі мною до Хо­лод­но­го Яру сес­трою-жалібни­цею (сес­тра, сес­тра…), і во­на як май­бутній про­фесій­ний ме­дик ска­зала «піду», ще й про­циту­вала Пісню над пісня­ми із Біблії, яка тоді в нас тіль­ки вхо­дила в мо­ду: «О, ко­ли б ти мені був за бра­та, що пер­са ссав в нені моєї, ко­ли б стріла те­бе я на ву­лиці, цілу­вала б те­бе, — і ніхто мені не до­коряв би». І то вже май­же дій­шло до інцес­ту, ко­ли після дру­гої ци­тати: «Мій ко­ханий прос­тяг свою ру­ку крізь отвір, — і нут­ро моє схви­люва­лось»… — я роз­дер на ній щой­но зо­дяг­нуті кол­готки і спо­живав сво­го стіль­ни­ка ра­зом із ме­дом своїм.

А потім ле­жачи нав­знак і див­ля­чись, згідно з усіма пра­вила­ми ко­хан­ня, в зо­ряне не­бо, спи­тав про­заїчно: «А ти знаєш, як за­гинув ота­ман Хо­лод­но­го Яру Ва­силь Чу­чупак[[39]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_39). Ні? Й­ого наз­до­ганя­ла чер­во­на кінно­та, й ось ко­ли вже ота­ман, що та­кож мчав вер­хи, був у без­пеці, й­ого ко­била ан­гло-араб­ка Зірка рап­том зірва­лася за же­реб­ця­ми, роз­верну­лася й побігла пря­мо на кінно­ту. Пот­ра­пив­ши в ото­чен­ня, Чу­чупак вистріляв усі на­бої із «Люй­са», а потім і сам зас­тре­лив­ся. То­му й те­пер місцеві се­ляни ка­жуть: «Ва­силь за­гинув че­рез ко­билу».

Ось так, по­чали з Пісні над пісня­ми, а закінчи­ли про­роц­твом, що справ­ди­лось, — мо­же, то­му ме­не іноді пе­ресліду­ють су­гестії кен­тавра, як оті, що на­посіли бу­ли в прізоні.

Я за­палюю вже тре­тю тов­сту сиґаре­ту «Gitanes». Ібрагім запізнюєть­ся. Він, як і Му­са, рев­нує ме­не до привілей­ова­ної ролі у ць­ому зав­данні, рев­нує до Хе­ди, і цим запізнен­ням хо­че по­каза­ти, що я тіль­ки ви­кона­вець, а керівник опе­рації — він. Я й­ого ще не ба­чив увіч, тіль­ки роз­мовляв те­лефо­ном, од­нак і на відстані відчув цей ура­жений го­нор, зверхній смішок, ко­ли я ска­зав, що че­кати­му на нь­ого в рес­то­рані го­телю «Росія» — не най­кра­щому місці, звісно ж, для конспіра­тив­них зустрічей, але я не знав Мос­кви і повівся, як наївний провінціал-азіят, кот­ро­го на­сам­пе­ред тяг­не до лоб­но­го місця на Красній площі.

На­решті на вході, який я пан­тру­вав бо­ковим зо­ром, з’яви­лася осо­ба, що яв­но пред­став­ля­ла неп­ред­став­ле­ну націю, то­му я приб­рав по­зу, гідну, що­най­мен­ше, док­то­ра Май­кла ван Прааґа. Про­те й осо­ба справ­ля­ла вра­жен­ня: ху­дий, су­хожи­лий, він так упев­не­но, без­по­миль­но ру­шив до ме­не, що як­би від нь­ого па­дала тінь, то во­на пе­реки­дала б сто­ли, повз які він про­ходив, ра­зом з клієнта­ми.

Да­рем­но я на­бун­дю­чив­ся.

— Вас че­ка­ють уни­зу, — ска­зав неп[[40]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_40) і так са­мо залізно пішов у зво­рот­но­му нап­рямку.

Мені нічо­го не ли­шало­ся, як і собі не поспіша­ти: роз­ра­хував­шись з офіціан­том, я до­палив сиґаре­ту, тоді по­вагом, пе­реваль­цем пішов до ліфта. Тут ме­не тер­пля­че очіку­вав неп, і ми спус­ти­лися вниз, ту­ди, де на слизькій бруківці ков­за­лися непідко­вані бло­хи.

Не­далеч­ко від то­го місця, де ко­лись аме­рика­нець-чу­допал Руст по­садив сво­го літач­ка, без­пе­реш­кодно по­долав­ши всі кор­до­ни, сто­яв ан­тра­цито­вий джип-мо­гила, і тіль­ки тут неп чем­но, але з гідністю відчи­нив мені задні двер­ця­та.

Я сів по­руч із ви­шука­но кос­тю­мова­ним джентль­ме­ном, ро­зуміючи, що це, на­решті, і є Ібрагім, а неп ско­чив на пе­реднє сидіння, де за кер­мом сидів й­ого цілко­витий ана­лог, точнісінь­ка копія, що доз­во­лило мені відра­зу ох­рести­ти цих близ­нюків Смітом і Вес­со­ном.

— По­гово­римо тут, ко­рот­ше, — ска­зав Ібрагім, — тут, ко­рот­ше, най­надійніше місце, ко­рот­ше, а го­телі, та ще такі, як «Росія», ко­рот­ше, зав­жди бу­ли куб­ла­ми фіскалів. — За­лед­ве не після кож­но­го сло­ва він встром­ляв оте «ко­рот­ше», хоч від то­го ви­ходи­ло вдвічі дов­ше. Та я був зго­ден із ним, що роз­мовля­ти в «мо­гилі» на­бага­то без­печніше.

Вес­сон роз­вернув­ся убік Мос­кви-ріки, ви­кер­му­вав на на­береж­ну, з й­ого лінь­ку­ватих рухів бу­ло вид­но, що він прос­то ка­таєть­ся. І хоч до північної сто­лиці май­же до­коти­лося літо, на нь­ому, як і на Смітові, по­лис­ку­вала лай­ко­ва бо­боч­ка. Я їх ро­зумів: са­мому до­водить­ся іноді зо­дяга­тися не до се­зону, ко­ли, кров з но­са, потрібні ки­шені.

— Ко­рот­ше, — вів далі Ібрагім, — ми тобі підібра­ли ха­зу, ко­рот­ше, квар­ти­ру, бо в го­телі доб­ре тіль­ки баб тра­хати. Але й на хазі ти не за­сидиш­ся. Бо ми вже, ко­рот­ше, ба­гато знаємо. Як­що Пу­тята не во­дить за но­са Рус­ла­на[[41]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_41), то ми… — Він рап­том зат­нувся, зай­шов­ши да­леко зі своїм «ко­рот­ше», і зат­кнув рот си­гаре­тою.

Мені хотіло­ся підка­зати й­ому, що для зруч­ности найліпше бу­ло б на­зива­ти цих лю­дей Смітом і Вес­со­ном чи, оскіль­ки ці іме­на вже роз­да­но, — Мініним і По­жарсь­ким. Або ще кра­ще Пу­тятою і Ви­шатою. Але Ібрагім був да­лекий від цих харків-ма­кого­ників.

— Ко­рот­ше, — ска­зав він, — ми знаємо, де той об’єкт. Ху… По­ганий, ко­рот­ше, об’єкт. П’ять чо­ловік охо­рони, ко­рот­ше, зі ство­лами, а нам, ти знаєш, стволів не мож­на. Доб­ре тіль­ки те, що об’єкт да­леко за містом.

— Що ж тут доб­ро­го? — спи­тав я.

— Де­що, — драж­ли­во ска­зав він.

— Потрібен де­таль­ний план об’єкта.

— Е-е-е, — він уже геть роз­дра­това­но гля­нув на ме­не. — Ти хо­чеш, щоб я тобі за­раз усе опи­сав лівою ру­кою і по-фран­цузь­ко­му.

Від ос­таннь­ого сло­ва я трош­ки нап­ру­жив­ся, але Ібрагім на­гадав:

— Це так, ко­рот­ше, Штірліц ро­бив. А план бу­де. Ко­рот­ше, все бу­де, окрім стволів.

Поп­ри всю на­пус­кну по­таємність, Ібрагім був не­вели­ким конспіра­тором, бо рап­том і Сміт встро­мив сво­го но­са:

— Слу­хай, Іб, а на фіґа їм ця дівчи­на? Во­на що, вби­ла ко­гось чи заріза­ла?

— Ду­маю, що це ни­точ­ка, — ба­гатоз­начно ска­зав Іб.

— Яка ни­точ­ка? — не зро­зумів Вес­сон.

— Слід.

— «Слід-інвест»? — спи­тав ту­пий Сміт.

— Слід-пезд! — роз­дра­това­но ска­зав Іб. — Ни­точ­ка мо­же при­вес­ти до то­го, ко­го во­ни не ба­чили мер­твим.

— Ни­точ­ка — це і є слід, — по­яс­нив Вес­сон. — Слу­хай, Іб, а во­ни там цю ни­точ­ку не той?..

— Ні… Ні, ко­рот­ше.

— А дов­ше? — спи­тав ту­пий Сміт.

— Заткніть свої підду­вай­ла! — ска­зав Іб. — Ви ба­чите, що я роз­мовляю? Вам як ку­дись іти без стволів, то ви прос­то ка­зите­ся.

— Ти не про те по­думав, — ог­ризнув­ся Вес­сон. — Я мав на увазі, чи во­ни її не… чи не відок­ремлять ду­шу від тіла.

— Во­на їм не потрібна мер­тва, — ска­зав Ібрагім. — Ко­рот­ше, єди­не, за що мож­на не бо­яти­ся, то це за її жит­тя.

— До пев­но­го ча­су, — до­дав Сміт.

— А те, про що по­думав ти, Іб, — знов оз­вався Вес­сон, — цілком мо­же бу­ти. Ду­ша — то од­не, а тіло зовсім інше.

— Ти тут не мул­ла, — ска­зав Ібрагім. — Да­вай же­ни на ха­зу. І мов­чки.

Вес­сон пог­нав ав­то так безс­траш­но, на­че він і на­родив­ся впе­ред но­гами.

Проїха­ли ми чи­мало, по­ки, на­решті, зу­пини­лися біля станції мет­ро «Сокіл». Ібрагім прос­тягнув мені ключі з круг­лим зе­леним бре­локом і наз­вав ад­ре­су.

— Це по­руч, — ска­зав він. — Далі підеш сам. Квар­ти­ра аб­со­лют­но чис­та, тут не тре­ба ніко­му світи­тися. Ко­рот­ше, зви­кай, об­ню­хуй­ся, ми те­бе знай­де­мо. — Й­ого чер­во­нясті зіниці бу­ли десь на дні очей і світи­лись пох­му­рим вог­нем.

Джип поїхав далі «упе­ред но­гами», а я по­дивив­ся на круг­лий плес­ка­тий бре­лок: на зе­лено­му тлі був зоб­ра­жений са­мотній вовк — національ­ний сим­вол че­ченців. Ма­буть, для Ібрагіма існу­вали речі, які він ста­вив ви­ще за будь-яку конспірацію.

Я «об­ню­хав­ся» у ближнь­ому квар­талі і знай­шов своє лігво. Лігво са­мотнь­ого вов­ка. Це бу­ла од­нокімнат­на квар­ти­ра на чет­верто­му по­версі ви­сот­но­го бу­дин­ку: більш-менш умебль­ова­на, з те­левізо­ром, хо­лодиль­ни­ком і, зви­чай­но ж, те­лефо­ном — єди­ним жи­вим створінням, з яким іноді до­водить­ся ми­рити­ся навіть зак­ля­тим самітни­кам. Я не зди­вував­ся, ко­ли нев­довзі він зад­зво­нив.

— Все нор­маль­но?

— Так.

— Тоді відпо­чивай. І ввімкни хо­лодиль­ник.

Дя­кую, Іб, сон — це моє дру­ге жит­тя. Я знаю й­ому ціну. Це моя тінь, мій двій­ник. Я люб­лю слу­хати, як він наб­ли­жаєть­ся, люб­лю влов­лю­вати са­ме ту мить, ко­ли він ха­пає ме­не за сон­ну ар­терію. Відне­дав­на мені це вдаєть­ся, хоч та мить на­бага­то ко­рот­ша за постріл із «Шеріда­на», ко­рот­ша за 0,6 се­кун­ди, які відво­дять тобі під час тре­нуван­ня для то­го, щоб ти влу­чив у те­рорис­та. На кіно­ек­рані — на­товп лю­дей, жінки з діть­ми, а се­ред них те­рорист, кот­ро­го ти му­сиш зліквіду­вати, і ку­ля точ­но ля­гає в ціль. Потім роз­вертаєшся і стріляєш уже в жи­вих лю­дей, об яких роз­би­ва­ють­ся кулі-кап­су­ли з чер­во­ною ріди­ною. Уві сні все на­бага­то справжніше…

Я відчи­нив хо­лодиль­ник. Навіщо й­ого вми­кати, ко­ли він по­рожній? На ме­талевій ґратці — ли­ше екс­плу­атацій­на інструкція. Я її роз­горнув і швид­ко знай­шов те, що ме­не ціка­вило. Тут був не ли­ше план об’єкта, а й кар­та місце­вості, де він зна­ходив­ся. Зро­бив це, без­пе­реч­но, профі: що-що, а кар­ту я вмів чи­тати, ць­ому в Леґіоні на­дава­ли біль­шо­го зна­чен­ня, ніж та­ким дур­ни­цям, як ка­рате, не ка­жучи вже про до­потоп­не дзю­до. Який­сь Пу­тята (чи Ви­шата) та­кож був тут мас­та­ком, шко­да тіль­ки, що він не зро­бив кар­ту рельєфною, скажімо, у виг­ляді тор­ту, яку після ре­тель­но­го вив­чення мож­на бу­ло б з’їсти. А так до­ведеть­ся спа­лити.

Я не без утіхи зав­ва­жив бла­кит­ну пля­му, що ту­лила­ся до самісінь­ко­го об’єкта, — во­да бу­ла моєю слабкістю. Во­да бу­ла моєю стихією, а то­му я з ве­ликим за­дово­лен­ням зняв із се­бе ра­зом з одя­гом людсь­ку по­добу і став під хо­лод­ний душ.

**2**

— Скіль­ки тобі потрібно лю­дей? — спи­тав Ібрагім.

Ми знов їха­ли в ан­тра­цитовій «мо­гилі», яка підібра­ла ме­не біля станції мет­ро «Сокіл». По­пере­ду сиділи Сміт і Вес­сон.

— Ніскіль­ки, — ска­зав я.

— Їх там п’яте­ро, ти не за­був?

— То й що?

— Ко­рот­ше, да­вай без понтів. Тут усі круті,— об­ра­жено ска­зав він. — Я мо­жу да­ти тобі бриґаду.

— Трак­торну? — спи­тав я. — Ду­же ба­гато бу­де шу­му.

Ту­пий Сміт пир­снув у ку­лак.

— Ні, ком­бай­нерів, — не роз­гу­бив­ся Іб. — Які ко­сять і мо­лотять відра­зу.

Те­пер заіржа­ли обоє — і Сміт, і Вес­сон.

— Ко­рот­ше, — ска­зав Іб. — Скіль­ки?

— Там, де ба­гато лю­дей, зав­жди зна­ходить­ся дов­гий язик.

Іб ро­зумів мою впертість по-своєму.

— Довгі язи­ки ми дав­но виріза­ли, — нас­поді й­ого очей знов засвітив­ся пох­му­рий во­гонь. — У нас усі свої.

— Як­би се­ред своїх не бу­ло чу­жих, то ми б тут з то­бою не ба­лака­ли, — ска­зав я. — Але вся шту­ка в то­му, що ко­ли мені зна­доб­лять­ся лю­ди, то як­раз чужі.

— Да­вай без ре­бусів, ко­рот­ше.

— Ко­рот­ше, — і я вже за­разив­ся й­ого слівцем-па­рази­том, — як­що ти го­риш ба­жан­ням да­ти ко­гось на підмо­гу, то мені дос­татньо бу­де Вес­со­на.

— Ко­го-о-о?

Я хотів ска­зати, що на жар­гоні пред­став­ле­них на­родів це оз­на­чає «клас­но­го водія», але щоб і далі не зби­вати Ібрагіма з пан­те­лику, по­яс­нив:

— Мені потрібен хіба ось та­кий ком­бай­нер, як у те­бе. Тіль­ки не на ць­ому «Джондірі», зви­чай­но. Дос­татньо неп­римітної ма­шини, яку в разі пот­ре­би не шко­да й спа­лити.

— Ці хлопці не хо­дять на жни­ва нарізно, — кив­нув він на Сміта і Вес­со­на. — Це в ме­не сіамські близ­ню­ки. Од­но­му при­щик­неш хвос­та, а дру­гий ве­рещить.

— Га­разд, — по­годив­ся я. — Во­ни мо­жуть бу­ти уд­вох.

— Всь­ого лиш уд­вох — і без стволів? — оз­вався Сміт.

— Це такі хлопці, що в од­но­го ма­шина без гальм, а в дру­гого пісто­лет без за­побіжни­ка, — по­яс­нив Іб. — І що ціка­во, при ць­ому во­ни не підво­дять.

— По­бачи­мо, — ска­зав я.

Во­ни озир­ну­лися вод­но­час: Сміт гля­нув че­рез ліве пле­че (щоп­равда, не сплю­нув), а Вес­сон че­рез пра­ве: ти ще сумніваєшся?

— Мо­же, вам ту­ди спер­шу так під’їха­ти? — спи­тав Іб. — Ко­рот­ше, в розвідку.

— Ні,— ска­зав я. — Не­має ча­су на ре­петиції. Сь­огодні все зро­бимо.

— Сь­огодні?

— Так, опівночі тре­ба вже бу­ти там. Ти встиг­неш з ма­шиною? До ве­чора ще да­леко.

— Що з ме­не ще? Окрім сіамсь­ких близ­нюків? Мо­же, пан­цир, гроші?..

— До речі,— ска­зав я. — Де тут мож­на пе­реку­сити? Так, щоб зі сто­ликом на двох? І швид­ко.

Він зро­зумів. Вес­сон зу­пинив «мо­гилу» біля пер­шо­го-ліпшо­го рес­то­ран­чи­ка, наз­ву яко­му при­думав аб­со­лют­но глу­хий чо­ловік — «Ка­ка-ду». Ми з Ібрагімом зай­шли до май­же по­рожньої за­ли, тіль­ки в кут­ку сиділа гамірна чо­ловіча ком­панія і мо­чила но­си у пиві.

Ми при­мос­ти­лись по­далі.

— Ти щось бу­деш? — спи­тав Іб. — Бо я не го­лод­ний.

— Я теж.

— Тоді ли­ше для го­дить­ся візь­ме­мо пи­ва з кре­вет­ка­ми. Ти вза­галі п’єш?

До нас підій­шла ко­бил­ка з білою гри­вою і, по­дав­ши ме­ню, по­цокотіла геть.

— Скіль­ки? — спи­тав він.

— Три шту­ки. По­ки що.

Ібрагім, не кліпнув­ши, дістав із спідньої ки­шені піджа­ка пор­тмо­не, відра­хував гроші і, пок­лавши їх між палітур­ки ме­ню, підсу­нув до ме­не.

— По­ки що, — пов­то­рив він.

Зігнув­ши вдвоє трид­цять сто­дола­рових ку­пюр, я нед­ба­ло зап­хнув їх у джин­си.

При­цокотіла ко­бил­ка, Ібрагім за­мовив пи­ва з кре­вет­ка­ми й од­ра­зу роз­ра­хував­ся, од­нак ні до чо­го не до­тор­кнув­ся.

— Я пи­тав, чи ти вза­галі п’єш?

— П’ю, — ска­зав я. — Сп’яніння — це різно­вид сну. А ти ні?

— Я лю­дина віру­юча. То­му ви­бач, да­вай, ко­рот­ше, до діла. — Іб досі не міг зми­рити­ся зі своєю дру­гою скрип­кою у цій ве­ликій грі. — Мені ще тре­ба де­що ор­ганізу­вати. Ми нічо­го не за­були?

— На­чеб­то ні. Ти мо­жеш їха­ти. Я че­каю ма­шину рівно об оди­над­цятій ве­чора. Там са­мо.

— Що ти мав на увазі, ко­ли го­ворив про чу­жих лю­дей? — спи­тав він.

— А, варіант відпа­дає. Ду­мав най­ня­ти ось та­ких лохів, — по­казав я очи­ма на п’яну ком­панію, — аби во­ни десь там не­далеч­ко затіяли між со­бою гуч­ну бій­ку. Ду­же доб­ре спраць­овує[[42]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_42) як відволіка­ючий мо­мент. Бо який же росіянин не лю­бить швид­кої їзди і п’яних ву­лич­них бій­ок? — я хрус­нув кре­вет­кою, як жа­ба ко­махою, і по­тяг відра­зу півкух­ля.

Він ди­вив­ся на ме­не чер­во­няс­ти­ми зіни­цями.

— Мо­же, все-та­ки візь­меш бро­нежи­лет?

— Ні,— ска­зав я. — Сь­огодні душ­но. Ма­буть, при­парює на дощ. Та й ми ж до­мови­лися — пра­цюємо без зброї. Хіба ні? Ти й­ди, а я ще трош­ки подрімаю.

Він так імпо­зан­тно пішов до ви­ходу, що й­ого про­вела очи­ма навіть п’яна ком­панія. Лу­кава, тре­ба ска­зати, ша­рага, бо звер­ну­ла на ме­не ува­гу тіль­ки тоді, ко­ли я за­лишив­ся сам.

— А цей на­чеб­то не чор­носра­кий! — ска­зав стри­жений під «нулівку» ва­лах.

— Зніми й­ому шта­ни, то й по­бачиш, — пир­хнув ще один «шай­ба» з мок­ро-чер­во­ним од пи­ва ро­том.

— Дя­деч­ку, — поп­ро­сив я, — не чіпай ме­не, я біль­ше не бу­ду.

«Шай­ба» підій­шов до мо­го сто­лу, смок­нув мок­рим ро­том ци­гар­ку і вки­нув не­допа­лок у мій ку­холь.

— Що ти не бу­деш?

— Пісять у твою попіль­нич­ку, — ска­зав я.

— І-й-йа-а-а!!! — ве­рес­нув він, як ішак, щоб зав­да­ти мені жа­ху, і крут­нувся дов­ко­ла своєї осі, але обер­тався так дов­го, що за той час я міг що­най­мен­ше тричі вга­тити й­ого по макітрі. Бу­ло б прос­то примітив­ним вис­тавля­ти й­ому блок чи вда­вати­ся до ви­шука­них прий­омів, а то­му я тер­пля­че по­чекав, по­ки він зас­тигне на обох но­гах після вик­ру­тасу, і прос­то, по-на­шому дзиз­нув й­ого ку­лаком у маківку. Так за­бива­ють цвя­хи у дош­ку, і, ду­маю, ось так по-прос­то­му га­тив по го­лові змія Ко­тиго­рош­ко, не вит­ра­ча­ючи сил ні на «і-й-йа», ні на зайві ру­хи. Як­би цвях, тоб­то «шай­ба», був залізний, то він би вгруз у підло­гу при­най­мні по коліна, а так, біда­ка, зла­мав­ся навпіл і впав до моїх ніг мер­твий. При­дурив­ся, зви­чай­но, як та ли­сиця, — зга­дав я ще од­ну каз­ку, — і по­ки стри­жений під «нулівку» ва­лах, підбігши до ме­не, роз­вертав свою до­лоню «в реб­ро», я міг би роз­повісти всю каз­ку про ли­сицю, яка при­кину­лася мер­твою, щоб вкрас­ти у діда-ло­ха ри­бу, але в ме­не бу­ло вже ма­ло ча­су, я ще мав ку­пу справ до оди­над­ця­тої ве­чора, і то­му без будь-яких фо­кусів за­ломив ту ру­ку на­зад і ви­кинув уго­ру своє коліно. Ру­ця хрус­ну­ла лег­ко, як єди­ний пру­тик, ви­тяг­ну­тий із віни­ка. А всь­ого віни­ка зла­мати важ­ко, цю ка­зоч­ку зас­воїли навіть іва­ни-при­дур­ки, й во­ни сип­ну­ли на ме­не гур­том, але, як­що серй­оз­но, се­ред них не ви­яви­лося жод­но­го путнь­ого спа­ринґ-пар­тне­ра для ме­не, щоб зро­бити нор­маль­ну роз­минку пе­ред вирішаль­ним поєдин­ком. То­му на про­щан­ня я взяв ку­холь, у яко­му пла­вав ру­дий не­допа­лок, і так, як Іван-по­биван ви­тис­кав юш­ку із ка­меня, ви­чавив з нь­ого ко­рич­не­ву во­дич­ку на то­го, що прит­во­рив­ся мер­твим.

Те­пер уже на моєму шля­ху сто­яв тіль­ки штат­ний охо­ронець ць­ого «Ка­ка-ду», сто­яв із ґумо­вим кий­ком, яким ко­лись ви­бива­ли мені реб­ра мої зем­лячки (удар приб­лизно = 70 кг на один квад­ратний см), щоб я не ма­хав пра­пором, але це був не зем­ля­чок, це був ду­же ро­зум­ний мос­каль-чарівник, який навіть не до­тор­кнув­ся до тієї ґумо­вої па­лиці і чем­но дав мені до­рогу.

А до­рога та, пев­на річ, роз­га­лужу­вала­ся, як зав­жди, іще на три шля­хи: пра­воруч підеш — ко­ня втра­тиш, ліво­руч підеш — без го­лови зос­та­неш­ся, а ви­рушиш пря­мо — на­зад не по­вер­нешся.

І я пішов пря­мо.

**3**

Дебіли! Замість то­го, щоб узя­ти прос­тень­ко­го «Жи­гуля», во­ни при­коти­ли на сіро­му «Опелі-ман­та». Але мені мог­ло по­щас­ти­ти в іншо­му — це чу­же підсон­ня, ця мос­ковсь­ка по­года по­волі-по­волі прис­та­вали на мій бік: цілий день при­парю­вало на гро­зу, і тіль­ки те­пер блідо-ро­жеве (від нічних вогнів міста) не­бо швид­ко темніло й по­гур­ку­вало глу­хим, уже об­важнілим гро­мом.

— Простішої тач­ки не бу­ло? — спи­тав я у сіамсь­ких близ­нюків, ко­ли сів по­зад них у ма­шину.

— Де те­пер візь­меш простішу? — озир­нувся че­рез ліве пле­че Сміт. — Хіба що в яко­гось інваліда.

Тут й­ого бу­ла прав­да. Хо­ча вчо­ра я все-та­ки впій­мав «Жи­гуля» і, ви­перед­жа­ючи про­позицію Ібрагіма, тро­хи об­ню­хав­ся біля об’єкта згідно з інструкцією для екс­плу­атації хо­лодиль­ни­ка «Snaige».

— Ту­ди я до­рогу знаю, — ска­зав Вес­сон. — А там?

— Поїде­мо бо­роз­ною, яку прок­лав змій, — я все ще грав­ся у ка­зоч­ки. — А там біля й­ого дво­ру ви ме­не по­чекаєте. Я по­кажу де.

— Якою ще бо­роз­ною? — спи­тав ту­пий Сміт.

— Пра­цюєш у трак­торній бриґаді і не знаєш, що та­ке бо­роз­на?

— Ни­точ­ка, — ска­зав Вес­сон. — Слід ве­де на сь­оме…

— Да­вай про діло, — пе­ребив й­ого Сміт. — Бо за­раз поч­неть­ся та­ка гро­за, що й не по­бала­каємо.

— Це доб­ре, не­хай по­чинаєть­ся, — ска­зав я.

— Тобі доб­ре, а їха­ти не ду­же, — пос­каржив­ся Вес­сон, у яко­го ма­шина без гальм.

— За­те вам не тре­ба ви­ходи­ти під дощ. Сидіти­мете в ма­шині, по­ки я прий­ду. А як­що не по­вер­ну­ся че­рез го­дину — дзвоніть по мобіль­но­му Ібу.

— Як ти ска­зав? — пир­снув ту­пий Сміт.

— І-бу, — пов­то­рив за ме­не Вес­сон. — Іб й­ого мать.

Ні, мені та­ки по­доба­лися ці сіамці[[43]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_43). І ко­ли я, пе­реби­ра­ючи варіан­ти, зап­ро­поно­вані ще Рус­ланбе­ком, хи­тав­ся між криміналь­ною вла­дою і чис­тим криміна­лом, то не­дарем­но схи­лив­ся до дру­гих. У цих і сло­во твердіше, і те­лефо­ни не такі зіпсо­вані.

— Дзвоніть по мобіль­но­му, не­хай мерщій шу­кає то­го Пу­тяту чи Ви­шату, аби ви­ручав.

— А пам’ять у те­бе не­пога­на, — зав­ва­жив ту­пий Сміт. — Мо­же, ти ще й Рус­ла­нові на­кажеш дзво­нити?

— Та хоч і чор­тові,— ска­зав я. — Дзвоніть хоч і са­мому Бо­рисові, бо це…

І тут вда­рила та­ка блис­кавка, що я відра­зу сха­менув­ся: не мож­на зга­дува­ти чор­та в гро­зу. Як­що не хо­чеш, щоб те­бе по­бив грім, — про чор­та ні сло­ва.

На виїзді з Moskau ми по­мину­ли «ка­пе», і я по­думав, що по до­розі на­зад са­ме тут мо­жуть ви­ник­ну­ти найбільші проб­ле­ми. Як­що доб­ре спра­цює зв’язок. Ко­ли я по­пере­див про це сіамців, Вес­сон зни­зав пле­чима:

— Ти ж сам про­сив ма­шину, яку не шко­да спа­лити. Оце як­раз і є та ма­шина.

До­рогу, яка ве­ла *пря­мо*, доб­ре висвічу­вали фа­ри «Опе­ля», а ко­ли спа­лаху­вала блис­кавка, то тем­ря­ва роз­су­вала­ся навсібіч, і бу­ло доб­ре вид­но бе­резові гаї, розкішні лис­тяні пе­реліски, озер­ця… Не знаю, за що так дех­то не лю­бить Мос­ковію. Чу­дова країна, за­милуєшся. Особ­ли­во ці бе­рези… Я б ска­зав, країна бе­резо­вого сит­цю… ли­пово­го шта­пелю і сос­но­вого вель­ве­ту.

І щоб геть не розм’як­ну­ти від цієї ідилії, я зга­дував інший ліс, зга­дував фіоле­товий прис­мерк у го­рах і фіоле­тову кров…

Ко­ли ми по­вер­ну­ли пра­воруч, я по­думав про ко­ня, а ко­ли ліво­руч — про го­лову. І поп­ро­сив Вес­со­на вим­кну­ти фа­ри, хо­ча до то­го найідилійнішо­го ку­точ­ка бу­ло ще да­лечень­ко. Са­ме тоді стіною упав дощ; як­би не блис­кавка, ми без фар не про­суну­лися б і де­сяти кроків.

Отак, май­же нав­по­мац­ки, заїха­ли з тиль­но­го бо­ку об’єкта, але ма­шину я зу­пинив метрів за двісті від й­ого ме­тале­вої ого­рожі. Та й то ми під’їха­ли так близь­ко тіль­ки то­му, що нас зас­ту­пав не ли­ше сос­но­вий бір, а й щіль­на до­щова пе­лена.

— Роз­вернеш­ся і стій тут, — ска­зав я Вес­со­нові. — Го­дину мо­жете не во­руши­тися. Але я бу­ду швид­ше.

Він кив­нув, а Сміт ска­зав:

— Ні пу­ху!

— Пішов ти, — пос­лав я й­ого, не на­зива­ючи ро­гато­го, бо справ­жня гро­за ще тіль­ки по­чина­лася.

Од­нак це бу­ла моя стихія, це був той особ­ли­вий стан, ви­щий за grenuill, ко­ли твої брон­хи пе­рет­во­рю­ють­ся на зяб­ра, а ле­гені ста­ють пла­валь­ним міху­ром, який до всь­ого ще є ре­зона­тором і з ней­мовірною чут­ливістю влов­лює най­менші зву­кові по­рухи. Я вже не ка­жу про нюх, що вза­галі не має по­рога, ад­же сприй­має за­пахи навіть крізь тов­щу во­ди.

Дощ про­бивав вер­ховіття со­сон, про­низу­вав їхні кро­ни, про­шивав усе до землі, і я пірнув у й­ого гли­бину, ніби ви­лупив­ся з то­го «Опе­ля», як із яй­ця-ікри­ни, і поп­лив поміж де­рев упе­ред, *пря­мо, пря­мо*, а ко­ли пе­реді мною ви­рос­ла ви­сока дро­тяна ме­режа, я нап­нув пла­валь­ний міхур, на­тужив плав­ни­ки і сяг­нув уго­ру, до­ла­ючи цю пе­реш­ко­ду без особ­ли­вих зу­силь, ад­же весь простір був на­пов­не­ний щед­рим до­щем, во­дою, жит­тям. Це ж не мер­тва пус­те­ля, ку­ди наш секціон ви­вози­ли на тре­нуван­ня і три­мали там без во­ди при тем­пе­ратурі май­же п’ят­де­сят гра­дусів за Цельсієм, ви­вер­та­ли ки­шені, щоб ти ча­сом не при­ховав десь вітаміни чи якусь мізер­ну цу­кероч­ку, і ось на такій спе­коті ми ціли­ми дня­ми нав­ча­лися ви­носи­ти з по­ля бою мер­твих і по­ране­них до гелікоп­терів, а ко­ли вночі пе­рехо­дили го­ри (трид­цять кілог­рамів спо­ряд­ження на тобі, плюс штур­мо­вий ка­рабін), то дех­то ла­мав но­ги, і тоді ми нес­ли по­ране­них уже навс­прав­жки; ос­таннім же ета­пом у нас, жаб, зав­жди бу­ло по­долан­ня річки — то для ме­не за­виг­рашки, хоч трап­ля­лись річки, де не вто­ропаєш, чи коріння ха­пає те­бе за но­ги, чи кро­кодил, але му­сиш проп­ливти під во­дою без ак­ва­ланґа що­най­мен­ше п’ят­де­сят метрів, аби те­бе не виб­ра­кува­ли, бо в спи­ну постій­но хе­кав дуб­лер, чию тінь ти чув на собі, як чу­жу ли­чину…

А тут па­дає дощ, і за дро­тяною ме­режею по­чинаєть­ся озер­це ши­риною метрів із двісті. Я ще вчо­ра все, що зміг, роз­ди­вив­ся: там, по той бік озе­ра, над самісінь­кою во­дою стоїть спаль­ний кор­пус чи то яко­гось міні-са­наторію, чи дач­ної ба­зи; пра­воруч від нь­ого од­но­повер­хо­вий фліґель і ще при­будо­ва з ви­соким ко­мином — чи не ко­чегар­ня; а далі прос­то­ре подвір’я з квітни­ками, доріжка­ми, ку­щами руж та жас­ми­ну і, зви­чай­но ж, нес­три­жени­ми ґазо­нами. З то­го бо­ку, від в’їзду, ого­рожа не дро­тяна — суціль­ний шта­хет зав­вишки у півто­ра людсь­ких зрос­ти ото­чує цю те­риторію з па­рад­но­го бо­ку, і ли­ше во­рота зва­рені з лис­то­вого ме­талу.

А тут… моє ти лю­бе озер­це, я тіль­ки знімаю меш­ти і за­ход­жу в те­бе, не роз­дя­га­ючись, бо на мені вже дав­но не­має су­хого руб­ця, ти прий­маєш ме­не в своє ло­но, як люб­ля­ча жінка, я дістаю тво­го дна і пли­ву *пря­мо, пря­мо*, мені лиш кіль­ка разів до­ведеть­ся ви­рину­ти на по­вер­хню, щоб наб­ра­ти повітря й оки­нути оком, що там по­пере­ду. Вчо­ра світи­лися вікна на дру­гому по­версі, у фліґелі та­кож світи­лося і на всій те­риторії, те­пер же — тіль­ки над­ворі, бо вже пізня по­ра, уже да­леко за північ, з ць­ого бо­ку, від озе­ра, го­рить настінний пла­фон, та ко­ли спа­лахує блис­кавка, й­ого світло гу­бить­ся в сліпу­чому сяйві.

Я пірнаю вос­таннє, ру­ками лов­лю гли­бину і дя­кую ць­ому озе­рові, що во­но не міліє до са­мого бе­рега, дя­кую будівни­чим, які ви­муру­вали цей бе­рег із ґраніту аж до гли­бини, щоб мож­на бу­ло за­кида­ти вуд­ки чи й стри­бати сторч го­ловою, ко­му за­манеть­ся, і ви­совую го­лову біля чов­на, прип­ну­того до кру­того бе­рега кроків за п’ять од цієї універ­саль­ної будівлі, що мо­же пра­вити за са­наторій, ба­зу відпо­чин­ку, ша­ле[[44]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_44) для мис­ливців та ри­балок, а мо­же бу­ти й су­час­ною катівнею.

Ні, це та­ки ри­баль­ське ша­ле, бо ген тро­хи далі від чов­на стрим­лять у бе­резі три спінінґових вуд­ли­ща, на кінчи­ках яких без­гомінно зви­са­ють дзвіноч­ки. У вікнах тем­но, тіль­ки на стіні го­рить жов­тий пла­фон, ки­дає бліде світло на чор­ну, подзь­оба­ну до­щем во­ду і зовсім не дістає бал­ко­ну, що тяг­неть­ся уз­довж пер­шо­го по­вер­ху над ви­соким підмурівком. Але там, на ць­ому бал­коні, рап­том бли­має вог­ник сиґаре­ти…

Ще один спа­лах блис­кавки — і я ви­раз­но ба­чу фіска­ла, який ком­фор­тно розсівся у пле­тено­му кріслі й, ма­буть, ча­тує на ве­лику ри­бину, що по­люб­ляє гу­ляти в гро­зу. Раз, два, три, чо­тири, п’ять — вий­шов зай­чик… — зга­дую ди­тячу лічи­лоч­ку, бо та­ких ри­балок тут має бу­ти п’яте­ро, і я пе­реко­наний, що сь­огодні клю­вати­ме не­пога­но. Та для ць­ого мені знов до­водить­ся пірна­ти, і я обе­реж­но на­мацую на­тяг­ну­ту під во­дою жил­ку, зовсім близь­ко від бе­рега, там, де во­на ще не ля­гає на дно, і різко сми­каю за неї раз і вдру­ге, а потім знов вис­тром­ляю го­лову за чов­ном.

Фіскал уже добіг до спінінґа, на яко­му досі ма­лино­во ози­ваєть­ся дзвіно­чок, ніхто, окрім ме­не, більш не ба­чить й­ого азар­ту, і са­ме тоді, ко­ли він, підсікнув­ши, че­кає на опір ве­ликої ри­бини, я не силь­но, але ду­же точ­но б’ю й­ого тро­хи ви­ще по­тилиці, як­раз у мізо­чок, що ке­рує на­шими ру­хами, і, щоб він не впав у во­ду і не вто­пив­ся, я з не­аби­якою тур­бо­тою лов­лю й­ого за но­ги і ви­хоп­люю на бе­рег, ду­же шко­ду­ючи, що він при ць­ому ще й б’єть­ся ло­бом об ґранітну ка­меню­ку. Це вже зай­ве, та­ких два уда­ри в че­реп­ну ко­роб­ку не ко­жен і вит­ри­має,— щи­ро співчу­ваю я і, щоб згла­дити прикрість, зно­ву зга­дую лічи­лоч­ку: один, два, три, чо­тири… ти­ри-пи­ри, те­пер не ви­ходить у ри­му.

Еге, бра­тан, та ти ще й мис­ли­вець, — на­мацую ко­буру на й­ого пас­кові і дістаю звідти «ма­кара», — ти, мій стар­ший бра­тан, ста­виш ме­не в нез­ручне ста­нови­ще — при­мушуєш по­руши­ти обіцян­ку пра­цюва­ти без ство­ла, хо­ча мо­ва бу­ла тіль­ки про те, щоб не бра­ти й­ого з со­бою. А ко­ли так, то навіть не знаю… хіба що на пос­трах.

Я вже на бал­коні і міг би пе­репо­чити з чис­тим сумлінням. Та мені не­має ко­ли розсіда­тися в пле­тено­му кріслі. Звідси двері про­чинені до кімна­ти, і нюх підка­зує, що в ній ніко­го не­має. Так і є. Той, хто жив у цій кімнаті, пішов ло­вити ри­бу, й­ого бра­тан Мить­ка юш­ки про­сить.

А це вхідні двері, що ве­дуть сю­ди з ко­ридо­ру чи з хо­лу, чи що там у них пе­ред­ба­чено, в та­ких-от за­тиш­них ша­ле? Я при­пав ву­хом до щілин­ки між две­рима й одвірком, але нюх був у ме­не гостріший, то­му я про­чинив двері до то­го… та­ки хо­лу з обов’яз­ко­вими фіку­сами по кут­ках, крісла­ми і ди­ваном, на яко­му, — я ще не ба­чив та­кого на­хабс­тва, — роз­ва­лив­ся справжнісінь­кий кнур. Дов­ко­ла гри­мить і блис­кає, а во­но спить без задніх ніг, при­чому спить на най­важ­ливішо­му пос­ту, бо са­ме звідси роз­га­лужу­ють­ся до­роги пра­воруч, ліво­руч і пря­мо. Сла­бе чи що?

Егей, Мить­ку, вста­вай, нез­ручно би­ти ле­жачо­го, по­думав я, і прис­та­вив й­ому до но­са то­го, що па­се те­лят. Він за­лупав чер­во­ними по­рося­чими очи­цями, роз­ту­лив ри­ло, але не кувікнув. Сла­бий, юш­ки хо­чеш, еге? Я взяв кну­ра за шкірки, впер «ма­кара» в й­ого най­слабкіше місце, себ­то в сон­ну ар­терію, і, щоб він не веш­тався під но­гами, вивів й­ого в ту ж кімна­ту з бал­ко­ном. Потім пер­куцією до­лоні врізав по тій же сонній ар­терії, але так, ле­гень­ко, зовсім делікат­но, мож­на ска­зати, врізав, щоб го­лова не відлетіла, ще й дбай­ли­во пок­лав й­ого на ліжко, аби, я ж ка­жу, не плу­тав­ся під но­гами. Ні-ні, те­пер він спа­тиме дов­го, не мен­ше за стар­шо­го бра­тана, кот­рий пішов на­лови­ти й­ому ри­би, а тут ли­сич­ка-сес­трич­ка, та, що діда-ло­ха об­ду­рила, чи то пак, він зустрів зай­чи­ка… Раз, два, три… ко­рот­ка якась лічи­лоч­ка, тре­ба ска­зати.

Те­пер у ме­не бу­ло вже два «ма­кари» — кра­щих по­дарунків для Сміта і Вес­со­на не при­думаєш, прецінь во­ни прос­то ка­зять­ся без стволів, а тут тобі на — грай­те­ся.

Так, ку­ди ж те­пер далі? За логікою на­чеб­то тре­ба бу­ло й­ти пря­мо — че­рез хол до па­рад­но­го вхо­ду, де мав би хтось чер­гу­вати знад­во­ру, але нюх підка­зував, що це не та братія, щоб мок­ну­ти під до­щем, ко­ли мож­на при­мос­ти­тися в теплі під фіку­сом.

Я знов вий­шов у ть­мя­но освітле­ний хол і по­бачив на ки­лимі ве­ликі мокрі сту­паки, на­че тут ча­лапав злий во­дяник. Це бу­ли мої сліди. Я вже й за­був, що прий­шов сю­ди мок­рий як хлющ і бо­соніж. Вий­шло тро­хи не­чем­но, але нічо­го, ви­бачен­ня поп­ро­шу потім.

А по­ки що, Ґре­ную, зга­дай лісничівку… той фіолет… і слу­хай, звідки віє вітер. Тут мож­на бу­ло навіть не нап­ру­жува­ти ре­зона­тор, я відра­зу по­чув, що вітер віє зни­зу: лусь-лусь, лусь-лусь… Це бу­ли ду­же знай­омі мені зву­ки — тіль­ки те­лепень міг по­дума­ти, що тут усі сплять.

Те­пер до­рога ве­ла униз, ве­ла кру­тими схо­дами до підва­лу, де, на моє роз­ча­руван­ня, замість катівні бу­ли гос­по­дарчі ко­мори і — лусь-лусь — біль­яр­дна. Це ду­же ро­зум­но — розміщу­вати біль­яр­дну в підвалі, щоб лун­кий пе­рес­тук куль не до­линав до спаль­них кімнат. Я по­дум­ки пох­ва­лив будівни­чих, од­но­го «ма­кара» встро­мив за по­яс, а дру­гого про всяк ви­падок, так, для пос­тра­ху, підніс у пра­виці на рівень очей, зовсім не за­тис­ка­ючи й­ого в обох ру­ках, як це роб­лять у гівня­них аме­рикансь­ких філь­мах (хай вам там ле­гень­ко гик­неть­ся, па­не Сіяк), і но­гою відчи­нив двері.

Гра бу­ла в роз­палі. Над­зви­чай­но кра­сивий тілис­тий хлоп, чор­ня­вий, не зовсім схо­жий на мос­ко­вита, на­тирав крей­дою шкірку на кінчи­ку кия, а дру­гий — аб­со­лют­на про­тилежність, схо­жа на бліду по­ган­ку, — са­ме зігнув­ся над зе­леним сук­ном і прицілив­ся в ку­лю, що май­же висіла над лу­зою, — яв­на підста­ва. Влас­не, во­ни й гра­ли примітив­ну «аме­рикан­ку», і як­би я мав час, то зап­ро­пону­вав би їм зігра­ти що­най­мен­ше «піраміду», а так міг доз­во­лити собі тіль­ки од­не:

— Бий, — ска­зав я блідій по­ганці, що, не роз­ги­на­ючись, зве­ла на ме­не білі очі і щось мізку­вала своєю дрібною ша­пин­кою. — Бий, я по­чекаю.

У кра­сеня очі бу­ли ве­ликі і чорні, навіть ви­ряч­ку­ваті, як в од­но­го росій­сько­го співа­ка, і він їх ви­балу­шив на ме­не точнісінь­ко так, як це ро­бить той співак, ко­ли з пре­зирс­твом гри­має на ук­раїнсь­ких росій­сько­мов­них жур­налістів.

Я та­кож ду­же люб­лю росій­ську мо­ву і то­му ска­зав без най­мен­шо­го ак­центу:

— Хлопці, як­що ви ні ра­зу не пис­не­те, то ніхто тут не бу­де стріля­ти. Ми тіль­ки зам­кне­мо вас у ць­ому підвалі і…

— І-і-і-й-йа-а-а!!! — блідо­лиций замість то­го, щоб уда­рити по кулі, так кру­тонув тим києм, що він пе­рет­во­рив­ся на вітря­ка, здат­но­го пе­ремо­лоти все на своєму шля­ху. Важ­кий ко­мель зі свин­це­вою сер­це­виною за­чепив «ма­кара», і як­би й­ого три­мала нор­маль­на лю­дина, то він би за­летів хтоз­на-ку­ди, а так я тіль­ки вра­жено опус­тив ру­ку й ска­зав:

— Ти ці штуч­ки бу­деш по­казу­вати тоді, ко­ли я з те­бе зроб­лю япон­ця. Бло­ха ти непідко­вана.

Він за­хекав-за­хукав, роз­кру­чу­ючи кия у мли­нок, що ме­рехтів то в один бік, то в дру­гий, і са­ме за тієї миті, ко­ли вітряк зміню­вав нап­рям обертів, я в го­ризон­таль­но­му стриб­ку заліпив но­гою як­раз під ша­пину, в те місце, де в пев­них істот розміщені зяб­ра. Це був, тре­ба зізна­тися, ду­же підступ­ний удар, після та­кого не ко­жен і ви­чухаєть­ся, але що мені за­лиша­лося ро­бити, як уже в поль­оті я помітив, що наш ба­луха­тий співа­чок замість шко­лярсь­кої крей­ди три­мав у руці пісто­лет і досі не вистрілив тіль­ки то­му, що бо­яв­ся влу­чити у сво­го блідо­лиць­ого бра­та. Він слуш­но че­кав, по­ки той геп­неть­ся об стіну, пус­тивши чер­во­ну сли­ну, і тоді пе­ред ним зос­та­неть­ся тіль­ки го­ла мішень. Ба­луха­тому, вид­но, ще не до­води­лося стріля­ти в те­рористів, ко­ли ті шу­га­ють у людсь­ко­му на­товпі, де пов­но жінок і дітей, він тіль­ки стріляв у кон­кретні мішені, ви­ок­ремлені і живі, навіть як­що то бу­ли жінки. Та по­ки блідо­лиций спов­зав по стіні, як ганчір’яна ляль­ка, я вже був під біль­яр­дним сто­лом і при­сором­лю­вав се­бе, що за­котив­ся сю­ди, на­че від Сал­ма­нової «ли­мон­ки», хо­ча на столі ле­жали всь­ого-на-всь­ого біль­ярдні кулі. Та враз цей стіл по­чали про­шива­ти кулі свин­цеві,— ох, при­сяга­юся хлібом, як ка­жуть бра­ти-че­ченці, я не хотів цієї стріля­нини, во­на мені бу­ла зовсім ні до чо­го, ця стре­кот­ня, бо… раз, два… так, їх уже тіль­ки двоє, підка­зува­ла мені лічи­лоч­ка, але ж невідо­мо, де він той дру­гий, і що він те­пер на­мис­лить.

Цей, пер­ший, ось тут, я ба­чу й­ого но­ги в білих ма­ратон­ках, ба­чу їх тіль­ки до колін, на яких відду­лися хо­лоші, і вже без ва­гань стріляю са­ме ту­ди; ви­кочу­юся з-під сто­лу у мить й­ого боль­ово­го шо­ку і пус­каю ще од­ну ку­лю в й­ого пра­ве пле­че, точнісінь­ко в те місце, де ко­лись за­чепив ме­не «кра­сав­чик»: c’est la vie, c’est la guerre[[45]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_45) — сь­огодні ти, взав­тра я.

Спер­шу на підло­гу па­дає пісто­лет, потім невідь-чо­му роз­ля­гаєть­ся і сам кра­сень — я ж й­ого зовсім ле­гень­ко підра­нив, тіль­ки так, для пос­тра­ху, а він, су­чий син, при­дурив­ся за­лед­ве не мер­твим; тіль­ки й то­го, що витріщив на ме­не лу­паті очі, і я з ве­ликим співчут­тям, що він не мо­же хо­дити, узяв важ­ко­го, на­лито­го свин­цем біль­яр­дно­го кия і ткнув й­ого в ло­жеч­ку, в те місце, де в нор­маль­них лю­дей під груд­ною кліткою по­чинаєть­ся ду­ша.

— Візь­ми, — ска­зав я. — Бу­де тобі замість ковінь­ки.

А до се­бе про­мовив лічи­лоч­ку, що ста­ла вже ко­рот­шою за ко­мари­ний ніс: «Раз»… Де ж він, отой Раз, чо­му й досі не прибіг на постріли?

Я вий­шов з біль­яр­дної, тро­хи со­ром­ля­чись то­го, що три­маю пісто­лет у ви­тяг­нутій пра­виці і різко вод­жу ним ту­ди-сю­ди, на­че в моїй руці який­сь флюґер, що сам чує, звідки повіває вітер.

А вітер повівав із тієї кімнат­ки, де я приг­лу­шив кну­ра, то­му вва­жав її най­без­печнішою, і ко­ли, підняв­шись у хол і ди­ву­ючись й­ого по­рож­нечі, ру­шив до сходів, які вже ве­ли на дру­гий по­верх, той вітер як­раз і вій­нув з отієї кімна­ти прямісінь­ко в мою спи­ну.

— Кинь пісто­лет і підніми ру­ки, — по­чув я спокій­ний го­лос. Та­кий спокій­ний і ти­хий, що не пос­лу­хатись й­ого бу­ло не­мож­ли­во.

Нев­же ожив ка­баню­ка? — не вірив я своїм ву­хам, але роз­сла­бив ру­ку, і «ма­кар» вда­рив­ся об підло­гу.

— І то­го, що за по­ясом, та­кож, — ска­зав він. — Без різких рухів.

Я ви­тяг дру­гого «ма­кара», яко­го мав по­дару­вати Вес­со­нові, і теж ки­нув на підло­гу.

— Те­пер по­вер­ни­ся ли­цем до ме­не.

Я знов-та­ки пос­лу­хав­ся ць­ого спокій­но­го го­лосу, по­вер­нувся й по­бачив, що на­лежить він не кну­рові. Це, без­пе­реч­но, був той фіскал, що за­лишив­ся в моїй ко­довій лічилці під іме­нем Раз. Раз та га­разд, по­думав я, тим біль­ше, що те­пер у мій бік ди­вив­ся своєю пот­ворною ніздрею ко­рот­кий «ка­лаш­ник». Фіскал ди­вив­ся на­бага­то доб­ро­зич­ливіше, у нь­ого бу­ло май­же інтеліґен­тне об­личчя, яке трішки псу­вав тіль­ки роз­товче­ний ніс, та ще ву­ха бу­ли такі, на­че по кра­ях їх об­гриз­ли щу­ри.

— Скіль­ки вас? — спи­тав він.

— Я сам.

— Не бре­ши! Бо прикінчу.

— Як­би нас бу­ло біль­ше, ти б ме­не порішив од­ра­зу, — ска­зав я, встав­ля­ючи й­ому свій ро­зум. — А так… за жи­вого ти ма­тимеш біль­шу віддя­ку, прав­да ж?

— Не твоє діло, — ска­зав він, од­нак ідея, яку я й­ому підки­нув, уже знай­шла своє місце в й­ого че­репній ко­робці. Тоб­то я виг­рав у нь­ого ко­ротень­кий тайм-а­ут. Але те, що ста­лося потім, уби­ло ме­не на­повал.

— Візь­ми на­руч­ни­ки і спус­кай­ся вниз, — ска­зав він.

Мені спер­шу зда­лося, що це він до ме­не, та пог­ляд й­ого ков­знув на ко­рот­ку мить уго­ру, на східці, що ве­ли до дру­гого по­вер­ху, і я зро­зумів, що там, над моєю го­ловою, уже хтось стоїть.

Сто чортів у печінку! Та їх тут бу­ло не п’яте­ро… Ти прос­то при­дурок зі своєю лічил­кою, ти з нею зди­тинів, схиб­нувся, сто чортів у гро­зу і блис­кавку… Чи, мо­же, це Хе­да? Мо­же, це її вже встиг­ли за­зом­бу­вати? Хе­да… Увесь цей час, відко­ли я ви­лупив­ся з «Опе­ля» і пірнув у гро­зу, я зовсім про неї не ду­мав. Зу­мис­не не ду­мав, щоб не нав­ро­чити, бо такі дум­ки за­важа­ють, такі дум­ки шко­дять, во­ни ча­сом прос­то смер­тельні. І ось те­пер я, на­решті, му­шу про неї зга­дати.

— Тіль­ки во­рух­нешся — зас­тре­лю, — спокій­но ка­же інтеліґен­тний фіскал з об­гри­зени­ми ву­хами.

Я вже чую пружні кро­ки на схо­дах і под­зень­ку­ван­ня бран­зо­леток. Не тих, зви­чай­но, що но­сять жінки.

— Ру­ки за спи­ну й до­купи зап’яс­тка­ми, — ка­же інтеліґент з увім’яти­ми щер­ба­тими ніздря­ми, а тре­тя ніздря «ка­лаш­ни­ка» без­до­ган­но круг­ла.

Я слух­ня­но за­вод­жу ру­ки за спи­ну і під ту мить, ко­ли до них тор­каєть­ся не ме­тал, а тіль­ки й­ого хо­лод, роб­лю один блис­ка­вич­ний рух. Та ні, це відбу­ваєть­ся знач­но швид­ше, ніж спа­лахує блис­кавка, кла­ца­ють бран­зо­лет­ки чи на­тис­куєть­ся спус­ко­ва ско­ба ав­то­мата; як­що ти не нат­ре­нова­ний стріля­ти в те­рорис­та у на­товпі, а за­раз не хо­чеш пок­ласти ра­зом зі мною сво­го бра­тана, то опус­ти ав­то­мат, він тобі вже ні до чо­го, в такій си­ту­ації не­має гіршої зброї за «ка­лаш­ник», повір мені, брат­чи­ку, як­що не хо­чеш ви­пус­ти­ти киш­ки з оць­ого чу­дово­го хлоп­ця, який так не­обач­но опи­нив­ся в моєму «зах­ваті попідсил­ки»; це вам, па­не Сіяк, не ка­рате і навіть не бой­овий го­пак, це страш­ний зах­ват, ко­ли од­на ру­ка обій­має ваш стан і її ста­леві пальці вхо­дять гли­боко у живіт, попід реб­ра, так, що за­хоп­лю­ють їх ізсе­реди­ни, а дру­га ру­ка п’ятірнею зми­каєть­ся на гор­лянці, як вов­ча па­ща. І що ціка­во, цей прий­ом най­кра­ще де­монс­тру­вати на та­ких-от жи­лавих хлоп­цях, ху­дих, су­хор­ля­вих, які бе­руть не си­лою й ма­сою, а своєю ней­мовірною спритністю і вер­тлявістю. Я знаю цей тип, во­ни гнучкі і слизькі, як глис­тю­ки, во­ни не да­ють­ся ні рук, ні ніг, ти пе­ремо­лотиш сто тонн повітря, по­ки влу­чиш у й­ого дрібну, зміїну голівку.

А цей, що так не­обач­но пот­ра­пив мені до рук, — справжнісінь­кий ко­ман­дос, це із тих сприт­ників, що під час відбо­ру ди­ких гу­сей виб’є із кон­курсу най­дуж­чо­го мо­цара, во­но вит­ри­вале й жи­вуче, як пес, ніби вже на­роди­лося псом вій­ни, і страх як лю­бить роз­ма­люва­ти пе­ред боєм свою мар­ми­зу чи при­най­мні на­чепи­ти якусь маш­ка­ру. Знай на­ших. Цей ма­коцвітний бла­зень та­кож на­чепив на се­бе чор­ну мас­ку, на­че зібрав­ся гра­бува­ти банк, на­че ук­раїнсь­кий змопівець, що й­де до цер­кви ми­рити ба­бусь із різних кон­фесій, надів, при­шеле­пок, ту мас­ку, а те­пер лу­пає очи­ма крізь прорізи на сво­го інтеліґен­тно­го бра­тана, як обісра­ний.

Той теж ні в сих, ні в тих, роз­гу­бив­ся біда­ка і по­пер упе­ред, в ата­ку пішов, сци­копіхо­та не­щас­на, ру­копаш­ної за­хотів. Мені до­вело­ся зро­бити пов­ний вер­ти­каль­ний шпаґат, щоб «ка­лаш­ник» за­летів аж за фікус, але ж вод­но­час я зму­шений був відпус­ти­ти ко­ман­до­са, і те­пер во­ни вдвох бра­ли ме­не в ле­щата.

Для пе­реди­ху я збіль­шив кон­так­тне по­ле, ми­мохідь за­гилив­ши обид­ва «ма­кари» до фіку­са, щоб увесь ар­се­нал три­мати на оці, а потім стис­нув дис­танцію, опи­сав но­гою пе­ред сплюс­ну­тим но­сом об­лудне ко­ло, а дру­гою так за­топив інтеліґен­тові в ро­зум, що він за­гур­котів східця­ми аж до біль­яр­дної, мет­ля­ючи ру­ками уже як ма­некен. Як­що в то­му підвалі во­дили­ся па­цюки, то й­ого знай­дуть уже зовсім без вух.

Єди­ний, хто був справжнім про­фесіона­лом се­ред цієї ми­лої ком­пи, то це, зви­чай­но, ко­ман­дос. Він справді знав ка­рате, і в й­ого діях відчу­вала­ся не ли­ше доб­ра шко­ла, а й ви­нят­ко­ва кра­са. У спор­тивно­му кос­тюмі «Puma» він ру­хав­ся ґрацій­но, і справді як пу­ма, й­ого так і хотіло­ся пог­ла­дити по хреб­ту. Наш бій міг би ста­ти най­кра­щим ви­дови­щем у ць­ому ша­ле, але після то­го, як він по­бачив, що спітка­ло й­ого дру­га, і за­лишив­ся зі мною сам на сам, якось ураз зів’яв, змізернів, ним ке­рував уже не хист, а тіль­ки тва­рин­на лють. Я зав­дав й­ому зовсім сла­бень­ко­го уда­ру, так, щоб навіть не скалічи­ти, тим біль­ше, що ко­ман­дос сам приніс бран­зо­лет­ки, яки­ми я міг й­ого на­дов­го знеш­ко­дити.

Ко­ли він упав нав­знак і ле­жав не­рухо­мо, як ли­сич­ка-сес­трич­ка, я ли­ше підій­шов і зірвав з нь­ого чор­ну в’яза­ну мас­ку. Це бу­ла Ася.

**4**

Во­на сиділа у ліжку, підтяг­нувши прос­тисти­рад­ло до підборіддя, і на її об­личчі не бу­ло вже ні стра­ху, ні зди­вуван­ня, во­но прос­то зас­тигло в неп­ро­никній бай­ду­жості; навіть тоді, ко­ли я ввімкнув світло, її очі не прим­ру­жились бо­дай інстин­ктив­но, як це зав­жди бу­ває після тем­ря­ви. Її не зди­вував навіть цей во­дяник, що невідь-звідки тут узяв­ся в мокрім одіві і бо­сий. Втім, на мені вже бу­ла ле­гень­ка бо­лоньєва кур­тка, яку я при­хопив з чу­жого пле­ча не зад­ля вдя­ган­ки, а тіль­ки за­ради ки­шень — тре­ба ж бу­ло ку­дись пок­ласти по­дарун­ки для Сміта і Вес­со­на.

— Хе­до, я прий­шов по те­бе, — ска­зав я.

Бліде об­личчя коль­ору мо­лодо­го ме­ду бу­ло нез­во­руш­ним.

— Хе­до… Я той, хто мав заб­ра­ти те­бе ще на лісничівці. То не моя ви­на, що я запізнив­ся.

Во­на зве­ла на ме­не сині очі, в яких сто­яла фіоле­това відтінь.

— Зо­дягай­ся, у нас не­має ані хви­лини.

Я вий­шов за двері, щоб во­на ме­не не со­роми­лася, од­нак з кімна­ти не до­лину­ло жод­но­го шур­хо­ту, і тоді я знов сту­пив до її по­кою, відчи­нив ша­фу і, вхо­пив­ши якусь ко­ротень­ку три­котаж­ну су­кен­ку, на­тяг її на Хе­ду че­рез го­лову. Я зо­дягав її, як сон­ну ди­тину, во­на зовсім не пру­чала­ся, нав­па­ки, моя без­це­ремонність тро­хи ви­вела Хе­ду з шо­ку, і ко­ли я взяв її за ру­ку, во­на покірно пішла за мною.

Ми східця­ми спус­ти­лися вниз, пе­рет­ну­ли хол, де, зда­вало­ся, під час гро­зи би­лися нав­ку­лач­ки чор­ти, потім че­рез тем­ний саж, у яко­му міцно спав кнур, вий­шли на бал­кон. Гро­за бу­ла на за­мов­лення: те­пер во­на вщух­ла, і тіль­ки з да­ху ліни­во спа­дали краплі. У небі де-не-де продзь­обу­вали­ся зірки, по­вер­хня озе­ра ло­вила їх ан­тра­цитові відблис­ки.

Я стриб­нув з низь­ко­го бал­ко­на, прос­тягнув ру­ки на­зустріч Хеді, і на мить во­на опи­нила­ся в моїх обій­мах. До­торк її гру­дей до моїх до­лонь схви­лював дуж­че, ніж там, у кімнаті, ко­ли я по­хап­цем на­тягу­вав на неї су­кен­ку. Звісно, те, чо­го не ба­чиш, зав­жди не­покоїть гостріше.

Те­пер, ко­ли я опус­тив її на зем­лю, Хе­да са­ма вхо­пила ме­не за ру­ку і так її стис­ла, що сумніву не бу­ло — во­на та­кож уг­леділа ри­бал­ку, що ле­жав долілиць на мок­ро­му ґраніті. Дзвіноч­ки на спінінґах висіли без­гомінно, ніхто не три­вожив й­ого сну.

— Не бій­ся, — ска­зав я. — Сідай у чо­вен.

Це був ду­же зав­бачли­вий ри­бал­ка, він три­мав чо­вен на­пого­тові з вес­ла­ми, бо ко­ли на га­чок пот­рапляє ду­же ве­лика ри­бина, її кра­ще бра­ти з чов­на, а не підтя­гува­ти до бе­рега, де во­на швид­ше мо­же зірва­тися.

Я не збре­хав Ан­дре Сіякові, ко­ли ска­зав, що вес­лу­ван­ня і пла­ван­ня у ме­не на пер­шо­му місці. Кіль­ка­над­цять по­махів вес­ла­ми вис­та­чило для то­го, щоб цей зовсім нес­портив­ний чов­ник пе­рет­нув озе­ро, і ко­ли він ткнув­ся но­сом у пісок, на то­му боці, де сто­яло ри­баль­ське ша­ле, видніла тіль­ки жов­та не­вираз­на пля­ма.

А ось на пісоч­ку і мої меш­ти, че­ка­ють сво­го гос­по­даря, як вірні пси. У чем­ності я пе­ревер­шив са­мого се­бе: пе­ред тим, як зай­ти в ша­ле, роз­зувся.

Я по­дав Хеді ру­ку, во­на ско­чила із чов­на, і ми побігли до дро­тяної ого­рожі, яку моя дівчин­ка мог­ла по­дола­ти ли­ше в один спосіб — ста­ти мені на плечі, потім сту­пити на вер­ше­чок ме­тале­вого стов­па-рей­ки, до яко­го кріпи­лося по­лот­но ме­режі, а вже звідти стриб­ну­ти на зем­лю.

Ко­ли я присів, во­на ме­не зро­зуміла. Це бу­ла ду­же делікат­на сце­на: Хе­да, щоб не впас­ти, ста­ла на мої плечі нав­при­сяд­ки, і ме­не охо­пив той бо­жевіль­ний стан, ко­ли після по­боїщ особ­ли­во хо­четь­ся жи­ти. Моя го­лова опи­нила­ся між її стег­на­ми, я відчув дур­манний аро­мат жіно­чого тіла, пах со­лод­кої от­ру­ти, в сто­над­цять разів не­без­печнішої за укус коб­ри; я три­мав її за ступні на своїх пле­чах і по­волі зво­див­ся на рівні, бо­ячись по­хит­ну­тися від за­памо­рочен­ня. Хе­да та­кож по­волі вип­росто­вува­лася, три­ма­ючись за дро­тяні вічка, і ко­ли ста­ла у по­вен зріст, я нап­ру­жено ди­вив­ся на вер­ше­чок стов­па, ку­ди во­на му­сила сту­пити впев­не­но і без­по­миль­но, а ба­чив білу смуж­ку тру­сиків між її но­гами.

Я швид­ко, по­ки не за­точив­ся, відпус­тив її ступні, Хе­да сяг­ну­ла но­гою на вузь­ке вістря стов­па, пруж­но відштов­хну­лася вго­ру й плиг­ну­ла до­лу, але при­зем­ли­лася зовсім нев­да­ло. Во­на, як кішка, впа­ла на чо­тири «лап­ки», та оскіль­ки не бу­ла кішкою, роз­прос­терла­ся на землі, ко­рот­ка су­кен­ка за­дер­ла­ся, ого­лив­ши її сіднич­ку, і я вже не ба­чив Хе­ду в пітьмі, а тіль­ки ба­чив білу пля­мину, ба­чив білу «сер­ветку», що нею при­рода наділи­ла ди­ких ко­зуль, розмістив­ши її вгорі між задніми но­гами, трішеч­ки ниж­че хвос­та, для то­го, аби ко­зулі, біжу­чи вночі, ба­чили од­на од­ну за тією «сер­веткою».

То був ма­як-оберіг, я ду­мав, що ці ма­яч­ки є тіль­ки в ди­ких ко­зуль та ще, мо­же, в оленів, й ось те­пер та­ка біла «сер­ветка» кли­кала ме­не із піть­ми, вка­зу­ючи до­рогу.

Підтяг­нувшись на дро­тяній ме­режі, я за мить уже був біля Хе­ди, обе­реж­но її підвів.

— Ти не за­била­ся?

— Ні,— во­на всією со­бою при­хили­лась до ме­не. — Тіль­ки зда­лося, що па­даю в прірву. За­раз… за­раз піде­мо.

Ще був час. При­най­мні Сміт і Вес­сон по­винні зберіга­ти цілко­витий спокій. Я впо­рав­ся на­бага­то швид­ше, ніж мож­на бу­ло сподіва­тися.

Після гро­зи усе дов­круж заніміло, але ти­ша у лісі зда­валась жи­вою, — мож­ли­во, то­му, що із со­сон ще па­дали важкі краплі. А ту­ди далі бу­ло так тем­но, що я знов узяв Хе­ду за ру­ку. Во­на не за­питу­вала, ку­ди ми й­де­мо, і я їй теж нічо­го не по­яс­ню­вав. Це справді бу­ла ми­ла про­гулян­ка з гар­ною дівчи­ною, про­гулян­ка, про яку я так мріяв, ще ви­руша­ючи у цей во­яж. Мені навіть ста­ло шко­да, що ми так швид­ко прий­шли до ма­шини.

Сміт і Вес­сон че­кали на ме­не, як два вірні че­реви­ки, за­лишені на дру­гому бе­резі. За­бачив­ши нас, Сміт навіть вис­ко­чив з «Опе­ля» і дбай­ли­во відчи­нив задні двер­ця­та.

— Все нор­маль­но?

— Ти ж ба­чиш, — ска­зав я, са­дов­ля­чи Хе­ду на заднє сидіння, і вже хотів бу­ло сісти й собі по­руч із нею, аж рап­том Сміт різко хряс­нув двер­ця­тами, і я по­бачив у й­ого руці пісто­лет.

Та­ки Ібрагімо­ва бу­ла прав­да — ці хлопці без стволів не мо­жуть дих­ну­ти, і як­що віри­ти Ібові до кінця, то ця шту­ка ще й без за­побіжни­ка, а ма­шина, яка вже за­вела­ся, без гальм. По­мил­ка ба­гать­ох убивць по­лягає в то­му, що, перш ніж спус­ти­ти ку­рок, во­ни вва­жа­ють своїм свя­тим обов’яз­ком щось ска­зати жертві на про­щан­ня.

— Ви­бач, ста­рий, — ска­зав Сміт, — наші пла­ни тро­хи зміни­лися, і ти…

Ку­ля з то­го «ма­кара», яко­го я зби­рав­ся по­дару­вати Смітові, про­шила ліву по­рож­ни­ну й­ого груд­ної клітки раніше, ніж до нь­ого до­котив­ся глу­хий постріл. Ту­пий Сміт навіть не зав­ва­жив, що я вже в бо­лоньєвій кур­точці і пра­ву ру­ку три­маю в ки­шені, а но­са за вітром. Я вистрілив у нь­ого, не вий­ма­ючи пісто­лет з ки­шені, і по­ки Вес­сон ще ду­мав, що то вистрілив Сміт, моя ліва ру­ка з по­дарун­ком для дру­гого близ­ню­ка бу­ла спря­мова­на в нь­ого.

Прик­ро, що все це відбу­вало­ся на очах у Хе­ди, яка ще не огов­та­лася від по­переднь­ого шо­ку, але що я міг удіяти? Єди­не — це не вби­вати Вес­со­на в ма­шині. Я ви­волік й­ого із са­лону на свіже повітря, підвів до сос­ни і вга­тив го­ловою об стов­бур — до­щові краплі так і сип­ну­ли мені за комір.

— Хто вас на­мовив?

— Су­чара, — прох­рипів Вес­сон. — Ти за бра­та зап­ла­тиш.

Ні, він мені по­добав­ся: сам уже був на во­лоси­ну від смерті, а ду­мав про бра­та. Я знов пос­ту­кав й­ого го­ловою у стов­бур, по­ки не пе­рес­тав сіятись до­щик. Вес­сон дав­но б упав, як­би я не три­мав й­ого за комір.

— Як­що ска­жеш, я не стріля­тиму.

Щось та­ки зру­шилось у й­ого роз­товче­ному лобі, мож­ли­во, звідти ви­летіла ос­тання клеп­ка.

— Ібрагім, — ска­зав Вес­сон. — Це він…

— Навіщо?

— Ви­куп…

— Хто за ним стоїть?

— Ніхто. Він сам хотів узя­ти ви­куп. Ска­зати Рус­ланбе­кові, що те­бе вби­ли, її вкра­ли і ви­мага­ють ви­куп. Що ж тут не яс­но?..

— Справді,— ска­зав я. — Ясніше не бу­ває.

Але сло­ва сво­го дот­ри­мав. Я не став стріля­ти у Вес­со­на, тіль­ки, щоб ніко­му не бу­ло об­разли­во, ще раз уга­тив й­ого го­ловою у сос­ну. І ко­ли відпус­тив комір, Вес­сон упав.

— Хлопці, я ж вас лю­бив, — ска­зав я. Бо та­кож іноді кортіло щось ви­голо­сити в та­ких си­ту­аціях, од­нак із тією істот­ною різни­цею, що я ка­зав це не до то­го, а опісля. Все од­но їм не до­ходи­ло.

Я відчи­нив задні двері «Опе­ля», бо там на сидінні ле­жав плас­ти­ковий па­кет із моїм су­хим одя­гом.

— Ви­бач, — ска­зав я. — Ці лю­ди зра­дили нас.

Хе­да мов­ча­ла.

Я пе­рев­дягнув­ся по­заду ма­шини, потім сів за кер­мо, увімкнув фа­ри і так пог­нав «Опе­ля», що мені жаль ста­ло Вес­со­на, — тіль­ки він міг оціни­ти та­ку їзду. Ту­пий Сміт нав­ряд чи. Замість то­го, щоб відра­зу на­тис­ну­ти ско­бу, по­чав чи­тати про­повідь. Хо­ча шансів у нь­ого прак­тично не бу­ло в жод­но­му разі.

Во­ни не здо­гаду­вали­ся, що я їм не довіряю, не зна­ли, що в «Ка­ка-ду» я по­бував у ролі Ко­тиго­рош­ка, а в та­кому разі під час моїх мос­ковсь­ких при­год Ібрагімові ви­пада­ла роль Вер­ни­гори, Смітові — Вер­ни­дуба, а Вес­со­нові — Кру­тиву­са. Усе в то­му су­воро­му по­ряд­ку, як ці хлопці з’яв­ля­ють­ся в ка­зочці, а потім на­мага­ють­ся об­вести Ко­тиго­рош­ка дов­ко­ла паль­ця.

Те­пер пішли далі. Ібрагімові я не довіряв до кінця від са­мого по­чат­ку хо­ча б то­му, що в та­кому ділі спов­на довіря­ти не мож­на ніко­му. А ко­ли в «Ка­ка-ду» він без жод­них уточ­нень вик­лав три шту­ки і навіть не обу­мовив де­талі, як же мені бу­ти з Хе­дою після то­го, як я ви­хоп­лю її з об’єкта, то тут уже геть ста­ло зро­зумілим, що і ци­ми гро­шима, і Хе­дою він після вик­ра­ден­ня роз­по­ряд­жа­тиметь­ся по-своєму. І ку­ди ж тоді подіти ме­не?

А ка­зоч­ка, во­на ж муд­ра. Во­на ка­же, що ці найвірніші дру­зяки вирішу­ють уби­ти Ко­тиго­рош­ка відра­зу після то­го, як він виз­во­лить ко­ролівну. То­му я й по­вер­тався до них з ко­ролівною уже го­товий до всь­ого. Ось так, що мо­же бу­ти простішим?

Простішим мо­же бу­ти тіль­ки те, що я зро­бив після роз­мо­ви з Ібрагімом. Пог­равшись ще трош­ки в Ко­тиго­рош­ка, я без особ­ли­вих зу­силь знай­шов собі но­ве по­меш­кання, бо в Москві, ма­ючи добрі гроші, мож­на ви­най­ня­ти квар­ти­ру де хо­чеш — від Луб’ян­ки до Крем­ля. Тож чу­довий бре­лок із са­мотнім вов­ком мені до­вело­ся пе­ревіси­ти на інші ключі.

Потім я не­пога­но зап­ла­тив од­но­му водієві і ска­зав, що зап­ла­чу ще стіль­ки ж, як­що він ме­не по­чекає цієї ночі там-то і там від пер­шої го­дини до третьої, а тоді відве­зе ме­не з ко­хан­кою в інше місце…

Й ось так во­но по­ки що все й­шло за пла­ном. Єди­не, в чо­му я пе­реп­лю­нув Ко­тиго­рош­ка і що зовсім не вхо­дило в мої пла­ни, то це те, що у лігві змія я знай­шов відра­зу і сес­тру Олен­ку, і ко­ролівну. Це, зви­чай­но, бу­ло за­над­то. Сес­тра-жалібни­ця Хо­лод­но­го Яру ста­ла аґен­том мос­ковсь­ких спец­служб. Я її ви­хову­вав, тре­нував, гар­ту­вав, зла­мав їй цел­ку, а во­ни прий­шли, як зав­жди, на все го­тове. Що ж, бу­ває. Ко­била і та зри­ваєть­ся за же­реб­ця­ми і пре між во­рожу кінно­ту. Сказ мат­ки на­зиваєть­ся. Побігла за Бісла­ном у Знам’янсь­ке — сто­лицю Над­те­реч­но­го рай­ону, де всім зап­равля­ли фіска­ли, і там дос­лу­жила­ся до Мос­кви. Чи не Бісла­нові я ото по­дару­вав ковінь­ку? Ма­буть, й­ому, він один там був се­ред них чор­нень­кий. Жаль, що пе­ред тим, як зро­бити не­бораці по­дару­нок, я не пос­ко­родив й­ому ще й реб­ра. З кия ви­ходить не­пога­ний спис.

І ще в од­но­му я був чо­мусь пе­реко­наний. Ли­бонь, зав­дя­ки своєму не­нор­маль­но­му нут­рові і тва­рин­но­му ню­хові, який тут уже спорідню­вав ме­не не з Ко­тиго­рош­ком, а з й­ого су­пер­ни­ком змієм. Той як тіль­ки прилітав до ха­ти, відра­зу: «Е, людсь­ким ду­хом пах­не»… Але я чув не вза­галі людсь­кий дух, а за­пах кон­крет­ної лю­дини. При­най­мні тієї, з якою обміню­вав­ся тілом. І те­пер я знав, що ме­не так не­покоїло в Хе­диній кімнаті на лісничівці, яка стихія тор­кну­ла тоді мо­го нут­ра…

Ну, га­разд, змій, Вер­ни­гора, Вер­ни­дуб, Кру­тивус…

А що далі? Ли­хий дідок із бо­родою на са­жень?

Я по­зир­нув у дзер­каль­це на свою ко­ролівну і по­думав, що, зреш­тою, всі ці ка­зоч­ки закінчу­ють­ся весіллям, де п’ють мед-горілку, по ву­сах те­че, а в рот не по­падає. А мені про од­ру­жен­ня не­ма чо­го й мріяти. Хіба що ко­лись тра­пить­ся якась царівна-жа­ба.

— Хто бу­ли ці лю­ди? — рап­том оз­ва­лась Хе­да.

— Сіамці,— ска­зав я.

— Мені зда­лося, що во­ни наші.

— Ні, німці. Тоб­то сіамці, але це все од­но. Во­ни хотіли те­бе про­дати. А ме­не вби­ти. Ти ж не хо­чеш, щоб ме­не вби­ли?

— Ні,— ска­зала во­на. — Не хо­чу.

— А ці… що дог­ля­дали тут за то­бою… Во­ни бу­ли там, у го­рах?

— Не всі. Я всіх не ба­чила. Дівчи­на бу­ла. Як­би не во­на, то…

— То що, Хе­до?

— Їх би не підпус­ти­ли до лісничівки. А так… ду­мали, во­на справді заб­лу­дила­ся. Наші не стріля­ють у жінок. А во­ни…

Хе­да при­тих­ла. Я пош­ко­дував, що був за­над­то делікат­ним у то­му ша­ле. Потім во­на спи­тала:

— Ку­ди ми їде­мо?

— Там ти бу­деш у без­пеці. За­пам’ятай, віднині ти моя ко­хан­ка.

— Хто-о-о?

— Ко­хан­ка, — ска­зав я. — Не нас­правді, зви­чай­но, а так. Про людсь­ке око.

Ох, ці берізки, на­речені ви мої у сит­це­вих плат­тячках. Після гро­зи ви ще кращі, умиті й при­чесані.

Я виїхав на тра­су й увімкнув дальнє світло. Те­пер до Moskau ве­ла ши­рока пря­ма до­рога і, нез­ва­жа­ючи на мок­рий ас­фальт, «Опель» нор­маль­но по­чував­ся на швид­кості сто шістде­сят кіло­метрів. Па­лити та­ку ма­шину не підніметь­ся ру­ка, тим біль­ше, що во­на ніко­ли не вка­же на фран­цузь­кий слід… Слід, як зав­жди, бу­де че­ченсь­ким… А з ог­ля­ду на те, що я по­дару­вав Асі жит­тя, він мо­же ви­яви­тися й ук­раїнсь­ким. Обид­ва варіан­ти ме­не цілком влаш­то­ву­ють.

Ко­ли я Асю за­тяг до підва­лу і при­кував бран­зо­лет­ка­ми до тру­би зав­тов­шки з ґра­нато­мет, то не втри­мав­ся, щоб не спи­тати:

— Ти пам’ятаєш ко­билу ота­мана Чу­чупа­ка?

— Жлоб, — ска­зала во­на, не ли­ша­ючи мені шан­су по­чути рідну мо­ву. — Ты всег­да был жло­бом и та­ким ос­тался.

— А ти, ви­яв­ляєть­ся, зав­жди бу­ла сек­со­том.

— Зря я спас­ла те­бе жизнь тог­да, в Зна­мен­ском.

— Те­пер я тобі да­рую жит­тя. Ми кви­ти.

— Щоб ти здох!

— Я те­бе люб­лю, Ва­сю, — ска­зав я і, підмор­гнув­ши їй, пішов на­гору.

**5**

А ось і він, той дідок з бо­родою на са­жень.

За­бачив­ши знак на змен­шення швид­кості, я зро­зумів, що за­раз бу­де «ка­пе», пе­рей­шов на ближнє світло і ски­нув ґаз.

Так і є. Моя пра­ва сму­га пе­рек­ри­та шлаґба­умом зі зна­ком «STOP», пе­ред ним стоїть мент з па­лич­кою, схо­жою на бе­резо­ву, а ще один ло­пух си­дить у жов­тень­ко­му «жи­гули­ку» і длу­баєть­ся в носі.

Спер­шу я хотів поп­ро­сити Хе­ду, щоб во­на ляг­ла на сидінні, не знав же, з яко­го ди­ва во­ни тут не сплять, а потім усе-та­ки по­соро­мив­ся: не вис­та­чає ще кла­няти­ся.

Я при­тишив хід, увімкнув пра­вий по­ворот, по­казу­ючи, що зу­пиня­юся, і справді поїхав май­же пря­мо на то­го, що з па­лич­кою, та в ос­танній мо­мент узяв різко ліво­руч і, вис­ко­чив­ши на зустрічну сму­гу, ку­ди не ся­гало кри­ло шлаґба­ума, при­тис­нув ак­се­лера­тор до краю.

Ні, та­ки не вар­то па­лити ць­ого пруд­ко­го «Опе­ля»: по­ки той бідний «жи­гулик» вик­ри­вуляв з-по­за шлаґба­ума (я ду­мав, що він ще прогріває дви­гун), ми вже бу­ли від нь­ого за кіло­метр.

На нічній до­розі ніхто не плу­тав­ся під ко­леса­ми, хоч біль­ше ма­шин мені не заш­ко­дило б, аби тро­хи за­тули­тися ни­ми, та я знав, що «жи­гулик» не су­пер­ник, заг­ро­за мог­ла бу­ти тіль­ки по­пере­ду.

Та ген же він, той дідок із бо­родою на са­жень, що хотів ухо­пити Ко­тиго­рош­ка за чу­ба, та не вхо­пив, не вхо­пив… а те­пер він ле­тить на­зустріч на «мерсі», ввімкнув си­рену, ще й цвень­кає чор­ти-бать­ка-зна-що в гуч­но­мовець. Ти, чо­ловіче, да­вай ро­би щось од­не — або си­рена, або ба­лач­ки, бо так не вто­ропаєш, чо­го тобі хо­четь­ся, і я знов зму­шений по­рушу­вати пра­вила. Ви­хоп­лю­юсь на ви­сокий бор­дюр хідни­ка, пе­релітаю че­рез квітник і — о ди­во! — підстри­жений ґазон, чую, як скри­кує Хе­да, і ба­чу, як мій под­виг пов­то­рює «мерс» коль­ору пор­твей­ну бор­до, але при ць­ому він калічить сво­го глуш­ни­ка й по­чинає ревіти, як трак­тор, те­пер не тре­ба уже й тієї си­рени, скла­даєть­ся вра­жен­ня, що за мною ле­тить ціла трак­торна бриґада.

Я бе­ру все ближ­че до тих маль­ов­ни­чих ку­точків Мос­кви, на яких мерія найбіль­ше еко­номить елек­тро­енерґію, а як­що по правді, то я вже зовсім не­дале­ко від пун­кту приз­на­чен­ня. У ць­ому рівнин­но­му місті — ніде ні уз­во­зу, ні па­гор­ба, це який­сь полігон, а не місто, і я се­ред біло­го дня лед­ве знай­шов оцю ву­лич­ку, що спус­каєть­ся вниз прямісінь­ко до бен­зо­колон­ки. Са­ме сю­ди я те­пер за­вер­таю, роб­лю це зовсім не спішно, щоб вай­лу­ваті трак­то­рис­ти встиг­ли закміти­ти, ку­ди ж він крут­нув, отой сірий «Опель», а потім зу­пиня­юся відра­зу за ро­гом і на­казую Хеді швид­ко ви­ходи­ти.

Во­на ні жи­ва, ні мер­тва, але ду­же слух­ня­на дівчин­ка, тіль­ки дов­го на­мацує трем­тя­чою ру­кою, де там во­но відчи­няєть­ся; тоді я не­тер­пля­че пе­рехи­ля­юся че­рез спин­ку сидіння, ви­пус­каю Хе­ду і вод­но­час при­хоп­люю свій примітив­ний плас­ти­ковий па­кет, у яко­му, крім су­хого одя­гу, я при­пас собі ще літро­ву ба­ноч­ку бен­зи­ну. Са­ме ба­ноч­ку, а не пляш­ку, з пляш­ки він дов­го ллєть­ся, а так раз-раз — і все го­тове.

Ко­ли той дідок, що бо­рода на са­жень, ревів своїм трак­то­ром уже зовсім по­руч, я тіль­ки й ус­тиг зня­ти «Опе­ля» з руч­но­го галь­ма, що­сили штов­хну­ти й­ого і вки­нути до са­лону сірник (те­пер у Па­рижі мод­но при­палю­вати сірни­ками). Він по­котив­ся униз, як жи­вий, навіть дви­гун пра­цював на ней­тральній пе­редачі, і те­пер я сам був упев­не­ний на дев’янос­то дев’ять відсотків, що за кер­мом то­го слав­но­го па­ла­ючо­го «Опе­ля» си­дить камікад­зе, який без ва­гань пішов на та­ран бен­зостанції…

Це був од­ча­яка, гідний сла­ви Ми­коли Гас­телло, кот­рий спря­мував свій літак на німецькі цис­терни і фак­тично пер­шим за­почат­ку­вав цей зух­ва­лий ме­тод бо­роть­би з во­рогом. Ме­тод, який потім ви­корис­та­ють усілякі прой­дисвіти, навіть не зга­дав­ши сво­го ве­лико­го по­перед­ни­ка, і ли­ше я по­дяку­вав Ми­колі Фран­цо­вичу Гас­телло, при­гадав­ши й­ого тіль­ки то­му, що він на­родив­ся в Москві, мож­ли­во, десь навіть на ото­му місці, де те­пер сто­яла бен­зостанція, яку так вда­ло розмісти­ли будівничі. По­дякуємо ж і їм!

А тим ча­сом, ко­ли цей безс­траш­ний камікад­зе мчав зго­ри до своєї цілі, а й­ого вже ось-ось мав наз­догна­ти «мерс» коль­ору пор­твей­ну бор­до, ми з Хе­дою, узяв­шись за ру­ки, зовсім не поспіша­ючи, щоб не при­вер­ну­ти до се­бе ува­гу яко­гось нес­плю­ха, прош­ку­вали мос­ковсь­ки­ми задвірка­ми теж до кон­крет­но­го пун­кту приз­на­чен­ня.

І хоч гро­за вже дав­нень­ко вщух­ла, нічну ти­шу рап­том ско­лих­нув та­кий грім, що я лед­ве не пе­рех­рестив­ся. Потім там, уни­зу, про­лунав ще страшніший ви­бух, від яко­го стряс­ла­ся зем­ля і не­бом по­пов­зла кра­сива, як са­люто­вий феєрверк, заг­ра­ва.

— Коз­ли, — ска­зав я. — З вог­нем гра­ють­ся. Та­ким тіль­ки дай сірни­ки, то во­ни й ха­ту за­палять.

Хе­да мов­ча­ла. Її ру­ка все дуж­че стис­ка­ла мою, я чув, як у до­лоню вп’яли­ся її гострі нігти­ки.

Ми зай­шли у геть не­завид­ну ву­лич­ку, де я ще зда­леку помітив та­кого ж не­завид­но­го «жи­гули­ка», щоп­равда, не жов­то­го, не міліцей­сько­го. На­решті і я сів біля Хе­ди.

Водій во­чевидь нам зрадів, хо­ча й за­питав тро­хи зля­кано:

— Що це так шан­да­рах­ну­ло, ти не знаєш?

— Роз­борки, — ска­зав я. — Що ж іще! Да­вай, пог­на­ли.

— Ну, во­ни геть озвіріли. Ско­ро Кремль за­палять.

— А тобі жал­ко Крем­ля? — спи­тав я.

Він глип­нув на ме­не че­рез пра­ве пле­че, точнісінь­ко, як покій­ний Вес­сон. І все зро­зумів.

— Та мать й­ого в й­об, той Кремль. Хай па­лять ра­зом із Білим до­мом. Лю­дей жал­ко. Наїха­ло цих чор­но­жопих…

— Не ма­тюкай­ся при дівчині,— ска­зав я. — Бо ош­тра­фую. Не ли­чить біло­жопим ма­тюка­тися.

Він ніяк не міг мені до­годи­ти й пох­ню­пив­ся. Потім, зга­дав­ши рятівну те­му, ска­зав ра­день­ко:

— А наші сь­огодні виг­ра­ли, ба­чив?

— Ти не знаєш, де я був? — спи­тав я пох­му­ро.

Він про­каш­лявся і зро­бив ос­танню спро­бу — тор­кнув­ся по­годи, про яку го­ворять усі нор­мальні лю­ди, ко­ли їм біль­ше не­ма про що го­вори­ти.

— Гар­нень­кий сь­огодні до­щик прой­шов.

— Гар­нень­кий, — ска­зав я. — Особ­ли­во сто­роною.

Те­пер я слу­хав тіль­ки при­сутність Хе­ди. Не її, а са­му при­сутність. Я чув її не так, як жінку чи дівчи­ну, не так, як до­торк ру­ки чи аро­мат тіла. Я чув її, як брит­ву, кот­ра роз­ти­нала навпіл те, що ста­лося за ці кіль­ка днів, і те, що бу­де потім. Я не знав, як во­но бу­де, тіль­ки знав, що й­ого по­чаток ось тут і за­раз. Відлік уже пішов…

Водій, поп­ри свою ба­лакучість, го­лов­не зав­дання ви­конав без­до­ган­но. Я поп­ро­сив й­ого зу­пини­тися біля нічно­го рес­то­рану, що за іронією долі на­зивав­ся «Білий па­пуга». Ка­каду, між іншим, та­кож білий па­пуга, і ви­ходи­ло так, що ці білі па­пуги є найбіль­ши­ми пи­яка­ми.

Втім, я, зви­чай­но, не зби­рав­ся вес­ти Хе­ду до нічно­го рес­то­рану. При­най­мні за­раз. Це прос­то був де­шевий хід ко­нем пе­ред водієм: не­хай ду­має, що я гу­ляю собі з ко­хан­кою, і не знає, де ми при­тули­мося в нет­рях ць­ого чу­жого міста. Ми ліпше прой­де­мо па­ру квар­талів пішки.

Я дав й­ому п’ят­де­сят баксів і ска­зав при­мир­ли­во:

— А до­щик та­ки гар­ний прой­шов, прав­да ж?

— Так, — ска­зав він. — Особ­ли­во сто­роною.

Бу­динок наш був май­же у центрі міста. Наш. До­сить прис­той­на сталінсь­ка будівля, яка зво­дила­ся, на­пев­но, для та­ких лю­дей, як тро­юрідний брат дядь­ка мо­го бать­ка. Котрі сто­яли за што­рою.

Вхід до під’їзду був із ко­довим зам­ком, а вже на дру­гому по­версі бронь­овані двері ве­ли до на­шої оселі, яка кош­ту­вала на до­бу стіль­ки, як я щой­но зап­ла­тив водієві. Це то­му, що такі апар­та­мен­ти зніма­ють­ся на день-кіль­ка. За­те ніхто не до­питуєть­ся, хто ти, звідки і з ким.

Я та­кож не зби­рав­ся тут дов­го зат­ри­мува­тися — так, пе­реча­сува­ти гро­зу. Пе­рече­кати до­щик. І як­що чес­но, то ще не знав, що ро­бити­му після до­щику. Брит­ва прос­то ґвал­товно відтя­ла те, що бу­ло, від то­го, що має бу­ти. До­рога, якою я сю­ди прий­шов, по­ки що не ма­ла зво­рот­но­го нап­рямку.

Пра­воруч підеш — ко­ня втра­тиш, ліво­руч підеш — без го­лови зос­та­неш­ся, а ви­рушиш пря­мо — на­зад не вер­нешся. Вер­нусь, не вер­нусь — не знаю, тіль­ки знаю, що я вже втра­тив ко­ня. Він мав без особ­ли­вих ус­клад­нень дом­ча­ти ме­не з а­еро­пор­ту Ма­хач­ка­ли до Мар­се­ля. Та, вид­но з усь­ого, я й­ого втра­тив, дар­ма що не зі своєї ви­ни.

І хоч Хе­да бу­ла вже по­руч, я за­лишав­ся са­мотнім вов­ком, як той сіро­манець на зе­лено­му тлі мо­го бре­лока-дар­мо­виса.

Не знаю, чи во­на поміти­ла й­ого, ко­ли я встро­мив ключ у шпа­рину, чи прос­то зав­мерла пе­ред чор­ною прой­мою две­рей, за яки­ми по­чина­лася та­ка ж чор­на невідомість. Який­сь час ми так і сто­яли пе­ред по­рогом, не віда­ючи, хто ту­ди має сту­пити пер­шим, — хо­роб­рий са­мець, у кот­ро­го біль­ше си­ли й рішу­чос­ти, чи тендітна сам­ка, яка має білу «сер­ветку», що вка­зує шлях у пітьмі.

Час­ти­на тре­тя

**1**

Я сидів у чо­ловічо­му са­лоні вро­ди «Нар­цис», що на Тверсь­ко­му буль­варі, і че­кав, по­ки над­зви­чай­но люб’яз­на німфа зро­бить мені у вусі про­кол для се­реж­ки. На відміну від справжнь­ого Нар­ци­са, я ми­лував­ся на свою «кра­су» не в дже­релі, а в оваль­но­му дзер­калі, і та­кож був па­тологічно за­дово­лений: ще­тина на що­ках уже висіяла­ся біль­ша, ніж у Мікі Рур­ка, ще тро­хи — і во­на ста­не бо­родою, ко­рот­кий чуб зав­дя­ки ста­ран­ням чак­лунки Ехо[[46]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_46) зро­бив­ся яс­но-ру­дим, і те­пер із дзер­ка­ла на ме­не ди­вила­ся зовсім чу­жа фізіономія, в яку я бо­яв­ся за­коха­тися тіль­ки то­му, що не хотів зміню­вати свою уже й так підірва­ну орієнтацію.

— Ви в яко­му вусі но­сити­мете се­реж­ку? — спи­тала Ехо з не­аби­якою цікавістю, по­бо­юючись, що я ска­жу: в пра­вому, — бо то оз­на­чати­ме, що в моїх жи­лах те­че бла­кит­на кров і шансів у Ехо — ніяких.

Та я даю їй цей шанс.

— У ліво­му, — ка­жу я і чо­мусь зга­дую ка­зоч­ку про Ко­биля­чу Го­лову: дівонь­ко-дівонь­ко, заг­лянь мені у пра­ве ву­хо… Я вже втра­тив ко­ня, а ці мо­тиви, що при­чепи­лися до ме­не в прізоні, так і ман­дру­ють че­рез усі кор­до­ни.

— У ліво­му? — Ехо на ра­дощах так близь­ко схи­ляєть­ся до мо­го ліво­го ву­ха, що її со­кови­та циць­ка ля­гає на моє пле­че, як ге­нераль­ський по­гон.

Од­нак ге­нерал нічо­го не має про­ти, й­ого за­раз прос­то не цікав­лять такі дур­ниці, й­ого ціка­вить ли­ше ота фізіономія, що ди­вить­ся на нь­ого із дзер­ка­ла, і ге­нерал не ро­зуміє, навіщо де­які не­певні ти­пи роб­лять плас­тичні опе­рації, щоб зміни­ти своє об­личчя. Мож­ли­вості гри­му й кос­ме­тики без­межні.

— Ро­бимо про­кол? — десь на­че зда­леку до­лунює го­лос Ехо, хоч во­на вже май­же вся залізла у моє ву­хо.

— Так, — ка­жу я, дар­ма що сло­во «про­кол» мені не зовсім по­добаєть­ся. Сто­сов­но ме­не, зви­чай­но, а як­що й­деть­ся про та­ких бра­вих хлопців, як оті, що охо­роня­ли ша­ле, то чо­го ж… Про­кол є про­кол. Пред­став­лені на­роди, котрі звик­ли пок­ла­дати­ся на по­тужні армії й атомні бом­би, ча­сом зовсім без­по­радні в най­примітивніших си­ту­аціях, особ­ли­во у се­бе вдо­ма. Моя про­гулян­ка на ба­зу відпо­чин­ку — то всь­ого лиш квіточ­ки, ба навіть пуп’ян­ки порівня­но з ти­ми ягідка­ми, що їх уміють ви­рощу­вати жа­би. Такі квіточ­ки на­зива­ють­ся жаб’ячим ми­лом, во­ни зацвіта­ють жов­тень­ким ранньої вес­ни на лу­ках поб­ли­зу річок та озер. А жаб’яче ми­ло про­никає скрізь. І ко­ли наш пси­хо­аналітик Ан­дре Сіяк ка­зав про пе­ремо­гу оди­наків над арміями в гівня­них аме­рикансь­ких філь­мах, то мав на увазі, пев­на річ, не мис­тець­кий наїв, а са­му Аме­рику. Країну, яка пов­сякчас го­туєть­ся до війн на чужій те­риторії. Світо­вий лідер шпи­гунс­тва ЦРУ півсторіччя бу­ло за­цик­ле­не на чер­воній мос­ковській чумі, Берлінській стіні та інших при­видах ко­мунізму і не ба­чило то­го, що ро­бить­ся в них під но­сом. А ко­ли щось трап­ля­лося, при­хову­вали це ще з біль­шою на­полег­ливістю, ніж по­рушен­ня прав неп­ред­став­ле­них націй. Ще ніко­ли аме­рикансь­ку розвідку не дой­ма­ла та­ка кри­за ідей.

Не­має в Ти­хому оке­ані по­тужнішої вій­сько­во-морсь­кої ба­зи за Ґу­ам, як не­має ніде і надійнішої охо­рони з най­дос­ко­наліши­ми за­соба­ми елек­трон­но­го сте­жен­ня та циф­ро­вим кон­тро­лем за підсту­пами до вій­сько­вої ци­таделі. У Пен­таґоні швид­ше че­кали при­бульців із кос­мо­су, ніж на­паду на Ґу­ам, де бу­ло зо­серед­же­но най­кращі си­ли ВМС США.

Ра­но-вранці 13 квітня 1994 ро­ку гру­па те­рористів про­ник­ла на те­риторію ба­зи у най­примітивніший спосіб: во­ни приїха­ли до кон­троль­но-про­пус­кно­го пун­кту на та­кому ж «Б’юїку Кон­вертибл», на яко­му їздив тризірко­вий адмірал, на­чаль­ник гарнізо­ну Генрі Шел­тон. Вісім душ помісти­лося в за­тем­не­ному са­лоні ма­шини, ще чет­ве­ро — у баґаж­ни­ку. Охо­рона і гад­ки не ма­ла щось там пе­ревіря­ти, шлаґба­уми підніма­лися ав­то­матич­но.

Оз­броєні, крім усь­ого, ґра­ната­ми, ці відчай­ду­хи вдер­ли­ся в ка­зар­му, де ще спа­ли гладкі тю­лені[[47]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_47), і на­роби­ли та­кого шу­му, що всім заціпи­ло. Прик­ри­ва­ючись за­руч­ни­ками, те­рорис­ти про­ник­ли навіть у жит­ло­ве містеч­ко на Німітц-Гілл, де меш­ка­ли із сім’ями старші офіце­ри.

Врешті-решт морпіхам вда­лося ве­лики­ми си­лами ото­чити і ка­зар­му, й містеч­ко, але наслідки бу­ли кри­вави­ми. За­гину­ло кіль­ка де­сятків за­руч­ників, п’яте­ро з них слу­гува­ли жи­вим щи­том під час відхо­ду на­пад­ників, які без­карно щез­ли у джунґлях, що по­чина­лися, вва­жай, на межі ба­зи.

Ко­ли на­хаб­на пре­са по­чала роз­ню­хува­ти цю історію, Пен­таґон дав офіцій­ну відповідь: на те­риторії Ґу­аму відбу­вали­ся су­пер­навчан­ня, де в ре­аль­них умо­вах відпраць­ову­вали­ся ме­тоди бо­роть­би з те­рорис­та­ми. Го­нор і ре­номе бу­ли настіль­ки вра­жені, що ць­ого ра­зу ніхто й не до­думав­ся щось спи­сува­ти на всю­дису­щого Оса­му[[48]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_48) бен Ла­дена.

Всю­дису­щий міль­яр­дер Оса­ма тим ча­сом сидів у скромній пе­чері, за­пивав во­дою черс­твий чу­рек і за­шивав ци­гансь­кою гол­кою лат­ку на шта­нах, що про­тер­ли­ся як­раз на коліні. Він сном-ду­хом нічо­го не знав про беш­кет на базі Ґу­ам, він тіль­ки знав, що все зло — у не­вирішенні національ­них і релігій­них пи­тань та поділі націй на пред­став­лені і неп­ред­став­лені.

Отож чуб мій був коль­ору жаб’ячо­го ми­ла, ще­тина біль­ша, як у Мікі Рур­ка, а ліве ву­хо прик­ра­шала се­реж­ка — по­ки що з гру­бої нит­ки, та­кий собі ще один дар­мо­вис. Дар­мо­вис, бо я не ду­же вірив у доцільність цієї конспірації і вда­вав­ся до неї швид­ше для роз­ва­ги, для ко­ротан­ня ча­су, по­ки пе­рей­де до­щик і мені щось путнє спа­де на дум­ку. Я був пе­вен, що ме­не шу­ка­ють, як шу­ка­ють і Хе­ду, особ­ли­во пиль­ну­ють а­еро­пор­ти та вок­за­ли, тож тре­ба трош­ки пе­ресидіти, по­терпіти, по­ки во­ни зіб’ють­ся з ніг.

Пе­реді мною знов ле­жали три шля­хи, три прок­ляті ук­раїнські шля­хи, у яких зап­лу­тав­ся цілий на­род, а що вже ка­зати про ме­не од­но­го. Я сам…

— Ви сам? — відгу­куєть­ся до ме­не Ехо. — Ви потім самі вста­вите се­реж­ку чи прий­де­те до нас? Вар­то бу­ло б ог­ля­нути про­кол…

Во­на не знає, що на мені все за­живає як на со­баці, але я не хо­чу її роз­ча­рову­вати.

— Прий­ду. Прий­ду до вас осо­бис­то.

Я вий­шов із «Нар­ци­са» і ру­шив уго­ру Тверсь­ким буль­ва­ром, як лон­донсь­кий денді. Цілком прис­той­ний буль­вар, і на­писи здебіль­шо­го англій­ською мо­вою, як у Лон­доні. Не знаю, чо­му дех­то так не лю­бить Мос­кву. Для ме­не це вже май­же рідне місто, а як­що взя­ти до ува­ги, що тут ко­лись жив тро­юрідний брат дядь­ка мо­го бать­ка, то я, мож­на ска­зати, корінний мос­квич у треть­ому коліні.

Тіль­ки от три шля­хи у ме­не ук­раїнські. Пер­ший, як бу­ло обу­мов­ле­но в чітко ви­роб­ле­ному плані, ве­де знов до Ма­хач­ка­ли, до літа­ка місії Чер­во­ного Хрес­та, яким я му­сив доп­ра­вити росій­ську дівчи­ну з Інґушетії до Франції на ліку­ван­ня. Але цей шлях ду­же слизь­кий. В а­еро­пор­ту Ма­хач­ка­ли нас мо­жуть виг­ля­дати, бо це во­рота Північно­го Кав­ка­зу, бо там Пе­лен, яко­му я не зовсім вірю, і тут уже нічим не за­радить навіть член інґушсь­ко­го пар­ла­мен­ту Рус­ланбек, яко­му я вірю. Але він не є про­фесіона­лом у та­ких спра­вах, і са­ме то­му я опи­нив­ся в дур­но­му ста­новищі. Чітко ви­роб­ле­ний план роз­ва­лив­ся; на виз­на­чено­му мар­шруті мож­на пос­та­вити відра­зу хрес­тик і ну­лик, ша­нов­ний ше­фе відділу міжна­род­них кри­зових си­ту­ацій.

Дру­гий шлях я умов­но на­зивав ро­ман­тичним, бо він про­лягав че­рез Ук­раїну і тут фан­тазія бра­ла го­ру над логікою. Ми з Хе­дою по­тягом чи ма­шиною дістаємо­ся Києва, я зна­ход­жу дя­деч­ка То­лю, який знає усіх політиків, де­путатів, і шви­день­ко обс­тру­гуємо це діло. Хо­ча не так… Наші про­дадуть відра­зу. А як­що й не про­дадуть, то хтось не втри­має язи­ка за зу­бами, дій­де до СБУ, а це все од­но, що до ФСБ. Са­ме так схо­пили Вах­танґа Ко­балію[[49]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_49), на­чаль­ни­ка національ­ної ґвардії Грузії, со­рат­ни­ка Звіада Гам­са­хурдіа. Лоті (так на­зива­ли й­ого друзі) під’їхав до бен­зостанції зап­ра­вити ма­шину, а тут уже всі гур­том — і наші, і німці.

Зро­бимо не так. Дя­деч­ко То­ля піде до ли­товсь­ко­го по­соль­ства, ад­же а­ятол­ла має ве­ликі зас­лу­ги пе­ред Лит­вою, має навіть ме­даль за обо­рону те­лецен­тру у Віль­нюсі, а ще біль­ше зас­луг пе­ред ли­товсь­ким на­родом має Джо­хар Ду­даєв, кот­рий під час штур­му тієї те­левежі слу­жив у Литві, і жо­ден сол­дат й­ого гарнізо­ну не вий­шов з ка­зар­ми. Ли­товці пе­реки­нуть нас до Віль­ню­са, а це вже віль­на Євро­па. Я ще й ус­тигну провіда­ти сво­го ко­та Бар­си­ка… Ні, я вже схиб­нувся з цим Бар­си­ком — най­во­лелюбнішою істо­тою в Ук­раїні, і ме­не по­вело замість Мар­се­ля в Ми­ронівку. Ро­ман­ти­ка… Суціль­на ро­ман­ти­ка.

Як­що вже мо­ва про по­соль­ство, то чо­му б не звер­ну­тися до фран­цузь­ких дип­ло­матів ось тут у Москві і поп­ро­сити, щоб пос­при­яли у виль­оті… Це, влас­не, і був третій шлях, най­надійніший і най­пряміший, то біль­ше, що я мав служ­бо­вий фран­цузь­кий пас­порт, а Хе­да, гро­мадян­ка Росій­ської Фе­дерації,— візу, за­кон­но пос­тавле­ну в тих палітур­ках, які мені дав Рус­ланбек.

Про­те на ць­ому треть­ому шля­ху теж бу­ли ка­мені спо­тикан­ня. За мною вже тяг­ся «че­ченсь­кий» слід, при­чому він про­ходив че­рез ша­ле «чер­во­ною» нит­кою, і я міг тут доб­ря­че підста­вити фран­цузь­ких ам­ба­садорів. У та­кому разі моє зав­дання вже точ­но не бу­ло б ви­кона­не без­до­ган­но, а от­же, й ляс­ну­ла б моя ви­наго­рода. Як­би не й­шло­ся про оту нічим не обу­мов­ле­ну без­до­ганність, то в край­ньому разі мож­на бу­ло б сісти на який­сь внутрішній рейс і без особ­ли­вих зу­силь, без зброї за­хопи­ти літак. А так… я навіть не дзво­нив до Мар­се­ля, щоб за­пита­ти по­ради, хо­ча мав та­кий дозвіл на ви­падок ви­нят­ко­вих об­ста­вин.

Втім, усе мог­ло бу­ти на­бага­то простішим. Мож­ли­во, Ася відве­ла най­пер­шу підоз­ру від че­ченсь­ко­го, а тим біль­ше фран­цузь­ко­го сліду. Мож­ли­во, са­ме то­му я їй по­дару­вав жит­тя.

Ібрагім та­кож мов­ча­тиме, щоб не ви­каза­ти свою при­четність до щез­нення Хе­ди, а окрім нь­ого, ніхто ме­не тут біль­ше не знав. І він та­кож не знав, хто я нас­правді. Сміт і Вес­сон мертві. Так що фран­цузькі ко­ридо­ри в мос­ковсь­ких а­еро­пор­тах швид­ше за все «зе­лені». Мож­ли­во… Цілком мож­ли­во…

Про­те ліпше тро­хи пе­рече­кати. Ще тро­хи, ще… Бо як­що вже бу­ти відвер­тим до кінця, то мені бу­ло тут зовсім не­пога­но. А мо­же, й доб­ре. Ду­же доб­ре. І я знав, що та­кого не бу­де біль­ше ніко­ли.

**2**

Тієї пер­шої ночі я ще дов­го сидів на кухні, де в хо­лодиль­ни­ку замість екс­плу­атацій­ної інструкції бу­ло все, що тре­ба; після сумлінно ви­кона­ної ро­боти мож­на доз­во­лити собі роз­сла­бити­ся, тим біль­ше, що в мо­розильній ка­мері уже дос­тиг лід, а віскі «Білий кінь» цілком відповіда­ло моєму нас­трою.

Я три­мав у руці на­пов­не­ну склян­ку, що приємно хо­лоди­ла ру­ку, і слу­хав шум во­ди, який до­линав із ван­ної. Хе­да відмо­вила­ся розділи­ти зі мною ком­панію, хоч я при­пас для неї су­хе «Шар­до­не» та пляш­ку шам­пансь­ко­го «Мум Кор­дон Руж». Аби скла­дало­ся вра­жен­ня, що ми вже в Мар­селі. Атож, ми вже в «Го­телі дю Порт», з вікон яко­го вид­но жов­то-зе­лене мо­ре, а взав­тра піде­мо до со­бору Notre Dame de la Garde, со­бору За­хис­ниці тих, ко­го пе­реслідує не­без­пе­ка на во­дах, і пос­та­вимо Їй свічку за те, що все так доб­ре скінчи­лося. Потім заб­лу­каємо у ву­зень­ких, як струм­ки, ву­лич­ках ста­рого міста, за­губи­мося в якій­сь гли­бокій пив­ничці, де про­да­ють справжнє «Шар­до­не» і справжній «Мум Кор­дон Руж», а тоді піде­мо до пор­ту і… поп­ро­щаємо­ся. Поп­ро­щаємо­ся на­зав­жди. Хе­да ся­де на ко­рабель, який по­везе її невідь-ку­ди, а я ста­ну фран­ко­вим напівміль­йоне­ром, як­що без­до­ган­но ви­конаю це зав­дання, і піду в мо­нас­тир до Ніколь відмо­люва­ти гріхи. Їх, цих гріхів, наз­би­рало­ся чи­малень­ко. Та, мож­ли­во, са­ме зав­дя­ки їм мені вдасть­ся пот­ра­пити до «ша­рово­го» пол­ку, який десь на ос­трові в Ти­хому оке­ані охо­роняє атом­ний полігон; ро­бота не-бий-ле­жачо­го, а плат­ня вдвічі біль­ша. А мож­на ще їзди­ти по «місіях»: три місяці відво­ював — рік гу­ляєш.

Крізь скло у ку­хон­них две­рях я по­бачив, як май­ну­ла її го­ла тінь із ван­ної, і тіль­ки те­пер по­думав, що в Хе­ди тут не­має нічо­го, крім отієї ку­цої су­кен­ки, в якій я ви­хопив її із ша­ле. Тре­ба ку­пити їй щось із одя­гу, вранці спи­таю… Хай ми­неть­ся у неї це стре­сове заціпеніння, що пок­ла­ло пе­чать на тон­ке об­личчя коль­ору мо­лодо­го ме­ду, відби­лось у тем­но-синіх очах, які ніко­му так не па­су­ють, як смаг­ля­вим жінкам. Буз­ко­вий ту­ман сто­яв у тих відсутніх очах, а страх уже став бай­дужістю.

Ме­не тро­хи зди­вува­ла її ко­рот­ка зачіска, яка на­чеб­то не зовсім в’яза­лася з кав­казь­кою дівчи­ною, од­нак Хе­да бу­ла не з глу­хого бу­ару і навіть не з гір… Ко­рот­ко підстри­жене во­лос­ся ро­било її схо­жою на хлоп­чи­ка, — на­пев­но, то­му, що на об­личчі зовсім не бу­ло кос­ме­тики, а я вже дав­но відвик од та­ких жінок.

На фо­тознімку, як і на ксе­рокопіях, по­розвішу­ваних на росій­ських блок­постах, у неї бу­ли довгі ко­си, — оче­вид­но, ни­ми до­вело­ся по­жер­тву­вати, щоб хоч тро­хи зміни­ти зовнішність…

Я та­кож дов­го сто­яв під ду­шем, а ко­ли вий­шов, Хе­да вже спа­ла. При­най­мні світло в її кімнаті не горіло. Я пішов до се­бе, ліг і зас­нув, як після де­сятикіло­мет­ро­вого кро­су че­рез мер­тву пус­те­лю. А потім ме­не роз­бу­див крик…

Пус­те­ля мер­тва ли­ше вдень, ко­ли від спе­ки гли­боко хо­ва­ють­ся змії і скорпіони, а вночі во­на ожи­ває, вночі, бу­ває, нас­тає та­ка про­холо­да, що тру­сить то­бою, як ма­лярій­на про­пас­ни­ця. Тоді все жи­ве ви­пов­зає на світ. Ти ле­жиш у спаль­но­му мішку і ди­виш­ся в чу­же не­бо, де ме­рех­тять зе­лені зірки, зовсім не такі, як удо­ма, де місяць зовсім не той, що у нас, це якась зовсім інша пла­нета, що плас­ко ле­жить на небі і на її ріжок не повісиш відра.

Цей сон мені снив­ся час­то: вто­ма, як жив­чик, ози­ваєть­ся в кожній клітині тіла, потім по­волі та­не, розтікаєть­ся теп­лом, й те­бе огор­тає та­кий млос­ний за­тишок, ніби вже ніко­ли не тре­ба підво­дити­ся, ніку­ди не тре­ба бігти, не тре­ба втіка­ти від тіні сво­го двій­ни­ка. На гру­дях у те­бе згор­нувся ка­лачи­ком Бар­сик, ти хо­чеш й­ого пог­ла­дити, тяг­нешся до нь­ого ру­кою і рап­том тор­каєшся хо­лод­но­го сли­зу змії. Ти скри­куєш і про­кидаєшся, свідо­мо роз­плю­щуєш очі, бо знаєш, що це сон.

Але я ніко­ли не кри­чав уві сні. Крик до­линув із кімна­ти Хе­ди, я од­ним ско­ком опи­нив­ся біля її две­рей, про­чинив їх і по­бачив Хе­ду в тій самій позі, в якій зас­тав її там, на дру­гому по­версі,— во­на підтяг­ла прос­ти­рад­ло до підборіддя і так заціпеніла у тем­ряві.

— Хе­до… тобі щось прис­ни­лося?

Я увімкнув світло, її відсутні очі навіть не прим­ру­жили­ся. У них і стра­ху не бу­ло, тіль­ки якась зас­тигла апатія.

— Ти ба­чила по­ганий сон, Хе­до?

— Ні,— ска­зала во­на. — Не сон.

— А що?

— Я ба­чила те, що бу­ло. Во­ни знов прий­дуть.

— Ніхто не прий­де. Для то­го я тут.

— Не ли­шай ме­не, — ска­зала во­на.

— Я те­бе не за­лишу, Хе­до. По­ки ти бу­деш…

— Ти не зро­зумів… За­раз. Дай мені ру­ку. Будь лас­ка. — Во­на відпус­ти­ла прос­ти­рад­ло.

Я присів на край ліжка, взяв її ру­ку. Во­на бу­ла хо­лод­на і знов уп’яла­ся нігтя­ми в мою до­лоню.

— Ляж біля ме­не, — ска­зала во­на. — Я те­бе не бо­юся. Мені страш­но самій. Не тре­ба ви­мика­ти світло.

Я гла­див її ко­ротень­ко­го чуб­чи­ка, відчу­ва­ючи, як слаб­не Хе­дина ру­ка в моїй до­лоні.

Там, де по­руч з’яв­ля­ють­ся нор­маль­ний чо­ловік і нор­маль­на жінка, зав­жди ви­ника­ють по­таємні дум­ки і ба­жан­ня. Але я не був нор­маль­ним чо­ловіком, то­му лиш гла­див її зво­руш­ли­вого чуб­чи­ка, аж по­ки во­на не зас­ну­ла.

**3**

Вранці за ка­вою я на­магав­ся Хе­ду роз­го­вори­ти, од­нак во­на так і ли­шала­ся за­галь­мо­ваною. Навіть тоді, ко­ли я по­казав за­кор­донний пас­порт, який дав мені Рус­ланбек, її об­личчя бу­ло відчу­женим.

— Ми ско­ро поїде­мо звідси, — ска­зав я. — Все бу­де доб­ре.

Це проз­ву­чало для неї так, як­би я ска­зав, що над­ворі дав­но роз­видни­лося…

— Ти не ра­да?

— Доб­ре, — ска­зала во­на. — Поїде­мо.

— Хе­до, я за­раз піду…

Во­на зве­ла на ме­не очі, і те­пер у їхній бай­ду­жості знов про­кинув­ся страх.

— Ку­ди?

— Мені тре­ба вий­ти.

— Я з то­бою.

— Хе­до, тобі за­раз кра­ще по­бути тут.

— Нас шу­ка­ють?

— Ніхто нас уже не шу­кає. Але так бу­де кра­ще. Я хо­чу тобі щось ку­пити з одя­гу. Що б ти хотіла?

— Мені все од­но.

— Хе­до, не мож­на так.

— Ку­пи мені зуб­ну щітку.

— Доб­ре, — зрадів я. — Я куп­лю тобі зуб­ну щітку. Що іще?

— На свій роз­суд.

— Ти мені довіряєш? — усміхнув­ся я, але Хе­да не зло­вила у то­му жод­но­го на­тяку.

— Що вва­жаєш за потрібне, те й ку­пи, — ска­зала во­на. — І не ба­рися, доб­ре?

— А ти ніко­му не відчи­няй.

— Хіба сю­ди хтось мо­же прий­ти?

— Ні, я тіль­ки хотів ска­зати, що я не дзво­нити­му в двері. Відчи­ню клю­чем, до­мови­лись?

Во­на кив­ну­ла. Я взяв її хо­лод­ну ру­ку і зле­гень­ка по­хукав на неї теп­лом.

Потім уже на по­розі зу­пинив­ся й ска­зав:

— До речі, ме­не звуть Анрі. Анрі Дю­шан.

Це впер­ше в житті я хо­див по ганчір’яних крам­ничках з та­ким за­дово­лен­ням. Сла­ва Бо­гу, їх вис­та­чало на кож­но­му кроці, і виш­ко­лені дівчат­ка-про­давці бу­ли чемні й догідливі до на­хабс­тва.

— Що вас ціка­вить? На ко­го? Яка мо­дель? А як вам оце — ос­танній писк… Як­що не підій­де за розміром, ми вам за­люб­ки поміняємо.

Щоб во­ни мен­ше мені до­куча­ли, я ка­зав, що шу­каю щось та­ке… знаєте… з бе­резо­вого сит­цю, та врешті-решт виб­рав од­ну сук­ню ле­гень­ку бла­кит­ну й од­ну дов­гу вечірню, коль­ору тем­но­го бе­зу.

Де я нез­ручно по­чував­ся, то це в секції жіно­чої білиз­ни, але й там узяв кіль­ка білих «сер­ве­ток» на ви­падок глу­пої ночі.

Що ще? Ще мені потрібен був най­повніший те­лефон­ний довідник міста Мос­кви, і я на­питав й­ого в пер­шо­му-ліпшо­му кіос­ку, де ку­пував га­зети. Вза­галі-то я не зби­рав­ся по­дов­гу роз­ба­лаку­вати по те­лефо­ну зі своїх апар­та­ментів, але один дзвінок зро­бити мож­на. Так, для дозвіль­но­го мар­ну­ван­ня ча­су. Ще не заш­ко­дило б зад­зво­нити Ібрагімові, за­пита­ти, ко­рот­ше, чи нічо­го не чу­ти від Сміта і Вес­со­на та що з ць­ого при­воду ка­же Пу­тята, але, ма­буть, ут­ри­ма­юся. А рап­том він пе­реко­наний, що ме­не вже не­має в Москві або й на світі. Під час су­пер­навчань, ко­ли в ре­аль­них умо­вах відпраць­ову­ють­ся ме­тоди бо­роть­би з те­рорис­та­ми, вся­ке трап­ляєть­ся.

Рус­ланбе­кові та­кож за­теле­фоную пізніше, ко­ли вже бу­ду да­леко від ць­ого прек­расно­го міста, яко­го дех­то чо­мусь не лю­бить. Як на ме­не, то нічо­гень­ка собі сто­лиця, на­бага­то кра­ща за Наз­рань, і все тут мож­на ку­пити — «Мум Кор­дон Руж», жіночі «сер­ветки» і навіть сиґаре­ти «Gitanes», знач­но де­шевші, ніж у Мар­селі. Якість, зви­чай­но, не та, але все-та­ки кращі за «при­мак» дя­деч­ка Толі.

Ціка­во, як би а­ятол­ла зреаґував, як­би я приїхав до Києва і ска­зав, що ось та­ка й та­ка спра­ва? Спер­шу, ли­бонь, зах­ли­нув­ся б ди­мом, при­голом­ше­ний моєю з’явою: «Це ти, зірви­голо­во? Мені ска­зали, що ти за­гинув». — «Я, дя­деч­ку То­лю, я. Найцікавіше по­чинаєть­ся тоді, ко­ли мертві по­вер­та­ють­ся з то­го світу, прав­да ж?»

Я пішки дій­шов аж до Но­вого Ар­ба­ту, де набрів на кав’яр­ню «Са­мот­ня зірка», і за­мовив собі віскі «Білий кінь». Мені хотіло­ся по­гомоніти з а­ятол­лою бо­дай отак, по­дум­ки, то біль­ше, що він та­кож по­бував у Моз­доксь­ко­му філь­трацій­но­му та­борі, і нам бу­ло з ним про що по­гово­рити. Хо­ча б по­радіти то­му, що ми не пот­ра­пили до підвалів Вла­дикав­казь­ко­го медінсти­туту, іде­аль­но­го місця як для тор­тур, так і для су­час­но­го цен­тру транс­план­то­логії, а та­кож для ви­готов­лення «сек­ретної» зброї. Дех­то зро­зумів, що тор­гу­вати людсь­ки­ми ор­га­нами на­бага­то рен­та­бельніше, ніж людь­ми, і пос­та­вив цей бізнес на кон­веєр. Відпраць­ова­ний людсь­кий ма­теріал зго­дову­вали сви­ням, й­ого й на­зива­ли «сек­ретною зброєю»…

Я роз­горнув «Ком­со­мол­ку» — чу­дова га­зета, на відміну від «Нез­бо­римої нації» та «Ічкерії», її про­да­ють навіть у Мар­селі. Я іноді ку­пую цю га­зет­ку, дя­деч­ку То­лю, бо во­на пи­ше й про Ук­раїну. Во­на до нас на­бага­то уважніша, ніж «Фіґаро» чи «Франс Су­ар», але до неї я не звер­ну­ся… Я, дя­деч­ку То­лю, ць­ого ра­зу, про­бач­те, не звер­ну­ся й до вас, і ви ме­не зро­зумієте: я роб­лю євро­пей­ський вибір, оби­раю, як те­пер ка­жуть, третій шлях. Світи ж мені, са­мот­ня зірко, світи на ць­ому шля­ху, де за­лиши­лося зро­бити всь­ого лиш один крок — dernier coup de main[[50]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_50).

Я за­лишаю на ць­ому сто­лику неп­ро­чита­ну га­зету, за­лишаю не­допи­те віскі. Я хо­чу ба­чити Хе­ду, я так її хо­чу ба­чити, що мені прик­ро в ць­ому собі зізна­ватись.

Хе­да зустрічає ме­не в ко­ридорі.

— Ти так дов­го, — ка­же во­на, і з її ли­ця спа­дає нап­ру­га.

— Ви­бач. Я тобі тут де­що ку­пив. Приміряй.

Я даю їй па­кет, іду до своєї кімна­ти, але й че­рез стіну ба­чу, як во­на приміряє сукні. Спер­шу бла­кит­ну, ле­гень­ку, потім ту, коль­ору тем­но­го бе­зу.

— По­диви­ся! — кли­че во­на. — Ти бу­деш моїм дзер­ка­лом.

Я за­ход­жу до неї і ди­ву­юся то­му, як во­на ожи­ває. Все пра­виль­но: Хе­да стоїть у довгій буз­ковій сукні і це вже не заг­на­ний хлоп­чик, а юна пан­на, якій до ли­ця навіть ти­хий за­дав­не­ний сму­ток. Во­на справді ди­вить­ся на ме­не, як у дзер­ка­ло.

— Звідки ти знав мій розмір? І колір?

— Я про те­бе знаю ба­гато.

— Що? Що ти знаєш?

— Усе, Хе­до. Май­же все. А колір — то до твоїх очей.

— Хо­чеш по­бачи­ти бла­кит­ну? Ні, не ви­ходь. Тіль­ки відвер­ни­ся.

Я відвер­та­юся, але ба­чу, як во­на знімає бе­зову сук­ню. У неї все тіло коль­ору мо­лодо­го ме­ду, тон­ке, ху­дор­ля­ве, і тіль­ки там, де зо­лотіють її жіночі ло­жес­на, во­но повніє пруг­кою щедрістю.

— Ну як?

Я по­вер­та­юсь до неї об­личчям, і мені не потрібні сло­ва, бо все відби­ваєть­ся в «дзер­калі». Я тіль­ки підход­жу до Хе­ди ближ­че, бе­ру її ру­ку, щоб зігріти своїм ди­хан­ням, і чую, що во­на теп­ла.

Ми з нею май­же не роз­мовляємо. Навіть за ве­черею, ко­ли я по­тягую сво­го «Біло­го ко­ня», а Хе­да при­губ­лює зе­лена­ве «Шар­до­не», ми мов­чи­мо. Іноді наші очі на­дов­го стріча­ють­ся, але й во­ни нічо­го не го­ворять од­не од­но­му і ні про що не за­питу­ють. Тіль­ки пе­ред тим, як піти, во­на по­дає го­лос:

— Ти прий­деш?

Я див­лю­ся на неї, ніби нічо­го не ро­зумію. Я й справді ба­гато чо­го не ро­зумію.

— Ти хо­чеш?

— Так.

— Прий­ду.

Во­на й­де до ван­ної, а я зно­ву слу­хаю шум во­ди і чую, як склян­ка із ль­одом хо­лодить мої пальці. Я ду­маю про те, що двоє лю­дей мо­жуть про­жити жит­тя ли­ше вдвох, без ніко­го. Діли­ти повітря, їжу, ліжко і жи­ти навіть без ба­лачок, без дур­них за­питань, хто ти і звідки, скіль­ки тобі років, чим зай­ма­ють­ся твої бать­ко-ма­ти і який розмір тво­го взут­тя.

— Ти мо­жеш вим­кну­ти світло, — ка­же во­на.

Ми ле­жимо з нею вдвох, за­ховані в муш­лю ночі від усь­ого світу. Двоє зер­нят у сер­це­вині яб­лу­ка. Я тіль­ки зна­ход­жу ру­кою її чуб­чи­ка, бо знаю, що так во­на кра­ще за­синає.

— Роз­ка­жи мені каз­ку, — про­сить Хе­да.

— Каз­ку?.. Тре­ба зга­дати.

— Зга­дай. Будь лас­ка.

Я роз­повідаю їй про Ко­тиго­рош­ка, про те, як він виз­во­лив сес­тру Олен­ку з по­лону Змія, і са­мому так чуд­но, що досі пам’ятаю цю каз­ку. Потім я за­мов­каю, прис­лу­ха­юся до її ди­хан­ня, але й­ого зовсім не чу­ти.

— Ти спиш?

— Ні,— ка­же во­на. — Ти ще не закінчив. Не роз­повів, як Ко­тиго­рош­ко виз­во­лив ко­ролівну й од­ру­жив­ся з нею.

— Ти знаєш цю каз­ку? Хе­до, звідки?

— Мені ціка­во, звідки знаєш її ти. Я жи­ла в Ук­раїні. І, між іншим, хо­дила до шко­ли[[51]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_51).

Бо­же, яка ма­лень­ка ця зем­ля.

— Тоді далі роз­ка­зуй ти, — про­шу я.

Хе­да роз­повідає про те, як Ко­тиго­рош­ко виз­во­лив ко­ролівну з підзе­мел­ля, де її три­мав злий дідок із бо­родою на са­жень, і як по­карав своїх друзів за те, що во­ни хотіли відібра­ти у нь­ого дівчи­ну.

— Як? Як він їх по­карав? — до­питу­юсь я, зна­ючи, що каз­ка ць­ого не уточ­нює, але мені зав­жди кортіло дізна­тися, яку са­ме ка­ру при­думав Ко­тиго­рош­ко зрад­ни­кам.

— Хіба ти не знаєш? — ди­вуєть­ся во­на.

— Ні.

— Він їх убив, — прос­то ка­же Хе­да.

**4**

Я приз­на­чив й­ому зустріч у «Са­мотній зірці» і впізнав й­ого відра­зу, як тіль­ки він зай­шов до кав’ярні. Це був щуп­лень­кий хлоп­чи­на з чор­ни­ми ку­черя­ми, схо­жий, до речі, на кав­казця, а про­те яс­кра­во ви­яв­ле­ний фран­цуз із ти­повим ім’ям Фран­суа і ти­пови­ми ма­норіями за­маш­но­го жур­наліста. У кож­но­му разі він умить ви­ок­ре­мив ме­не за сто­лом, хоч я не по­дав й­ому жод­но­го зна­ку.

Це був ри­зико­ваний крок нав­мання, але я на нь­ого відва­жив­ся, щоб убез­пе­чити Хе­ду, і вранці под­зво­нив до мос­ковсь­ко­го кор­пун­кту аґенції «Франс Прес». Поп­ро­сив підій­ти до те­лефо­ну ко­го-не­будь із жур­налістів, хто заціка­вить­ся сен­сацій­ним повідом­ленням. Мені пок­ли­кали Фран­суа Дервіля, вид­но, най­голіннішо­го до всіля­ких сен­сацій, бо він навіть не спи­тав, про що піде мо­ва, ли­ше поп­ро­сив наз­ва­ти місце зустрічі.

— Мосьє Дю­шан? — він ди­вив­ся на ме­не з тією ж цікавістю, як ко­лись ди­вив­ся Пе­лен. — Фран­суа Дервіль. Я, здаєть­ся, не запізнив­ся?

— Ні,— ска­зав я. — Що бу­демо пи­ти?

— Та що зав­годно, — повів він пле­чима. — Я час­тую, в ра­хунок май­бутнь­ого го­нора­ру.

— Я му­шу вас тро­хи роз­ча­рува­ти і поп­ро­сити ви­бачен­ня. Ніяких сен­сацій­них за­яв у ме­не для вас не­має.

— Тоб­то?

— Так що й го­нора­ру мо­же не бу­ти. У ме­не до вас по­ки що чо­ловіча роз­мо­ва.

— Це теж не­пога­но, — ска­зав він. — У наш час чо­ловічі роз­мо­ви та­кож рідкість.

Підій­шов офіціант, і ми обоє зій­шли­ся на віскі.

— Сь­огодні я нічо­го особ­ли­вого вам не мо­жу ска­зати. При­най­мні кон­крет­но­го. Але є спра­ва, з якою я біль­ше ні до ко­го не мо­жу звер­ну­тися.

— Дя­кую, — ска­зав він, і й­ого очиці заб­ли­щали май­же по-со­бачо­му. Вза­галі з ти­ми ку­черя­ми він ски­дав­ся на не­дог­ля­нуто­го пу­деля.

— Я не бу­ду на­голо­шува­ти на конфіденцій­ності на­шої роз­мо­ви. Ду­маю, ви самі зро­зумієте, що довіри­тись вам ме­не зму­сили ви­нят­кові об­ста­вини. Од­нак я вам вірю, мосьє Дервіль, і не то­му, що ви та­кий гар­ний, а че­рез те, що в ме­не не­має іншо­го ви­ходу. Я прос­то при­рече­ний вам віри­ти. Бо те, про що піде мо­ва, — це спра­ва чес­ти… не моєї, і не ва­шої, а, да­руй­те за ви­сокі сло­ва, й­деть­ся про честь на­шої з ва­ми… країни.

Він та­ки трош­ки був циніком, цей Фран­суа, бо при слові «країна» не втри­мав­ся, щоб не ви­пити. Мені це спо­доба­лося. На та­ких хлопців мож­на пок­ласти­ся. І ко­ли я за­гово­рив тро­хи кон­кретніше, він сидів і не кліпав.

— Річ у то­му, що нев­довзі мені до­ведеть­ся виліта­ти з мос­ковсь­ко­го а­еро­пор­ту з однією лю­диною, на яку по­лю­ють росій­ські спец­служ­би. Сподіва­юся, що все обій­деть­ся без проб­лем. Але є п’ять відсотків із ста, що нас пе­репи­нять.

Я зро­бив па­узу, підніс склян­ку і жес­том зап­ро­сив й­ого ви­пити. Ад­же п’ять відсотків — це бу­ло тро­хи за­мало для нь­ого, щоб сподіва­тися на сен­сацій­ну подію.

— Я вас уваж­но слу­хаю, — ска­зав Фран­суа.

— Ця лю­дина ніде ні в чо­му не за­вини­ла. Біль­ше то­го, во­на са­ма ста­ла жер­твою. На неї по­лю­ють тіль­ки то­му, що во­на має ро­динні сто­сун­ки з тим, ко­го Росія вва­жає своїм во­рогом. Чи тре­ба вам роз­повіда­ти про су­час­ну торгівлю людь­ми і спе­куляцію за­руч­ни­ками? Ду­маю, що ні. Ви, ма­буть, уже здо­гада­лися, яка підтрим­ка потрібна від вас?

— Приб­лизно.

— На ць­ому приб­лизно ми по­ки що й зу­пини­мося. Я хо­чу, щоб під час на­шого виль­оту ви бу­ли в а­еро­пор­ту. З ка­мерою. Ду­маю, що ко­ли ту лю­дину за­ареш­ту­ють, то їй до­помо­же тіль­ки роз­го­лос ць­ого фак­ту. Як­що бу­де ши­роке висвітлен­ня в пресі, то я май­же пе­вен, що їй нічо­го не заг­ро­жува­тиме. Ра­но чи пізно во­ни зму­шені бу­дуть її відпус­ти­ти.

— Гм… — він по­дивив­ся на ме­не май­же з підоз­рою. — Як­що осо­ба, як ви ка­жете, аб­со­лют­но ні в чо­му не вин­на, то чо­му не зро­бити інфор­мацій­не ви­перед­ження? Здій­ме­мо га­лас — і її ніхто не чіпа­тиме.

— Ні,— ска­зав я. — Цей варіант має свої міну­си.

Я не хотів й­ому по­яс­ню­вати, що ця лю­дина під чу­жим ім’ям, що її до­кумен­ти сфаль­сифіко­вані. А от­же, фор­маль­них при­водів для зат­ри­ман­ня уже вис­та­чає. Я й так й­ому ба­гато ска­зав. Про­те Фран­суа ме­не зро­зумів.

— Ко­ли я вам бу­ду потрібний? — спи­тав він.

— Про це я ска­жу пізніше. До то­го ще на­кидаю за­яву, тоб­то вик­ла­ду вам усі дані для пре­си. Але це ви та­кож от­ри­маєте в ос­танній мо­мент. Як­що, зви­чай­но, ви­ник­не та­ка пот­ре­ба, чо­го мені ду­же б не хотіло­ся. Зго­да?

— Доб­ре, — ска­зав він, во­лого поб­лиску­ючи очи­цями. — Вип’ємо за те, щоб та­кої пот­ре­би не ви­ник­ло.

Потім дістав візитівку і від ру­ки до­писав на ній но­мер стіль­ни­ково­го те­лефо­ну.

— Я до ва­ших пос­луг удень і вночі.

— Дя­кую, — ска­зав я. — Назвіть су­му.

— Ви хо­чете зі мною пос­ва­рити­ся?

— Я маю на увазі технічні вит­ра­ти.

— О, то бу­де для вас ду­же до­рого, — засміяв­ся Фран­суа. — На такі ви­пад­ки існує prix fixe[[52]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_52).

— Скіль­ки?

— Із вас ще по од­но­му віскі.

**5**

Як­що справді існує поцілу­нок смер­ти, то я відчув й­ого брид­кий до­тик не на щоці, а на гу­бах. Це був навіть не до­тик, це був смок­тун, який пе­рехоп­лює по­дих, чо­го я дав­но вже не знав.

Я відчи­нив бронь­овані двері й од­ра­зу вдих­нув по­рож­не­чу — во­на об­лягла ме­не, як ва­ку­ум, де не­має ні гра­мини кис­ню.

— Хе­до!

Ні, її ніде не бу­ло. Але не бу­ло й чу­жого «людсь­ко­го ду­ху», який я улов­лю­вав знач­но гостріше за Змія.

Мені тро­хи по­пус­ти­ло від здо­гаду, що Хе­да вий­шла з до­му са­ма, — за­пас­ний ключ, що висів на цвяш­ку в ко­ридорі, щез. Од­нак ви­ходи­ти надвір чи ко­мусь відчи­няти двері я за­боро­нив їй су­воріше, ніж про це зас­теріга­ла ста­ра ко­за своїх се­меро ко­зенят. У неї не бу­ло та­кої не­обхіднос­ти, тим біль­ше, що ми ра­зом уже ви­ходи­ли в місто, веш­та­лися по крам­ничках, і Хе­да ку­пува­ла собі всіля­кий жіно­чий дріб’язок, про який без неї я не міг і по­дума­ти. Нап­риклад, пи­лоч­ки-но­жич­ки для нігтів чи, ще гірше, жіночі штуч­ки, що їх по­бачиш тіль­ки в те­левізійній рек­ламі.

Потім ми обіда­ли в до­рого­му без­людно­му рес­то­рані, де по­дава­ли со­кови­ту фо­рель, при­гото­вану на лозі, і я потішив Хе­ду, роз­би­ра­ючи ри­бу ру­ками. Це відра­зу знімає скутість, яка ча­сом на­ходить на те­бе в за­над­то ви­шуканій рес­то­рації з її снобістсь­кою ри­ту­альністю.

Хе­да вправ­но да­вала фо­релі ра­ду но­жем і ви­делоч­кою, але як­би я теж так ро­бив, то весь вік хо­див би го­лод­ним.

— Я та­ка вдяч­на тобі,— ска­зала во­на.

— За що? — спи­тав я, чо­мусь ду­ма­ючи про пи­лоч­ки-но­жич­ки й оті жіночі штуч­ки, що їх по­казу­ють у те­лерек­ламі.

— А ти не знаєш?

— Ні, Хе­до. За що?

— Тоді тобі й зна­ти не тре­ба.

— За те, що я твій охо­ронець? Це, Хе­до, моя ро­бота.

— Не за те, — ска­зала во­на. — Ти прос­то при­дурюєшся. Я про наші ночі.

— А-а-а… Ти про каз­ку.

— Пе­рес­тань, ти знаєш, про що я ка­жу.

— Хе­до, це теж вхо­дить у мої обов’яз­ки. Я му­шу сте­жити, щоб з твоєї голівки не впа­ла жод­на во­лоси­на. — «І з лоб­ка та­кож», — лед­ве не до­дав я, а вго­лос ска­зав: — Як я мо­жу по­води­тись інак­ше з дівчин­кою?

Це бу­ла про­вокація. Не спо­нука до якоїсь там кон­крет­ної відповіді, а про­вокація різко­го зру­шен­ня у її пси­хологічно­му стані. Тут іноді бу­ває ко­рис­на навіть бру­тальність. Відвер­та грубість у та­ких ви­пад­ках ча­сом до­пома­гає біль­ше, ніж со­ром’яз­ли­ве сю­сюкан­ня. І да­рем­но я не ска­зав оту фра­зу вго­лос. Про ло­бок, яко­го не со­ромить­ся навіть ди­тяча ка­зоч­ка: «Цок — та в ло­бок, та в пи­сану тор­бу».

— З дівчин­кою? — Ну от, во­на вже усміхну­лася. — Це ти гар­но ска­зав. Ду­же гар­но.

— Бо з гар­ною дівчин­кою…

— Неп­равда, — мо­вила Хе­да. — Я за­раз схо­жа на об­ску­бану кур­ку.

— Ні, ти гірша, — я знов пос­ту­пово пе­рехо­див до про­вока­тив­но­го ме­тоду. — Ти, Хе­до, гірша за об­ску­бану кур­ку, бо та своєю ого­леністю…

— Сам ти півень кас­тро­ваний, — рап­том ска­зала во­на й відра­зу сха­мену­лася. — Ой, про­бач…

Я засміяв­ся з усією щирістю, мені справді ста­ло ве­село, ад­же моя пси­хоте­рапія да­ла блис­ку­чий ре­зуль­тат: Хе­да вже бу­ла май­же здо­ровою дівчин­кою, як­що відда­ла мені та­кий «пас». Од­нак са­ма во­на зовсім не пе­рей­ня­лася тим жар­том, нав­па­ки, мій сміх ще дуж­че її на­поло­хав, і Хе­да тіль­ки пов­то­рюва­ла:

— Про­бач… я не по­дума­ла…

Сині сль­ози сто­яли в її очах.

— Про­бач… Будь лас­ка!

— Не про­бачу, — ска­зав я. — Мені це ду­же спо­доба­лося. Я це тобі при­гадаю.

І ось те­пер кас­тро­ваний півень сто­яв у по­рожніх апар­та­мен­тах геть без­го­лосий і при­голом­ше­ний, до всь­ого ще й півень-го­мосек­су­аліст із жов­тим гре­бенем, коль­ору жаб’ячо­го ми­ла, й од­ною се­реж­кою, півень, який куб­лить­ся-б’єть­ся з та­кими ж ко­гута­ми, як сам, бо зовсім не має підхо­ду до не­сучок, й від нь­ого втек­ла навіть об­ску­бана кур­ка.

Ли­хий інстинкт лед­ве не пог­нав ме­не надвір, але я сха­менув­ся і знов зай­шов до Хе­диної кімна­ти. Біга­ти з ви­солоп­ле­ним язи­ком не бу­ло жод­но­го сен­су. Як­що Хе­да са­ма виріши­ла про­гуля­тися, то не­заба­ром по­вер­неть­ся. А як­що це не так, тоді вва­жай, що смерть ус­мокта­лася в те­бе невідчеп­ним цілун­ком. Що ж, так і бу­де. Пос­тавлю хрест на Легіоні і по­дам­ся до бельґійців. Там віль­ний кон­тракт. Або ще кра­ще — до гол­ландців, ближ­че до Гааґи. У край­ньому разі на мій вік вис­та­чить ще й Юґос­лавії. Щоп­равда, пла­тять там мізер. І пи­ти до­ведеть­ся хіба що са­мопаль­ну ракію.

Як за­раз ба­чу ідилій­ну кар­тинку. Теп­лий гус­то-синій вечір. Подвір’я май­же сіль­сько­го бу­дин­ку на око­лиці ве­лико­го міста — шов­ко­виця, пер­си­ки, а під лис­тя­ним да­хом ви­ног­ра­ду си­дить ву­сатий чо­ловік біля ду­бово­го кадібця. Чу­допал виніс й­ого з ль­оху, вирішив по­кай­фу­вати на свіжо­му повітрі. Тіль­ки зблизь­ка вид­но, що жов­та ракія цідить­ся з кра­ника на зем­лю, і цівка кро­ви стікає зі скроні ву­саня. Зовсім не­дав­но він од­кру­тив той кра­ник…

У моїй кімнаті зад­зво­нив те­лефон. Хе­да не знає й­ого но­мера, і я їй за­боро­нив підніма­ти слу­хав­ку.

— Ал­ло?

— Ви­бач­те, ви ко­ли виїжджаєте?

— Так, як і до­мов­ля­лися. Че­рез до­бу нас тут не бу­де.

— Дя­кую.

Це гос­по­дар. Я знав, що тіль­ки він міг сю­ди дзво­нити, але зам­лоїло якесь дур­не пе­ред­чуття. Зі мною вза­галі по­чина­ло щось діяти­ся нез­ро­зуміле: ще тро­хи і я відчую у грудній клітці нез­най­омий мені стукіт. На то­му місці, де ко­лись бу­ло сер­це. Там уже вібрує дрібнень­ка жи­лоч­ка. При­мушую се­бе ду­мати про все на світі, зга­дую каз­ку про вов­ка і се­меро ко­зенят, а там тон­ко бри­нить хо­лод­ний пульс: Хе­да, Хе­да…

Ви­ход­жу на кух­ню, на­ливаю собі у склян­ку віскі і відчу­ваю ту вібрацію кож­ною пуч­кою пальців. Це мер­зенне відчут­тя. Це ще гірше за п’яти­ден­ний марш-ки­док, ко­ли тобі від корчів зво­дить но­ги, піт виїдає очі, а ти біжиш на од­но­му місці у ва­ку­умі, де вже не ли­шило­ся ні гра­мини повітря, пен­злюєш невідо­мо ку­ди і рап­том по­чинаєш зга­дува­ти Бо­га…

Врешті-решт я не вит­ри­мав, вий­шов надвір, об­хо­див усі оті крам­нички, де ми з нею бу­ли, заг­ля­нув навіть до рес­то­рану, в яко­му го­ту­ють фо­рель на лозі і час­ту­ють бла­кит­них півнів.

Я не хотів при­пус­ка­ти, що нас мог­ли ви­чис­ли­ти, тут імовірність бу­ла один із міль­йона, хоч іноді са­ме ту оди­ницю оби­рає злий фа­тум; це ко­ли й­деть­ся про уда­чу, та­лан — тоді цей же­реб не ви­тяг­неш і з де­сяти, а ли­хо — ось во­но, ти ви­хопиш й­ого із зап­лю­щени­ми очи­ма, ма­ючи один шанс із міль­йона. Тіль­ки не те­пер, не те­пер… Бо­же, будь лас­ка. По­вер­ни мені цю дівчи­ну, я не хо­чу ста ти­сяч, не хо­чу «ша­рових» полків, я тіль­ки хо­чу, щоб во­на сіла в Мар­селі на ко­рабель, а я, сто­ячи під пла­тана­ми, за­поро­шени­ми ку­рявою всь­ого світу, ска­зав їй «Про­щай». Гос­по­ди, хлібом кля­нусь, мені не тре­ба півміль­йона франків, я їсти­му от­руй­них змій і за­пива­тиму їх Твоїм до­щем, тіль­ки не дай, не дай скрив­ди­ти цю дівчи­ну, не­хай поп­ли­ве во­на у свою да­лечінь, відо­му тіль­ки Тобі, не­хай бе­реже її Та, що ря­тує на во­дах, Бо­же, будь лас­ка… Ти да­рем­но по­думав, що я, ос­танній грішник, за­кохав­ся у неї, Ти по­чув, як у гру­дях моїх про­кинув­ся стукіт, але то не від то­го, я не міг собі це доз­во­лити, бо все у Твоїм світі має свою ме­жу і свій кінець, окрім Твоєї, Гос­по­ди, волі…

Ох, як швид­ко ми за­буваємо свої обіцян­ки, навіть ті, що даємо Бо­гові.

Я хо­див містом уже без надії, хо­ча й здри­гав­ся на кож­ну бла­кит­ну пля­му се­ред пе­рехо­жих. Хе­да щез­ла із до­му са­ме в тій бла­китній сукні, що я їй ку­пив не­дав­но. Я пе­рей­шов увесь Тверсь­кий буль­вар, дов­го сто­яв біля «Біло­го па­пуги», де ми вий­шли з ма­шини тієї ночі, ніби тут ма­ла ли­шити­ся мітка, який­сь віщий знак, що підка­же мені не тіль­ки по­мил­ку, але й по­даль­ший шлях. Сто­яв там і нічо­го не ба­чив, ли­ше в очах роз­пли­вали­ся пля­ми: бла­китні, буз­кові, чер­воні…

І рап­том я май­же побіг. Поміж тих різно­бар­вних пля­мин, поміж лю­дей і ма­шин, що ви­щали клак­со­нами й галь­ма­ми, поміж клумб і де­рев… Я біг до на­шого бу­дин­ку, бо то бу­ло єди­не місце, ку­ди Хе­да мог­ла ще прий­ти, то бу­ло на­ше ос­таннє прис­та­нови­ще в ць­ому чу­жому місті, на­ша муш­ля-фор­те­ця.

Я у два ско­ки опи­нив­ся на дру­гому по­версі, відчи­нив двері, і по­дих мені за­бив за­пах жінки, чу­жої, нез­най­омої жінки, той за­пах вів у Хе­дину кімна­ту, і я пішов на нь­ого уже по­волі, нек­ва­пом, м’яко так пішов, як барс, і, на­решті, по­бачив цю кра­сиву га­дину, цю змію підко­лод­ну, що сліпи­ла ме­не своєю неп­ристой­ною вро­дою — очі на все об­личчя, біль­ше нічо­го й не вид­но за ти­ми очи­ма, хіба що гу­би, хтиві і без­со­ромні, чер­во­но роз­ту­лили­ся у зди­вуванні — що за один? — і навіть чуб­чик, що став те­пер ще ко­рот­шим, ніж був, наїжа­чив­ся про­ти ме­не. Ди­во, що мо­же зро­бити кос­ме­тика з жінкою, жод­на плас­тична опе­рація не вит­во­рить то­го, що мо­же ви­чак­лу­вати цей відь­омсь­кий макіяж. Моя об­ску­бана ку­роч­ка вбра­лася в та­ке пір’я, що мені відібра­ло мо­ву, а її си­нющі очі во­лали без­со­ром­ним тріум­фом: ну як?!

Та як: я зі своїм гре­бенем коль­ору жаб’ячо­го ми­ла і се­реж­кою в ліво­му вусі (кра­ще б уже кіль­це за­тяг у ніздрю) міг тут тіль­ки сопіти в ганчіроч­ку. Доб­ре, хоч здо­гадав­ся, де во­на про­пада­ла, і за інших об­ста­вин мій роз­пач, ли­бонь, пе­рей­шов би у гнів, про­те за­раз він та­нув у мені щем­ли­вим теп­лом. Зреш­тою, Хе­да зро­била те, про що я сам хотів її поп­ро­сити, але: а) зро­бити це взав­тра в день виль­оту; б) до кос­ме­тич­но­го са­лону шпаціру­вати ли­ше в суп­ро­воді охо­рон­ця; в) че­пури­тися не так вик­лично, аби мен­ше при­вер­та­ти ува­гу.

— Я тобі й та­ка не по­доба­юся? — спи­тала во­на роз­ча­рова­но, хоч га­дина зна­ла: по­добаєть­ся до за­памо­рочен­ня.

— Хе­до, ти про­вини­лася. Інший на моєму місці за­дер би тобі плат­тячко і так на­давав би, щоб ти за­пам’ята­ла на­дов­го.

— І в чо­му ж річ? — спи­тала во­на. — Я не про­ти.

Це зух­валь­ство, цей синій дим у її очах і ця стри­жена май­же під «нуль» голівка до­вели моє лег­ке за­памо­рочен­ня до нес­тя­ми.

Я взяв її за плечі, по­вер­нув і так ки­нув на ліжко, що ко­рот­ку бла­кит­ну су­кен­ку не тре­ба бу­ло й за­дира­ти. Во­на са­ма підсмик­ну­лася, ого­лю­ючи білу «сер­ветку», та­ку білу, що я не посмів чіпа­ти її ру­ками, на­хилив­ся, узяв гу­бами і ле­гень­ко по­тяг до­низу. Я відчув дур­манний пах її зміїної от­ру­ти й по­тяг­ся до неї, як са­могу­бець, а Хе­да зас­тогна­ла від бо­лю. Во­на пот­ра­пила до рук справжнь­ого пог­ли­нача змій і те­пер, зро­зумівши це, без­си­ло зви­вала­ся у тих ру­ках і бо­рони­лася гли­боким здав­ле­ним кри­ком.

— Хе­до, не бій­ся…

— Ще… ще…

— Тобі не тре­ба нічо­го бо­яти­ся. Як­що ти дівчин­ка… Хе­до, як­що ти дівчин­ка… то я мо­жу з то­бою, як із хлоп­чи­ком.

— Як хо­чеш… як хоч…

— Хе­до…

— Ти мо­жеш і так, і так. І так… як тобі най­дуж­че по­добаєть­ся.

А тоді я знов став ко­нем. Бо­жевіль­на вер­шни­ця мча­ла на мені, не ба­чучи до­роги, мча­ла із зап­лю­щени­ми очи­ма че­рез га­рячу пус­те­лю, при­пав­ши до ме­не мок­ри­ми від уто­ми ло­жес­на­ми, і з ме­не вже та­кож біли­ми бриз­ка­ми летіла піна.

І тіль­ки я, муд­рий досвідче­ний кінь, ба­чив своїм фіоле­товим оком кінець тій до­розі. Там, у то­му кінці, під за­поро­шени­ми пла­тана­ми сто­яв са­мотній вовк і сум­но ди­вив­ся услід ко­раб­леві, що відпли­вав у невідомі краї.

**6**

Усе в ць­ому світі має свою ме­жу і свій кінець, — ка­жуть Ко­ран і Біблія, — усе, окрім Бо­жої волі.

Да­руй мені, до­рога Moskau, я не про­ща­юся з то­бою, щоб не нав­ро­чити, я, як лон­донсь­кий денді, щез­ну по-англій­сько­му, а як­що не вдасть­ся, тоді по­гово­римо в Ле­фор­то­во.

А по­ки що ми бе­ремо таксі і ви­рушаємо в Ше­реметьєво, звідки об 11.30 відлітає «Боїнґ-737» за мар­шру­том Мос­ква — Мад­рид з по­сад­кою у Мар­селі. Літак авіаком­панії KLM, як­що не по­миля­юся, бо я не брав квитків у касі по­переднь­ого про­дажу, візь­му їх уже в а­еро­пор­ту не­задов­го пе­ред відль­отом.

Я, зви­чай­но, вже по­бував у Ше­реметьєво, тро­хи об­ню­хав­ся, роз­ди­вив­ся, дізнав­ся, що з квит­ка­ми на цей рейс су­туги не­має. Все бу­де га­разд.

Ми з Хе­дою зно­ву си­димо по­руч на заднь­ому сидінні, я гос­тро відчу­ваю її при­сутність. На ній бла­кит­на су­кен­ка, в буз­ковій во­на так ніку­ди й не ви­ходи­ла, буз­ко­ва бу­де їй прос­то на пам’ять. А мені за­лишать­ся на згад­ку два дар­мо­виси: са­мотній вовк на зе­лено­му тлі бре­лока і срібна се­реж­ка у ліво­му вусі. Все бу­де доб­ре, ми швид­ко прой­де­мо пас­пор­тний і мит­ний кон­троль, у нас тіль­ки руч­ний баґаж — мій бу­валий у бу­валь­цях ху­дий сак­во­яж та жіно­ча сум­ка у Хе­ди.

Ць­ого ра­зу Хе­да на­вела шарм са­ма, я тіль­ки по­диву­вав­ся її хис­тові і сма­ку. А тим ча­сом вис­ко­чив у місто, зро­бив два те­лефон­них дзвінки. Один із них по міжна­родній лінії: наз­вав тіль­ки рейс і да­ту виль­оту. Все. Біль­ше боргів у ме­не тут ніяких.

Таксі мчить нас че­рез довгі мос­ковські го­ни, іноді зас­тря­га­ючи пе­ред світло­фора­ми. Я три­маю Хе­дину ру­ку в своїй, чую, як її гострі нігті впи­ва­ють­ся у мою до­лоню.

— Як ти? — спи­тав я, аби не мов­ча­ти.

— Нічо­го, — ска­зала во­на. — Тіль­ки мені ніку­ди не хо­четь­ся їха­ти.

— Справді?

— Так не хо­четь­ся, що ме­не аж піднуд­жує.

— Мо­же, ти… — я на­хилив­ся до неї і про­шепотів од­не сло­во, тор­ка­ючись гу­бами по­душеч­ки ву­ха.

Во­на усміхну­лася і теж про­шепотіла мені на ву­хо:

— Дур­нень­кий.

Мо­же, й так. Я зга­дав сло­ва Ан­дре Сіяка: «Ми зо­дягаємо­ся, за­кохуємо­ся, іноді навіть од­ру­жуємо­ся, але діти на­лежать не нам».

— Про­бач, — ска­зав я. — Прос­то мені та­кож не хо­четь­ся ніку­ди їха­ти.

— Все га­разд. — Во­на відвер­ну­лася до вікна. — Не пе­рей­май­ся. І біль­ше нічо­го не ка­жи, бо в ме­не по­тече фар­ба.

— Доб­ре. Біль­ше про це не бу­демо. Ко­ли приїде­мо, ти по­чекаєш ме­не в барі. Там сто­ять сто­лики пря­мо у вес­ти­бюлі. Пра­воруч… По­сидиш, по­ки я візь­му квит­ки. І тим ча­сом за­пов­ниш дек­ла­рацію.

— Ти про це вже ка­зав.

— Справді? Ма­буть, мені прос­то хо­четь­ся з то­бою по­гово­рити.

— А мені — кри­чати, — ска­зала во­на.

Все бу­ло, як ми й до­мов­ля­лися. По­ки я, не поспіша­ючи, роз­ра­хову­вав­ся з водієм, Хе­да пішла в приміщен­ня а­еро­вок­за­лу.

Й­ого чорні ку­чері я помітив од­ра­зу. Фран­суа по­курю­вав біля цен­траль­но­го вхо­ду, че­рез пле­че у нь­ого зви­сала роз­чохле­на пор­та­тив­на ка­мера. Ко­ли я про­ходив повз нь­ого, він не повів і бро­вою, тіль­ки ви­кинув не­допа­лок в ур­ну.

На наш рейс уже по­чала­ся реєстрація па­сажирів. Вза­галі в а­еро­пор­тах ду­же ціка­ва публіка. Всяк ди­вить­ся десь уго­ру, лю­ди веш­та­ють­ся із за­дер­ти­ми го­лова­ми, яки­мось ди­вом роз­ми­на­ючись од­не з од­ним. Чи в них пе­ред поль­отом не­бес­не тяжіння уже пе­рева­жає зем­не, чи то прос­то від то­го, що всі інфор­маційні таб­ло світять­ся пе­реваж­но вгорі.

Я підій­шов до внутрішньої авіака­си і з про­ван­саль­ським ак­центом за­питав квит­ки на літак до Мад­ри­да. Будь лас­ка, скіль­ки зав­годно.

— Мені два до Мар­се­ля, ма­дам, — я по­дав у віко­неч­ко свій служ­бо­вий і Хе­дин за­кор­донний пас­порт. — Бізнес-клас, як­що мож­на.

По­ки су­вора, але ду­же чем­на ма­дам офор­мля­ла квит­ки, я роз­зирнув­ся дов­ко­ла і не помітив жод­но­го го­ризон­таль­но­го пог­ля­ду. Навіть моя да­лека тінь, мій пиль­ний Фран­суа блу­кав очи­ма десь у склепіннях ць­ого за­над­то прос­то­рого анґару.

— Merci, madame.

— Тіль­ки поспішай­те, — ска­зала во­на. — Реєстрація вже закінчуєть­ся.

Я пішов до ба­ру і ще звіддалік по­бачив за сто­ликом най­врод­ливішу з усіх mademoiselle[[53]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_53) з чуб­чи­ком, ко­рот­шим ніж у garçon, та­ким до­рогим і зво­руш­ли­вим, що я лед­ве стри­мав­ся, аби не підій­ти й не пог­ла­дити й­ого. Пе­ред Хе­дою сто­яла плас­ти­кова склян­ка з ко­лою, і ко­ли я по­думав, що її піднуд­жує від то­го, що ніку­ди не хо­четь­ся їха­ти, у гру­дях тон­ко оз­ва­лася та жи­лоч­ка, яка про­кину­лась у мені вчо­ра.

Я сів біля стой­ки ба­ру, поп­ро­сив собі віскі з ль­одом і май­же всміхнув­ся, ко­ли по­бачив, що по­руч усівся Фран­суа і зро­бив те са­ме. Ні, він мені по­добав­ся, цей ку­черя­вий чор­тись­ко, за інших об­ста­вин ми б тут гар­нень­ко по­сиділи.

— Закінчуєть­ся реєстрація на рейс 272 за мар­шру­том Мос­ква — Мад­рид, — ви­ловив я ого­лошен­ня май­же із суціль­но­го інфор­мацій­но­го по­току, що ли­нув попід ви­соким склепінням анґару.

І тут я помітив й­ого. Го­ризон­таль­ний пог­ляд.

Закінчу­вала­ся реєстрація на наш рейс, Хе­да до­пива­ла свою ко­лу, я по­тягу­вав хо­лод­не віскі, Фран­суа брав із ме­не доб­рий прик­лад, а той тип сидів за дальнім сто­ликом, як на­маль­ова­ний, і ни­зав ме­не та­ким пог­ля­дом, що я відчув й­ого раніше, ніж гля­нув у той бік. Гар­ний пор­трет, нічо­го не ска­жеш, — з отих пор­третів, що, ку­ди не сту­пи, він по­веде за то­бою очи­ма.

Спер­шу я по­думав, що чо­ловік ди­вить­ся на ме­не з прос­тої ціка­вос­ти, бу­ває, чо­го ж — се­реж­ка у вусі, чуб коль­ору жаб’ячо­го ми­ла, а потім чітко розпізнав у нь­ому фіска­ла. Та­кий, знаєте, пог­ляд спер­шу нап­ру­жений, тоді враз цілко­вита роз­слаб­леність, ніби й си­дить він не в ць­ому барі, а так десь, у хма­рах чи в Проні Про­копівни на іме­нинах.

Я так нак­ру­тив се­бе, що мені вже вви­жало­ся, ніби я й­ого десь ба­чив, зустрічав­ся із ним — чи не в ха­сав’юртівсь­ко­му ту­алеті, ко­ли ту­ди на­годи­лися міліціонер і двоє в цивіль­но­му? Чи не ць­ому жу­кові поліцай по­дав тоді моє «хрес­то­ве» посвідчен­ня?

— Ви зу­пини­лися в Ха­сав-Юрті?

— Ні, я тут проїздом.

— Ку­ди?

— По­ки що в Моз­док.

— До­помо­га потрібна?

— Ні, дя­кую.

Це бу­ло щось ней­мовірне, це був отой єди­ний же­реб із міль­йона, який ти аж ніяк не мо­жеш ви­тяг­ну­ти за те­орією імовірнос­ти, про­те ли­хий фа­тум ви­кидає тобі й­ого без­по­миль­но.

Так, ша­нов­ний, те­пер мені, здаєть­ся, справді потрібна до­помо­га. Бу­ва­ють ди­ва навіть у на­шому з то­бою житті. Один раз на міль­йон, але бу­ва­ють. Як­що не бре­ше підруч­ник з пси­хології конт­ррозвідки; там, у то­му підруч­ни­ку, це на­зиваєть­ся про­фесій­ною солідарністю ан­та­гоністів. І навіть на­веде­но прик­лад — та­кий зво­руш­ли­вий, що мож­на за­рида­ти.

Росій­ський шпи­гун Іван Ви­шатов на прізвись­ко Циліндр на­лежав до розвідників-не­леґалів. Леґала­ми вва­жа­ють­ся ті, що пра­цю­ють під офіцій­ним прик­риттям дип­ло­матич­но­го кор­пу­су чи відо­мих інфор­мацій­них аґенцій. Не­леґали ж — це за­кон­серво­вані аґен­ти, які про­ник­ли до США (і не тіль­ки) під іден­тифіко­вани­ми до­кумен­та­ми справжніх аме­риканців. Са­ме та­ким був і Циліндр. Од­нак історія знає ба­гато прик­ладів, ко­ли розвідник спо­кушаєть­ся на подвій­ну гру. За­робітки зрос­та­ють за ге­омет­ричною проґресією, як, до речі, і ри­зик.

Циліндр по­обіцяв про­дати аме­рикан­цям таємни­цю хімічних ре­ак­тивів, яки­ми ко­рис­ту­вали­ся росій­ські аґен­ти для тай­но­пису. Але потім й­ого пе­рем­кну­ло. Як ска­зав один по­важ­ний офіцер ЦРУ, це був со­ром’яз­ли­вий ко­ханець, який спер­шу про­понує дамі ру­ку і сер­це, а потім за­бирає свої сло­ва на­зад.

Дій­шло до то­го, що Циліндр вирішив утек­ти з Аме­рики. Він уже сидів в а­еро­пор­ту Кен­неді, сидів, зви­чай­но, у барі, та­му­ючи хви­люван­ня чер­го­вою порцією віскі, по­ки до нь­ого не підій­шов аґент ФБР Джой Муді.

— А ме­не по­час­туєш? — спи­тав він.

— Хто ти та­кий? — зіщу­лив­ся Циліндр.

— Я той, хто про те­бе знає все, — ска­зав Муді. — Але не зби­ра­юся те­бе ви­дава­ти. Ми лю­ди однієї про­фесії й іноді та­кож по­винні ма­ти по­чут­тя солідар­ности. Сь­огодні я вря­тую те­бе, взав­тра ти ме­не.

І во­ни доб­ре ви­пили. Та ко­ли Циліндр при­летів до Мос­кви, й­ого за­ареш­ту­вали ще в Ше­реметьєво. А потім розстріля­ли.

Я летів, нав­па­ки, з Мос­кви, і як­би в мо­го Муді спра­цюва­ло по­чут­тя солідар­ности, то розстріл у Мар­селі мені не заг­ро­жував.

Од­нак він, здаєть­ся, по­ки що не зби­раєть­ся до ме­не підхо­дити, а ча­су зовсім ма­ло. І на роз­ду­ми теж. Втім, я ще встиг­ну зас­ко­чити до ту­але­ту, щоб дізна­тися точ­но, чи він пан­трує за мною, чи си­дить у Пронь­ки на іме­нинах. Ці росій­ські фіска­ли страх як по­люб­ля­ють ту­але­ти. Хлібом їх не го­дуй, а дай ко­гось за­мочи­ти в нуж­ни­ку й по­нюха­ти па­ри.

Я де­монс­тра­тив­но по­зир­нув на го­дин­ник і, не бе­ручи свій сак­во­яж із сусіднь­ого стіль­чи­ка, нек­ва­пом ру­шив до східців, що ве­ли вниз. У ве­ликих приміщен­нях і ту­але­ти ве­ликі. Це бу­ла прос­то­ра ках­ля­на ка­мера, роз­ра­хова­на на доб­ря­чий гурт се­рунів. По один бік ви­лис­ку­вали пісу­ари, а по дру­гий — суціль­ним ряд­ком сто­яли кабіни. Тут бу­ло, вва­жай, по­рожньо. Ли­ше в даль­ньому кут­ку ду­же ви­хова­ний чо­ловік ку­рив сиґаре­ту і стру­шував попіл не в пісу­ар, а в по­лив’яну ур­ну.

Я став од­ра­зу біля две­рей і теж за­курив. Хтоз­на, скіль­ки до­ведеть­ся вип­ро­бову­вати терпіння Муді. Ду­же ви­хова­ний чо­ловік, оче­вид­но, іно­земець, чем­но по­дивив­ся на ме­не з яко­юсь внутрішнь­ою солідар­ною усмішкою, мов­ляв, ско­ро по­лети­мо. «Ав­жеж, — так са­мо привітно по­дивив­ся я на нь­ого. — За­раз. По­лети­мо, тіль­ки в різні бо­ки».

Ще не до­горіла моя тов­стень­ка «Gitanes», ко­ли відчи­нили­ся двері і до ту­але­ту ввій­шов нап­ру­жений Муді.

— Дру­же! — ви­гук­нув я. — Це ти?

Він не встиг і дих­ну­ти, як я вхо­пив й­ого в обій­ми й ки­нув­ся цілу­вати. Це най­бридкіший прий­ом з усіх, які я знаю, бо тут чо­ловік, кот­рий ха­пає іншо­го чо­ловіка «попідсил­ки», му­сить вод­но­час зат­кну­ти й­ому рот своїм ро­том. Не кож­но­му до сна­ги та­ка огид­на про­цеду­ра, ліпше вже спізна­ти поцілу­нок смер­ти, ніж при­пада­ти гу­бами до ро­та во­рога, але на­разі й­шло­ся не про мою кар’єру.

Ду­же ви­хова­ний чо­ловік ще не встиг відвер­ну­тися, як я вже за­тяг сво­го давнь­ого при­яте­ля в край­ню кабіну. Ко­ли Муді зовсім роз­сла­бив­ся, обм’як, я ду­же аку­рат­но по­садив й­ого на унітаз і дбай­ли­во при­хилив спи­ною до бач­ка, аби й­ому бу­ло зруч­но. А щоб Муді ніхто не тур­бу­вав, я защібнув двері кабіни зсе­реди­ни (це бу­ла справ­жня про­фесій­на солідарність, гідна не од­но­го підруч­ни­ка), потім став на той-та­ки ба­чок, узяв­ся за пе­рестінок і пе­реліз у сусідню кабіну. Прис­лу­хав­ся, спус­тив в унітазі во­ду, вий­шов.

Ви­хова­ного чо­ловіка, пев­на річ, як вітром зду­ло, він уже по­летів, а на й­ого місці сто­яв бісо­вої душі Фран­суа, який ніку­ди й не зби­рав­ся летіти, а тіль­ки хо­див за мною по п’ятах. Я й­ому зле­гень­ка підмор­гнув і швид­ко пішов до ба­ру, де Хе­да сиділа вже на гол­ках.

Я взяв на стіль­чи­ку свій сак­во­яж і, кив­нувши їй, пішов до на­шого реєстрацій­но­го про­ходу. Тут уже бу­ло зовсім без­людно. Влас­не, ми мог­ли піти й на зе­лений ко­ридор, оскіль­ки ма­ли при собі тіль­ки руч­ний баґаж і мен­ше ніж по ти­сячі до­ларів на ду­шу, як і заз­на­чили в дек­ла­раціях.

— Pardon, madame! — ска­зав я реєстра­торці квитків, про­пус­ка­ючи Хе­ду на­перед. — Ми не спізни­лися?

— Ще б дві хви­лини — і був би вам «пар­дон», — ска­зала во­на. — Ідіть на пас­пор­тний кон­троль і ко­жен три­май­те свої до­кумен­ти при собі.

— Merci, merci, madame!

Я озир­нувся. По той бік кор­до­ну, так, уже май­же кор­до­ну, сто­яв Фран­суа з ка­мерою на плечі і точнісінь­ко, як наш бар­мен Сиріл, по­казу­вав мені ве­лико­го паль­ця. Не знаю, що він мав на увазі під тим жес­том «люкс» — Хе­ду чи, мо­же, щось інше.

Я по­махав й­ому ру­кою, шко­ду­ючи, що це єди­ний знак ува­ги, який я мо­жу ви­яви­ти ць­ому ку­черя­вому кмітлив­цю.

На мит­но­му кон­тролі ка­мера висвіти­ла ли­ше Хе­дині пи­лоч­ки-но­жич­ки, які не за­боро­няло­ся пе­рево­зити. А в прохідній рамці ме­талом зад­звенів я.

Тлус­тий ми­тар у синій тенісці бай­дуж­но по­казав ру­кою, щоб я ще раз прой­шов че­рез рам­ку. Тут дзве­нять май­же всі — як не пряж­ка­ми, то клю­чами. Але в ме­не не бу­ло ні ключів, ні пряж­ки. Ко­ли знов про­лунав сиґнал, ми­тар підій­шов до ме­не, сприт­но провів обо­ма ру­ками від па­хов аж до п’ят.

Хе­да нап­ру­жила­ся, бо­ячись, що за­раз він ви­тяг­не з моєї матні чи ще звідкись якусь чортівню. Нап­риклад, ос­тання но­вин­ка від «Сміт і Вес­сон» спокій­но помісти­лася б за шкар­петкою.

— Pardon, — ска­зав я, діста­ючи із задньої ки­шені джинсів ме­тале­вий круг­ля­чок. Це був усь­ого-навсь­ого дар­мо­вис до ключів, на зе­лено­му тлі яко­го ле­жав са­мотній вовк. — Су­венір.

— Про­ходь­те, — ска­зав ми­тар.

Нам по­щас­ти­ло навіть у то­му, що не тре­ба бу­ло виїжджа­ти на ле­тови­ще. Літак по­дали до зак­ри­того пе­рехо­ду, який із дру­гого по­вер­ху а­еро­вок­за­лу вів пря­мо в че­рево «боїнґа».

— Buenos dias, — привіта­лася на вході провідни­ця іспансь­кою мо­вою, ніби ми вже бу­ли в Мад­риді.

У ближ­чо­му до кабіни пілотів са­лоні бізнес-кла­су я по­садив Хе­ду біля ілюміна­тора і сам, ки­нув­ши сак­во­яж на по­лицю для руч­но­го баґажу, опус­тився по­руч. Нев­же все? Хотіло­ся за­кури­ти, бо Муді, чор­ти й­ого піднес­ли, так і не дав мені до­пали­ти сиґаре­ту. Од­нак таб­ло вже за­боро­няло па­лити і веліло зас­тебну­ти пас­ки. У літа­ку ще бу­ло чи­мало віль­них місць, навіть пра­воруч від ме­не ніхто не сидів.

Те­пер по­тяг­ли­ся довгі, неп­риємні хви­лини, яки­ми зав­жди ну­диш­ся, по­ки літак, на­решті, відірветь­ся від землі. Спер­шу й­ого при­чепом відтяг­ли на ле­тови­ще, потім він дов­го свистів і здри­гав­ся пе­ред тим, як ви­пов­зти на злітну сму­гу, відтак знов зу­пинив­ся і вже зад­зижчав до різі у ву­хах. За­те, ко­ли «боїнґ» зро­бив розгін і май­же не­помітно відірвав­ся від землі, я по­дяку­вав будівни­чим-конс­трук­то­рам, котрі при­дума­ли та­ку доб­ру шту­ку. Як­би не літак, ми б і досі ду­мали, що зем­ля ве­лика, тоді як во­на зовсім дрібню­ня.

Хе­да втис­ла­ся в крісло і зап­лю­щила очі: вид­но, її ще й досі піднуд­жу­вало. Мож­ли­во, во­на по­гано пе­рено­сила пе­рель­оти, а що вже ка­зати про це кру­те здій­ман­ня уго­ру. Навіть літак, твер­дять й­ого будівничі, зовсім не зно­шуєть­ся у повітрі під час го­ризон­таль­но­го ле­ту — він старіє тіль­ки тоді, ко­ли на­бирає ви­соту і ро­бить по­сад­ку. Ли­бонь, са­ме то­му й­ого підстеріга­ють ка­тас­тро­фи як­раз у цей час.

Але не те­пер. Не те­пер… За­раз «боїнґ», як­би навіть надій­шов сиґнал при­зем­ли­тися, не зміг би це швид­ко зро­бити. А як­що в піло­та ви­ник­не знаг­ла та­ка не­обхідність, то тут уже мені до­ведеть­ся вми­кати важіль швид­ко­го реаґуван­ня. Не зовсім приємна річ, зви­чай­но, але що вдієш. За­те я роб­лю це без особ­ли­вого шу­му й, зви­чай­но, без кро­ви. І, бо­ронь Бо­же, без ство­ла, як ка­жуть Сміт і Вес­сон. Ка­зали… Мені тут не потрібні навіть Хе­дині пи­лоч­ки-но­жич­ки…

Біля ме­не в про­ході зу­пиняєть­ся ду­же чем­на провідни­ця з візоч­ком, на яко­му пов­но всіля­ких на­поїв. Це як­раз те, що тре­ба.

Хе­да по­год­жуєть­ся тіль­ки на со­дову, а я за­люб­ки вип’ю конь­яку, навіть як­що він ви­явить­ся зви­чайнісінь­ким бренді. Бе­ру плас­ти­кову склян­ку із жов­тим на­поєм і вдяч­но див­лю­ся на стю­ар­де­су: ший­ка у неї то­нень­ка, з бла­кит­ни­ми про­жил­ка­ми…

— Gracias, — ка­жу їй та­кож іспансь­кою.

— Por favor, por favor, — ми­лоз­вучно ви­кочу­ють­ся сло­ва із її то­нень­ко­го, ніжно­го, як у пташ­ки, гор­личка.

Ще од­на дівчи­на ко­тить три­повер­хо­вий візо­чок з наїдка­ми. За­мотані у слю­ду но­жик і ви­делоч­ка зовсім мізерні, але навіть як­би во­ни бу­ли з да­мась­кої сталі, все од­но ме­не б не заціка­вили. Ножі потрібні істе­рич­ним маніякам і нев­певне­ним у собі те­рорис­там, а я зовсім не люб­лю кро­ви. Я люб­лю чис­ту ро­боту. Як от із Муді. Си­дить собі чо­ловік на унітазі й у вус не дме. Ціка­во, ко­ли й­ого знай­дуть?

Хе­да відмо­вила­ся і від їжі.

— Тобі зовсім по­гано? — я взяв її ру­ку.

— Ні,— ска­зала во­на. — Прос­то не­має апе­титу. Ти ж знаєш, ко­ли у ме­не з’яв­ляєть­ся апе­тит?

Я знав. Після то­го, як за­дер їй сук­ню і ка­рав аж до ве­чора, ми лед­ве не роз­тормо­сува­ли хо­лодиль­ник.

— Хе­до… — спо­гад нак­рив ме­не з го­ловою.

— Що?

— Там… там є ту­алет.

— Ти здурів.

— Мо­же, й так. Швид­ше за все так і є. Але як­що ти не підеш ту­ди і не по­чекаєш ме­не, то ста­неть­ся ка­тас­тро­фа.

— Ти ще не про­бував у літа­ку? — спи­тала во­на. — Це тобі потрібно для… ко­лекції?

— Ні, Хе­до. Ні. Я хо­чу те­бе об­ня­ти.

— Обніми тут.

— Не так. Я хо­чу не так.

— А лю­ди?

— Там усе гар­но за­чиняєть­ся. Ніхто й не помітить. Хе­до…

— Ти ме­не вже… довів…

Це був чу­довий літак, честь і хва­ла й­ого будівни­чим. Угорі над на­шими крісла­ми монітор по­казу­вав точ­ний мар­шрут поль­оту, на ла­маній чер­воній стрілці засвіти­лася Вар­ша­ва. Ми по­дола­ли май­же по­лови­ну шля­ху, до Мар­се­ля за­лиша­лося півто­ри ти­сячі кіло­метрів.

Честь і хва­ла тобі, авіаком­паніє KLM. Спа­сибі тобі, Гол­ландіє, за та­ку надій­ну авіаком­панію і вод­но­час за те, що ти маєш слав­не місто Гааґу, яке так рев­но за­хищає пра­ва лю­дини і націй. Мож­ли­во, са­ме то­му я так за­тиш­но по­чува­юся в ць­ому аме­рикансь­ко­му «боїнґу», де нам уже ніщо не заг­ро­жує.

Дя­кую і тобі, ми­ла дівчин­ко з то­нень­кою ший­кою і ніжним, як у пташ­ки, гор­личком. Ти настіль­ки уваж­на, що, помітив­ши Хе­дин сплін[[54]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_54), зав­ва­жив­ши, що во­на не їсть, не п’є, підно­сиш їй су­венір ком­панії KLM — ма­лень­кий білий бу­дино­чок, що поміщаєть­ся на до­лоні, та­ке собі мініатюр­не ша­ле із зе­лени­ми вікон­ця­ми і зе­леним да­хом, з яко­го стри­мить білень­кий ко­мин, і як­що ви­тяг­ти з то­го ко­мина ко­рочок, то мож­на на­лити собі п’ят­де­сят грамів яко­гось особ­ли­вого на­пою, ду­маю собі, що, мож­ли­во, навіть то є при­ворот­не зілля, бо, скуш­ту­вав­ши й­ого, Хе­да зго­дом підво­дить­ся і й­де у хвіст літа­ка…

Не знаю, як той хвіст не відірвав­ся (стаю пе­ред ва­ми на коліна, будівничі), бо ко­ли і я про­ник у ту чис­ту, охай­ну кабінку, щоп­равда, трішеч­ки тісну­вату, але вам про­щаєть­ся, па­нове будівничі, вам усе про­щаєть­ся; так от, ко­ли і я про­ник у ту сим­па­тич­ну кабінку, то там став­ся та­кий ви­бух, що з ним не зрівняєть­ся жод­на бом­ба (гань­ба вам, фізи­ки-ядер­ни­ки!), це бу­ла та­ка експль­озія, що з нею не зрівняєть­ся ви­вер­ження вул­ка­ну; спер­шу мої ру­ки спи­нились у Хе­ди під пах­ва­ми, а потім по­ман­дру­вали вниз, ніби я був яки­мось вер­ховним ми­тарем, кот­ро­му доз­во­лено об­ла­пува­ти жінок ще й у літа­ково­му ту­алеті, доз­во­лено шу­кати у най­по­таємніших ку­точ­ках їхнь­ого тіла, навіть там, усе­редині, і я це ро­бив з па­тологічною на­соло­дою нев­бла­ган­но­го ми­таря-са­дис­та, який за­водить свою жер­тву в ізоль­ова­ну кімна­ту й при­мушує роз­дягтись до­гола, на­казує по­вер­ну­тися спи­ною, роз­ста­вити ши­роко но­ги й наг­ну­тися, а потім ще раз за­зирає в жіно­чу піхву, чи не за­хова­но там яко­гось особ­ли­вого скар­бу — так, са­ме скар­бу, бо ми­тарі на своєму свя­тотатсь­ко­му сленґу так і на­зива­ють цей епіцентр жіно­чого тіла — скар­бнич­кою.

Так, доб­ре, ду­же доб­ре, тут усе га­разд, а те­пер-но відкрий­те свій ро­тик, нам ду­же ціка­во, що там у вас ро­бить­ся під язич­ком, по­кажіть, будь лас­ка, свій язи­чок, цю ро­жеву пе­люс­точку, що виділяє со­лод­ку от­ру­ту, а зуб­ки, будь лас­ка, схо­вай­те, — доб­ре… ду­же доб­ре… чу­дово… прек­расно… рай­ськи… бо­жес­твен­но… і ось він, цей ви­бух, що з ним не зрівняєть­ся жод­на бом­ба і жо­ден вул­кан, хіба що га­рячий ґей­зер, що фон­та­нує ув’яз­не­ним десь у гли­бинах дже­релом, але ні, це все-та­ки рад­ше ви­бух, бо нас­тупної миті й­ого хви­ля ви­кидає ме­не з літа­ка, я па­даю в бла­кит­ну безвість, а тоді па­даю на коліна, — тіль­ки не пе­ред ва­ми, па­нове будівничі, да­руй­те, цієї хви­лини не пе­ред ва­ми, бо мої ру­ки об­ня­ли її стег­на, і я вже не ми­тар, я вже ніхто, навіть не па­сажир ць­ого чу­дово­го лай­не­ра, а тіль­ки са­мотній вовк, що стоїть під пла­тана­ми, за­поро­шени­ми ку­рявою всь­ого світу, і ди­вить­ся услід ко­раб­леві, який осідає за обрієм. Про­щай.

Дя­кую Тобі, Гос­по­ди, що ти по­дару­вав мені та­ке дов­ге жит­тя із нею, за­лед­ве не тиж­день! — та­ке дов­ге-дов­ге жит­тя по­дару­вав Ти мені, лю­дині-жабі, не вартій сту­пити в її слід, еле­мен­та­лу, в яко­го не­має душі, і тіль­ки зовсім не­дав­но Ти, Ве­ликий Будівни­чий, відро­див у й­ого грудній по­рож­нині то­несень­ку жи­лоч­ку, що вібрує, як на­тяг­ну­тий до краю кінсь­кий во­лос на ман­доліні блаз­ня. Ти освітив моє нікчем­не жит­тя Своєю іскрою, яка ось-ось по­гас­не, та її світла вис­та­чить мені довіку. І за це я скла­даю Тобі по­дяку. Не су­ди ме­не гірко за цей ос­танній ви­бух роз­па­чу.

Про­бач і ти мені, мій надій­ний літа­че, що не зно­шуєшся під час го­ризон­таль­но­го поль­оту, ви­бач­те мені, всі па­сажи­ри, як­що я ко­гось об­ра­зив бо­дай убо­гою дум­кою, особ­ли­во прос­ти мені ти, моя пташ­ко, хай бе­реже Гос­подь твою ніжну ший­ку із синіми про­жил­ка­ми.

Із непідроб­ним ка­ят­тям я скла­даю щи­ру по­дяку тобі, до­рога Мос­кво, і всім мос­кви­чам, жи­вим і убієнним, і всім-усім, ко­го я зустрів на прямій до­розі, що так підступ­но й невідво­рот­но роз­ча­хуєть­ся на три шля­хи, се­ред яких жод­но­го не­має щас­ли­вого. Та я за всіх вас мо­люся. Амінь.

**7**

Це все.

«Боїнґ» рішу­че ля­га на кри­ло, так, що навіть я, із дру­гого крісла від ілюміна­тора, ба­чу жов­то-зе­лену пе­лену мо­ря і гир­ло ти­хої річки Ро­ни. Це все. Це Мар­сель.

— Хе­до…

Во­на мов­чить, тіль­ки її нігті впи­ва­ють­ся у мою до­лоню.

— Хе­до… Я хо­чу, щоб ти зна­ла… я…

— Не тре­ба, — ка­же во­на. — Не тре­ба, бо я за­раз справді поч­ну кри­чати.

Це все. За­раз її в а­еро­пор­ту за­беруть на­зав­жди. То я ви­гадав собі ті за­поро­шені пла­тани і той ко­рабель для ос­танньої втіхи. В Мар­селі є пла­тани, пор­ти, ко­раблі, тіль­ки Хе­ду за­беруть за­раз і на­зав­жди. Навіки. На­пев­но, мені навіть не да­дуть по­бачи­ти, хто її зустріча­тиме, хоч мені ду­же хотіло­ся б… Ні, не ду­маю, що там бу­де хтось із тих, що по­вер­ну­лися з то­го світу, але я хотів би, ду­же хотів би по­бачи­ти, хто замінить ме­не біля неї. Мені навіть зда­вало­ся, що я маю на це пра­во, зас­лу­жив й­ого чес­но й сумлінно, це пра­во, ад­же го­товий був вий­ня­ти своє око за од­ну її во­лоси­ну і, хлібом кля­нуся, пок­лав би за неї жит­тя.

— Хе­до…

За­раз кров бриз­не з моєї до­лоні, о, як я не­навид­жу кров, як­би хто знав, як я її не­навид­жу.

— Хе­до, — ка­жу я. — Ко­тиго­рош­ко не вбив своїх друзів.

— Яких друзів? — во­на ди­вить­ся на ме­не при­гас­ли­ми, да­леки­ми очи­ма.

— Вер­ни­гору, Вер­ни­дуба і Кру­тиву­са. Він їх не вбив.

— А що?

— Він їх по­карав інак­ше. Він прос­то не пок­ли­кав їх на своє весілля. А знаєш, чо­му? То­му, що весілля не бу­ло. То вже лю­ди при­дума­ли каз­ку. Був змій, був дідок із бо­родою на са­жень, бу­ло підзем­не царс­тво і ко­ролівна — усе це чис­та прав­да. Не бу­ло тіль­ки весілля.

— А лю­бов? — спи­тала во­на.

— Лю­бов? — я див­лю­ся, як ближ­ча­ють її очі, чую, які во­ни га­рячі, але мені тре­ба встиг­ну­ти ска­зати те, що я три­мав на­ос­та­нок, аби не три­вожи­ти її раніше. — Ко­ли вий­де­мо з літа­ка, ти не зва­жай на ме­не. Біль­ше ме­не не існує, зро­зуміла? Я бу­ду твоєю тінню. А як­що десь зат­ри­ма­юся, ти й­ди з усіма па­сажи­рами. Там те­бе зустрінуть. Це ду­же важ­ли­во, Хе­до.

— Поцілуй ме­не, — ска­зала во­на.

Я тор­кнув­ся гу­бами по­душеч­ки її ву­ха, потім вуст. Во­ни бу­ли хо­лодні, як кри­га.

— Усміхни­ся, — поп­ро­сив я.

Во­на спро­бува­ла, але їй не вда­лося.

«Боїнґ» стрімко мчав до землі. Він так об неї вда­рив­ся, що ма­лень­ка зем­ля здриг­ну­лася. Це все. Я ви­конав своє зав­дання. Мож­ли­во, не без­до­ган­но, але Хе­да уже в Мар­селі. Те­пер проб­ле­ми мо­жуть ви­ник­ну­ти ли­ше в ме­не од­но­го. Як­що знай­шли Муді і хтось щось помітив, то мог­ли вже дав­но повідо­мити ту­тешнім жан­дармам. Але мені нач­ха­ти. Що бу­де — те й бу­де. Го­лов­не — по­заду. Най­кра­ще за­лиши­лося на тій до­розі, якою не по­вер­та­ють­ся. Те­пер я не мо­жу навіть узя­ти Хе­ду за ру­ку. І час зо­дяга­ти на се­бе іншу ли­чину. Все.

Я бе­ру свій сак­во­яж, про­пус­каю Хе­ду на­перед і жадібно вди­хаю повітря, в яко­му трем­тить її вог­ко-трав’яний пахіт.

— Hasta la vista, — ка­жу на ви­ході з літа­ка тій дівчині з то­нень­кою ший­кою в синіх про­жил­ках. — Gracias.

Ць­ого ра­зу «боїнґ» не підко­тив до анґару, він сто­яв на ле­товищі, до нь­ого вже по­дали трап і я, вдих­нувши теп­ло­го про­ван­саль­сько­го підсон­ня, по­бачив їх од­ра­зу. Па­сажи­ри схо­дили тра­пом і тут-та­ки прос­ту­вали до напіввідкри­того ав­то­буса, а ці двоє, мо­лоді і ста­течні, зо­дяг­нуті цивіль­но, за­те су­воро, оги­нали­ся обіч, ко­гось виг­ля­да­ючи. Ну, це вже по­рушен­ня будь-яко­го ети­кету, мож­на ж бу­ло зустріти ме­не по-людсь­ко­му, там, де зустріча­ють усіх па­сажирів, все од­но тут не­має ку­ди тіка­ти, але їм, бач, не терпіло­ся, ма­буть, уже за­лучи­ли Інтер­пол для зат­ри­ман­ня особ­ли­во не­без­печно­го те­рорис­та, і ось тобі маєш: ще од­на па­роч­ка — Чук і Гек — на моїй без­до­ган­но прямій до­розі.

— Не зу­пиняй­ся, — шеп­нув я Хеді.

І був пе­вен, що десь по той бік літа­ка стоїть мікро­бус, нап­ха­ний жан­дарма­ми, а в ки­шенях у Чу­ка і Ге­ка под­зень­ку­ють бран­зо­лети. Приїха­ли. Втім, ще бу­ла надія, що во­ни не ма­ли відо­мос­тей про зовнішність зло­чин­ця, а тіль­ки підоз­рю­вали, що він по­летів цим літа­ком. Мож­ли­во, тут тіль­ки візу­аль­не сте­жен­ня за всіма па­сажи­рами рей­су. Чорт за­бирай! Як­би хоч не цей гребінь і не ця се­реж­ка — во­ни прос­то їдять ме­не очи­ма.

Я був ду­же низь­кої дум­ки про се­бе, ко­ли ду­мав, що тут десь при­чаївся мікро­бус із жан­дарма­ми. Рап­том де не взя­лися два чор­них ав­то­мобілі і пом­ча­ли пря­мо на нас — до літа­ка. От­же, ні про яке візу­аль­не сте­жен­ня уже не й­шло­ся, зло­чинець відо­мий, опе­рація за­хоп­лення відпраць­ова­на до най­мен­ших дрібниць.

Нев­же Фран­суа? Нев­же я так жор­сто­ко по­милив­ся у ць­ому ку­черя­вому чор­тові? Я був пе­вен, що він нічо­го не помітив і до ту­алет­ної кабіни ніхто не за­зир­не що­най­мен­ше до­бу. Прок­ляття!

Та бу­ла у ме­не і ве­личез­на втіха, з якою не порівня­ти жо­ден про­вал: Хе­да прой­шла повз Чу­ка і Ге­ка, кра­сиво так прой­шла, як змія про­шелестіла тра­вою, і вже поміж па­сажирів плив­ла до ав­то­буса, а тим ча­сом два чор­них ав­та, ніби на па­раді, підлетіли вод­но­час до літа­ка і різко за­галь­му­вали по обид­ва бо­ки тра­па кроків за двад­цять один від од­но­го. З то­го, що зу­пинив­ся ліво­руч від ме­не, вис­ко­чив круг­ло­голо­вий ге­вал у чор­но­му кос­тюмі (як во­ни не по­душать­ся в тих унікос­тю­мах за та­кої тепліні) і ки­нув­ся до ме­не, та я навіть не гля­нув на нь­ого, я про­вод­жав очи­ма Хе­ду до ав­то­буса і з жа­хом (так, так, десь узяв­ся в мені цей дав­но за­бутий хо­лод) помітив, як із дру­гої ма­шини біжить до ав­то­буса ще один ви­сочез­ний чо­лов’яга.

Цей, пер­ший, із без­до­ган­но круг­лою, як гло­бус, го­ловою, спо­чат­ку на­летів не на ме­не, а ви­кинув упе­ред прос­тягну­ту ру­ку пе­ред Чу­ком і Ге­ком, по­казу­ючи їм посвідчен­ня, і по­ки ті, як один, покірно кив­ну­ли, я зро­зумів, що маю спра­ву з таємною поліцією.

Мені ж осо­бис­то Гло­бус не вва­жав за потрібне щось там по­казу­вати, він прос­то дістав із ки­шені піджа­ка бран­зо­лети, май­же срібні, май­же з та­кого ме­талу, як моя се­реж­ка у ліво­му вусі, і про­мовис­то по­дивив­ся мені в очі.

Опи­нати­ся не бу­ло жод­но­го сен­су.

Я прос­тяг й­ому обидві ру­ки, од­нак Гло­бус із про­фесій­ною спритністю на­кинув кіль­це ли­ше на мою пра­ву ру­ку, а дру­ге кіль­це надів на свою ліви­цю. Й ось так ми, з’єднані, на­че сіамські близ­ню­ки, мов­би за­люб­лені один в од­но­го Сміт і Вес­сон, пішли до ма­шини. Со­ром­но зізна­тися, але я те­пер і справді, як той жа­люгідний Вес­сон, ли­ше ози­рав­ся че­рез пра­ве пле­че на Хе­ду, яку дов­го­теле­сий уже три­мав за лікоть. Він, при­шеле­пок, навіть не здо­гаду­вав­ся, до ко­го посмів прос­тягну­ти ру­ку, бо був упев­не­ний, що Хе­да всь­ого лиш моя спіль­ни­ця.

Ні, хлопці, так не бу­де, по­думав я. Ви, зви­чай­но, ме­не візь­ме­те, тут пи­тань не­має, але бу­де тро­хи не так. Як­що ви прос­тягли ру­ки й до неї, то тут уже, братці, вам не обій­ти­ся без стволів, жи­вого ви ме­не не візь­ме­те, і за­раз, мож­ли­во, впер­ше у своїй по­таємній прак­тиці ви по­бачи­те, як тон­кий бран­зо­лет роз­ти­нає суг­лоб тро­хи ви­ще зап’яс­тка, ав­жеж, у то­му місці, де безіменні дикі гу­саки по­люб­ля­ють ста­вити та­ту­юван­ня, тіль­ки ру­ка бу­де розсіче­на не в ди­кого гу­сака, ви за­раз по­бачи­те, як це прос­то ро­бить­ся, хай відвер­нуть­ся ті, у ко­го кволі нер­ви, хто ще не ба­чив ого­лених білих кісток, що стрим­лять із людсь­ко­го тіла, як де­реви­на, з якої щой­но об­дерли ко­ру.

— Анрі-і-і!

Це був роз­де­ри-ду­шу-крик, во­на про­кину­лася в мені, та дав­но ви­мер­зла ду­ша, бо це кри­чала Хе­да, яка так дов­го та­мува­ла в собі це кри­чан­ня, а я, стоімен­ний кре­тин, спер­шу навіть не зро­зумів, що Анрі — це я, що во­на гу­кає ме­не. Хе­да впер­ше наз­ва­ла ме­не на ім’я, щось у ній зру­шило­ся, як­що во­на ме­не так пок­ли­кала, щось во­на мені ма­ла ска­зати ду­же важ­ли­ве, чо­го не встиг­ла ска­зати раніше, бо Ти, Бо­же, дав нам так ма­ло, Ти вділив нам ча­су осісьо на ніготь, і ми навіть не встиг­ли нічо­го ска­зати од­не од­но­му, тож те­пер ви­бачай, я інак­ше не мо­жу, я не мо­жу звідси піти отак із гань­бою на хрест…

— Анрі-і-і!

Ну­те при­готуй­тесь, па­нове, по­диви­тися на цей бой­овий го­пак, ви ще та­кого не ба­чили, усі, всі дивіть­ся, зат­ри­май­те там ав­то­бус із па­сажи­рами, не­хай теж по­тор­гу­ють витрішка­ми, не­хай ще по­будуть тут, бо мені зна­доб­лять­ся за­руч­ни­ки, і ти, дівчин­ко із то­нень­кою ший­кою в синіх про­жил­ках, підходь сю­ди ближ­че, не бій­ся, я не зби­ра­юся те­бе ду­шити, і ви, па­нове піло­ти, ніку­ди не ще­зай­те, цілком мож­ли­во, що ви мені ще бу­дете потрібні, цілком мож­ли­во, що ми з ва­ми, па­нове піло­ти, ще по­лети­мо до Таїлан­ду, де жи­вуть ду­же сим­па­тичні сіамці — ви чу­ли про та­ку неп­ред­став­ле­ну націю? — ні? — тоді за­водь­те свій «боїнґ», поїде­мо до них у гості, це, па­нове, та­ке ко­ролівство в Індо­китаї, яке че­кає на мою ко­ролівну, і я пе­вен, що ви не відмо­вите мені в такій ласці — по­летіти до кхон­таїв[[55]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_55), це зовсім бли­зень­ко, ад­же зем­ля та­ка крихітна, як ма­кове зер­ня; от­же, роз­по­чинаємо, па­нове, мені тіль­ки жаль, як­що ць­ого не встиг­нуть по­бачи­ти ті, хто пос­лав ме­не в цю до­рогу, повісив­ши на мої по­рожні гру­ди чер­во­ний хрест як піль­го­вий знак вій­ни — не стріля­ти! — і я са­ме з ним, із цим сим­во­лом най­гу­маннішої ор­ганізації в світі, ви­рушаю у свій ос­танній хрес­то­вий похід у парі із му­суль­ман­кою, зав­важте па­нове, це ду­же важ­ли­во, у парі, у парі, у парі із му­суль­ман­кою, на яку ви вже ски­нули сто ме­гатон тро­тилу, яку ви об­ти­кали замість чер­во­них хрестів чер­во­ними пра­пор­ця­ми, роз­по­чав­ши це ди­ке по­люван­ня, та за­раз ви по­бачи­те, як з-поміж тих пра­порців вис­ли­за­ють са­мотні вов­ки у парі, у парі, у парі із му­суль­ман­кою чин­хой­сько­го тей­пу, зав­важте па­нове, це ду­же важ­ли­во для Міжна­род­но­го су­ду в Га­азі, тож будь­те мені за свідків. Роз­по­чинаємо…

**8**

Але хрест — то та­ки особ­ли­вий знак, я не­дар­ма пос­та­вив й­ого на карті ще тоді, у відділі міжна­род­них кри­зових си­ту­ацій, після чо­го він од­ра­зу пе­ремістив­ся на мої гру­ди. І хоч потім я зняв той бей­джик із візитівкою Чер­во­ного Хрес­та, зна­мен­ня й­ого постій­но відчу­вав у до­розі. Зна­мен­ня і про­видіння.

Ось і те­пер, як тіль­ки я зга­дав й­ого ра­зом із ти­ми, хто по­силав ме­не в цю до­рогу, і ко­ли вже зібрав­ся на силі, щоб зро­бити пер­ший ви­вер­тень з ру­кою, при­кутою бран­зо­лета­ми до моєї пра­виці, як рап­том у чор­но­му ав­то, до яко­го ме­не вів Гло­бус, опус­ти­лося тем­не пе­реднє скло, і я по­бачив біле, на­че ви­моче­не у хлорці, об­личчя на­шого пси­хо­аналіти­ка.

— Та вор-р-ру­шися ж ти швид­ше! — крик­нув Ан­дре Сіяк ук­раїнсь­кою мо­вою, і ли­ше хрип­ли­ве «р» ви­дава­ло, що він на­родив­ся у Франції.

Тіль­ки тут мені з очей спа­ла ма­на. Я впізнав й­ого чор­ний «пе­жо» і зро­зумів, що відділ міжна­род­них кри­зових си­ту­ацій блис­ку­че зіграв на ви­перед­ження. Навіть таємним поліца­ям до­вело­ся вхо­пити об­лизня, бо не­має у ць­ому світі нічо­го та­кого ви­соко­го, над чим би не сто­яло щось іще ви­ще. Леґіон уміє под­ба­ти за своїх лю­дей. Так, він ви­чавить із те­бе всі со­ки, роз­кла­де на мо­леку­ли, але ніко­ли не за­лишить те­бе у біді.

Я сто­яв, уже три­ма­ючись за відчи­нені задні двер­ця­та «пе­жо», до яко­го мав сісти зі своїм сіамсь­ким близ­ню­ком Гло­бусом, і ди­вив­ся на те інше ав­то, біля яко­го сто­яла Хе­да і та­кож три­мала­ся за відчи­нені задні двер­ця­та.

Ми ди­вили­ся од­не на од­но­го і ро­зуміли, що це і є той кінець до­роги. Щас­ли­вий кінець. Без пла­танів, без ко­раблів, без со­бору Тієї, що ря­тує на во­дах, але щас­ли­вий.

Тіль­ки вітер зри­вав із її очей сині сль­ози, а в моїх жаріла ви­суше­на до тла пус­те­ля.

Ко­ли Хе­да сіла в ма­шину, тоді Гло­бусові вда­лося й ме­не за­тяг­ти на заднє сидіння, і він од­ра­зу звіль­нив нас обох від бран­зо­летів, ма­буть, не здо­гаду­ючись, чо­го й­ому мог­ла кош­ту­вати ця без­до­ган­на імітація ареш­ту.

Сіяк ви­кер­му­вав із ле­тови­ща че­рез відчи­нену бра­му, де щой­но вос­таннє май­ну­ло пе­ред на­ми дру­ге ав­то. За чор­ною заднь­ою ши­бою Хе­ду я вже не по­бачив.

Гло­бус та­кож пе­ред а­еро­пор­том вий­шов з ма­шини, по­тира­ючи ту місци­ну ви­ще зап’яс­тка, де мог­ла ого­лити­ся кістка, і я лиш те­пер помітив, що в нь­ого там бу­ло ви­татуй­ова­но три сло­ва «Que sera, sera»[[56]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_56).

Сіяк зап­ро­сив ме­не ближ­че до се­бе, на пе­реднє сидіння.

— Ти змінив імідж? — по­дивив­ся він на мій півня­чий гребінь коль­ору жаб’ячо­го ми­ла і на се­реж­ку в ліво­му вусі.

«Ли­чину», — хотів відповісти я, але тіль­ки зни­зав пле­чима.

Ми пом­ча­ли схо­жою на ши­року алею до­рогою, об­садже­ною ти­ми ж та­ки пла­тана­ми. Їхні без­корі олив­кові стов­бу­ри ски­дали­ся на ко­лони із сло­нової кістки, а ла­пате лис­тя бу­ло при­поро­шене ку­рявою всь­ого світу.

— Все од­но я ду­же ра­дий те­бе ба­чити, — ска­зав Ан­дре Сіяк. — Ти навіть не у­яв­ляєш…

Я ду­мав він ска­же «…який ти мо­лодець», про­те наш пси­хо­аналітик не відзна­чав­ся щедрістю на пох­ва­лу.

— Ти навіть не у­яв­ляєш, як ти ме­не зди­вував своїм дзвінком із Мос­кви.

— Звісно, — ска­зав я. — Ви ж че­кали ме­не з Ма­хач­ка­ли.

— Не то­му. Ми те­бе вже не че­кали нізвідки.

— Не зро­зумів.

— Ми вва­жали, що ти вже мер­твий, — ска­зав він.

— Он як. Ціка­во. Це вам Пе­лен підки­нув та­ку інфор­мацію?

— Ні,— ска­зав Сіяк. — Пе­лен чу­довий хло­пець. Він не лю­бить ви­пити, але хто з нас без гріха? Про твою смерть ми дізна­лися від Рус­ланбе­ка. Й­ому за­теле­фону­вали з Мос­кви й­ого лю­ди й ска­зали, що ти за­гинув під час су­тич­ки з яко­юсь бан­дою.

Я ще раз по­диву­вав­ся Ібрагімовій зах­ланності: на­пев­но, він, як тіль­ки ви­рядив близ­нюків у до­рогу, відра­зу ме­не по­ховав і под­зво­нив Рус­ланбе­кові, що тре­ба го­тува­ти гроші для ви­купу Хе­ди. Гм… До речі, про гроші… Цей ску­пий на пох­ва­лу Сіяк по­чав ду­же зда­леку.

— І тут рап­том твій дзвінок. Ціка­во, ко­ли дзво­нить небіжчик, прав­да ж?

— Я ж ка­зав, що найцікавіше нас­та­не тоді, ко­ли мертві поч­нуть по­вер­та­тися з то­го світу.

— Ти так ка­зав? — він ки­нув на ме­не зди­вова­ний по­зирк.

— Ну, не зовсім я… Але…

— Але ти знаєш, що це під си­лу тіль­ки еле­мен­та­лам, так? — Ан­дре Сіяк знов ухо­пив­ся за свою улюб­ле­ну те­му.

Він не знав, що в моїй грудній клітці ожи­ла то­несень­ка жи­лоч­ка, яка відте­пер бриніла, як пе­ретяг­ну­та стру­на. По­руч се­бе я відчу­вав та­ку по­рож­не­чу, що її вже нічим не ви­бави­ти. І мені до всь­ого бу­ло бай­ду­же навіть тоді, ко­ли він, на­решті, роз­щедрив­ся на комплімен­ти.

— Ти зро­бив доб­ру спра­ву. Ду­маю, що ти вже пе­реріс свій секціон. Мож­ли­во, навіть пе­рей­шов в іншу якість. Нам би та­ких хлопців бо­дай де­сяток, і мож­на тво­рити чу­деса.

Я нас­то­рожив­ся. Як­що наш пси­хо­аналітик співає па­негіри­ки, то че­кай гіркої піґул­ки. Для врівно­важен­ня ста­ну.

Ми виїха­ли на ав­тос­тра­ду і по­вер­ну­ли на Ту­лон. Моє омріяне місто Мар­сель за­лиши­лося збо­ку, зі швидкістю двісті кіло­метрів на го­дину ми відда­ляли­ся від й­ого портів, від пла­тано­вого буль­ва­ру Курс-П’єр-де-Пу­же, від со­бору Тієї, що ря­тує на во­дах… Біль­ше я ні про що не хотів ду­мати і го­вори­ти. І, на­пев­но, са­ме то­му, відчув­ши Сіяко­ву при­хильність, од­ва­жив­ся на за­питан­ня, яке, мо­же, й не го­дило­ся б й­ому ста­вити. Та все-та­ки я чо­мусь ду­мав, що зас­лу­жив та­ке пра­во.

— Як ви га­даєте, — спи­тав я, — а її бать­ко по­вер­неть­ся з то­го світу?

— Чий бать­ко? — не зро­зумів він.

— Хе­дин.

— Якої Хе­ди? — Сіяк не зво­див очей з до­роги.

— Тієї дівчи­ни, що вий­шла зі мною з літа­ка, — прос­то ска­зав я, дра­ту­ючись й­ого пси­хологічни­ми ви­вер­та­ми.

— У цієї дівчи­ни ніко­ли не бу­ло бать­ка.

— Як… не бу­ло?

— Так, — ска­зав він. — Оче­вид­но, ма­ма її на­роди­ла від еле­мен­та­ла.

Профілю Ан­дре Сіяка тор­кну­лася за­гад­ко­ва усмішка. Ніби тим еле­мен­та­лом був він.

— Не ро­зумію…

— Ти хо­чеш ска­зати, що й досі не здо­гадав­ся?

— Про що? — лед­ве не зак­ри­чав я. — Про те, що во­на не доч­ка ге­нера­ла? Хай бу­де так! Яке це має зна­чен­ня? Все од­но її тре­ба бу­ло вря­тува­ти, хоч би чия во­на бу­ла.

— Звісно, — Сіяк по­бара­банив паль­ця­ми по кер­му. — Для то­го те­бе й пос­ла­ли. Са­ме те­бе. Я мрію про секціон із та­ких хлопців, як ти.

Я ду­мав про своє. Чия ж во­на все-та­ки доч­ка? Чи не то­го ген­про­куро­ра, що зро­бив по­дан­ня до Міжна­род­но­го су­ду в Га­азі?.. А як же Пол­тавщи­на, ук­раїнсь­ка шко­ла?.. Хо­ча Пол­тавщи­ну я до­думав сам. В Ук­раїні міг сво­го ча­су жи­ти будь-хто із їхніх те­перішніх лідерів. Зреш­тою, це не ма­ло зна­чен­ня — чия во­на доч­ка, але, з дру­гого бо­ку, ду­же кортіло зна­ти, бо тоді я ще мав би якусь ефе­мер­ну надію ко­ли-не­будь нат­ра­пити на її слід. Свя­та наївність — хто ж тобі ска­же?

— Нев­же ти справді не здо­гадав­ся? — знов за­питав пси­хо­аналітик-альбінос. — Ска­жи прав­ду, бо ти ме­не роз­ча­ровуєш.

— Яку прав­ду?

— На яко­му етапі ти зро­зумів, хто во­на та­ка.

Ні, він ме­не до­конає. «У ліжку», — хотів од­повісти я, але стри­мав­ся. І відвер­нувся до вікна.

— Яке це має зна­чен­ня?

— Ду­же ве­лике, — ска­зав Сіяк. — Це має ду­же ве­лике зна­чен­ня. Це най­важ­ливіший тест під час пе­рехо­ду в іншу якість.

— Для ме­не це щось інше… ніж тест.

— Жаль.

І тоді я ска­зав й­ому те, чо­го не вар­то бу­ло ка­зати пси­хо­аналіти­кові. Але стан у ме­не був ніку­дишній.

— Хе­да ніко­ли не бу­де для ме­не тес­том.

— Ніякої Хе­ди не­ма. Це на­ша лю­дина.

— Хто-о-о?

— Во­на та­кий же наш ко­ман­дос, як і ти. Еле­мен­тал.

Він огрів ме­не бу­лавою по го­лові. Але моє нут­ро бу­ло ще жи­вим і відмов­ля­лося віри­ти.

— Справ­жня доч­ка, про яку ти ду­маєш, дав­но в без­пеці,— ска­зав Сіяк. — Її підміни­ли на­шою лю­диною. І, як ви­яви­лося, ду­же вчас­но.

— То для чо­го оце все бу­ло?

— Вип­ро­буван­ня, — ска­зав він. — Вип­ро­буван­ня в ре­аль­них умо­вах.

Я відчув, як то­несень­ка стру­на, що бриніла в моїх гру­дях, нап­ну­лася ще дуж­че і трісну­ла, мов кінсь­кий во­лос на ман­доліні блаз­ня.

— А Рус­ланбек? — спи­тав я.

— А що Рус­ланбек? Він теж чу­довий чо­ловік, але до то­го справ­жню Хе­ду ніко­ли не ба­чив. Він і гад­ки не мав, що це не доч­ка…

— А тру­пи? А кров?!! — я та­ки зірвав­ся на крик.

— Тру­пи? — профіль альбіно­са знов зво­рух­нувся у посмішці. — Ти хо­чеш ска­зати, що ти вби­вав не­вин­них лю­дей? Не повірю. Чи, мо­же, ти ки­дав бом­би на жінок і дітей?

Але я вже й­ого не слу­хав. Моя груд­на по­рож­ни­на знов бу­ла мер­твою, я ли­ше за інерцією про­казав уже сам до се­бе:

— А каз­ка… Звідки во­на зна­ла про Ко­тиго­рош­ка?

— Еле­мен­та­ли зна­ють усе, — ска­зав він. — І ко­ли пе­ревтілю­ють­ся в іншу лю­дину, то роб­лять це без­до­ган­но.

Без­до­ган­но… Ось що оз­на­чало це сло­во, ко­ли й­шло­ся про моє зав­дання. Про тест…

— Але гроші ти, зви­чай­но, от­ри­маєш, — ска­зав він. — Уже взав­тра півміль­йона франків бу­дуть на твоєму ра­хун­ку. Бо…

Він уда­рив по галь­мах — по­пере­ду, під ес­та­кадою, ут­во­рив­ся за­тор.

— Бо що? — спи­тав я.

Ан­дре Сіяк, ско­рис­тавшись зу­пин­кою, по­вер­нув до ме­не своє крей­дя­не об­личчя. Біла па­морозь ле­жала на то­му об­личчі. Очі в нь­ого теж бу­ли білі, як у ди­яво­ла-альбіно­са. Та я вит­ри­мав й­ого пог­ляд.

— Бо я не вірю, що ти не здо­гадав­ся про все сам, — ска­зав він.

**9**

Ще бу­ла та ран­ня пе­ред­вечірня го­дина, ко­ли наш пол­ко­вий бар «Пог­ли­нач змій» зовсім по­рожній, і я підсів до шин­ква­су, щоб пе­реки­нути­ся сло­вом бо­дай із Сирілом. Пок­лавши свій сак­во­яж на сусідній стіль­чик-круг­ляк, я за­мовив подвій­ний джин із тоніком.

— Це ти? — Сиріл на­силу ме­не впізнав. — Ти що, втік із прізо­ну, що так за­мас­ку­вав­ся?

— Те­пер та­ка мо­да, Сиріле. І за нею тре­ба всти­гати. — Я нед­ба­ло повісив на ниж­ню гу­бу тов­сту сиґарет­ку «Gitanes» і чер­кнув сірни­ком пе­ред й­ого зди­вова­ним но­сом. — Ти знаєш, що в Па­рижі те­пер мод­но при­курю­вати сірни­ками?

— То це вже прізон у Па­рижі? — зди­вував­ся Сиріл. — І те­бе дос­тро­ково ви­пус­ти­ли?

— Так, пе­рево­дять на інше місце, — я кив­нув на свій сак­во­яж. — Уже й ви­рушаю. Зай­шов поп­ро­щати­ся.

— Жаль, — ска­зав Сиріл, сприт­но надіва­ючи кру­жаль­це ли­мона на стінку склян­ки.

— Чо­му жаль? Нав­па­ки, ду­же гар­не місце.

— Мені жаль, — ска­зав Сиріл. — Я втра­чаю най­щедрішо­го клієнта.

— Пус­те. На­лий собі чо­го хо­чеш за мій ра­хунок.

— Хіба що… на про­щан­ня.

Я вслу­хав­ся у гіркий смак ялівцю і ди­вив­ся на підло­гу, ту­ди, де ще зовсім не­дав­но прос­тяг но­ги не­обач­ний Ма­рек, який по­рушив свя­те пра­вило леґіоне­ра: «Ніко­ли не ка­жи зай­во­го». Ди­вив­ся на підло­гу і ди­вував­ся, чо­му там не­має мок­ро­го місця.

Сиріл здо­гадав­ся, ку­ди я вту­пив­ся, і по­казав мені ве­лико­го паль­ця. Він пив текілу, по­сипа­ючи зап’яс­ток сіллю і зли­зу­ючи її між ков­тка­ми. Я бо­яв­ся, щоб він не зли­зав і ви­татуй­ова­не тро­хи ви­ще єди­не сло­во «Allons!»[[57]](blob:chrome-extension%3A//cegaacafklagkioanifdoaieklociapj/7393afbe-91e9-4959-b7a3-77aa75a50754#n_57).

— Ку­ди, як­що не таємни­ця? — спи­тав Сиріл.

— Таємни­ця.

Щоб ком­пенсу­вати й­ого нев­та­мова­ну цікавість, я, роз­ра­хував­шись, пок­лав на шин­квас ще сто франків.

— По­час­туєш і Ма­река.

— Ого! Ти так роз­ба­гатів?

— Ква-ква, — ска­зав я на про­щан­ня.

По­минув­ши кон­троль­но-про­пус­кний пункт, я вий­шов за во­рота. Бу­ла та чу­дова пе­ред­вечірня го­дина, ко­ли повітря на­бирає трем­тли­вого буз­ко­вого коль­ору і й­ого мож­на за­чер­пну­ти в до­лоню.

Пе­ред прохідною сто­яв розкішний бла­кит­ний «Сітро­ен-ксантія», і я по­думав, що не­одмінно куп­лю та­кий і собі. Уже хотів бу­ло ру­шити далі, ко­ли відчи­нили­ся й­ого пе­редні двер­ця­та, і я по­бачив кра­сивен­ну га­дину, що сиділа за кер­мом.

— Анрі!

Та­ка, знаєте, ма­лень­ка стри­жена га­дючи­на голівка, на якій за очи­ма біль­ше нічо­го й не вид­но.

— Анрі!

— Пішла ти… — ска­зав я і ру­шив хідни­ком далі.

«Сітро­ен» по­котив­ся за мною.

— Анрі! Про­бач, будь лас­ка…

— Згинь, су­ко! — ска­зав я.

— То бу­ло нас­правді, Анрі! Усе бу­ло нас­правді.

Я й­шов собі далі, а «сітро­ен» ко­тив­ся по­руч.

— Про­бач, будь лас­ка…

— Коб­ра! Гюр­за! Са­миця ска­жена!

— Так! — ска­зала во­на. — Так! Ска­жена са­миця.

Я не вит­ри­мав, по­дивив­ся у її бік, і тут ме­не об­ма­рило. Це все че­рез ту бла­кит­ну су­кен­ку, яку во­на, га­дина, зо­дяг­ла нав­мисне. Це че­рез ту су­кен­ку я рап­том ки­нув­ся до неї і, при­чинив­ши за со­бою двер­ця­та, по­чав рва­ти на ній свій по­дару­нок. Мені зда­вало­ся, що я маю на це пра­во, я ви­боров й­ого, ри­зику­ючи своїм жит­тям.

Щоб не ба­чити тих без­со­ром­них очей, я при­пав об­личчям до її ого­лених гру­дей, на­мацу­ючи важілець, що відки­дає сидіння. Ми куб­ли­лися з нею, як дві га­дини, але тіло… її тіло коль­ору мо­лодо­го ме­ду те­пер бу­ло схо­же на олив­ко­ве тіло без­ко­рого пла­тана. Це де­рево я лю­бив, я вис­траж­дав оцей пла­тан і те­пер й­ого по­ливав і леліяв.

А потім во­на ска­зала:

— У ме­не со­рок днів відпус­тки.

Це бу­ла зви­чай­на три­валість відпус­тки леґіоне­ра.

— У ме­не со­рок днів, — ска­зала во­на. — А в те­бе, на­пев­но, усі вісімде­сят?

— Ти й тут усе знаєш, — ска­зав я.

— Мо­же, десь поїде­мо? Да­леко-да­леко. На ос­тро­ви. Бу­демо ніжи­тись і втіша­тися. Тіль­ки уд­вох… як там…

— Поїде­мо, — ска­зав я. — Тіль­ки ще далі. Я стра­шен­но ску­чив за своїм ко­том Бар­си­ком. То істо­та, яку я люб­лю най­дуж­че, — ска­зав я.

І це бу­ла прав­да.

1

Підрозділ Фран­цузь­ко­го іно­зем­но­го леґіону чи­сельністю 50 чо­ловік.

2

Сво­го ро­ду га­уп­твах­та у Леґіоні.

3

Шу­кай­те жінку (*фр.*).

4

Клімат.

5

На війні як на війні (*фр.*).

6

Фе­дераль­на служ­ба конт­ррозвідки.

7

У доб­рий час (*фр.*).

8

Так че­ченці на­зива­ють росій­ських сол­датів.

9

Так че­ченці на­зива­ють ку­лемет Ка­лаш­ни­кова.

10

Оче­вид­но, й­деть­ся про од­но­го із лідерів УНА (Ук­раїнсь­кої Національ­ної Асам­блеї), ба­гатолітнь­ого політв’яз­ня Ана­толія Лу­пино­са (1937–2000), яко­го так на­зива­ли в патріотич­них ко­лах (*ред.*).

11

Над­те­реч­ний рай­он кон­тро­люва­ли про­росій­ські уг­ру­пуван­ня Ума­ра Ав­турха­нова, який був в опо­зиції до Ду­даєва й очо­лював так зва­ну Тим­ча­сову Ра­ду.

12

У че­ченців існує ро­довий поділ на тей­пи. До чин­хой­сько­го на­лежав і Джо­хар Ду­даєв.

13

Наз­ва півден­но­аме­рикансь­кої квітки.

14

Се­ло (*че­чен.*).

15

За повідом­лення­ми ЗМІ і твер­джен­ня­ми росій­ських воєна­чаль­ників, Сал­ман Ра­дуєв ги­нув тричі. Чет­вертий раз він вос­крес у Ле­фор­товській тюрмі, але в особі сво­го блідо­го двій­ни­ка.

16

Бой­овий ком­плект.

17

У Гроз­но­му сто­яв пам’ят­ник трь­ом росій­ським виз­во­лите­лям, який у на­роді на­зива­ли «три дурні».

18

Так че­ченці на­зива­ють кре­мез­них чо­ловіків, пе­реваж­но росій­ських сол­датів.

19

Се­лище Знам’янсь­ке — центр про­росій­ської опо­зиції, де діяла і так зва­на Тим­ча­сова Ра­да на чолі з Ума­ром Ав­турха­новим.

20

Струн­ний інстру­мент.

21

Від ПДР — па­рашут­но-де­сан­тна ро­та.

22

Матінко (*че­чен.*).

23

Фран­цузь­ка бу­лоч­ка.

24

Так у Леґіоні на­зива­ють період най­вис­нажливіших вип­ро­бувань, яких не вит­ри­му­ють більшість но­воб­ранців.

25

Різке пе­ре­охо­лод­ження тіла.

26

Від росій­сько­го ОБР — от­ряд быс­тро­го ре­аги­рова­ния.

27

Пар­ла­мент Інґушетії.

28

Grenouill — жа­ба (*фр.*).

29

Нас­правді в Ле­фор­то­во тоді по­сади­ли рідно­го бра­та Ду­даєва, кот­рий був водієм ав­то­буса.

30

Стар­ший син Джо­хара, кот­рий воює і досі.

31

Пісто­лет Стєчкіна.

32

Від ФСК.

33

Різу­ни (*тюрк.*).

34

До Таїлан­ду еміґру­вав мо­лод­ший син Джо­хара Ду­даєва.

35

Са­моназ­ва інґушів.

36

Увічли­ве звер­тання до стар­шо­го чо­ловіка у че­ченців та інґушів.

37

Іно­земні вій­сько­вики на­зива­ють «поцілун­ком смер­ти» не стіль­ки за­гибель, як фа­таль­ну по­мил­ку, що ста­вить хрест на кар'єрі.

38

Боєць за­гону «Бер­кут».

39

Ва­силь Чу­чупак (1894–1920 рр.) — ор­ганіза­тор бо­роть­би про­ти росій­ських білих та чер­во­них оку­пантів у 1919–1920 рр.

40

Ско­рочен­ня від «неп­ред­став­ле­ний».

41

Ав­тор про­сить чи­тача не вба­чати тут на­тяку на Во­лоди­мира Путіна, який на той час пра­цював у ФСБ, та Рус­ла­на Хас­бу­лато­ва, кот­рий не міг спри­яти в цій справі, оскіль­ки є лю­тим во­рогом не­залеж­ности ЧРІ.

42

У та­кий спосіб бу­ло вик­ра­дено Ал­лу Ду­даєву з-під но­са росій­ських спец­служб.

43

Нація, яка ста­новить ос­новну ма­су на­селен­ня Таїлан­ду.

44

Дач­ний бу­дино­чок у го­рах Швей­царії.

45

Та­ке жит­тя, та­ка вій­на (*фр.*).

46

Німфа, ко­хан­ням якої знех­ту­вав Нар­цис, за що й­ого й по­кара­ли бо­ги.

47

Морсь­ка піхо­та спеціаль­но­го приз­на­чен­ня.

48

Нев­таємни­чені на­зива­ють й­ого Уса­мою.

49

Це ста­лося 6 лип­ня 1994 р. в Києві.

50

Ос­таннє прик­ла­дан­ня ру­ки (*фр.*).

51

Оче­вид­но, тут на­тяк на те, що Джо­хар Ду­даєв сво­го ча­су слу­жив на Пол­тавщині, де сто­яла вій­сько­ва авіачас­ти­на (*ред.*).

52

Твер­да ціна (*фр.*). Тут — так­са.

53

Бук­валь­но — мою дівчи­ну (*фр.*).

54

Драж­ли­вий настрій, хан­дра.

55

Са­моназ­ва сіамців.

56

Що бу­де, те й бу­де (*фр.*).

57

«Ходімо!» (*фр.*).